



DIE PROVINSIE TRANSVAAL

Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

THE PROVINCE OF TRANSVAAL



Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. 202.]

PRYS 5c.

PRETORIA,

13 SEPTEMBER
13 SEPTEMBER 1967.

PRICE 5c.

[No. 3290.

No. 279 (Administrateurs-), 1967.]

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die
Provinsie Transvaal.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Blackheath Uitbreiding 2 te stig op Gedeelte 184 van die plaas Weltevreden 202, Registrasie-afdeling IQ, distrik Roodepoort;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel 20 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tiende dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator van die Provinsie Transvaal.

T A.D. 4/8/2535.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEEN DEUR GELEMAR PROPERTIES (PTY) LIMITED INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 184 VAN DIE PLAAS WELTEVREDEN 202, REGISTRASIEAFDELING IQ, DISTRIK ROODEPOORT, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Blackheath Uitbreiding 2.

2. Ontwerpplan van die Dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. A.4683/65.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die levering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word:—

(i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word.

(ii) Dat alle koste van, of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die levering, opgaard, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook

No. 279 (Administrator's), 1967.]

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the
Province of Transvaal.

Whereas an application has been received for permission to establish the Township of Blackheath Extension 2 on Portion 184 on the farm Weltevreden 202, Registration Division IQ, District of Roodepoort;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by subsection (4) of section 20 of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Tenth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 4/8/2535.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY GELEMAR PROPERTIES (PTY) LTD; UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 184 OF THE FARM WELTEVREDEN 202; REGISTRATION DIVISION IQ, DISTRICT OF ROODEPOORT, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Blackheath Extension 2.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. A.4683/65.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf.

(ii) That all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible

aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word.

(iii) Dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem op voorwaarde dat ses maande kennis gegee word: Met dien verstande dat tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde watervoorraad oorneem, die applikant gelde kan vorder vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur;

(c) die applikant gesikte waarborgs aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die na-koming van sy verpligtings kragtens bestaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborgs in subparagraph (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitaire Dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die levering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Bantoelokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantoelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes wat by die pagvrygrondbesitter berus of hierna kan berus word aan die applikant voorbehou.

8. Kansellasie van bestaande titelvoorwaardes.

Die applikant moet op eie koste die volgende voorwaardes laat kanselleer:—

"(1) The land may not be subdivided nor may any share in it or any portion of it be sold, leased, or disposed of in any way without the written approval of the Controlling Authority as defined in Act No. 21 of 1940.

(2) Not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the land except with the approval of the Controlling Authority as defined in Act No. 21 of 1940.

(3) The land shall be used for residential and agricultural purposes only and no store or place of business or industry whatsoever may be opened or conducted on the land without the written approval of the Controlling Authority as defined in Act No. 21 of 1940.

(4) The land or any portion thereof shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any coloured person, and no coloured person, other than the servant of the owner or occupier, bona fide, and

for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority.

(iii) That the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantee regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in subparagraph (c) shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones which may be or become vested in the freehold owner, shall be reserved to the applicant.

8. Cancellation of Existing Conditions of Title.

The applicant shall at its own expense cause the following conditions to be cancelled:—

"(1) The land may not be subdivided nor may any share in it or any portion of it be sold, leased, or disposed of in any way without the written approval of the Controlling Authority as defined in Act No. 21 of 1940.

(2) Not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the land except with the approval of the Controlling Authority as defined in Act No. 21 of 1940.

(3) The land shall be used for residential and agricultural purposes only and no store or place of business or industry whatsoever may be opened or conducted on the land without the written approval of the Controlling Authority as defined in Act No. 21 of 1940.

(4) The land or any portion thereof shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any coloured person, and no coloured person, other than the servant of the owner or occupier, bona fide,

necessarily employed on the land, shall be permitted to reside thereon or in any other manner occupy the same.

The term 'coloured person' shall mean any African or Asiatic Native, Cape Malay, or any person who is manifestly a coloured person, and shall include any partnership or company (whether incorporated or otherwise) in which the management or control is directly or indirectly held or vested in any such person.

(5) No building or any structure whatsoever shall be erected within a distance of 120 Cape feet from the centre line of the road, without the written approval of the Controlling Authority as defined in Act No. 21 of 1940."

9. Sloop van Geboue.

Die applikant moet op eie koste alle geboue wat geleë is binne die boulynreserwe, kantruipte, of oor 'n gemeenskaplike grens laat sloop tot voldoening van die plaaslike bestuur voor proklamasie van die dorp.

10. Strate

(a) Die applikant moet tot voldoening van die plaaslike bestuur die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur van tyd tot tyd die reg het om die applikant geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef na oorlegpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die applikant moet op eie koste tot voldoening van die plaaslike bestuur alle hindernisse soos geboue, heinings, bome en boomstompe uit die straatreserwes verwijder.

(c) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

11. Skenkning.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenkning aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 16½% (sestien en 'n half persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum van die afkondiging van die dorp indien die erwe voor sodanige afkondiging van die hand gesit is of soos op die datum van sodanige van die hand sit indien die erwe na sodanige afkondiging van die hand gesit word, en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampete deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampete moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

12. Beskikking oor bestaande titelvoorraad.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorraad en servitutes, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte.

13. Nakoming van voorraad.

Die applikant moet die stittingsvoorraad nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorraad en ander voorraad gemaak word in artikel 56 bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaaam van persone te laat berus.

and necessarily employed on the land, shall be permitted to reside thereon or in any other manner occupy the same.

The term 'coloured person' shall mean any African or Asiatic Native, Cape Malay, or any person who is manifestly a coloured person, and shall include any partnership or company (whether incorporated or otherwise) in which the management or control is directly or indirectly held or vested in any such person.

(5) No building or any structure whatsoever shall be erected within a distance of 120 Cape feet from the centre line of the road, without the written approval of the Controlling Authority as defined in Act No. 21 of 1940."

9. Demolition of Buildings.

The applicant shall at its own expense cause all buildings situated within the building line reserve, side space, or over a common boundary, to be demolished to the satisfaction of the local authority prior to the proclamation of the township.

10. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Townships Board and the local authority.

(b) The applicant shall at its own expense remove all obstacles such as buildings, fences, trees and tree stumps from the street reserves to the satisfaction of the local authority.

(c) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

11. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of subsection (1) of section *twenty-seven* of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 16½% (sixteen and a half per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of the promulgation of the township in the event of the erven having been disposed of prior to such promulgation or as at the date of such disposal in the event of the erven being disposed of after such promulgation and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu, of an audited statement, accept a statement to that effect.

12. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven must be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals.

13. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section 56 bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—TITELVOORWAARDES.**1. Die erwe met sekere uitsonderings.**

Die erwe uitgesondert—

(i) erwe wat vir Staats- of Provinciale doeleindeste verkry word; en

(ii) erwe wat vir munisipale doeleindeste verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad die doeleindeste waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die verdere voorwaardes hieronder uiteengesit:—

(A) Algemene voorwaardes.

(a) Die applikant en enige ander persoon of liggaaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daar-toe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes in artikel 56 bis van Ordonnansie No. 11 van 1931 genoem, nage-kom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

(b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Planne en spesifikasies van alle geboue en van alle veranderings of aanbouings daaraan moet voorgelê word aan die plaaslike bestuur wie se skriftelike goedkeuring verkry moet word voordat 'n aanvang met die bouwerk-saamhede gemaak word. Alle geboue of veranderings of aanbouings daaraan moet voltooi word binne 'n redelike tyd nadat daar 'n aanvang daarmee gemaak is.

(d) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklik-heide van die omgewing benadeel nie.

(e) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindeste in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

(f) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture soos afgekondig by Administrateurs-kennisgewing No. 2 van 1929 op die erf aangehou of op stal gesit word nie.

(g) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene mag op die erf opgerig word nie.

(h) Behalwe met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike bestuur ople, mag nog die eienaar nog enige okkupant van die erf enige putte daarop uit-grawe of boorgate daarop boor of enige onderaardse water daaruit trek.

(i) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om stormwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige stormwater op sy erf vloeï en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die stormwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(B) Algemene woonerwe.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erwe 272 en 273 onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

(a) Die erf moet uitsluitlik gebruik word om daarop 'n woonhuis of 'n woonstelgebou, losieshuis, koshuis of ander geboue vir sodanige gebruik as wat van tyd tot tyd deur die Administrateur toegelaat word, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, op te rig: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die

B—CONDITIONS OF TITLE.**1. The Erven with Certain Exceptions.**

The erven with the exception of—

(i) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and

(ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required; shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) General conditions.

(a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section 56 bis of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) Plans and specifications of all buildings and of all alterations or additions thereto shall be submitted to the local authority whose approval, in writing, shall be obtained before the commencement of building operations. All buildings or alterations or additions thereto shall be completed within a reasonable time after commencement.

(d) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.

(e) Neither the owner nor any other person shall have the right, save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.

(f) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations, as published under Administrator's Notice No. 2 of 1929, shall be kept or stabled on the erf.

(g) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.

(h) Except with the written approval of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose, neither the owner nor any occupier of the erf shall sink any wells or boreholes thereon or abstract any subterranean water therefrom.

(i) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(B) General residential erven.

In addition to the conditions set out in subclause (A) hereof, Erven 272, and 273 shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used solely for the purposes of erecting thereon a dwelling-house or a block of flats, boarding-house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Townships Board and the local authority: Provided that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local

plaaslike bestuur vereis word: Voorts met dien verstande dat die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n openbare vuilrioolstelsel verbind is nie.

(b) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór die buitegeboue opgerig word.

(c) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 75 voet van die noordoostelike grens en minstens 25 voet van enige ander straatgrens daarvan geleë wees.

(d) Ingeval 'n woonhuis op die erf opgerig word, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie, behalwe met die toestemming van die Administrateur: Met dien verstande dat, as die erf onderverdeel word of as sodanige erf, of enige gedeelte daarvan, met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevvolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word. Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word moet minstens R6,000 wees.

(e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

(C) *Spesiale woonerven.*

Die erven met uitsondering van dié in subklousule (B) genoem, is, benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

(a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat met toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

(b) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat, as die erf onderverdeel word of as sodanige erf of enige gedeelte daarvan, met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevvolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word.

(i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R6,000 wees.

(ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en eers later voltooi gaan word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.

(c) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 20 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.

(d) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

2. *Erf aan 'n spesiale voorwaarde onderworpe.*

Erf 273.—Die erf is onderworpe aan 'n stormwater-servitute ten gunste van die plaaslike bestuur soos op die algemene plan aangewys.

authority is required and: Provided further that until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed 2 storeys in height.

(b) The main building which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(c) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 75 feet from the north-easterly boundary thereof and not less than 25 feet from any other boundary abutting on a street.

(d) In the event of a dwelling-house being erected on the erf not more than 1 dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf except with the consent of the Administrator: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area. The dwelling-house exclusive of outbuildings to be erected on the erf shall be of the value of not less than R6,000.

(e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(C) *Special residential erven.*

The erven, with the exception of those referred to in subclause (B) shall, in addition to the conditions set out in subclause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority, a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.

(b) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

(i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R6,000.

(ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(c) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 20 feet from the boundary thereof abutting on a street.

(d) If the erf is fenced, or otherwise enclosed the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authorities.

2. *Erf Subject to a Special Condition.*

Erf 273.—The erf is subject to a storm water servitude in favour of the local authority as shown on the general plan.

3. Servituut vir riolerings- en ander munisipale doekeindes.

Benewens die betrokke voorwaarde hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaarde onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut, 6 voet breed, vir riolerings- en ander munisipale doekeindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs slegs 1 van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens, soos deur die plaaslike bestuur bepaal.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voorname serwituutsgebied opgerig word nie, en geen groot-wortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 6 voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypeleidings en ander werke as wat hy volgens goed-dunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypeleidings en ander werke veroorsaak word.

4. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdruk-kings die betekenisse wat aan hulle geheg word:—

(i) „Applicant” beteken Gelemar Properties (Pty) Limited en sy opvolgers in titel tot die dorp.

(ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

5. Staats- en Municipale Erwe.

As enige erf genoem in klousule B 1 (i) of enige erf verkry soos beoog in klousule B 1 (ii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad toelaat.

No. 280 (Administrateurs-), 1967.]

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Primidia Uitbreiding 16 te stig op Gedeelte 229 van die plaas Roodekopjes of Zwartkopjes 427, Registrasie-afdeling JQ, distrik Brits;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorps-aanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel 20 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tiende dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 4/8/2617.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR MAHOMED ISMAIL KHOVADIA INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 229 VAN DIE PLAAS ROODEKOPJES OF ZWARTKOPJES 427, REGISTRASIE-AFDELING JQ, DISTRIK BRITS, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Primidia Uitbreiding 16.

3. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above the erve shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, 6 feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meanings assigned to them:—

(i) "Applicant" means Gelemar Properties (Pty) Ltd and its successors in title to the township.

(ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

5. State and Municipal Erven.

Should any erf referred to in clause B 1 (i) or any erf acquired as contemplated in clause B 1 (ii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 280 (Administrator's), 1967.]

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of Transvaal.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Primidia Extension 16 on Portion 229 of the farm Roodekopjes or Zwartkopjes 427, Registration Division JQ, District of Brits;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by subsection (4) of section 20 of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Tenth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 4/8/2617.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY MAHOMED ISMAIL KHOLVADIA UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 229 OF THE FARM ROODEKOPJES OR ZWARTKOPJES 427, REGISTRATION DIVISION JQ, DISTRICT OF BRITS, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Primidia Extension 16.

2. Ontwerpplan van die Dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.4131/66.

3. Water.

Die applikant moet met die plaaslike bestuur reëlings tref vir die lewering en retikulasie van water in die dorp.

Daar mag op geen erf gebou word alvorens 'n gesikte voorraad water na die straatfront aangelê is nie.

Die applikant moet water retikuleer wanneer deur die plaaslike bestuur vereis en in alle geval moet genoemde plaaslike bestuur die applikant aansê om sy verpligting na te kom ten opsigte van enige erf waarvan hy oortuig is dat dit die *bona fide*-voorneme van die eienaar is om binne 'n redelike tydperk daarop te bou.

4. Sanitasie.

Die applikant moet met die plaaslike bestuur reëlings tref vir die verskaffing en bestuur van 'n sanitêre diens.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet met die plaaslike bestuur reëlings tref vir die lewering en retikulasie van elektrisiteit.

6. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes word aan die applikant voorbehou.

7. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum van die afkondiging van die dorp indien die erwe voor sodanige afkondiging van die hand gesit is of soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word indien die erwe van die hand gesit word na sodanige afkondiging en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetaileerde kwaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampete deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekter en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampete moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring te dien effekte in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

8. Beskikking oor Bestaande Titelvooraardes.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitute, as daar is, maar uitgesonderd die volgende servitute van Reg van Weg wat in strate in die dorp val en die volgende regte wat nie op die erwe in die dorp oorgedra sal word nie:—

"Subject to two rights of way each five (5) Cape roods wide; as shewn on the aforesaid diagram, by the figures a, b, c, d and e, f, D, C, in favour of all the other portions of the former remaining extent of the said farm Roodekopjes or Zwartkopjes measuring as such 3,357 morgen 528 square roods; which said remaining extent was partitioned by Order of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) dated 18 August 1921, and entitled to the rights of way over all the other portions of the said former remaining extent as shewn on the diagrams of the respective portions."

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. A.4131/66.

3. Water.

The applicant shall make arrangements with the local authority for the supply and reticulation of water in the township.

No erf shall be built upon until a suitable supply of water has been laid on to its street frontage.

The applicant shall reticulate water as and when required by the local authority and, in any case, the said local authority shall call upon the applicant to carry out his obligation in respect of any erf upon which it is satisfied in the bona fide intention of the owner to build within a reasonable period.

4. Sanitation.

The applicant shall make arrangements with the local authority for the provision and conduct of a sanitary service.

5. Electricity.

The applicant shall make arrangements with the local authority for the supply and reticulation of electricity.

6. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones shall be reserved to the applicant.

7. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of subsection (1) of section *twenty-seven* of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 15% (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of the promulgation of the township in the event of the erven having been disposed of prior to such promulgation or as at the date of such disposal in the event of the erven being disposed of after such promulgation and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

8. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven must be made subject to existing conditions and servitudes, if any, but excluding the following servitudes of Right of Way which fall in streets in the township and the following rights which will not be passed on to the erven in the township:—

"Subject to two rights of way each five (5) Cape roods wide, as shown on the aforesaid diagram, by the figures a, b, c, d and e, f, D, C, in favour of all the other portions of the former remaining extent of the said farm Roodekopjes or Zwartkopjes measuring as such 3,357 morgen 528 square roods; which said remaining extent was partitioned by Order of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), dated 18 August 1921 and entitled to the rights of way over all the other portions of the said former remaining extent as shown on the diagrams of the respective portions."

9. Nakoming van Voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te verseker dat die titelvoorwaardes en enige voorwaardes genoem in artikel 56 bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligte te onthef en sodanige verpligtinge by enige ander persoon of liggaaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Die Erwe met sekere Uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd—

(i) erwe wat vir Staats- of Provinciale doeleindes verkry word; en

(ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedkeur het—

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

(A) Algemene voorwaardes.

(a) Die applikant en enige ander persoon of liggaaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel 56 bis van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op elke redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

(b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.

(d) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

(e) Behalwe met toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier soos omskryf in die Skutregulاسies van die Plaaslike Besture soos aangekondig by Administrateurs-kennisgewing No. 2 van 1929 op die erf aangehou of op stal gesit word nie.

(f) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van rouste mag op die erf opgerig word nie.

(g) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om stormwater van die erf met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige stormwater op sy erf vloeи en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van die erf met 'n hoër ligging, vanwaar die stormwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleidvor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(B) Algemene besigheidserwe.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erf 103 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf moet slegs vir handels- of besigheidsdoelendes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word vir 'n vermaakklikheids- of vergaderplek nie.

(b) Die besigheidsgebou moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.

(c) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besighede betref wat op die erf opgerig of gedryf kan word nie: Met dien verstande dat geen besigheid van 'n Bantoe-eethuis van enige aard op die erf gedryf mag word nie.

9. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any conditions referred to in section 56 bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

(i) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and

(ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required—

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) General conditions.

(a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section 56 bis of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.

(d) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.

(e) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations, as published under Administrator's Notice No. 2 of 1929, shall be kept or stabled on the erf.

(f) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.

(g) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(B) General business erven.

In addition to the conditions set out in subclause (A) hereof, Erf 103 shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a place of amusement or assembly.

(b) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(c) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and subclause (a) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Bantu eating-house of any description shall be conducted on the erf.

(d) Geen hinderlike bedryf soos omskryf of in artikel 95 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, of in 'n dorpsaanlegskema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.

(C) Spesiale woonerwe.

Die erwe, uitgesonderd dié genoem in subklousule (B) is, benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

(a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue as waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word..

(b) Uitgesonderd met toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as sodanige erf of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met toestemming van die Administrateur op elke gevoglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegpas kan word.

(i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig sal word, moet minstens R600 wees.

(ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooi gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en eers later voltooi gaan word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.

(c) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 30 (Engelse) voet van die straatgrens daarvan geleë wees: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur die reg het om hierdie beperking minder streng toe te pas waar voldoening daar-aan volgens sy mening die ontwikkeling van die erf sou benadeel.

2. Serwituut vir Riolerings- en ander Munisipale Doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is al die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut, ses voet breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs enige van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens, soos deur die plaaslike bestuur bepaal.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voormalde serwituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut, of binne 6 voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke veroorsaak word.

3. Woordomskrywing:

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

(i) „Applicant” beteken Mahomed Ismail Kholvadia en sy opvolgers in titel tot die dorp.

(ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

(d) No offensive trade as specified either in section 95 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a town-planning scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.

(C) Special residential erven.

The erven, with the exception of those referred to in subclause (B) shall, in addition to the conditions set out in subclause (A) hereof be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.

(b) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided, or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf, this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion, or consolidated area.

(i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings to be erected on the erf shall be of the value of not less than R600.

(ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(c) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 30 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street: Provided that the local authority shall have the right to relax this restriction where in its opinion compliance therewith would interfere with the development of the erf.

(d) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

2. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the conditions set out above all erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary, as determined by the local authority.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

3. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

(a) „Applicant” means Mahomed Ismail Kholvadia and his successors in title to the township

(b) „Dwelling-house” means a house designed for use as a dwelling for a single family.

4. Staats- en Munisipale Erwe.

As 'n erf verkry soos beoog in klousule B 1 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enigemand anders as die Staat of die plaaslike bestuur, is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Administrateurskennisgewing No. 720.] [6 September 1967.

MUNISIPALITEIT SANNIESHOF.—VOORGETELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel 10 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die dorpsraad van Sannieshof, 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by artikel 9 (7) van genoemde Ordonnansie, uitoefen en die grense van die munisipaliteit Sannieshof verander deur die opneming daarin van die gebied wat in die bylae hiervan omskryf word.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Administrateur 'n teenpetisie voor te lê, met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/103.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT SANNIESHOF.—VOORGETELDE UITBREIDING VAN GRENSE.****BESKRYWING VAN GEBIED WAT INGELYF STAAN TE WORD.**

Begin by die noordelikste baken van Sannieshof dorp (Algemene Plan L.G. A.1426/63); daarvandaan algemeen suidwaarts langs die grense van die volgende sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Sannieshof dorp en die volgende gedeeltes van die plaas De Klipdrift 295 IO: Gedeelte 13 (Kaart L.G. A.4990/12), Gedeelte 59 (Kaart L.G. A.1767/55), resterende gedeelte van Gedeelte 6 (Kaart L.G. A.1173/26), groot 3·0506 morg, genoemde Gedeelte 59 en Gedeelte 51 (Kaart L.G. A.952/53) tot by die suidelikste baken van laasgenoemde Gedeelte 51; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die grense van die volgende gedeeltes van die plaas De Klipdrift 295 IO sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: genoemde Gedeelte 51, Gedeelte 16 (Kaart L.G. A.4027/19) en Gedeelte 21 (Kaart L.G. A.3279/36) tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde Gedeelte 21; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguitlyn tot by die suidwestelike baken van Gedeelte 45 (Kaart L.G. A.3189/50) van die plaas De Klipdrift 295 IO; daarvandaan noordweswaarts langs die westelike grense van genoemde Gedeelte 45 en Gedeelte 44 (Kaart L.G. A.3188/50) van die plaas De Klipdrift 295 IO tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde Gedeelte 44, en verder aan noordweswaarts langs die verlenging van die westelike grens van genoemde Gedeelte 44 tot by die noordwestelike grens van Gedeelte 62 (Kaart L.G. A.1612/61) van die plaas De Klipdrift 295 IO; daarvandaan noordooswaarts langs die noordwestelike grens van genoemde Gedeelte 62 en die noordelike grens van Sannieshof dorp tot by die noordelikste baken daarvan, die beginpunt.

Administrateurskennisgewing No. 736.] [13 September 1967.
PADREËLINGS OP DIE PLAAS ROBERTSON 514 LR, DISTRIK WATERBERG.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 163 van 2 Maart 1966, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlings, soos aangetoon op bygaande sketsplan. D.P. 01-014-23/24/R.3.

4. State and Municipal Erven.

Should any erf acquired as contemplated in clause B 1 (i) and (ii) hereof, come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall, thereupon, be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Townships Board.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

Administrator's Notice No. 720.] [6 September 1967.

SANNIESHOF MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given, in terms of section 10 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council of Sannieshof has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by section 9 (7) of the said Ordinance, alter the boundaries of the Municipality of Sannieshof by the inclusion therein of the area described in the schedule hereto.

It shall be competent for all persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/103.

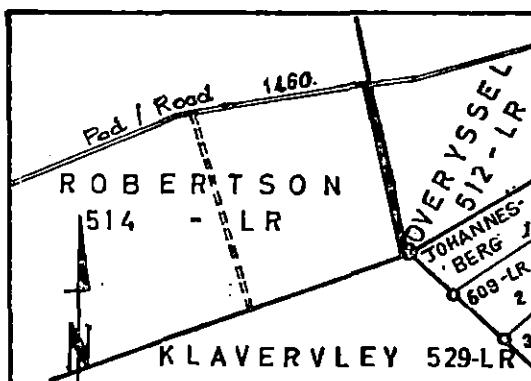
SCHEDULE.**SANNIESHOF MUNICIPALITY.—PROPOSED EXTENSION OF BOUNDARIES.****DESCRIPTION OF AREA TO BE INCLUDED.**

Beginning at the northernmost beacon of Sannieshof Township (General Plan S.G. A.1426/63); proceeding thence generally southwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: said Sannieshof Township and the following portions of the farm De Klipdrift 295 IO: Portion 13 (Diagram S.G. A.4990/12), Portion 59 (Diagram S.G. A.1767/55), remaining extent of Portion 6 (Diagram S.G. A.1173/26) in extent 3·0506 morgen, said Portion 59 and Portion 51 (Diagram S.G. A.952/53) to the southernmost beacon of the last-named Portion 51; thence generally northwards along the following portions of the farm De Klipdrift 295 IO, so as to include them in this area: said Portion 51, Portion 16 (Diagram S.G. A.4027/19) and Portion 21 (Diagram S.G. A.3279/36) to the north-western beacon of the last-named Portion 21; thence north-westwards in a straight line to the south-western beacon of Portion 45 (Diagram S.G. A.3189/50) of the farm De Klipdrift 295 IO; thence north-westwards along the western boundaries of said Portion 45 and Portion 44 (Diagram S.G. A.3188/50) of the farm De Klipdrift 295 IO to the north-western beacon of the last-named Portion 44, and continuing north-westwards along the prolongation of the western boundary of the said Portion 44 to the north-western boundary of Portion 62 (Diagram S.G. A.1612/61) of the farm De Klipdrift 295 IO; thence north-eastwards along the north-western boundary of the said Portion 62 and the northern boundary of Sannieshof Township to the northernmost beacon thereof; the place of beginning.

6-13-20

Administrator's Notice No. 736.] [13 September 1967.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM ROBERTSON 514 LR, DISTRICT OF WATERBERG.

With reference to Administrator's Notice No. 163 of 2 March 1966, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of subsection (1) of section *thirty-one* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments, shown on the subjoined sketch plan. D.P. 01-014-23/24/R.3.



DP. 01-014-23/24/R3.

Verwysing: Reference:

Bestaande paaie — Existing Roads

Pad Gesluit — Road Closed.

Pad Verle en — Road deviated

Verminder 30 K.Vt. and Reduced,
w/d. 30 C.Ft. wide.

Administrateurskennisgewing No. 737.] [13 September 1967.
VERLEGGING EN VERBREIDING VAN DISTRIKS-PAD 608, DISTRIK PIET RETIEF.

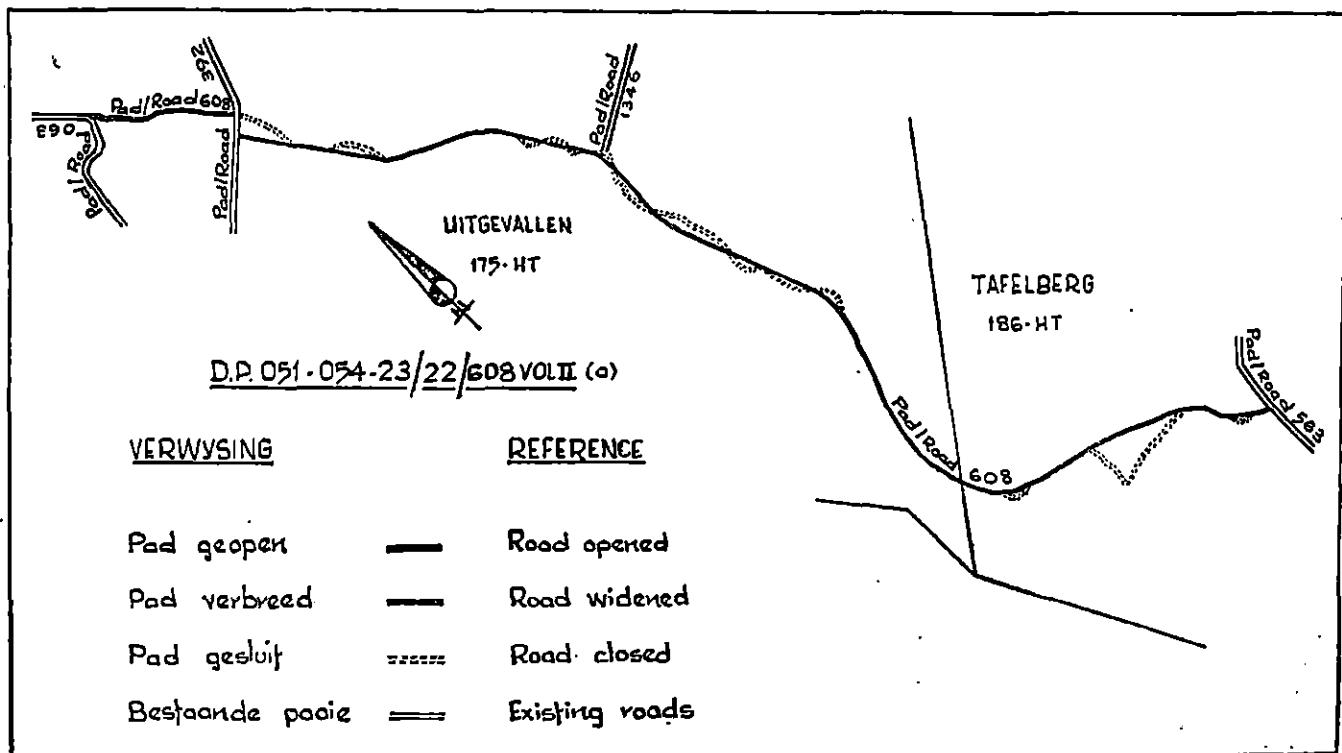
Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ná ondersoek en verslag deur die Padraad van Piet Retief, goedgekeur het dat Distrikspad 608 oor die plase Uitgevallen 175 HT en Tafelberg 186 HT, distrik Piet Retief, ingevolge paragraaf (d) van sub-artikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en na 80 Kaapse voet verbreed word, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 051-054-23/22/608 Vol. II (a).

Administrator's Notice No. 737.] [13 September 1967.
DEVIATION AND WIDENING OF DISTRICT ROAD 608, DISTRICT OF PIET RETIEF.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Piet Retief, that District Road 608 traversing the farms Uitgevallen 175 HT and Tafelberg 186 HT, District of Piet Retief, shall be deviated and widened to 80 Cape feet in terms of paragraph (d) of subsection (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-054-23/22/608 Vol. II (a).



Administrateurskennisgewing No. 738.] [13 September 1967.
VOORGESTELDE OPHEFFING OF VERMINDERING VAN UITSPANSERWITUUT.—ZWARTKOP 356 JR, DISTRIK PRETORIA.

Met die oog op 'n aansoek gedoen namens mev. M. Botha en mnr. L. T. v. d. Walt om die opheffing of vermindering van die serwituit van uitspanning, groot 11 morg 211 vierkante roede, waaraan sekere resterende gedeelte van Gedeelte C van gedeelte van die plaas Zwartkop 356 JR, distrik Pretoria, onderhewig is, is die Administrateur voornemens om, ooreenkomsdig artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 3 maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provincial Gazette* hulle besware by die Streekbeampte, Privaatsak 2, Môregloed, Pretoria, skriftelik in te dien.

D.P. 01-012-37/3/Z.3.

Administrator's Notice No. 738.] [13 September 1967.
PROPOSED CANCELLATION OR REDUCTION OF OUTSPAN SERVITUDE.—ZWARTKOP 356 JR, DISTRICT OF PRETORIA.

In view of an application having been made on behalf of Mrs M. Botha and Mr L. T. v. d. Walt for the cancellation or reduction of the servitude of outspan, in extent 11 morgen 211 square roods, to which certain remaining portion of Portion C of portion of the farm Zwartkop 356 JR, District of Pretoria, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Private Bag 2, Môregloed, Pretoria, within 3 months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 01-012-37/3/Z.3.

Administrateurskennisgewing No. 739.] [13 September 1967.
OPHEFFING VAN UITSPANSERWITUIT OP DIE RESTERENDE GEDEELTE VAN DIE PLAAS LIEFDE EN VREDE 104 IR, DISTRIK JOHANNESBURG.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 898 van 16 November 1966, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrator behaag, om ooreenkomsdig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die opheffing van die serwituut ten opsigte van die algemene uitspanning, groot 1/75ste van 2186·6 morg, geleë op die resterende gedeelte (*nou Gedeelte 6*) van die plaas Liefde en Vrede 104 IR, distrik Johannesburg.

D.P. 021-022J-37/3/L.3.

Administrator's Notice No. 739.] [13 September 1967:
CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE REMAINING EXTENT OF THE FARM LIEFDE EN VREDE 104 IR, DISTRICT OF JOHANNESBURG.

With reference to Administrator's Notice No. 898 of the 16th November 1966, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of subsection (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the cancellation of the servitude in respect of the general outspan, in extent 1/75th of 2186·6 morgen, situated on the remaining extent (now Portion 6) of the farm Liefde en Vrede 104 IR, District of Johannesburg.

D.P. 021-022J-37/3/L.3.

Administrateurskennisgewing No. 740.] [13 September 1967.
OPENING VAN OPENBARE PAD, DISTRIK RUSTENBURG.

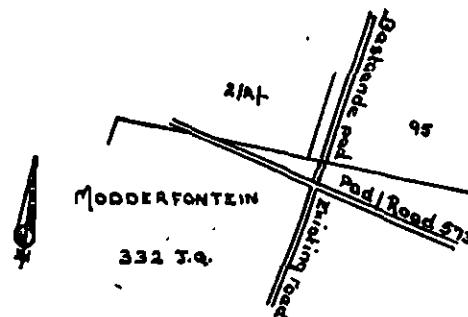
Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrator, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Rustenburg, ingevolge paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel *vijf* en artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad, 50 Kaapse voet breed, sal bestaan op die plaas Modderfontein 332 JQ, distrik Rustenburg, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 08-082-23/22/573 T/L.

Administrator's Notice No. 740.] [13 September 1967.
OPENING OF PUBLIC ROAD, DISTRICT OF RUSTENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Rustenburg, in terms of paragraphs (b) and (c) of subsection (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that a public district road, 50 Cape feet wide, shall exist on the farm Modderfontein 332 JQ, District of Rustenburg, as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 08-082-23/22/573 T/L.



DP. 08-082-23/22/573.

Verwysing: Referensie:

Pad geopen — Road opened
so K. ut. 50 C. ft.
Bestaande pad — Existing road.

Administrateurskennisgewing No. 741.] [13 September 1967.
OPENING.—OPENBARE DISTRIKSPAD, DISTRIK PIET RETIEF.

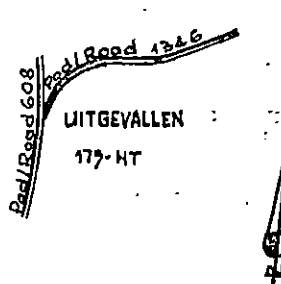
Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrator, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Piet Retief, goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad, met 'n reserwebreedte van 80 Kaapse voet, wat 'n verlenging sal wees van distrikspad 1346, sal bestaan op die plaas Uitgevallen 175 HT, distrik Piet Retief, ingevolge paragrawe (b)-en-(c) van subartikel (1) van artikel *vijf* en artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 051-054-23/22/608, Vol. II (b).

Administrator's Notice No. 741.] [13 September 1967.
OPENING.— PUBLIC DISTRICT ROAD, DISTRICT OF PIET RETIEF.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Piet Retief, that a public district road, 80 Cape feet wide, which shall be an extension of District Road 1346, shall exist on the farm Uitgevallen 175 HT, District of Piet Retief, in terms of paragraphs (b) and (c) of subsection (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-054-23/22/608, Vol. II (b).



DP.051-054-23/22/608 VOL II (b)

VERWYSING

REFERENCE

Pad geopen — Road opened
Bestaande pad — Existing roads

Administrateurskennisgewing No. 742.] [13 September 1967.
PADREELINGS OP DIE PLAAS LINDLEY 528 JQ,
DISTRIK KRUGERSDORP.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. W. C. Durand om die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Lindley 528 JQ, distrik Krugersdorp, is die Administrateur voornemend om, ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne 30 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinciale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 1001, Benoni, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 021-025-23/24/L2 (A).

Administrateurskennisgewing No. 743.] [13 September 1967.
MUNISIPALITEIT BETHAL.—WYSIGING VAN
SWEMBADVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Swembadverordeninge van die Munisipaliteit Bethal, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 383 van 13 Mei 1964, word hierby as volg gewysig:

1. Deur in artikel 21—
 - (a) in subartikel (5) (b) (i) die syfers „ $2\frac{1}{2}$ “ deur die syfer „3“ te vervang;
 - (b) in subartikel 6 (a) die syfers „ $2\frac{1}{2}$ “ deur die syfer „3“ te vervang;
 - (c) in subartikel (7) die syfers „ $2\frac{1}{2}$ “ deur die syfer „3“ te vervang;
 - (d) in subartikel (8) die syfers „ $2\frac{1}{2}$ “ deur die syfer „3“ te vervang.
2. Deur in artikel 30 (2) die bedrag „ $2\frac{1}{2}c$ “ deur die bedrag „3c“ te vervang.

T.A.L.G. 5/91/7.

Administrateurskennisgewing No. 744.] [13 September 1967.
MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING
VAN VEEMARKVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Veemarkverordeninge van die Munisipaliteit Johannesburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 484 van 8 Junie 1955, soos gewysig, word hierby verder gewysig:

1. Deur bylaes A en B deur die volgende te vervang:

„BYLAE A.

Gelde.

Sent.

Vir iedere perd of muil ...	20
Vir iedere esel ...	10
Vir iedere bul, os of koei ...	20
Vir iedere vers, jong os of bulletjie (2 jaar oud of ouer) ...	20
Vir iedere vers, jong os of bulletjie (onger as 2 jaar) ...	10
Vir iedere vark ...	20
Vir iedere kalf, skaap, lam of bok ...	5
Vir iedere tweewiel-voertuig ...	10
Vir iedere vierwiel-voertuig ...	20
Vir iedere stel tuij, of gedeelte daarvan ...	10
Vir enige ander artikel ...	10:

Met dien verstande dat hierdie gelde nie gevorder word ten opsigte van diere wat later regstreeks na die slagplaas geneem word om geslag te word nie.

Administrator's Notice No. 742.] [13 September 1967.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM LINDLEY
528 JQ, DISTRICT OF KRUGERSDORP.

In view of an application having been made by Mr W. C. Durand for the closing of a public road on the farm Lindley 528 JQ, District of Krugersdorp, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 1001, Benoni, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of subsection (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as a result of such objections.

D.P. 021-025-23/24/L2 (A).

Administrator's Notice No. 743.] [13 September 1967.
MUNICIPALITY OF BETHAL.—AMENDMENT TO
SWIMMING BATH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Swimming Bath By-laws of the Bethal Municipality, published under Administrator's Notice No. 383, dated the 13th May 1964, are hereby amended as follows:

1. By the substitution, in section 21—
 - (a) in subsection (5) (b) (i) for the figures “ $2\frac{1}{2}$ ” of the figure “3”;
 - (b) in subsection (6) (a) for the figures “ $2\frac{1}{2}$ ” of the figure “3”;
 - (c) in subsection (7) for the figures “ $2\frac{1}{2}$ ” of the figure “3”;
 - (d) in subsection (8) for the figures “ $2\frac{1}{2}$ ” of the figure “3”.
2. By the substitution in section 30 (2) for the amount “ $2\frac{1}{2}c$ ” of the amount “3c”. T.A.L.G. 5/91/7.

Administrator's Notice No. 744.] [13 September 1967.
JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT
TO LIVESTOCK MARKET BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Livestock Market By-laws of the Johannesburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 484, dated the 8th June 1955, as amended, are hereby further amended as follows:

1. By the substitution for schedules A and B of the following:

“SCHEDULE A.

Dues and Charges.

	Cents.
For every horse or mule ...	20
For every ass ...	10
For every bull, bullock or cow ...	20
For every heifer or steer (2 years of age and over) ...	20
For every heifer or steer (under 2 years of age)	10
For every pig ...	20
For every calf, sheep, lamb or goat ...	5
For every two-wheeled vehicle ...	10
For every four-wheeled vehicle ...	20
For every set of harness or portion thereof ...	10
For any other article ...	10:

Provided that these charges shall not apply to animals which are subsequently removed direct to the abattoir for slaughter.

*Weeggelde.**Sent.*

Vir iedere bul, os, koei, vers, jong os of bulletjie	2½
Varke—vir iedere groep van 25 of minder	10

BYLAE B.*Huisvestinggelde.**Sent.*

Vir iedere perd of muil, per 24 uur of gedeelte daarvan	40
Vir iedere esel, per 24 uur of gedeelte daarvan	40
Vir iedere bul, os, koei, vers, jong os of bulletjie, per 24 uur of gedeelte daarvan	20
Vir iedere vark, per 24 uur of gedeelte daarvan	10
Vir iedere kalf, skaap, bok of lam, per 24 uur of gedeelte daarvan	5
Vir iedere tweewiel-voertuig, per 24 uur of gedeelte daarvan	10
Vir iedere vierwiel-voertuig, per 24 uur of gedeelte daarvan	20
Vir iedere stel tuie, of gedeelte daarvan, per 24 uur of gedeelte daarvan	10

Vir enige ander artikel wat nie hier genoem is nie, per 24 uur of gedeelte daarvan	10
2. Deur na bylae C die volgende by te voeg:—	10."

„BYLAE D.*Voergelde.**Sent.*

Vir iedere bul, os, koei, vers, jong os, bulletjie, perd, muil of esel, per dag	12
Vir iedere kalf, per dag	12
Vir iedere skaap, lam, bok of vark, per dag	6
Benewens die werklike koste van die voer wat verskaf word.”	

T.A.L.G. 5/58/2.

Administrateurskennisgewing No. 745.] [13 September 1967.
MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN SWEMBADVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Swembadverordeninge van die Munisipaliteit Klerksdorp, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 1010 van 9 November 1955, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in artikel 33 (2) die woorde „drie pennies” deur die woorde „drie sent” te vervang.
2. Deur die Tarief van Gelde onder die bylae deur die volgende te vervang:—

R c

„Tarief van Gelde.

1. Seisoenkaartjies.	
(1) Volwassenes	5 00
(2) Volwassenes (halfseisoen beginnende op 1 September en 1 Januarie)	2 75
(3) Kinders (onder 16)	2 50
(4) Duplikaatkaartjie (in geval van verlies)	0 25
2. Maandkaartjies.	
(1) Volwassenes	1 00
(2) Kinders (onder 16)	0 50
(3) Duplikaatkaartjie (in geval van verlies)	0 25
3. Enkel-toegangskaartjies.	
(1) Weekdae:—	
(a) Volwassenes	0 08
(b) Kinders (onder 16)	0 05
(2) Saterdae na 1 p.m., Sondae en openbare vakansiedae:—	
(a) Volwassenes	0 10
(b) Kinders (onder 16)	0 08

*Weighing Charges.**Cents.*

Every bull, bullock, cow, heifer or steer ...	2½
Pigs—for every 25 or less in one lot ...	10

SCHEDULE B.*Charges for Storage.**Cents.*

For every horse or mule, per 24 hours or part thereof ...	40
For every ass, per 24 hours or part thereof ...	40
For every bull, bullock, cow, heifer or steer, per 24 hours or part thereof ...	20
For every pig, per 24 hours or part thereof ...	10
For every calf, sheep, goat or lamb, per 24 hours or part thereof ...	5
For every two-wheeled vehicle, per 24 hours or part thereof ...	10
For every four-wheeled vehicle, per 24 hours or part thereof ...	20
For every set of harness of portion thereof, per 24 hours or part thereof ...	10
For any article not specified herein, per 24 hours or part thereof ...	10."

2. By the addition after schedule C of the following:—

“SCHEDULE D.*Feeding Charges.**Cents.*

For every bull, bullock, cow, heifer, steer, horse, mule or donkey, per day ...	12
For every calf, per day ...	12
For every sheep, lamb, goat or pig, per day ...	6
Plus the actual cost of the food supplied.”	

T.A.L.G. 5/58/2.

Administrator's Notice No. 745.] [13 September 1967.
KLERKSDORP MUNICIPALITY—SWIMMING BATH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Swimming Bath By-laws of the Klerksdorp Municipality, published under Administrator's Notice No. 1010, dated the 9th November 1955, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. By the substitution in section 33 (2) for the word “threepence” of the words “three cents”.

2. By the substitution for the Tariff of Charges under the schedule of the following:—

“Tariff of Charges.

R c

1. Season tickets.	
(1) Adults	5 00
(2) Adults (half season commencing 1 September and 1 January)	2 75
(3) Children (under 16)	2 50
(4) Duplicate (in case of loss)	0 25
2. Monthly tickets.	
(1) Adults	1 00
(2) Children (under 16)	0 50
(3) Duplicate (in case of loss)	0 25
3. Single admission tickets.	
(1) Weekdays:—	
(a) Adults	0 08
(b) Children (under 16)	0 05
(2) Saturdays after 1 p.m., Sundays and public holidays:—	
(a) Adults	0 10
(b) Children (under 16)	0 08

4. Gebruik van kostuumis, ens.	R c
(1) Gebruik van kostuum	0 05
(2) Gebruik van handdoek	0 05
(3) Alleengebruik van vertrek of kleedkamer ...	0 10
(4) Bewaring van kosbaarhede (per pakkie of artikel) waarvan die waarde hoogstens R10 is ...	0 03
5. Algemeen.	
(1) Huur van swembad vir galas en ander byeenkomste gedurende die aand	15 00
(2) Die Raad kan ook galas en ander byeenkomste gedurende die dag toelaat in welke geval 'n geld van R15 gehef word: Met dien verstande dat wanneer die swembad vir 'n opeenvolgende dag en nag vir sodanige galas of ander byeenkomste gebruik word, 'n geld van R20 gehef word.	
(3) Die opbrengs van galas en byeenkomste genoem in subitems (1) en (2) val aan die huurder toe wat ook geregtig is om toegangsgelde te vorder.	
(4) Vir 'n skoalgala wat gedurende die dag gehou word, word geen geld gehef vir die huur van die swembad nie, dog die hele opbrengs van sodanige gala val aan die Raad toe.	
(5) Onderworpe aan die bepalings van subitem (6) word skoolkinders in groepe van minstens 20 en wat deur onderwysers vergesel word, tot die swembad toegelaat teen betaling van 1 cent elk. Onderwysers wat kinders vergesel en wat nie swem nie, word gratis toegelaat. Die vordering van 1 cent elk vir skoolkinders sluit nie die gebruik van handdoeke en kostuums in nie.	
(6) Behalwe op sodanige dae as wat die Raad uitsluit van die toepassing van hierdie verordeninge, is geldte vir toelating tot die swembad vir kinders, uitgesonderd seisoenkaartjiehouers, na 5 nm. op weekdae, na 1 nm. op Saterdae en na 9 vm. op Sondae en openbare vakansiedae, 8 sent vir iedere kind. 'n Kind wat voor bogemelde ure op genoemde dae na die swembad toegelaat is, word nie toegelaat om die gebruik van die swembad na sodanige ure voort te sit nie tensy 'n addisionele bedrag van 3 sent deur sodanige kind betaal word.	
(7) Kinders onder die ouderdom van 5 jaar wat slegs die kleuterbad gebruik, word toegelaat teen betaling van 1 cent elk.	
(8) Tensy anders aangedui, sluit bogenoemde geldte die gebruik van 'n vertrek of kleedkamer in.	
(9) Bogemelde geldte vir toelating tot 'n swembad is nie van toepassing nie by geleenthede wanneer spesiale geldte gehef word soos in artikel 5 bepaal."	

T.A.L.G. 5/91/17.

4 Use of costumes, etc.	R c
(1) Use of costume	0 05
(2) Use of towel	0 05
(3) Sole use of compartment or dressingroom ...	0 10
(4) Safekeeping of valuables (per packet or article) not exceeding R10 in value	0 03
5. General.	
(1) For hire of the baths for galas and other meetings at night	15 00
(2) The Council may also permit galas and other meetings during daytime, in which case the charge shall be R15: Provided that in the event of the baths being used for a consecutive day and night for such event or other meetings the charge shall be R20.	
(3) The proceeds of galas and meetings mentioned in subitems (1) and (2) shall accrue to the hirer, who shall have the right to charge for admission.	
(4) No charge shall be levied for the hire of the baths for school-galas held in daytime, but the total proceeds of such galas shall accrue to the Council.	
(5) Subject to the provisions of subitem (6), school children in parties of not less than 20 and accompanied by teachers, shall be admitted to the baths at a charge of 1 cent each. Teachers accompanying children and not swimming shall be admitted free. The charge of 1 cent each for school children shall not include the use of towels and costumes.	
(6) Except on such days as may be excluded from the operation of these by-laws by the Council, the charge for admission of children, other than season ticket holders, to the baths after 5 p.m. on weekdays will be 8 cents for each child. Any child admitted to the baths before the abovementioned hours on the said days shall not be permitted to continue to use the baths after such hours unless an additional fee of 3 cents be paid by such child.	
(7) Children under the age of 5 years using the toddlers' pool only, shall be admitted on payment of a charge of 1 cent each.	
(8) Unless the contrary is indicated, the above charges will include the use of a compartment or dressing-room.	
(9) The above charges for admission to the baths shall not apply on occasions when special rates are charged as provided in section 5."	

T.A.L.G. 5/91/17.

Administrator'skennisgewing No. 746.] [13 September 1967.
PADREELINGS OP DIE PLAAS WOLWEFONTEIN
652 IR, DISTRIK HEIDELBERG, TRANSVAAL.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. P. J. Botha om die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Wolwefontein 652 IR, distrik Heidelberg, is die Administrator voornemens om ooreenkomsdig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne 30 dae vanaf die datum van verskynning van hierdie kennisgewing in die *Provinciale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaidepartement, Privaatsak 1001, Benoni, skriftelik in te dien.

Ooreenkomsdig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomsdig artikel *dertig*, as gevvolg van sulke besware.

D.P. 021-023-23/24/W.6.

Administrator's Notice No. 746.] [13 September 1967.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM WOLWEFONTEIN 652 IR, DISTRICT OF HEIDELBERG, TRANSVAAL.

In view of an application having been made by Mr P. J. Botha for the closing of a public road on the farm Wolwefontein 652 IR, District of Heidelberg, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 1001, Benoni, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of subsection (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as a result of such objections.

D.P. 021-023-23/24/W.6.

Administrateurskennisgewing No. 747.] [13 September 1967.
MUNISIPALITEIT LYDENBURG.—VERLOFVER-
ORDENINGE VIR BANTOEWERKNEMERS.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Woordomskrywing.

1. In hierdie verordeninge tensy die sinsverband anders aandui, beteken—

„departementshoof” enige hoof van ‘n departement wat deur die Raad in daardie hoedanigheid aangestel is, of enige persoon wat in sodanige hoedanigheid waarnem;

„Raad” die Stadsraad van Lydenburg of enige beambte of werknemer van daardie Raad aan wie die Raad enige van sy bevoegdhede kragtens hierdie verordeninge ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960, gedelegeer het;

„werknemer” enige Bantū in diens van die Raad.

Vakansieverlof.

2. (1) Verlof tot afwesigheid van diens word slegs ten opsigte van vakansieverlof aan ‘n werknemer toegestaan soos volg:—

Aan enige werknemer 14 (veertien) aaneenlopende dae per jaar ten opsigte van elke jaar van voltoode diens.

(2) By aaneenlopende dae word bedoel dat alle Sondae en openbare vakansiedae wat binne die tydperk van verlof val as verlof gereken word en dat verlof alle dae tussen die eerste werkdag wat binne die tydperk van verlof val tot en met die laaste werkdag voordat die verlof verstrik, insluit.

(3) Verlof moet jaarliks binne 3 (drie) maande nadat ‘n werknemer daarop geregtig geword het, geneem word.

(4) Indien verlof nie binne die tydperk van 3 (drie) maande, soos in subartikel (3) gemeld, geneem word nie, verval dit tensy die Raad op aansoek van die werknemer anders daaroor besluit.

(5) ‘n Werknemer is nie geregtig om sy verlof te laat oploop nie, en is verplig om jaarliks alle verlof wat aan hom toekom, gelyktydig te neem.

Aansoek om Verlof.

3. (1) Alle aansoeke om verlof geskied skriftelik op die vorm deur die Raad verskaf en word deur die departementshoof namens die aansoeker voltooi.

(2) Aansoeke om verlof word deur die departementshoof goedgekeur en word na goedkeuring by die Stads-treasurier ingedien.

Betaling ten Aansien van Verlof.

4. ‘n Werknemer aan wie verlof toegestaan is, is daarop geregtig om op die datum waarop sy verlof begin die salaris of loon te ontvang wat andersins gedurende die tydperk ten opsigte waarvan aan hom verlof toegestaan is, aan hom betaal sou word.

T.A.L.G. 5/54/42.

Administrateurskennisgewing No. 748.] [13 September 1967.
MUNISIPALITEIT SPRINGS.—WYSIGING VAN
ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van die munisipaliteit Springs, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in artikel 1 na die woordomskrywing van „eienaar” die volgende in te voeg:—

„,perseel’ enige gebou, kamer, huiseenheid, hut, afdak, tent of oprigting bo of onder die grond tesame met die grond waarop dit geleë is en die aangrensende grond wat in verband daar mee gebruik word of enige grond sonder ‘n gebou of tent of enige voertuig of vervoermiddel;”

Administrator's Notice No. 747.] [13 September 1967.
LYDENBURG MUNICIPALITY.—LEAVE BY-LAWS
FOR BANTU EMPLOYEES.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Definitions.

1. In these by-laws unless the context indicates otherwise—

“Council” means the Town Council of Lydenburg or any officer or employee of that Council to whom the Council has delegated any of its powers by virtue of these by-laws in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960;

“employee” means any Bantū in the employ of the Council.

“head of department” means any head of a department appointed in that capacity by the Council or anybody acting in such capacity;

Vacation Leave.

2. (1) Leave of absence from service shall be granted to an employee in respect of vacation leave only as follows:—

To any employee 14 (fourteen) continuous days per year in respect of each year of completed service.

(2) “Continuous days” shall mean that all Sundays and public holidays which fall within the leave period shall be calculated as leave and that leave includes all days between the first working day which falls within the leave period up to and including the last working day before the leave expires.

(3) Leave shall be taken annually within 3 (three) months after an employee has become entitled thereto.

(4) If leave is not taken within the period of 3 (three) months, as mentioned in subsection (3), it shall lapse unless the Council decides otherwise at the request of the employee.

(5) An employee shall not be entitled to allow his leave to accumulate, and shall be compelled annually to take all leave accruing to him at one and the same time.

Application for Leave.

3. (1) All applications for leave shall be in writing on the form supplied by the Council, and shall be completed on behalf of the applicant by the head of department.

(2) Applications for leave shall be approved by the head of department and shall be handed in to the Town Treasurer after approval.

Payment in Respect of Leave.

4. An employee to whom leave has been granted shall be entitled, on the day on which his leave commences, to receive the salary or wage which would otherwise have been paid to him during the period in respect of which leave has been granted to him.

T.A.L.G. 5/54/42.

Administrator's Notice No. 748.] [13 September 1967.
SPRINGS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO
ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of Springs Municipality, published under Administrator's Notice No. 491, dated the 1st July 1953, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. By the insertion in section 1 after the definition of “owner” of the following:—

“‘premises’ means any building, room, tenement, hut, shed, tent or other erection above, or below the ground, together with the land upon which the same is situated and the adjoining land used in connection therewith, or any land without building or tent or any vehicle or conveyance;”

2. Deur in artikel 1 die woordomskrywing van „Bedrulingsregulasies” deur die volgende te vervang:—

„Bedrulingsregulasies” die Standaardregulasies vir die Bedrading van Persele uitgereik deur die Suid-Afrikaanse Instituut van Elektriese Ingenieurs, soos van tyd tot tyd gewysig.”

3. Deur artikel 30 deur die volgende te vervang:—

Aansluiting by Persele.

30. (1) Tensy meer as een aansluiting ná die mening van die ingenieur vanweé uitsonderlike toestande noodsaaklik is, verskaf die Raad slegs een aansluiting aan 'n verbruiker in 'n gebou of blok geboue, ongeag die aantal aangrensende erwe beset deur die verbruiker.

(2) Die skakelbord bevattende die hoofskakelaar en uitskeiskakelaars wat die lewering beheer, word aangebring op 'n plek wat deur die ingenieur of 'n gemagtigde beampot op die grens van die verbruiker se perseel naaste aan die Raad se voorsieningsplek uitgekies word.

(3) Die uitskeiskakelaar of stroombrekers vir elke verskillende lewering word op die hoofbord, wat op die plek bepaal ingevolge subartikel (2) bevestig is, aangebring benewens sodanige hoofskakelaar en uitskeiskakelaars wat deur die Raad vereis word.

(4) Laagspanning-, hoogspannings- of ekstra-hoë spanningsaansluitings word beskikbaar gestel vir 'n verbruiker op 'n plek op die grens van sy perseel naaste aan die Raad se bestaande of gerieflikste voorsieningsplek. Enige werk bykomstig tot die kortste voorsieningsroute word ten koste van die verbruiker onderneem.”

4. Deur subartikel (1) van artikel 34 deur die volgende te vervang:—

„(1) Waar dit ingevolge artikel 33 (3) van die eienaar van die perseel vereis word om gesikte huisvesting vir die Raad se skakel- en transformatoroerusting te verskaf ten einde die Raad in staat te stel om 'n toevoer van 'n verklaarde laag- of hoogspanning aan die perseel te lewer, moet sodanige huisvesting 'n stewige kamer van goedgekoonde konstruksie en grootte wees en op 'n plek op die grens van die verbruiker se perseel staan naaste aan die Raad se bestaande of gerieflike voorsieningspunt of op 'n plek waar dit maklik van 'n openbare straat af bereik kan word, en die Raad behou hom die reg voor om elektrisiteit teen laag- of hoogspanning aan ander verbruikers in die omgewing vanuit so 'n kamer te lewer. Die kamer moet aan die vereistes van artikel 35 voldoen.”

5. Deur bylae 3 deur die volgende te vervang:—

„BYLAE 3.

ELEKTRISITEITSTARIEF VAN TOEPASSING OP DIE MUNISIPALITEIT SPRINGS.

1. Huisoudelike Tarief.

Vir die lewering van elektrisiteit aan private wonings, insluitende woonstelle, wat as sodanig gebruik word:—

(1) Vir die eerste 20 eenhede in enige besondere maand verbruik, per eenheid: 5c.

(2) Vir alle eenhede daarvan in dieselfde maand verbruik, per eenheid: 0·80c.

(3) Minimum-hefing per maand hetsy elektrisiteit verbruik is al dan nie: R1.

2. Kommersiële Tarief.

Vir die lewering van elektrisiteit aan verbruikers wat binne die volgende algemene klassifikasie val:—

Banke, winkels, kantore, garages, advertensietekens, winkelvensters, losieshuise, private hotelle, gelisensieerde hotelle, restaurants, teekamers, woonklubs, sosiale, atletiek- en sportklubs, kerke, kerksale, kloosters, biblioteke, museums, teaters, bioskope, hospitale (behalwe publieke hospitale soos in die Ordonnansie op Publieke Hospitale, 1946, omskryf) verpleeginrigtings, skole, skoolkoshuise, tehuise en in die algemeen alle verbruikers behalwe dié waarop items 1 en 3 van hierdie tarief betrekking het:—

(1) Vir die eerste 40 eenhede in enige besondere maand verbruik, per eenheid: 5c.

(2) Vir alle eenhede daarvan in dieselfde maand verbruik, per eenheid: 1·25c.

(3) Minimum-hefing per maand hetsy elektrisiteit verbruik is al dan nie: R2.

2. By the substitution in section 1 for the definition of “wiring regulations” of the following:—

“Wiring Regulations” means the Standard Regulations for the Wiring of Premises, issued by the South African Institute of Electrical Engineers, as amended from time to time.”

3. By the substitution for section 30 of the following:—

“Connection to Premises.

30. (1) Unless the engineer considers that on account of special conditions more than one connection is essential, the Council shall give only one connection to a consumer in a building or block of buildings, irrespective of the number of adjacent stands occupied by the consumer.

(2) The switchboard including the main switch and cut-outs controlling the supply shall be erected at a point selected by the engineer or by an authorized officer on the boundary of the consumer's premises nearest to the Council's supply point.

(3) The cut-outs or circuit breakers for each different supply shall be erected on the mainboard, erected on the place provided in terms of subsection (2) in addition to such main switch and cut-outs as may be required by the Council.

(4) Low tension, high tension or supertension connections shall be made available to a consumer at a point on the boundary of his premises nearest to the Council's existing or most convenient supply point. Any work in excess of the shortest supply route shall be at the consumer's cost”.

4. By the substitution for subsection (1) of section 34 of the following:—

“(1) Where in terms of section 33 (3) the owner of the premises is required to provide suitable accommodation for the Council's switchgear and transformation plant to enable the Council to furnish a declared low tension or high tension supply to the premises, such accommodation shall take the form of a substantially built chamber of approved construction and size in a position on the boundary of the consumer's premises nearest the Council's existing or convenient supply point or in a place which permits clear access to a public street, and from which the Council reserves the right to furnish low tension and high tension supplies of electricity to other consumers in the vicinity. Such chamber shall conform to the requirements of section 35.”

5. By the substitution for Schedule 3 of the following:—

“SCHEDULE 3.

ELECTRICITY TARIFF APPLICABLE TO THE SPRINGS MUNICIPALITY.

1. Domestic Tariff.

For the supply of electricity to private residences, including flats, used as such:—

(1) For the first 20 units consumed in any one month, per unit: 5c.

(2) For all units consumed thereafter in the same month, per unit: 0·80c.

(3) Minimum charge per month whether electricity has been consumed or not: R1.

2. Commercial Tariff.

For the supply of electricity to consumers falling within the following general classification:—

Banks, shops, offices, garages, advertising signs, shop windows, boarding-houses; private hotels, licensed hotels, restaurants, tea-rooms, residential clubs, social, athletic and sporting clubs, churches, church halls, convents, libraries, museums, theatres, bioscopes, hospitals (except public hospitals as defined in the Public Hospitals Ordinance, 1946), nursing homes, schools, school hostels, hostels and generally all consumers other than those to whom items 1 and 3 of this tariff relate:—

(1) For the first 40 units consumed in any one month, per unit: 5c.

(2) For all units consumed thereafter in the same month, per unit: 1·25c.

(3) Minimum charge per month whether electricity has been consumed or not: R2.

3. Industriële Tarief.

Vir die levering van elektrisiteit vir nywerheidsdoelindes: Met dien verstande dat elektrisiteit teen die industriële tarief aan geen verbruiker gelewer mag word nie ten opsigte van 'n perseel waarop hy 'n besigheid waarvoor 'n algemene handelaarslisensie nodig is, dryf, tensy hy masjinerie vir vervaardigingsdoeleindes op sodanige perseel gebruik en tensy minstens 3 operateurs wat net met die masjinerie sal werk, in diens geneem word:—

(1) 'n Maandelikse aanvraagtarief van 25·50c per ampère of R1.10 per kilovoltampère van die maksimum-aanvraag wat gedurende tussenpose van aflesings van die aanvraagmeter geregistreer is, en vir enige gedeelte van 'n ampère of kilovoltampère wat gebaseer is op 'n tydtussenpose van 30 minute van die aanvraagmeter is betaalbaar; plus

(2) 'n elektrisiteitstarief van 0·35c per eenheid vir alle eenhede wat in dieselfde maand verbruik is;

(3) Waar 'n maksimum-aanvraagmeter nog nie geïnstalleer is nie en tot tyd en wyl so 'n meter geïnstalleer word, is die volgende tarief in plaas van subitems (1) en (2) van toepassing:—

(a) Vir die eerste 40 eenhede wat in enige besondere maand verbruik is, per eenheid: 5c.

(b) Vir alle eenhede daarna in dieselfde maand verbruik, per eenheid: 1·25c.

(c) Minimum-heffing per maand hetsy elektrisiteit verbruik is al dan nie: R2.

4. Tarief vir Tydelike Lewering van Elektrisiteit.

Vir die levering van elektrisiteit vir tydelike verligting of kragdoeleindes:—

(1) Vir die eerste 24 eenhede in enige besondere maand verbruik, per eenheid: 13c.

(2) Vir die volgende 24 eenhede in dieselfde maand verbruik, per eenheid: 7·80c.

(3) Vir alle eenhede daarna in dieselfde maand verbruik, per eenheid: 2·60c.

5. Deposito's.

(1) Verbruikers, uitgesonderd nywerheidsverbruikers, moet 'n deposito stort op die basis van die gemiddelde verbruik vir 2 maande, met onderstaande minima:—

(a) Huishoudelike doeindes (sonder inbegrip van elektriese stoof): R3.

(b) Huishoudelike doeindes (met inbegrip van elektriese stoof): R5.

(c) Komersiële doeindes: R5.

(2) Industriële verbruikers moet 'n deposito stort of 'n waarborg verstrek soos volg:—

(a) In die geval van 'n kontant-deposito 'n bedrag gelykstaande met ten minste 25 persent van die maandelikse verbruik.

(b) In die geval van 'n waarborg moet 'n waarborg vir ten minste 2 maande se verbruik verstrek word.

6. Gelde vir Heraansluiting van Elektrisiteit.

Wanneer elektrisiteitstoeroer wat as gevolg van wanbetaling van die rekening, nie-nakoming van enige van die Raad se verordeninge of op versoek van die verbruiker afgesluit is weer aangesluit word, word 'n geld van R1 gevorder. Sodanige geld moet betaal word voordat die heraansluiting gedoen word.

7. Gelde vir die Toets van Meters.

Indien die verbruiker rede het om te vermoed dat die meter nie in orde is nie of verkeerd registreer, word die meter getoets na die betaling van R1 deur die verbruiker. Sodanige geld word terugbetaal indien die toets aanwys dat die meter meer as 5 persent te vinnig of te stadig geregistreer het, en 'n afslag of toevoeging ingevolge artikel 32 (2) word op sodanige verbruiker se rekening gemaak.

8. Gelde vir die Toets van Installasie.

Die eerste toets van enige nuwe installasie word kosteloos uitgevoer. Waar 'n addisionele toets nodig is as gevolg van 'n gebrek wat by geleentheid van die eerste toets ontdek word, moet die eienaar 'n bedrag van R1 per toets vooruitbetaal.

3. Industrial Tariff.

For the supply of electricity for industrial purposes: Provided that electricity at the industrial tariff shall not be supplied to any consumer in respect of premises on which such consumer carries on any business for which a general dealer's licence is required, unless machinery for manufacturing purposes is operated by such consumer on such premises and at least three operators are employed exclusively for operating such machinery:—

(1) A monthly demand charge of 25·50c per ampere or R1.10 per kilovoltampere of maximum demand registered during intervals between readings of the demand meter, and for any portion of an ampere or kilovoltampere based upon a 30 minute time interval of the demand meter shall be paid; plus

(2) an energy charge of 0·35c per unit for all units consumed in the same month;

(3) where a maximum demand meter has not yet been installed and until such meter is installed the following tariff instead of subitems (1) and (2) shall be applicable:—

(a) For the first 40 units consumed in any one month, per unit: 5c.

(b) For all units consumed thereafter in the same month, per unit: 1·25c.

(c) Minimum charge per month whether electricity has been consumed or not: R2.

4. Tariff for Temporary Supply of Electricity.

For the supply of electricity for temporary lighting or power purposes:—

(1) For the first 24 units consumed in any 1 month, per unit: 13c.

(2) For the next 24 units consumed in the same month, per unit: 7·80c.

(3) For all units consumed thereafter in the same month, per unit: 2·60c.

5. Deposits.

1. Consumers, except industrial consumers, shall pay a deposit on the basis of 2 months' average consumption with the following minima:—

(a) Domestic purposes (excluding electric stove): R3.

(b) Domestic purposes (including electric stove): R5.

(c) Commercial purposes: R5.

(2) Industrial consumers shall pay a deposit or provide a guarantee as follows:—

(a) In the case of a cash deposit an amount equal to at least 25 per cent of the monthly consumption.

(b) In the case of a guarantee a guarantee equal to at least 2 month's consumption shall be furnished.

6. Charge for Re-connection of Electricity.

Where the electricity supply is disconnected owing to non-payment of account, non-compliance with any of the Council's by-laws or at the consumer's request, and reconnected, a charge of R1 shall be made. Such charge shall be paid before the re-connection is made.

7. Charge for Testing of Meters.

If the consumer has reason to suppose that the meter is out of order or is registering incorrectly, the meter shall be tested on the consumer paying a charge of R1 which shall be refunded should the test show the meter to have been registering more than 5 per cent fast or slow, and a discount or addition in terms of section 32 (2) shall be made on such consumer's account.

8. Charge for Testing of Installation.

The first test of any new installation shall be made free of charge. In the event of an additional test being required owing to defect discovered on the occasion of the first test, the owner shall pay, in advance, a sum of R1 per test.

9. „Geen Lig”- en „Geen Krag”-klagtes.

’n Geld van R1.75 word gevorder indien aandag geskenk word aan klagtes van „geen lig” of „geen krag” op die verbruiker se perseel.

10. Algemeen.

(1) Ondanks enigets in hierdie verordeninge vervat, geskied ’n permanente of tydelike lig- en kragaansluiting slegs deur middel van ondergrondse kabel.

(2) *Tydelike lig- en kragaansluiting.*—(a) Die gelde vir ’n tydelike aansluiting is ’n bedrag gelykstaande met die koste aan die Raad van materiaal, apparaat en toerusting en van die arbeid wat, volgens die redelike berekening van die ingenieur, nodig is om die verbruiker se leveringspunt en die naaste bestaande punt vanwaar die Raad, volgens die mening van die ingenieur, aan die verbruiker se installasie bevredigende toevoer kan lewer, aan te sluit, plus ’n toeslag van 10% (tien persent).

(b) Nadat ’n tydelike aansluiting verwijder is, word aan die persoon wat genoemde gelde betaal het, ’n bedrag terugbetaal wat deur die ingenieur bereken word volgens die waarde van die materiaal, apparaat en toerusting wat verhaal is, en die koste aan die Raad van die verwijdering van sodanige aansluiting.

(3) (a) *Diensaansluitings by woonpersele.*—Die gelde vir ’n enkelefasige of meerfasige elektriese diensaansluiting is ’n bedrag gelykstaande met die gemiddelde koste aan die Raad van materiaal, apparaat en toerusting en van die arbeid wat, volgens die redelike berekening van die ingenieur, nodig is om die verbruiker se leveringspunt en die naaste bestaande punt van waar die Raad, volgens die mening van die ingenieur, aan die verbruiker se installasie bevredigende toevoer kan lewer, aan te sluit, plus ’n toeslag van 10% (tien persent).

(b) *Diensaansluitings by persele van kommersiële verbruikers.*—Die gelde vir ’n elektriese diensaansluiting by ’n kommersiële perseel is ’n bedrag gelykstaande met die gemiddelde koste aan die Raad van materiaal, apparaat en toerusting en van die arbeid wat, volgens die redelike berekening van die ingenieur, nodig is om die verbruiker se leveringspunt en die naaste bestaande punt van waar die Raad, volgens die mening van die ingenieur, aan die verbruiker se installasie bevredigende toevoer kan lewer, aan te sluit, plus ’n toeslag van 10% (tien persent).

(4) (a) Waar slegs woonhuise aan albei kante van ’n straat opgerig is of sal word en hoofleidings langs die kant van sodanige straat loop, word die koste van die materiaal en arbeid wat nodig is vir elektriese diensaansluitings by sodanige wonings bereken as sou sodanige hoofleidings langs die middellyn van sodanige straat loop.

(b) Vir die doel van hierdie subitem beteken „woonhuis” ’n huis wat ontwerp is vir gebruik as ’n woning deur een gesin, tesame met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik daarby gebruik word.

(5) (a) Waar ’n elektriese diensaansluiting aangebring word, moet die verbruiker sodanige pyp of pype of kanaal vir die kabel as wat die ingenieur vereis, tot by sodanige punt op die perseel verskaf as wat die ingenieur bepaal, en die pyp of pype of kanaal moet op sodanige wyse in sodanige posisie gelê word en sodanig gestut word as wat die ingenieur vereis.

(b) Indien die ingenieur vereis dat ’n pyp of pype gelê word, moet dit so dig gemaak word dat dit die toegang van water en knaagdiere sal verhoed.

(6) (a) Neteenstaande enige bepalings hierin vervat is die heffing vir elke elektriese diensaansluiting by industriële persele binne die munisipaliteit wat van die Raad se hoogspannings- of laagspanningsleiding af verskaf word R300.

(b) Waar ’n laagspanningstoever verskaf word, bedra die heffing die koste aan die Raad van materiaal, apparaat en toerusting en van die arbeid wat nodig is om sodanige aansluiting te maak plus ’n toeslag van 10% (tien persent) met ’n maksimum van R300.

(7) (a) In die geval van ’n tydelike lig- en kragaansluiting, is die verbruiker se leveringspunt op sodanige plek van die verbruiker se installasie as wat die ingenieur bepaal as synde die verbruiker se leveringspunt.

9. „No Light” and „No Power” Complaints.

If “no light” or “no power” complaints are attended to on the consumer’s premises, a charge of R1.75 shall be made.

10. General.

(1) Notwithstanding anything contained in these by-laws a permanent or temporary light and power connection shall be by means of underground cable only.

(2) *Temporary light and power connection.*—(a) The charges for a temporary connection shall be an amount equal to the cost to the Council of the material, apparatus and equipment and of the labour which, in the reasonable estimation of the engineer, will be required for making a connection between the consumer’s supply point and the nearest existing point from which the Council can, in the opinion of the engineer, satisfactorily feed the consumer’s installation, plus a surcharge equal to 10% (ten per cent).

(b) After removal of a temporary connection there shall be refunded to the person who paid the said charges, an amount which shall be calculated by the engineer with reference to the value of the material, apparatus and equipment recovered and the cost to the Council of the removal of such connection.

(3) (a) *Service connections to domestic premises.*—The charge for a single-phase or multi-phase service connection shall be an amount equal to the average cost to the Council of the material, apparatus and equipment and of the labour which, in the reasonable estimation of the engineer, will be necessary for making such connection between the consumer’s supply point and the nearest existing point from which the Council can, in the opinion of the engineer, satisfactorily feed the consumer’s installation, plus a surcharge equal to 10% (ten per cent).

(b) *Service connections to commercial premises.*—The charge for an electric service connection to commercial premises shall be an amount equal to the average cost to the Council of the material, apparatus and equipment and of the labour which, in the reasonable estimation of the engineer, will be necessary for making such connection between the consumer’s supply point and the nearest existing point from which the Council can, in the opinion of the engineer, feed the consumer’s installation, plus a surcharge equal to 10% (ten per cent).

(4) (a) Where domestic premises only are erected or will be erected on both sides of a street, and supply mains run along the side of such street, the cost of material and labour necessary for electric service connections to such domestic premises, shall be calculated as if such supply mains had run along the centre line of such street.

(b) For the purpose of this subitem ‘domestic premises’ means a building designed for use as a dwelling for a single family, together with such outbuildings as are ordinarily used therewith.

(5) (a) Where an electric service connection is made, the consumer shall provide up to such point on the premises as may be fixed by the engineer, such pipe or pipes or duct for the cable as the engineer may require, which pipe or pipes or duct shall be laid in such manner and position and be so supported as the engineer may require.

(b) Should the engineer require a pipe or pipes to be laid, the same shall be so blocked as to prevent passage of water and rodents.

(6) (a) Notwithstanding any of the provisions herein contained the charge for each electric service connection to industrial premises within the municipality taking supply from the Council’s high tension or low tension mains shall be R300.

(b) Where a low tension supply is given the charge shall be the cost to the Council of the material, apparatus and equipment and of the labour which will be necessary to make such a connection, plus a surcharge equal to 10% (ten per cent) with a maximum of R300.

(7) (a) In the case of a temporary light and power connection the consumer’s point of supply shall be at such point of the consumer’s installation as the engineer may fix as being the consumer’s point of supply.

(b) In die geval van 'n permanente elektriese diensaansluiting, is die verbruiker se leveringspunt die meterbord, die hoofskakelaar of die skeiskakelaar al na die geval.

(8) Materiaal, apparaat en toerusting wat deur die Raad vir 'n tydelike lig- en kragaansluiting of vir 'n elektriese diensaansluiting gebruik word, bly die eiendom van die Raad en moet deur die Raad in stand gehou word: Met dien verstande dat die koste van reparasie van enige skade aan sodanige materiaal, apparaat en toerusting deur die verbruiker gedra word, behalwe waar skade deur die Raad of sy werknemers veroorsaak is.

(9) Die gelde in subitems (2), (3) en (6) hiervan vermeld, moet minstens 4 dae voor die aansluiting verlang word, betaal word: Met dien verstande dat die betaling van sodanige gelde nie die Raad verplig om elektrisiteit te lewer of dit binne 4 dae na die betaling van sodanige gelde te lewer nie.

(10) In die geval van 'n elektriese diensaansluiting, indien die lengte van die kabel tussen die punt waar die dienskabel die grens van die verbruiker se perseel kruis en die punt wat die verbruiker se leveringspunt sal wees meer as 100 voet is, of indien die totale afstand waaraan die dienskabel loop meer as 200 voet is, kan die ingenieur van die verbruiker vereis dat hy 'n meterkamer, goedgekeur deur die ingenieur, op sodanige plek naby die grens van die perseel verskaf as wat die ingenieur geskik ag, of andersins dat die verbruiker die totale bykomende koste dra vir die verskaffing van die langer diensaansluiting.

(11) (a) Waar die aangeslotte las van 'n installasie 30 kilowatt of meer is, kan die ingenieur van die verbruiker vereis om 'n kamer kosteloos te verskaf waarin sodanige materiaal, apparaat en toerusting bewaar sal kan word as wat in sodanige kamer nodig is om al die elektrisiteit wat deur die verbruiker onder normale omstandighede benodig word, te lewer, en ook sodanige addisionele materiaal, apparaat en toerusting om 'n alternatiewe of gedeeltelike voorraad elektrisiteit te lewer indien dit vir die Raad moontlik en gerieflik is.

(b) (i) Sodanige kamer moet van sodanige materiaal, bou en grootte wees en op sodanige plek op die verbruiker se perseel as wat die ingenieur bepaal.

(ii) Sodanige kamer moet deur die verbruiker in 'n behoorlike toestand gehou word, en die Raad is geregtig om sy materiaal, apparaat en toerusting te verwijder indien die kamer nie aldus onderhou word nie.

(iii) Indien sodanige kamer in 'n vervalle toestand is, kan die Raad dit herstel en die reparasiekoste op die verbruiker verhaal.

(iv) Beamptes van die Raad wat deur die ingenieur daartoe magtig verleen is, het te alle tye vrye toegang tot sodanige kamer, en die Raad het algemele beheer oor die materiaal, apparaat en toerusting in sodanige kamer.

(12) (a) Die verbruiker moet onderworpe aan die bepalings van subitem (13) sodanige transformator as wat vereis word, verskaf om die stroom wat hy nodig het te lewer: Met dien verstande dat indien die Raad 'n geskikte transformator beskikbaar het en bereid is om dit aan die verbruiker te verhuur, die verbruiker dit van die Raad kan huur teen 'n huurgeld ooreenkomsdig die volgende skaal:—

Per maand.

R c

(i) 50 Kilovolt-ampère	1 75
(ii) 100 Kilovolt-ampère	3 50
(iii) 150 Kilovolt-ampère	5 25
(iv) 200 Kilovolt-ampère	7 00
(v) Ander groottes	pro rata.

(b) Die verbruiker van wie vereis word om die kamer in subitem (11) vermeld, te verskaf, moet daarbenewens, onderworpe aan die bepalings van subitem (13), aan die Raad vooruit gelde betaal gelyksstaande met die koste aan die Raad van sodanige materiaal, apparaat en toerusting as wat, benewens 'n transformator wat nodig kan wees, in sodanige kamer vereis word:

(b) In the case of a permanent electric service connection, the consumer's point of supply shall be the meter board, the main switch or the isolator as the case may be.

(8) Material, apparatus and equipment used by the Council for a temporary light and power connection or for an electric service connection shall remain the property of the Council and shall be maintained by the Council: Provided that the cost of repairing any damage to such material, apparatus and equipment shall be borne by the consumer, except where the damage was caused by the Council or its employees.

(9) Payment of the charges referred to in subitems (2), (3) and (6) hereof shall be made at least 4 days before the connection is desired: Provided that tendering of such charges shall not place the Council under obligation to supply electricity or to supply the same within 4 days after the payment of such charges.

(10) In the case of an electric service connection, if the length of cable between the point where the service cable crosses the boundary of the consumer's premises and the point which will be the consumer's point of supply, shall be more than 100 feet, or if the total distance over which the service cable will run shall exceed 200 feet, the consumer may be required by the engineer to provide a meter chamber approved by the engineer at such place near the boundary of the premises as the engineer may consider suitable, or alternatively, bear the total additional cost in providing the longer service connection.

(11) (a) Where the connected load of an installation is 30 kilowatts or more, the consumer may be required by the engineer to provide a chamber free of charge which shall be able to house such material, apparatus and equipment as may be required in such a chamber in order to supply adequately the electricity required by the consumer under normal conditions, and also such additional material, apparatus and equipment in order to provide, should that be possible and convenient for the Council, an alternative or partial supply of electricity

(b) (i) Such chamber shall be of such material, construction and size and at such place on the consumer's premises as the engineer may determine.

(ii) Such chamber shall be maintained in a proper state of repair by the consumer, and the Council shall be entitled to remove its material, apparatus and equipment if the chamber is not so maintained.

(iii) If such chamber is in a state of disrepair the Council may repair the same and recover the cost of repairs from the consumer.

(iv) Officers of the Council authorised thereto by the engineer shall have free access to such chamber at all times and the Council shall have complete control over the material, apparatus and equipment in such chamber.

(12) (a) Subject to the provisions of subitem (13), the consumer shall supply such a transformer as may be required in order to supply the current required by him: Provided that if the Council has a suitable transformer available and is prepared to let the same to the consumer, the consumer may hire the same from the Council at a rental in accordance with the following scale:—

Per Month.

R c

(i) 50 kilovolt-amperes	1 75
(ii) 100 kilovolt-amperes	3 50
(iii) 150 kilovolt-amperes	5 25
(iv) 200 kilovolt-amperes	7 00
(v) other sizes	pro rata.

(b) Subject to the provisions of subitem (13), the consumer who is required to provide the chamber referred to in subitem (11), shall in addition, pay to the Council in advance charges equal to the cost to the Council of such material, apparatus and equipment as will, in addition to any transformer which may be necessary, be required in such chamber.

(c) 'n Verbruiker wat 'n transformator van die Raad huur moet aan die Raad die koste van vervoer van sodanige transformator tussen die Raad se opslagplek en die verbruiker se perseel betaal.

(13) (a) 'n Verbruiker van wie daar ingevolge subitem (11) vereis word om 'n kamer te verskaf soos daarin vermeld, word vrygestel van die verskaffing van 'n transformator en van die betaling van die koste in subitem (12) (b) genoem, indien 'n kamer wat op die perseel van sodanige verbruiker opgerig is, volgens die mening van die ingenieur, met gerief gebruik kan word om daarin die materiaal, apparaat en toerusting wat in sodanige kamer nodig is te bewaar, om ander verbruikers in die buurt te voorsien, en indien die verbruiker 'n kamer van sodanige materiaal, bou en grootte en op sodanige plek op die verbruiker se perseel verskaf as wat die ingenieur bepaal.

(b) Subparagrafe (ii), (iii) en (iv) van subitem (11) (b) is van toepassing in die geval van 'n kamer wat ingevolge hierdie subitem verskaf is.

(14) Die gelde vir 'n addisionele meter om stroom volgens 'n ander tarief te registreer of vir 'n afsonderlike verbruiker, is 'n bedrag gelykstaande met die koste aan die Raad van die materiaal, apparaat en toerusting en van die arbeid wat, volgens die redelike berekening van die ingenieur, nodig sal wees om sodanige addisionele meter te verskaf en te installeer, plus 'n toeslag van 10% (tien persent).

(15) Geen elektrisiteit word aan 'n verbruiker gelewer tensy die arbeidsfaktor van die verbruiksinstallasie beter as 'n nayling van 0.75 is nie."

6. Artikels 1 tot en met 15 onder die opskrif „Algemeen“ van die Verordeninge op die Lewering van Elektrisiteit van die munisipaliteit Springs, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 117 van 24 Februarie 1932, vir sover dit regskrag binne die munisipaliteit Springs ingevolge artikel 39 van die Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 491 van 1 Julie 1953, gehad het, word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/36/32.

Administrateurskennisgewing No. 749.] [13 September 1967.
MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT.—WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge op die Lewering van Elektrisiteit van die Munisipaliteit Louis Trichardt, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 1058 van 5 Desember 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur item 1 van die Tarief van Gelde deur die volgende te vervang:

„1. Huishoudeliketarief.“

Betaalbaar deur verbruikers wat woonhuise of woonstelle bewoon en deur publieke hospitale soos omskryf in die Ordonnansie op Publieke Hospitale, 1946:

(1) Vir die eerste 20 eenhede in enige besondere maand verbruik, per eenheid: 10c.

(2) Vir die volgende 20 eenhede in dieselfde maand verbruik, per eenheid: 7½c.

(3) Vir die volgende 20 eenhede in dieselfde maand verbruik, per eenheid: 5c.

(4) Vir die volgende 200 eenhede in dieselfde maand verbruik, per eenheid: 1½c.

(5) Vir alle eenhede bo 260 eenhede in dieselfde maand verbruik, per eenheid: ¾c.

(6) Minimum vordering per maand of gedeelte daarvan: R1."

T.A.L.G. 5/36/20.

(c) A consumer who hires a transformer from the Council shall pay to the Council the cost of transporting such transformer between the Council's depot and the consumer's premises.

(13) (a) A consumer who is required in terms of sub-item (11) to provide a chamber as referred to therein, shall be exempt from providing a transformer and from paying the cost mentioned in sub-item (12) (b), if in the opinion of the engineer a chamber erected on the premises of such consumer can be conveniently used to house material, apparatus and equipment necessary in such chamber in order to supply other consumers in the vicinity, and if the consumer provides a chamber of such material construction and size and at such place on the consumer's premises as the engineer may determine.

(b) Subparagraphs (ii), (iii) and (iv) of subitem (11) (b) shall apply in the case of a chamber provided in terms of this subitem.

(14) The charge for an extra meter to register current upon another tariff or for a separate consumer, shall be an amount equal to the cost to the Council of the material, apparatus and equipment and of the labour which, in the reasonable estimation of the engineer, will be necessary for supplying and installing such extra meter, plus a surcharge equal to 10% (ten per cent).

(15) No electricity shall be supplied to a consumer unless the power factor of the consuming installation is better than 0.75 lagging."

6. Sections 1 up to and including 15 under the heading "General" of the Electricity Supply By-laws of the Springs Municipality, published under Administrator's Notice No 117, dated the 24th February 1932, in so far it had force of law within the Springs Municipality in terms of section 39 of the Electricity Supply By-laws, published under Administrator's Notice No. 491, dated the 1st July 1953, are hereby revoked.

T.A.L.G. 5/36/32.

Administrator's Notice No. 749.] [13 September 1967.
LOUIS TRICHARDT MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of the Louis Trichardt Municipality, published under Administrator's Notice No. 1058, dated the 5th December 1951, as amended, are hereby further amended by the substitution for item 1 of the Tariff of Charges of the following:

“1. Domestic Tariff.”

Payable by consumers occupying dwellings or flats and by public hospitals as defined in the Public Hospitals Ordinance, 1946:

(1) For the first 20 units consumed in any one month, per unit: 10c.

(2) For the following 20 units consumed in the same month, per unit: 7½c.

(3) For the following 20 units consumed in the same month, per unit: 5c.

(4) For the following 200 units consumed in the same month, per unit: 1½c.

(5) For all units in excess of 260 units consumed in the same month, per unit: ¾c.

(6) Minimum charge per month or part thereof: R1."

T.A.L.G. 5/36/20.

Administrateurskennisgewing No. 750.]

[13 September 1967.

**MUNISIPALITEIT FOCHVILLE.—RIOLERINGS-
EN LOODGIETERYVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Woordomskrywing.

1. In hierdie verordeninge, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken—

„drekwater” die uitvloeisel uit spoeklosette, vuilwater-tregters, urinale en ander toebehore wat vir die ontvangs en ontlassing van dreckstowwe gebruik word en dit omvat enige vloeistof, ongeag die bron daarvan, wat sulke stowwe bevat;

„eenpypstelsel” ‘n stelsel waarvolgens beide dreck- en vuilwater deur middel van een gemeenskaplike pyp van ‘n perseelrioolstelsel af na die perseelriool weggevoer word;

„eiendom” of „perseel” enige stuk grond wat as ‘n geheel saam met die geboue daarop, besit of geokkupeer word;

„fabrieksuitvloeisel” enige vloeistof, met of sonder stowwe in suspensie, wat afgeskei word in die loop of ten gevolge van enige bedryfs- of nywerheidsproses, met inbegrip van mynbouwersaamhede;

„ingenieur” die ingenieur van die Raad, en enigiemand wat behoorlik gemagtig is om namens hom op te tree;

„perseelriool” dié gedeelte van ‘n perseelrioolstelsel, uitgesonderd vuilpype, vuilwaterpype en ventilasiepype, wat nie aan die Raad behoort nie, en wat in die grond aangebring is en gebruik word of bedoel is om gebruik te word om rioolvuil na die Raad se straatriool weg te voer, en dit omvat ‘n riooltenk of ‘n septiese tenk, en „tak-perseelriool” ‘n gedeelte van voornoemde perseelrioolstelsel wat in ‘n ander perseelriool ontlaat;

„perseelrioolstelsel” ook die volgende of enige kombinasie daarvan: ‘n Perseelriool, ‘n vuilpyp, ‘n vuilwater-pyp, ‘n ventilasiepyp, dreckwater toebehore, vuilwatertoebehore, of enige ander werk of toebehore wat andersins in verband staan met die wegvoer van rioolvuil en wat nie aan die Raad behoort nie;

„Raad” die Stadsraad van Fochville of enige beampete of werknemer van daardie Raad aan wie die Raad enige van sy bevoegdhede kragtens hierdie verordeninge ingevolge die bepalings van artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960, gedelegeer het;

„rioleringswerk” die bou of herbou van, of enige verandering of aanbouwerk aan, of enige ander werk wat verrig word in verband met ‘n perseelrioolstelsel maar dit omvat nie enige werk wat uitsluitlik vir die herstel of onderhoud daarvan verrig word nie;

„riooltenk” ‘n tenk wat gebruik word om die uitvloeisel uit ‘n perseelrioolstelsel op te vang en tydelik te hou;

„rioolvuil” dreckwater, vuilwater of fabrieksuitvloeisel, hetsofsonderlik, hetsof gesamentlik;

„septiese tenk” ‘n tenk wat ontwerp is om rioolvuil op te vang en die organiese stowwe in die rioolvuil deur middel van bakteriewerking te laat ontbind;

„slukpyp” enige pyp of gedeelte van ‘n pyp wat saam met ‘n sperder aangebring word om te voorkom dat dié sperder deur hewelwerking of teendruk oopgaan;

„straatriool” ‘n toestel wat aan die Raad behoort en gebruik word of ontwerp is of bedoel is om gebruik te word vir of in verband met die wegvoer van rioolvuil;

„stuk grond” het die betekenis wat in reël 1 van Deel II van Bylae B by hierdie verordeninge daaraan gegee word, en die woorde „plot” of „erf” en „standplaas” het dieselfde betekenis;

„toereikend” of „doeltreffend” toereikend of doeltreffend na die mening van, en „goedgekeur” goedgekeur deur die Raad, met inagneming van al die omstandighede in ‘n bepaalde geval, en van die gevinstige beginsels in verband met perseelrioolstelsels, en in die geval van ‘n toestel, toebehore of ‘n ander voorwerp, van die doel waarvoor dit gebruik gaan word;

Administrator's Notice No. 750.]

[13 September 1967.

FOCHVILLE MUNICIPALITY.—DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Definitions.

1. In these by-laws, unless the context otherwise indicates—

“adequate” or “effective” means adequate or effective in the opinion of, and “approved” means approved by the Council, regard being had to all circumstances of the particular case and to accepted principles of drainage installation and, in the case of any appliance, fitting or other object, to the purpose which it is intended to serve;

“anti-siphonage pipe” means any pipe or portion of a pipe provided in conjunction with a trap to prevent the unsealing of that trap by siphonage or back pressure;

“conserving tank” means a tank used for the reception and temporary retention of the discharge from a drainage installation;

“Council” means the Town Council of Fochville or any officer or employee of that Council to whom the Council has delegated any of its powers by virtue under these by-laws in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960;

“drain” means that portion of a drainage installation, other than soil-water pipes, waste-water pipes and ventilation pipes, which is not vested in the Council and which is laid in the ground and use or intended to be used for conveying sewage to the Council’s sewer, and includes a conserving tank or a septic tank, and “branchdrain” means a portion of the drainage installation as aforesaid which discharges into another drain;

“drainage installation” means and includes the following or any combination or addition thereof: Any drain, soil-water pipe, waste-water pipe, ventilation pipe, soil-water fitting, waste-water fitting or any other work or fitting otherwise connected with the conveyance of sewage and which is not vested in the Council;

“drainage work” means any construction or reconstruction or any alteration made to, or any other work done in connection with, a drainage installation but shall not include any work undertaken solely for purposes of repair or maintenance;

“engineer” means the engineer of the Council and any person duly authorized to act on his behalf;

“industrial effluent” means any liquid, whether or not containing matter in suspension, which is given off in the course of, or as the result of, any trade or industrial operation including mining operations;

“one-pipe system” means any arrangement whereby both soil-water and waste-water are permitted to discharge from a drainage installation down a common pipe to the drain;

“piece of land” has the meaning assigned to it in rule I of part II of schedule B to these by-laws, and the expressions “lot”, “erf”, and “stand” shall be interpreted accordingly;

“property” or “premises” means any area of land owned or occupied as a whole together with any buildings thereon;

“septic tank” means any tank designed to receive sewage and to effect the decomposition of organic matter in sewage by bacterial action;

“sewage” means soil-water, waste-water or industrial effluents either separately or together;

“sewer” means any device vested in the Council and used or designed or intended for use for or in connection with the conveyance of sewage;

“soil-water” means the discharge from water closets, slop-hoppers, urinals and other fittings used for the receipt and discharge of excremental matter, and includes any liquid from any source containing such matter;

„tweepypstelsel” ’n stelsel waarvolgens afsonderlike pype gebruik word om drekwater en vuilwater na die perseelriool weg te voer en waarvolgens die vuilwaterpype afsonderlik geventileer word en deur middel van sperders van die perseelriool geskei word;

„ventilasiepyp” ’n pyp of ’n gedeelte van ’n pyp wat uitsluitlik gebruik word of kan word om ’n perseelrioolstelsel te ventileer;

„vuilpyp” of „drekwatertoebehore” ’n pyp of ’n gedeelte van ’n pyp, uitgesonderd ’n perseelriool, of toe-behore wat met ’n perseelrioolstelsel verbind is, én wat gebruik word of kan word vir die opvang of wegvoer van drekwater;

„vuilwater” die vloeistof wat afkomstig is van baddens handewasbakke of opwasbakke of ander toebehore wat gebruik word om vloeistowwe wat geen drekstowwe bevat nie, op te vang en te ontlaas, maar dit omvat nie fabrieks-vlyloeisel nie;

„vuilwaterpyp” of „vuilwatertoebehore” ’n pyp of ’n gedeelte van ’n pyp of toebehore wat gebruik word of kan word om enige vloeistof, soos voorbeeld, op te vang of te ontlaas.

Bestek van Verordeninge.

2. (1) Hierdie verordeninge is van toepassing op iedere perseelrioolstelsel, en veral op die ontwerp en aanbring van so ’n stelsel in enige nuwe of bestaande gebou; op ’n stelsel wat in opdrag van die Raad ingevolge die bepalings van artikel 11 aangebring moet word, en op verbouings- of aanbouingswerk aan ’n bestaande perseelrioolstelsel, ongeag daarvan of dit in opdrag van die Raad ingevolge hierdie verordeninge verrig word of nie.

(2) Iedere perseelrioolstelsel moet tydens die aanbring daarvan sowel as na die voltooiing daarvan, aan sodanige inspeksie, goedkeuring, toetse en beheer onderwerp word as wat die Raad dienstig aag.

Reg op Appèl.

3. (1) Enigiemand wat meen dat hy benadeel is deur ’n besluit of handeling van ’n beampie ingevolge die bepalings van hierdie verordeninge in verband met ’n perseelrioolstelsel, of enige werk wat daarmee in verband staan, kan by die Komitee van die Raad wat aangewys is om hierdie verordeninge te administreer, daarteen appèl aanteken, of indien daar geen Komitee is nie, by die Raad self.

(2) Iemand wat voornemens is om ingevolge die bepalings van subartikel (1) appèl aan te teken, moet die ingenieur daarvan verwittig binne sewe dae na die betrokke besluit geneem is of handeling geskied het, en moet binne veertien dae verder ’n volledige skriftelike uiteensetting van sy saak aan sowel die ingenieur as aan die Klerk van die Raad of Stadsklerk besorg.

Werk moet Goedgekeur word.

4. (1) Niemand mag ’n perseelrioolstelsel bou, herbou, verbou of uitbrei of dit permanent afsluit voordat hy eers die skriftelike toestemming van die Raad daartoe verkry het nie.

(2) Daar mag nie met die rioleringswerk wat in subartikel (1) gemeld word en waarvoor daar ooreenkomsdig die bepalings van hierdie verordeninge goedkeuring verleen is, begin word voordat twee volle dae verloop het nadat ’n skriftelike kennisgewing waarin die dag en tyd waarop daar met die werk begin gaan word, vermeld is, aan die Raad besorg is.

(3) Enigiemand wat niet rioleringswerk begin sonder om die Raad se goedkeuring daarvoor aan te vra, of voordat sy aansoek toegestaan is of sonder om kennis te gee soos dit by subartikel (2) voorgeskryf word, of voordat genoemde kennisgewingstermyn verstryk het, of wat enige werk nie verrig soos die Raad dit goedgekeur het nie, kan skriftelik deur die Raad gelas word om sodanige werk summier te staak, en ten opsigte van iedere dag waarop so iemand, strydig met so ’n opdrag, met sodanige werk voortgaan, begaan hy ’n misdryf, behoudens enige ander misdryf wat hy reeds in verband met dieselfde rioleringswerk mag begaan het.

“soil-water pipe” or “soil-water fitting” means any pipe or part thereof not being a drain, or any fitting which is connected to a drainage installation and is used or capable of being used for the reception or conveyance of soil-water;

“two-pipe system” means any arrangement whereby separate pipes are used for conveying soil-water and waste-water respectively to the drain and in which waste-water pipes are separately ventilated and are separated by traps from the drain;

“ventilation pipe” means any pipe or portion of a pipe used or capable of being used solely to ventilate a drainage installation;

“waste water” means the liquid discharge from baths, lavatory basins and sinks or other fittings used for the receipt and discharge of liquids containing no excremental matter but shall not include industrial effluent;

“waste-water pipe” or “waste-water fitting” means any pipe or part thereof or fitting used or capable of being used in connection with the reception or discharge of any such liquid as aforesaid.

Scope of By-laws.

2. (1) These by-laws shall apply to every drainage installation, and in particular to the design and construction of such an installation in any new building or existing building, to any installation required by the Council to be constructed under section 11 and to alterations or additions to an existing drainage installation whether or not required by the Council to be made in terms of these by-laws.

(2) Every drainage installation shall both during its construction and on its completion be subject to such inspection, approval, tests and control as the Council may think fit:

Right of Appeal.

3. (1) Any person aggrieved by any decision given or act done by any officer under these by-laws in connection with a drainage installation or any work connected therewith shall have the right to appeal to the Committee of the Council appointed to administer these by-laws, or if there is no such Committee to the Council itself.

(2) Notice of intention to appeal in terms of subsection (1) shall be given to the engineer within seven days of the decision or act complained of and shall be followed within a further 14 days by a full statement of the appellant’s case in writing to be furnished both to the engineer and to the clerk of the Council, or the Town Clerk.

Approval Required for Work.

4. (1) No person shall construct, reconstruct, alter, add to or make any permanent disconnection in or of any drainage installation without first obtaining the approval of the Council in writing.

(2) No drainage work mentioned in subsection (1) for which approval has been given as provided for in terms of these by-laws, shall be begun after the expiration of two clear days after notice in writing has been served on the Council stating the day and time at which it is intended to begin the work.

(3) Any person who begins any drainage work without applying to the Council for approval thereof or before his application has been granted or without giving notice as prescribed in terms of subsection (2) or before the expiry of such notice, or who carries out any work otherwise than in accordance with the approval thereof given by the Council, may be called upon by the Council by notice in writing to cease the work forthwith, and for every day on which work is continued in contravention of such notice shall, without prejudice to any other penalty he may have incurred with regard to the same drainage work, be guilty of an offence.

(4) Voordat enige gedeelte van 'n perseelrioolstelsel permanent bedek of andersins permanent vir uitwendige inspeksie ontoeganklik gemaak word, moet die Raad dit eers inspekteer en moet dit sy goedkeuring wegdra, en iemand wat enige gedeelte van 'n stelsel aldus bedek of ontoeganklik gemaak het voordat sodanige inspeksie uitgevoer en goedkeuring verleen is, moet, as die Raad hom aldus gelas, op eie koste sodanige bedekking verwijder, en voorts alles doen wat nodig is om die Raad in staat te stel om genoemde inspeksie uit te voer, en het bowendien 'n misdryf begaan.

Aansoeke om Toestemming.

5. (1) Iedereen moet, voordat hy begin om 'n perseelrioolstelsel te bou, te herbou, te verbou, uit te brei, bloot te lê of af te koppel van 'n perseelriool of van die straat-riool, 'n aansoek om toestemming op 'n vorm wat die Raad verskaf, by die Raad indien. Die aansoek moet deur die eienaar van die betrokke perseel, sy argitek of 'n ander gemagtigde lashebber onderteken word.

(2) 'n Aansoek soos dié wat ingevolge subartikel (1) ingedien moet word, moet vergesel gaan van tekeninge wat moet bestaan uit 'n blokplan van die eiendom en planne, aansig- en deursnee-tekening waarop die aard en omvang van die beoogde werk duidelik aangetoon word: Met dien verstande dat, as die besonderhede wat by subartikel (5) vereis word, duidelik op ander tekeninge wat hierbo gemeld is, aangetoon word, 'n blokplan nie saam met die aansoek ingedien hoeft te word nie.

(3) Die tekeninge moet minstens agt duim by dertig duim groot wees en moet met watervaste ink op natrekklinne getekken word, of moet duidelik leesbare linneafstrukte met 'n wit watergrond wees, en moet onderteken word soos dit by subartikel (1) voorgeskryf is.

(4) Die planne, aansig- en deursnee-tekeninge moet volgens 'n skaal van minstens een duim op sesien voet getekken wees, maar die blokplanne moet volgens 'n skaal van minstens een duim op veertig voet wees.

(5) Op die planne, aansig- en deursnee-tekeninge moet aangetoon word—

(a) die ligging en rangskikking in enige gebou van alle vuilwater- en drekwatertoebehorens wat daarin aangebring gaan word;

(b) die grootte, gradiënt en ligging van iedere perseelriool; die grootte en ligging van iedere mangat, rioolputspelder, buigstuk, vuilpyp, vuilwaterpyp en ventilasiepyp en die wyse waarop toegang tot en inspeksie van die perseelriole sal geskied;

(c) die ligging en hoogte van alle skoorstene, geboue, vensters en ander openings wat binne twintig voet van die oop ent van 'n ventilasiepyp af is;

(d) die vloerhoogtes van die gebou, die hoogte van enige werf, en, in die geval van deursnee-tekeninge, die grondhoogte in verhouding tot die perseelriool oor sy hele lengte; en

(e) soveel as wat nodig is van enige bestaande perseelrioolstelsel wat deur die beoogde werk geraak gaan word.

(6) Op die blokplan moet aangetoon word—

(a) die volle grootte van die standplaas waarop die rioleringswerk verrig gaan word, en die ligging van die geboue daarop;

(b) die standplaasnimmers van die eiendom waarop die rioleringswerk verrig gaan word en van al die aangrensende eiendomme; die naam van die stadsgedeelte of plaas en die naam van enige straat wat aan enige gedeelte van genoemde eiendom grens; en

(c) die noordpyp.

(7) Op die tekeninge van perseelrioolstelsels wat ingevolge hierdie verordeninge ingedien word, moet die items in die linkerkantste kolom van onderstaande tabel, in die kleur wat teenoor elkeen in die regterkantse kolom staan afgebeeld word:

TABEL.

Perseelriole en vuilpype.....	Bruin
Ventilasiepype aan perseelriole en vuilpype.....	Rooi
Vuilwaterpype.....	Groen
Pype vir fabrieksuitvloeisel.....	Oranje
Ventilasiepype aan vuilwaterpype.....	Blou
Bestaande, goedgekeurde perseelrioolstelsels.....	Swart

(4) Before any part of a drainage installation is permanently covered or otherwise rendered permanently inaccessible to visual inspection it shall be inspected and approved by the Council, and any person who has so covered or rendered inaccessible any part of any installation before such inspection has been made and such approval given shall, on being required by the Council so to do, at his own expense remove such covering and do whatever else may be necessary to enable the Council to carry out the said inspection, and shall in addition be guilty of an offence.

Application for Approval.

5. (1) Every person shall, before beginning to construct, reconstruct, alter, add to, open or disconnect from a drain or from the sewer any drainage installation, lodge with the Council an application on a form to be provided by it, to be signed by the owner of the premises concerned, his architect or other authorised agent, for approval of the work proposed.

(2) An application as required in terms of subsection (1) shall be accompanied by drawings comprising a block plan of the property and plans, elevations and sections indicating clearly the nature and extent of the proposed work: Provided that where the particulars required in terms of subsection (5) sufficiently appear on the other drawings above referred to, no block plan need be furnished with the application.

(3) Drawings shall be not less than eight inches by thirteen inches in size and shall be made in waterproof ink and tracing cloth or be clearly legible lined prints with a white background, and shall be signed as prescribed in subsection (1).

(4) Plans, elevations and sections shall be drawn to a scale of not less than one inch to sixteen feet except in the case of block-plans which shall be of a scale of not less than one inch to forty feet.

(5) Plans, elevations and sections shall show—

(a) the positions and arrangement in any building of every waste-water and soil-water fitting to be installed therein;

(b) the size, gradient and position of every drain, the size and position of every manhole, gully trap, bend, soil-water pipe, waste-water pipe and ventilation pipe, and the means of access to and inspection of drains;

(c) the position and height of all chimneys, buildings, windows and other openings within a distance of 20 feet from the open end of any ventilation pipe;

(d) the levels of the floors of the building, of any yard and in the case of sections the level of the ground in relation to the drain throughout its length; and

(e) as much as is necessary of any existing drainage installation which will be affected by the proposed work.

(6) The block plan shall show—

(a) the full extent of the stand on which the drainage work is to be carried out and the positions of the buildings thereon;

(b) the stand numbers of the property on which the drainage work is to be carried out and of all properties contiguous thereto, the name of the township or farm, and the name of any street on which any part of the said property abuts; and

(c) the North point.

(7) In drawings of drainage installations submitted in terms of these by-laws the matters specified in the left-hand column of the following table shall be depicted in the colour shown opposite to them in the right-hand column:—

TABLE.

Drains and soil-water pipes.....	Brown.
Ventilation pipes to drains and soil-water pipes.....	Red.
Waste-water pipes.....	Green.
Pipes for the conveyance of industrial effluent.....	Orange.
Ventilation pipes to waste-water pipes.....	Blue.
Existing approved drainage installations.....	Black.

(8) Op die tekeninge waarna daar in subartikel (7) verwys word, moet die items in die linkerkantste kolom van onderstaande tabel deur die afkorting wat teenoor elkeen in die regterkantste kolom staan, aangedui word, indien daar afkortings gebruik word:—

TABEL.

Bad.....	B.
Drekwaterventilasiepyp.....	D.W.V.
Geglasuurde erdepyp.....	G.E.P.
Geutpyp.....	G.P.
Gietysterpyp.....	G.Y.P.
Inspeksiekamer.....	I.K.
Inspeksiecoog.....	I.O.
Luguitlaatpyp.....	L.U.P.
Mangat.....	M.G.
Opwasbak.....	O.W.B.
Rioolput.....	R.P.
Spoeikloset.....	S.K.
Steekoog.....	S.O.
Urinal.....	U.
Varsluginlaat.....	V.L.I.
Ventilasiepyp.....	V.
Vetvanger.....	V.V.
Vuipyp.....	V.P.
Vuilkwatertreger.....	V.W.T.
Vuilkwaterventilasiepyp.....	V.W.V.

Veranderings in Aansoek.

6. (1) Die applikant moet skriftelik van die Raad se goedkeuring van aansoek wat ingevolge artikel 5 ingedien is verwittig word, en daarna mag daar nie sonder die skriftelike toestemming van die Raad van die planne, soos dit goedgekeur is, afgewyk word nie. Indien die eienaar daarvan wil afgwyk, moet hy voorhoevele tekeninge, soos gevysig, saam met sy aansoek indien. Op die gewysigde tekeninge moet die aard van die beoogde afgwyking en enige gedeelte van die oorspronklike beoogde werk wat vervang gaan word, duidelik aangedui word.

(2) 'n Aansoek wat ingevolge die bepalings van subartikel (1) ingedien word, word as 'n nuwe aansoek beskou waarvoor die voorgeskrewe bedrag betaalbaar is, en die bepalings van subartikel (1) geld vir die Raad se goedkeuring daarvan.

Geldigheidsduur van Goedkeuring.

7. (1) Die Raad se goedkeuring wat ingevolge die bepalings van artikel 6 verleen is, verval ten opsigte van die werk wat daardeur gedek word indien daar nie binne twaalf kalendermaande van die datum af waarop die goedkeuring verleen is, daarvan begin is nie, tensy genoemde werk saamgaan met bouwerk waarmee daar gedurende genoemde twaalf maande 'n begin gemaak is.

(2) Indien daar nie met enige werk, soos voorhoeve, uitgesonderd werk wat met bouwerk in verband staan, binne genoemde twaalf maande begin is nie, moet die eienaar, voordat hy daarvan begin, 'n nuwe aansoek, soos dié wat by artikel 5 (1) voorgeskryf word, indien; dié aansoek word vir alle doeleindes as 'n nuwe aansoek beskou, en die eienaar kan nie eis dat die gelde wat hy ten opsigte van die oorspronklike aansoek betaal het, aan hom terugbetaal moet word nie. Hy moet intendeel, wanneer hy die nuwe aansoek indien, die bedrag wat in bylae A hierdie verordening voorgeskryf word, betaal.

Kennisgewing.

8. (1) Iedere kennisgewing, opdrag of ander dokument wat die Raad ingevolge hierdie verordeninge uitreik of beteken, is geldig indien 'n beampete van die Raad wat behoorlik daartoe gemagtig is, dit onderteken het.

(2) 'n Kennisgewing, opdrag of ander dokument wat ingevolge hierdie verordeninge beteken word, moet aldus bestel word deur dit, of 'n ware afskrif daarvan, persoonlik aan die persoon aan wie dit geadresseer is, of by sy jongste bekende woon- of besigheidsplek af te lewer, of deur dit aan hom te pos; in laasgenoemde geval word daar geag dat dit beteken is vyf dae nadat dit gepos is.

(3) In iedere kennisgewing, opdrag of ander dokument wat ingevolge hierdie verordeninge uitgreik of beteken word, moet die perseel waarop dit betrekking het, aangegee word, maar daar kan daarin na die persoon vir wie dit bedoel is, as „die eienaar” of „die bewoner” verwys word indien sy naam nie bekend is nie.

(8) In the drawings referred to in subsection (7) the articles appearing in the left-hand column of the following table shall, if abbreviations are used, be described by the abbreviations shown opposite to them in the right-hand column:—

TABLE.

Access eye.....	A.E.
Bath.....	B.
Cast-iron pipe.....	C.I.P.
Fresh-air inlet.....	F.A.I.
Gully.....	G.
Glazed earthenware pipe.....	G.E.W.P.
Grease trap.....	G.T.
Inspection chamber.....	I.C.
Inspection eye.....	I.E.
Manhole.....	M.H.
Outlet ventilation pipe.....	O.V.P.
Rainwater pipe.....	R.W.P.
Sink.....	S.
Slop hopper.....	S.H.
Soil-water pipe.....	S.P.
Soil-water ventilation pipe.....	S.V.P.
Urinal.....	U.
Ventilation pipe.....	V.
Water closet.....	W.C.
Waste-water ventilation pipe.....	W.V.P.

Changes in Applications.

6. (1) Approval by the Council of an application made in terms of section 5 shall be conveyed to the applicant in writing, and thereafter no departure or deviation from the work as so approved shall be made without the written consent of the Council, an application for which shall be made to it by the owner and accompanied by drawings as aforesaid revised and containing a clear indication of the nature of the proposed departure or deviation and of any part of the original proposed work which is to be superseded.

(2) An application made in terms of subsection (1) shall be deemed to be a new application for which the prescribed fee is payable, and the provisions of subsection (1) shall apply to the Council's approval thereof.

Period of Validity of Approval.

7. (1) An approval given by the Council in terms of section 6 shall become invalid in respect of any work covered by it which has not been begun within twelve calendar months of the date on which it was given, unless the said work is associated with building operations which have begun during the said twelve months.

(2) Where any such work as aforesaid, not being work associated with building operations, has not been begun within the said twelve months the owner shall, before proceeding with it, submit a new form of application as prescribed in terms of section 5 (1), which application shall be deemed for all purposes to be a new application, and the owner shall not be entitled to have refunded to him any charges paid in respect of the original application but shall on the contrary be liable on making the new application to pay the amount prescribed in schedule A to these by-laws.

Notices.

8. (1) Every notice, order or other document issued or served by the Council under these by-laws shall be valid if signed by an officer of the Council duly authorised thereto.

(2) Any notice, order or other document served in terms of these by-laws on any person shall be so served by delivering it, or a true copy thereof, to the person to whom it is addressed personally or at his last known residence or place of business or by posting it in which case it shall be deemed to have been served five days after it was posted.

(3) Every notice, order or other document issued or served in terms of these by-laws must specify the premises to which it relates, but may refer to the person for whom it is intended as "the owner" or "the occupier" if his name is not known.

Gelde.

9. Alle gelde vir die gebruik van, of andersins in verband met, die Raad se riooldiens word in bylae B en C by hierdie verordeninge voorgeskryf.

Aansoekgelde.

10. (1) Die gelde wat in bylae A by hierdie verordeninge voorgeskryf word, moet vooruit aan die Raad betaal word om 'n aansoek, soos dit in artikel 5 voorgeskryf is, oorweeg te kry, en geen aansoek word oorweeg voordat genoemde gelde vasgestel en betaal is nie.

(2) Indien 'n aansoek wat ingevolge dic bepalings van artikel 5 ingedien is, afgewys of teruggetrek word, kan die Raad volkomne na goeddunke al die gelde wat daarvoor betaal is, of enige gedeelte daarvan, behou of terugbetaal.

Verpligte Riolering en Ligging van Geboue.

11. (1) Die eienaar van enige eiendom wat nie 'n perseelrioolstelsel het wat in die straatriool ontlaas op 'n plek wat die Raad voorgeskryf het nie, moet binne twintig weke nadat die Raad hom skriftelik kennis gegee het om dit te doen, so 'n stelsel op die eiendom aanbring of laat aanbring, en alle werk verrig wat nodig is, en alles doen wat vereis word ingevolge hierdie verordeninge in verband met die aanbring van so 'n stelsel, en alle gelde wat ten opsigte van die aansluiting daarvan by die Raad se straatriool verskuldig is, betaal.

(2) Die eienaar, soos voornoem, moet aan die Raad skriftelik kennis gee wanneer 'n emmer- of riooltenkdiens wat aan die eiendom gelewer word, nie meer nodig is nie, en hy bly vir die gelde ten opsigte van so 'n diens aanspreeklik tot tyd en wyl hy die Raad aldus in kennis stel.

(3) Indien die eienaar in gebreke bly om binne genoemde tydperk van twintig weke te voldoen aan 'n kennismassing wat ingevolge subartikel (1) aan hom beteken is, moet hy daarna, sonder om afbreuk te doen aan sy aanspreeklikheid vir die gelde vir die gebruik van die Raad se straatriool, soos dit by artikel 9 van en bylae B by hierdie verordeninge voorgeskryf word, gelde teen drie keer die voorgeskrewe tarief vir genoemde emmer- of riooltenkdiens betaal tot tyd en wyl 'n perseelrioolstelsel, soos dit by genoemde kennismassing vereis word, en wat aan die bepalings van hierdie verordeninge voldoen, by die straatriool aangesluit is en die Raad ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (2) in kennis gestel is.

(4) Indien 'n straatriool vir die riolering van 'n eiendom beskikbaar is, moet alle nuwe geboue wat daarop opgerig word, so geleë wees, en alle verbouings aan bestaande geboue so gereël word, dat enige perseelrioolstelsel wat daartoe behoort, by die straatriool aangesluit word.

(5) Ondanks die feit dat daar nie 'n straatriool beskikbaar is vir 'n nuwe gebou wat op 'n eiendom opgerig gaan word of vir enige verbouing van, of aanbouing aan, 'n bestaande gebou nie, kan die Raad, wanneer hy dit oorweeg of hy planne wat ingevolge hierdie of enige ander van sy toepaslike verordeninge ingedien is, moet goedkeur, rekening hou met die moontlikheid dat 'n straatriool wel beskikbaar kan word, soos voornoem, en kan hy eis dat die eienaar die ligging van genoemde nuwe gebou of enige verbouing of aanbouing so moet reël—

(a) dat die perseelrioolstelsel daarvan deur swaartekragwerking in genoemde toekomstige straatriool sal kan ontlaas; en

(b) dat dit nie die beoogde roete van genoemde straatriool sal versper nie.

(6) Ondanks die bepalings van subartikel (5) kan die Raad, waar die hoogte van 'n perseel in verhouding tot die straatriool sodanig is dat die perseelrioolstelsel daarvan, of enige gedeelte daarvan, nie deur swaartekragwerking in die straatriool kan ontlaas nie, vergunning verleen dat die betrokke uitvloeijsel deur middel van pompe, uitworpers of op enige ander doeltreffende manier, met 'n styleiding langs wat van terugslagkleppe voorsien is, op 'n hoogte en 'n plek wat die Raad moet bepaal, ontlaas kan word.

(7) Die eienaar moet voldoen aan enige voorwaarde wat die Raad ingevolge die bepalings van subartikel (5) aan hom stel.

Charges.

9. All charges for the use of or otherwise in connection with the Council's sewerage services shall be as prescribed in terms of schedules B and C to these by-laws.

Application Charges.

10. (1) The charges prescribed in schedule A to these by-laws shall be payable to the Council in advance for the consideration of an application as prescribed in section 5 and no consideration shall be given to the application until the said charges have been assessed and paid.

(2) Where an application made in terms of section 5 is refused or withdrawn, the Council may in its absolute discretion retain or refund the whole or any part of the charges paid in respect thereof.

Compulsory Sewerage and Location of Buildings.

11. (1) The owner of any property not having a drainage installation terminating at a point of discharge into the sewer prescribed by the Council shall, within twenty weeks of receiving written notice from the Council requesting him to do so, construct or cause to be constructed such an installation on the property and shall do all work necessary for and all things required in terms of these by-laws in connection with the construction of such an installation, and shall pay all charges due in respect of the connection of the same to the Council's sewer.

(2) The owner as aforesaid shall give written notice to the Council when any pail or conserving-tank service rendered to the property is no longer required, and shall remain liable for the charges for that service until he has done so.

(3) If the owner fails within the said period of twenty weeks to comply with a notice served on him in terms of subsection (1) he shall thereafter, without detracting from his liability for charges in respect of use of the Council's sewer as prescribed in terms of section 9 of and schedule B to these by-laws, pay charges at three times the prescribed rate for the said pail or conserving-tank service until a drainage installation as required by the said notice, and complying with these by-laws is connected to the sewer and the Council has been notified in terms of subsection (2)

(4) Where a sewer is available for the drainage of a property all new buildings constructed thereon and all alterations made to existing buildings shall be so located that any drainage installation belonging thereto can be connected to the sewer.

(5) Notwithstanding that no sewer is available for the service of a new building to be erected on a property or of any alteration or addition to any existing building, the Council shall be entitled, in considering whether to approve any plans submitted to it in terms of these or any other of its by-laws which are relevant, to have regard to the possibility that a sewer will become available as aforesaid and to require the owner so to locate the said new building or alteration or addition—

(a) that it is possible for its drainage installation to discharge into the said future sewer by gravity; and

(b) that no obstruction is caused in the expected course of the said sewer.

(6) Notwithstanding the provisions of subsection (5) where any premises are at such a level in relation to the sewer that their drainage installation, or any part of it, cannot discharge into the sewer by gravitation, the Council may permit the discharge in question to be raised by means of pumps, ejectors or any other effective method through a rising main fitted with non-return valves to discharge at such level and at such place as the Council shall determine.

(7) The owner shall be under a duty to comply with any requirement communicated to him by the Council in terms of subsection (5).

Verbinding met Straatriool.

12. (1) Geen gedeelte van 'n perseelrioolstelsel mag verder strek as die grens van die plot, erf of standplaas waarop die gebou of 'n gedeelte daarvan, waartoe dit behoort, opgerig is nie: Met dien verstande dat die Raad, indien hy dit nodig of raadsaam ag, die eienaar kan toelaat om 'n perseelriool op sy eie koste oor 'n aangrensende plot, erf of standplaas te lê mits genoemde eienaar bewys lewer dat 'n gepaste serwituit of 'n notariële akte van gemeenskaplike riolering met dié doel geregistreer is.

(2) Die Raad het die reg om voor te skryf op watter plek en hoe diep onder die grond 'n perseelrioolstelsel by die straatriool aangesluit moet word, en watter roete die perseelriool tot by dié aansluitingsplek moet volg; voorts kan die Raad, met inagneming van die noodsaaklikheid daarvan om die juiste hoogtes te handhaaf, na goeddunke vereis dat die eienaar nie met die aanbring van die perseelrioolstelsel moet begin voordat die Raad se straatriool gelê is nie.

(3) Behoudens die bepalings van subartikel (4) en sonder om af te doen aan die bepalings van artikel 60 wat op die toets van 'n perseelrioolstelsel betrekking het, moet die Raad so gou doenlik nadat die eienaar hom in kennis gestel het dat sy perseelrioolstelsel gereed is om by die Raad se straatriool aangesluit te word op sy koste die aansluiting bewerkstellig of laat bewerkstellig.

(4) Enige aansluiting wat geskied na die een wat die Raad ingevolge subartikel (3) bewerkstellig het, moet die Raad se goedkeuring wegdra en die eienaar moet daarvoor betaal.

(5) Niemand mag toelaat dat enigiets anders as skoon water wat vir toetsdoeleindes gebruik word, 'n perseelrioolstelsel binnegaan voordat dié stelsel by die straatriool aangesluit is nie.

(6) Slegs 'n beampte wat behoorlik daartoe gemagtig is, kan 'n perseelrioolstelsel by die straatriool aansluit, tensy die Raad dit anders skriftelik magtig.

Gemeenskaplike Perseelriole.

13. Die Raad kan na goeddunke toelaat dat die perseelrioolstelsel van enige twee of meer plotte, erwe, of standplase, of hulle nou aan een eienaar behoort of nie, deur middel van 'n gemeenskaplike perseelriool in die straatriool ontlaas.

Afkoppeling.

14. (1) Behalwe met die doel om onderhoude of herstelwerk te verrig, mag geen drekwatertoebehore of vuilpyp van 'n vuilpyp of perseelriool, en geen perseelriool van 'n ander perseelriool of van 'n straatriool afgekoppel word voordat die Raad se toestemming verkry is op die wyse, vir sover dit van toepassing is, wat by artikel 5 voorgeskryf word nie: Met dien verstande dat die Raad geen geldte ten opsigte van 'n aansoek ingevolge hierdie subartikel mag vorder nie.

(2) Indien 'n gedeelte van 'n perseelrioolstelsel van die res daarvan afgekoppel word omdat dit nie meer gebruik gaan word nie, moet genoemde gedeelte vernietig of geheel en al van die perseel waarop dit gebruik is, verwyder word, tensy die Raad anders vergun omdat dit nie prakties moontlik is om dié gedeelte te vernietig of te verwyn nie, en moet alle openinge in die stelsel of in genoemde gedeelte daarvan wat ten gevolge van dié afkoppeling ontstaan, tot voldoening van die Raad doeltreffend verseël word indien die stelsel of dié gedeelte daarvan daar bly.

(3) Wanneer 'n perseelrioolstelsel van 'n straatriool afgekoppel word, moet die Raad die opening wat aldus in die straatriool ontstaan, verseël, en die bedrag wat in by-lae C by hierdie verordeninge vir sulke werk voorgeskryf word, op die eienaar verhaal.

(4) Iemand wat 'n seël soos dié een waarna daar in subartikel (3) verwys word, sonder die toestemming van die Raad breek of verwyn, of wat dit laat breek of verwyn of toelaat dat dit gedoen word, begaan 'n misdryf.

Onwettige Rioleringswerk.

15. (1) Indien daar rioleringswerk verrig is sonder om te voldoen aan die bepalings van hierdie verordeninge betreffende die indiening en goedkeuring van planne, moet die eienaar, wanneer die Raad hom skriftelik in kennis stel om dit te doen, binne die tydperk wat in dié kennisgewing voorgeskryf word, aan al die genoemde bepalings voldoen.

Connections to Sewer.

12. (1) No part of any drainage installation shall extend beyond the boundary of the lot, erf or stand on which the building or part thereof to which it belongs is erected: Provided that, where it considers it necessary or expedient to do so, the Council may permit the owner to lay a drain at his own expense through an adjoining lot, erf or stand on proof of the registration of the appropriate servitude or of a notarial deed of joint drainage.

(2) The Council shall have the right to prescribe to what point in the sewer and at what depth below the ground any drainage installation is to be connected and the route to be followed by the drain to the connection so to be made and may, in its discretion, having regard to the necessity of maintaining correct levels, require the owner not to begin the construction of the drainage installation until the Council's sewer has been laid.

(3) Subject to the provisions of subsection (4), and without prejudice to the provisions of section 60 concerning the testing of drainage installations, the Council shall, as soon as is practicable after the owner has notified it that his drainage installation is ready for connection to the sewer, at its own expense, effect the connection or cause it to be effected.

(4) Any connection subsequent to that made by the Council in terms of subsection (3) shall be made subject to the approval of the Council and shall be effected at the owner's expense.

(5) No person shall permit the discharge of any substance whatsoever other than clean water for testing purposes to enter any drainage installation until the same has been connected to the sewer.

(6) Save as may be otherwise authorised by the Council, in writing, no person other than an officer duly authorised to do so shall connect any drainage installation to the sewer.

Common Drains.

13. The Council may, in its discretion permit the drainage installations on any two or more lots, erven or stands, whether or not in the same ownership, to discharge into the sewer through a common drain.

Disconnects.

14. (1) Otherwise than for the purpose of and for the carrying out of any work of maintenance or repair, no soil-water fitting or soil-water pipe shall be disconnected from any soil-water pipe or drain, and no drain shall be disconnected from any other drain or from a sewer, without the approval of the Council first obtained in the manner, so far as applicable, prescribed in terms of Council in respect of any application made in terms of section 5: Provided that no charge shall be made by the this subsection.

(2) Where any part of a drainage installation is disconnected from the remainder thereof because it will no longer be used, the said part shall be destroyed or entirely removed from the premises on which it was being used unless the Council shall permit otherwise having regard to the impracticability of such destruction or removal, and all openings in the installation or in the said part, if left in position, created by the disconnection shall be effectively sealed to the satisfaction of the Council.

(3) On any disconnection of a drainage installation from a sewer the Council shall seal the opening to the sewer so made and shall recover from the owner the charge prescribed for such work in schedule C to these by-laws.

(4) Any person who without the permission of the Council breaks or removes or causes or permits the breakage or removal of such a seal as is referred to in sub-section (3) shall be guilty of an offence.

Unlawful Drainage Work.

15. (1) Where any drainage work has been constructed without complying with the provisions of these by-laws concerning the submission and approval of plans the owner shall, on receiving written notice by the Council so to do, comply with all the said provisions within the period prescribed in that notice.

(2) Indien 'n perseelrioolstelsel gebou of rioleringswerk verrig is, en so 'n stelsel of sodanige werk op sigself in een of ander opsig nie aan enigeen van die bepalings van hierdie verordeninge voldoen nie, uitgesonderd aan die bepalings wat in subartikel (1) genoem word, moet die eienaar, wanneer die Raad hom skriftelik in kennis stel om dit te doen en ondanks die feit dat daar plante ten opsigte van genoemde stelsel of werk ooreenkomsdig hierdie verordeninge goedgekeur is, die verbouingswerk aan die stelsel verrig, die dele daarvan verwijder en die ander verrig verrig en dit doen binne die tydperk wat in die kennisgewing aangegee word.

(3) Die Raad kan, in plaas van kennis te gee soos voorhoem of indien daar nie binne die tydperk wat bepaal word aan so 'n kennisgewing voldoen is nie, self die verbouings-, verwijderings- of ander werk verrig wat hy nodig ag ten einde aan die bepalings van hierdie verordeninge te voldoen, en hy kan die koste daarvan volgens die gewone regsprosedure op die eienaar verhaal.

Verpligte Onderhoudswerk.

16. (1) Die eienaar of bewoner van 'n perseel moet enige perseelrioolstelsel daarop te alle tye in 'n goeie, werkende toestand onderhou.

(2) Indien 'n gedeelte van 'n perseelrioolstelsel deur twee of meer eienaars of bewoners gebruik word, is hulle ingevolge die bepalings van hierdie artikel gesamentlik en afsonderlik vir die onderhoud en herstel daarvan aanspreeklik.

Oopmaak van Verstoppe Riele.

17. (1) Wanneer die eienaar of bewoner van 'n perseel rede het om te vermoed dat enige perseelrioolstelsel daarop verstop is, moet hy die Raad onmiddellik van die feite in dié verband verwittig.

(2) Indien 'n perseelrioolstelsel verstop is, moet enige werk wat nodig is om dit oop te maak, behoudens die bepalings van subartikel (5), verrig word deur of onder toesig van, 'n loodgieter of rioollêer, wat ingevolge die Raad se verordeninge gelisensieer is.

(3) 'n Loodgieter of rioollêer, gelisensieer soos voorhoem, moet, voordat hy begin om 'n verstoppe perseelrioolstelsel oop te maak, die Raad per telefoon of andersins in kennis stel van sy voorname om dit te doen, en moet, wanneer hy met die werk klaar is, die Raad van dié feit en van die aard en oorsaak van genoemde verstopping verwittig.

(4) Iemand wat 'n verstoppe perseelrioolstelsel oopmaak en wat enige gedeelte van die materiaal wat die verstopping veroorsaak, in die Raad se straatríool laat ingaan of toelaat dat dit geskied, begaan 'n misdryf.

(5) Die Raad kan self, of die eienaar hom nou versoek het om dit te doen of nie, na goeddunke 'n verstoppe perseelrioolstelsel oopmaak, en kan die gelde wat in bylae C by hierdie verordeninge vir sulke werk voorgeskryf word, op hom verhaal.

(6) Indien 'n verstoppe perseelriool wat twee of meer plotte, erwe of standplose bedien, oopgemaak is, word genoemde gelde in die eerste instansie in gelyke dele op elkeen van die eienaars daarvan verhaal, maar hulle is gesamentlik en afsonderlik vir die hele bedrag aanspreeklik.

Vloedwater mag nie in Straatiale Inloop nie.

18. (1) Geen gedeelte van 'n perseelrioolstelsel mag te eniger tyd sodanig wees of sodanig gemaak kan word dat water van enige bron, wat nie drek- of vuilwater is nie, die stelsel sonder die tussenkom van 'n mens kan binnegaan nie.

(2) Niemand mag enigiets, uitgesonderd rioolvuil, in 'n perseelrioolstelsel ontlas, laat ontlas of toelaat dat dit geskied nie.

(3) Geen pyp wat gebruik word of gebruik kan word om reënwater van 'n dak of 'n ander verhewevlak of na die grond te voer, mag binne agt voet van 'n rioolput af wat deel uitmaak van 'n perseelrioolstelsel, uitmond nie.

Rioolvuil mag nie in Vloedwaterriole Inloop nie.

19. Niemand mag rioolvuil regstreeks of onregstreeks in 'n vloedwaterriool, rivier, stroom of 'n ander waterloop hetsy van 'n natuurlike of 'n kunsmatige aard, ontlas, laat ontlas of toelaat dat dit geskied nie.

(2) Where any drainage installation has been constructed or any drainage work has been carried out which fails in any respect to comply with any of these by-laws other than those referred to in subsection (1), the owner shall on receiving written notice by the Council so to do and notwithstanding that he may have received approval of plans in respect of the said installation or work in terms of these by-laws, carry out such alterations to the installation, remove such parts thereof and carry out such other work, as, and within the time which the notice may specify.

(3) The Council may, instead of serving notice as aforesaid, or where such a notice has not been complied with within the time prescribed therein, proceed itself to carry out any such alterations, removals or other work as it may deem necessary for compliance with these by-laws and may recover the cost thereof from the owner by the ordinary process of law.

Duty of Maintenance.

16. (1) The owner or occupier of premises shall at all times keep and maintain in proper state of repair and in working order any drainage installation thereon.

(2) Where any part of a drainage installation is used by two or more owners or occupiers they shall be jointly and severally liable in terms of this section for the maintenance and repair of the same.

Clearing Blockages.

17. (1) When the owner or occupier of premises has reason to believe that a blockage has occurred in any drainage installation thereon he shall forthwith report the facts to the Council.

(2) Where a blockage occurs in a drainage installation any work necessary for its removal shall, subject to the provisions of subsection (5), be done by or under the supervision of a plumber or drainlayer licensed in terms of the Council's by-laws.

(3) Any plumber or drainlayer licensed as aforesaid shall, before proceeding to remove any blockage from a drainage installation, notify the Council by telephone or otherwise of his intention to do so, and shall, when he has done so, notify the Council of that fact and of the nature and cause of the said blockage.

(4) It shall be an offence for any person engaged in the removal of a blockage from a drainage installation to cause or permit any part of the material causing the blockage to enter the Council's sewer.

(5) The Council itself shall, whether or not it has been requested by the owner to do so, be entitled at its discretion to remove a blockage from a drainage installation and to recover from him in respect of such work the charge prescribed in schedule C to these by-laws.

(6) Where a blockage has been removed from a drain which serves two or more lots, erven or stands the said charge shall be recoverable in the first place in equal proportions from each of the owners thereof, who shall, however, be jointly and severally liable for the whole charge.

Stormwater not to Enter Sewers.

18. (1) No part of a drainage installation shall at any time be such or capable of being rendered such that water from any source not being soil-water or waste water can enter the installation without the intervention of human agency.

(2) No person shall discharge or cause or permit to be discharged any substance other than sewage into a drainage installation.

(3) No pipe used for or capable of being used to conduct rainwater from any roof or other raised surface to the ground shall be allowed to discharge within eight feet of any gully forming part of a drainage installation.

Sewerage not to Enter Stormwater Drains.

19. No person shall discharge or cause or permit to be discharged any sewage directly or indirectly into a stormwater drain, river, stream or other watercourse whether natural or artificial.

Verbode Ontlasting.

20. (1) Niemand mag, sonder die skriftelike toestemming van die Raad, in 'n straatrooil rioolvuil of fabrieksuivloeisel ontlas, laat ontlas of duld dat dit geskied nie, indien—

- (a) die temperatuur daarvan wanneer dit die straatrooil binnegaan, 110° Farenheit oorskry;
- (b) die pH-gehalte daarvan laer as 6·5 of hoër as 12·0 is;
- (c) dit kalsiumkarbied of enige ander stof, van watter aard ook al, wat ontplofbare of aanstootlike gasse of dampen in die straatrooil kan afgee, bevat;
- (d) dit enige stof bevat wat 'n oop flitspunt van laer as 200° Farenheit het, of wat 'n giftige damp teen 'n laer temperatuur as 200° Farenheit afgee;
- (e) dit enigeen van die stowwe wat in Bylae D aangegee word bevat in konsentrasies wat uitgedruk as dele per miljoen volgens gewig, groter is as dié wat daar gespesifieer word;

(f) dit enige stof bevat wat, hetsy op sigself, hetsy saam met ander stowwe na die mening van die Raad tot 'n oorlas van een of ander aard vir die publiek kan strek, of wat veral skadelik of gevaelik kan wees vir die gesondheid van diegene wat straatrole of mangate moet binnegaan of werk in verband daarmee moet verrig of by die rioolvuilswuringswerke werksaam is, of wat skadelik kan wees vir die straatrole, die behandelingsinrigtings of vir die grond wat vir die wegruiming van rioolvuil gebruik word, of wat in enige opsig enigeen van die prosesse waarvolgens rioolvuil behandel word of die hergebruik van behandelde rioolvuil, nadelig sal raak.

(2) Iemand wat enige stof in die straatrooil ontlas, laat ontlas of duld dat dit geskied, terwyl hy weet of behoort te weet dat dit ingevalle subartikel (1) verbied word om sodanige stof aldus te ontlas, en iemand wat, nadat die Raad hom skriftelik verbied het om van 'n bepaalde datum af enige stof in die straatrooil te ontlas, na dié datum voortgaan om dit aldus te ontlas, te laat ontlas of sodanige ontlassing te duld, begaan 'n misdryf en is by skuldig bevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R10 vir iedere dag, of gedeelte van 'n dag, waarop sodanige ontlassing plaasvind.

Vergunning om Fabrieksuivloeisel te Ontlás.

21. (1) Die Raad kan na goeddunke, met inagneming van die vermoë van 'n bepaalde straatrooil of rioolvuilbehandelingsinstallasie ongeag of dit aan hom behoort nie, en op die voorwaardes wat hy dienstig ag, met inbegrip van 'n bedrag wat ooreenkomsdig die tarief bereken word, vergunning verleen dat fabrieksuivloeiels van 'n perseel af in die straatrooil ontlas kan word.

(2) Iedereen moet, voordat hy fabrieksuivloeisel in 'n straatrooil laat ontlas, skriftelik in duplo op die vorm wat in bylae E by hierdie verordeninge voorgeskryf word, by die Raad om vergunning aansoek doen en op dié vorm die bedryfsproses wat die uitvloeisel voortbring, beskryf en die chemiese samestelling, aard en hoeveelheid van die uitvloeisel wat ontlas gaan word, die maksimum ontlastempo, die getal mense wat op die perseel in diens is, alle ander inligting wat op die genoemde vorm aangevra word, asook alle ander inligting wat die Raad daarna nodig ag, met inbegrip van die indiening van die monsters wat die Raad verlang, aangee.

(3) Iemand aan wie daar ingevalle die bepalings van subartikel (1) vergunning verleen is om fabrieksuivloeisel in 'n straatrooil te ontlas, moet, voordat hy enigets doen wat 'n verandering in die hoeveelheid of die aard van dié fabrieksuivloeisel teweeg sal bring, die Raad skriftelik in kennis stel van die datum waarop die beoogde verandering gaan plaasvind.

(4) Iemand wat fabrieksuivloeisel in die straatrooil ontlas, laat ontlas of toelaat dat dit geskied, sonder om eers vergunning daarvoor te verkry soos dit by subartikel (2) voorgeskryf word, begaan 'n misdryf en stel hom bloot aan die strawwe wat by hierdie verordeninge voorgeskryf word, en is hierbenewens ook nog aanspreeklik vir dié gelde wat die Raad vasstel vir die wegvoer en behandeling van die uitvloeisel wat aldus ontlas is.

Prohibited Discharges.

20. (1) No person shall without the permission of the Council in writing discharge into or cause or suffer to enter any sewer any sewage or industrial effluent which—

- (a) has a temperature exceeding 110° Farenheit at the point of entry to the sewer;
- (b) has a pH value less than 6·5 or greater than 12·0;
- (c) contains any calcium carbide or any other substance whatsoever liable to give off explosive or offensive gases or vapours in the sewer;
- (d) contains any substance which has an open flash point of less than 200° Farenheit, or which gives off a poisonous vapour below 200° Farenheit;
- (e) includes any substance, in concentrations expressed as parts per million by weight greater than those specified, listed in schedule D;
- (f) contains any substance which, whether alone or in combination with other matter, may in the opinion of the Council cause a nuisance of any kind to the public or, in particular, injury to, or danger to the health of, persons entering sewers or manholes or carrying out any work in connection therewith or working at the sewage-purification works, or which may be injurious to the sewers, treatment plants or any land used for the disposal of sewage, or which shall in any way injuriously affect any of the processes whereby sewage is treated or the re-use of treated sewage effluent.

(2) Any person who discharges or causes or suffers to be discharged into the sewer any substance which he knows or ought to know to be one, the said discharge of which is prohibited in terms of subsection (1) and any person who, after receiving from the Council an order in writing prohibiting the discharge from any date of any substance to the sewer, continues so to discharge it or to cause or suffer such a discharge thereof after that date, shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding R10 for each day during which or part of which such a discharge occurs.

Permission to Discharge Industrial Effluents.

21. (1) The Council may in its discretion, having regard to the capacity of any sewer or sewerage-treatment plant, whether or not vested in itself, and subject to such conditions as it may think fit to impose including a charge calculated in terms of the tariff of these by-laws, grant permission for the discharge of industrial effluents from any premises into the sewer.

(2) Every person shall before discharging any industrial effluent into a sewer, make application in writing to the Council for permission to do so in the form, to be completed in duplicate, set out in schedule E to these by-laws, describing the industrial process giving rise to the effluent and stating the chemical composition, nature and quantity of the effluent to be discharged, the maximum rate of discharge and the number of persons employed on the premises, and giving such other information as may be called for by the said form and shall thereafter give such other information as the Council may consider necessary including the submission of such samples as it may require.

(3) A person permitted under subsection (1) to discharge effluent into a sewer shall, before doing anything to cause any change in the quantity or nature of that effluent, notify the Council in writing of the date on which it is proposed that the change shall take place.

(4) Any person who discharges or causes or permits to be discharged an industrial effluent into the sewer without having first obtained permission to do so in terms of subsection (2), shall be guilty of an offence and liable, in addition to the penalties prescribed in terms of these by-laws, to such charge as the Council may assess for the conveyance and treatment of the effluent so discharged.

(5) Behoudens sy regte ingevolge subartikel (4), kan die Raad op enigiemand wat fabrieksuitvloeisel in die straatrool ontlas, alle koste wat hy moet aangaan deurdat genoemde uitvloeisel die straatrool of rioolvuilbehandelingsinstallasie regstreeks of onregstreeks beskadig het, verhaal.

Beheer oor Fabrieksuitvloeisel.

22. Die Raad kan, deur 'n kennisgewing te beteken aan die eienaar of bewoner van 'n perseel waarvandaan fabrieksuitvloeisel ontlas word; van hom vereis om, behoudens enige ander bepaling van hierdie verordeninge, enigeen van, of al die volgende dinge te doen:—

(a) Om die uitvloeisel, voordat dit in die straatrool ontlas word op so 'n wyse te behandel dat dit na die mening van die Raad te alle tye aan die beperkings van artikel 20 (1) voldoen;

(b) om die ontlasting van die uitvloeisel tot sekere vasgestelde ure en die ontlastempo tot 'n vasgestelde maksimum te beperk, en om op eie koste sodanige tenks, toeselle en ander uitrusting wat nodig mag wees om aangemelde beperkings te kan voldoen, aan te bring;

(c) om 'n afsonderlike perseelrioolstelsel vir die wegvoer van fabrieksuitvloeisel aan te bring en om dié uitvloeisel deur middel van 'n afsonderlike aansluiting wat die Raad verskaf, in die straatrool te ontlas, en om hom daarvan te weerhou om genoemde uitvloeisel deur middel van 'n huishoudelike perseelrioolstelsel of huishoudelike rioolvuil deur middel van genoemde afsonderlike stelsel te ontlas;

(d) om op eie koste in die perseelrioolstelsel wat fabrieksuitvloeisel na die straatrool wegvoer, een of meer inspeksie-, monster- of meterkamers van sodanige grootte en materiaal en op sodanige plekke as wat die Raad voorskryf, aan te bring;

(e) om ten opsigte van die fabrieksuitvloeisel wat van sy perseel af ontlas word, die gelde wat ooreenkomsdig bylae B by hierdie verordeninge bereken word; te betaal: Met dien verstande dat, as die presiese suurstofabsorpsievermoë van fabrieksuitvloeisel vanweë die besondere omstandighede in 'n bepaalde geval, nie met behulp van die berekeningsmetode wat by genoemde bylae voorgeskryf word, bepaal kan word nie, die ingenieur 'n ander berekeningsmetode waarvolgens genoemde suurstof absorpsievermoë wel bepaal kan word, kan gebruik en die gelde dienooreenkomsdig kan vasstel;

(f) om alle inligting wat die Raad mag verlang ten einde die gelde wat ooreenkomsdig bylae B by hierdie verordeninge betaalbaar is, te kan bereken, te verstrek; en

(g) om, vir die toepassing van paragraaf (f), op eie koste 'n meter wat die totale hoeveelheid water wat uit 'n boorgat, fontein of 'n ander natuurlike waterbron verkry en op die eiendom gebruik word, afmeet, te verskaf en te onderhou.

Afmeet en Berekening.

23. (1) Die Raad kan, op 'n plek wat by aanwys, in enige perseelrioolstelsel wat fabrieksuitvloeisel na die straatrool wegvoer, 'n meter of ander toestel aanbring met die doel om die volume of samestelling van genoemde uitvloeisel daarvan te bepaal, en iemand wat so 'n meter of ander toestel uitskakel, oopmaak, oopbrek of op 'n ander manier daaraan peuter of dit beskadig, begaan 'n misdryf: Met dien verstande dat die Raad na goeddunke met enigiemand wat fabrieksuitvloeisel in die straatrool ontlas, 'n ooreenkoms kan aangaan waarby 'n ander metode vir die bepaling van die hoeveelheid fabrieksuitvloeisel wat aldus ontlas word, bepaal word.

(2) Die Raad kan 'n meter of toestel soos voornoem, op die koste van die eienaar van die betrokke eiendom aanbring en onderhou.

Swembaddens.

24. (1) Geen water van 'n swembad mag regstreeks of onregstreeks in 'n straatrool ontlas word nie, tensy skriftelik vergunning daar toe vooraf van die Raad verkry is.

(5) Without prejudice to its rights in terms of subsection (4) the Council shall be entitled to recover from any person who discharges an industrial effluent to the sewer all costs incurred by it as the result, direct or indirect, of damage caused to the sewer or any sewerage works by the said effluent.

Control of Industrial Effluents.

22. The Council may, by notice served on the owner or occupier of any premises from which an industrial effluent is discharged, require him without prejudice to any other provision of these by-laws to do all or any of the following things:—

(a) To subject the effluent before it is discharged to the sewer to such treatment as will in opinion of the Council ensure that it conforms at all times to the restrictions of section 20 (1);

(b) to restrict the discharge of effluents to certain specified hours and the rate of discharge to a specified maximum, and to install at his own expense such tanks, appliances and other equipment as may be necessary for compliance with the said restrictions;

(c) to install a separate drainage installation for the conveyance of industrial effluent and to discharge the same into the sewer through a separate connection provided by the Council, and to refrain from discharging the said effluent through any domestic drainage installation or any domestic sewage through the said separate installation;

(d) to construct at his own expense in any drainage installation conveying industrial effluent to the sewer one or more inspection, sampling or metering chambers of such dimensions and materials and in such positions as the Council may prescribe;

(e) to pay in respect of the industrial effluent discharged from his premises such charge as may be assessed in terms of schedule B to these by-laws: Provided that where, owing to the particular circumstances of any case the method of assessment prescribed in terms of the said schedule does not reflect the true oxygen-absorbed strength of an industrial effluent, the engineer may adopt such alternative method of assessment as does reflect the said strength and may assess the charge accordingly;

(f) to provide all such information as may be required by the Council to enable it to assess the charges payable in terms of schedule B to these by-laws; and

(g) for the purpose of paragraph (f) to provide and maintain at his own expense a meter measuring the total quantity of water drawn from any borehole, spring or other natural source of water and used on the property.

Metering and Assessment.

23. (1) The Council may incorporate, in such position as it shall determine in any drainage installation conveying industrial effluent to the sewer any meter or gauge or other device for the purpose of ascertaining the volume or composition of the said effluent, and it shall be an offence for any person to by-pass, open, break into or otherwise interfere with or to damage any such meter, gauge or other device: Provided that the Council may in its discretion enter into an agreement with any person discharging industrial effluent into the sewer, establishing an alternative method of assessing the quantity of effluent so discharged.

(2) The Council shall be entitled to install and maintain any such meter, gauge or device as aforesaid at the expense of the owner of the property on which it is installed.

Swimming Baths.

24. (1) No water shall be discharged directly or indirectly from a swimming bath into a sewer unless written permission to do so shall first have been obtained from the Council.

(2) Die Raad verleen sodanige skriftelike vergunning op die voorwaardes wat hy goed ag, met inbegrip van veral die voorwaardes dat die Raad dié vergunning te eniger tyd met skriftelike kennisgewing van een week kan intrek, en voorts word sodanige vergunning verleen op voorwaarde dat die gelde wat in bylae B by hierdie verordeninge voorgeskryf word, betaal moet word.

(3) Geen water van 'n swembad mag, voordat die Raad se skriftelike vergunning daartoe verkry is, regstreeks of onregstreeks oor of in 'n pad, in 'n straatgeut of vloedwaterriool wat aan die Raad behoort, ontlas word nie.

Perseelriole.

25. (1) Alle pype, buigstukke, aansluiters en verwante toebehore wat deel uitmaak van 'n perseelriool, moet van geglasuurde erdewerk met die toepaslike stempel van die Suid-Afrikaanse Buro van Standaarde daarop of van gietyster met 'n stempel daarop wat aantoon dat dit aan die Britse Standaardspesifikasie No. 437, „Cast Iron Spigot and Socket Drain Pipes“ voldoen, of van sodanige ander toereikende of doeltreffende materiaal gemaak wees.

(2) Die Raad moet die pype, buigstukke, aansluiters en verwante toebehore wat van geglasuurde erdewerk of gietyster gemaak is soos dit by subartikel (1) voorgeskryf word en wat deel uitmaak van 'n perseelriool, eers goedkeur, met inagnemirig van die algemene aanvaarde vervaardigingstannde en rioleringsspraktyk.

Lasse in Perseelrioolstelsels.

26. (1) Alle lasse tussen pype en toestelle en toebehore in 'n perseelrioolstelsel moet sodanig wees dat aangrensende pyrompe konsentries is, die bodems daarvan die regte lyn en helling het en dat dit geen belemmerings aan die binnekant veroorsaak nie.

(2) Alle voornoemde lasse moet lug- en waterdig wees en 'n riolokraper waarvan die middellyn 'n kwart duim kleiner is as die nominale binnemiddellyn van die pyp, moet vry daar kan deurgaan.

(3) Die lasse tussen geglasuurde erdepype moet van sementdagha wat uit hoogstens twee dele skoon en skerp sand vir elke een deel Portlandsement bestaan, gemaak word en dié dagha moet deeglik tussen die pyptappe en -sokke ingekalfater word.

(4) Die lasse tussen die sok-en-tappype wat van gietyster gemaak is, moet deur middel van 'n pakstuk van hennep of gare gemaak word, en dié pakstuk mag nie dieper strek as een derde van die diepte van die sok wanneer die pakstuk behoorlik gekalfater is nie; die res van die sok moet in een gietsel met gesmelte lood of met loodvesel opgevul en daarna deeglik gekalfater word.

(5) Die Raad kan ander metodese vir die las van pype en verwante toebehore wat van geglasuurde erdewerk of gietyster gemaak is goedkeur, indien sulke lasse na sy mening minstens net so sterk en duursaam sal wees as die tipe van lasse wat in subartikels (3) en (4) beskryf word.

Grootte van Perseelriole.

27. 'n Perseelriool moet 'n binnemiddellyn van minstens vier duim hé: Met dien verstande dat die Raad, indien hy dit in spesiale omstandighede dienlik ag, kan vereis dat perseelriole met 'n binnemiddellyn van meer as vier duim gelê moet word.

Die Lē van Perseelriole.

28. (1) Perseelriole moet in 'n reguit lyn en met 'n eeniformige gradiënt tussen die toegangsplekke waarnaar daar in artikel 29 verwys word, gelê word; dit moet oral so gelê word dat die romp van iedere pyp oor die hele lengte daarvan deeglik gestut word, en voorts moet die perseelriole met 'n gradiënt van hoogstens 1 op 10 en minstens 1 op 60 gelê word; met dien verstande dat die Raad volkome na goedgunne die volgende kan toelaat:

(a) 'n Gradiënt groter as 1 op 10;

(b) vertikale dalings van hoogstens agt voet—sulke dalings word egter in die geval van geglasuurde erdepype slegs toegelaat indien dié pype met beton omhul is; of

(c) 'n gradiënt binne die reeks 1 op 60 tot en met 1 op 90 in die geval van perseelriole met 'n binnemiddellyn van ses duim of meer.

(2) Any such written permission shall be subject to such conditions as the Council may determine, including in particular a condition that the permission shall be revocable at any time on the Council's giving one week's written notice, and shall be subject further to the payment of the charges prescribed in schedule B to these by-laws.

(3) No water from a swimming bath shall without the written permission of the Council previously obtained be discharged directly or indirectly over or into any road, gutter or stormwater drain vested in the Council.

Drains.

25. (1) All pipes, bends, junctions and associated fittings forming part of a drain shall be made of glazed earthenware bearing the appropriate stamp of the South African Bureau of Standards, or of cast iron stamped to show that it conforms to the British Standard Specification No. 437. "Cast Iron Spigot and Socket Drain Pipes", or of some adequate or effective material.

(2) Pipes, bends, junctions and associated fittings made of glazed earthenware or cast iron as prescribed in terms of subsection (1) and forming part of a drain, shall be such as the Council shall approve having regard to generally accepted standards of manufacture and drainage practice.

Joints in Drainage Installations.

26. (1) All joints between pipes and appliances and fittings in a drainage installation shall be such that adjacent pipe barrels are concentric, inverters are true to line and grade and there are no internal obstructions.

(2) All joints as aforesaid shall be so made that they are air- and water-tight and that a badger one quarter of an inch less in diameter than the nominal internal diameter of the pipe can pass freely through them.

(3) The joints between glazed-earthenware pipes shall be formed of cement mortar having a composition of not more than two parts of clean and sharp sand to one part of Portland cement properly caulked between the spigots and sockets of the pipes.

(4) The joints between cast-iron spigot and socket pipes shall be formed with a gasket of hemp or yarn the depth of which shall not exceed one-third of the depth of the socket when the gasket is properly caulked, and the remainder of the socket shall be filled with molten lead run at one pouring, or with lead fibre, and thereafter solidly caulked.

(5) Alternative methods of jointing pipes and associated fittings made of glazed-earthenware or cast iron may be approved by the Council if the strength and durability thereof are in its opinion not less than the strength and durability of the method described in subsections (3) and (4).

Size of Drains.

27. The internal diameter of a drain shall be not less than four inches: Provided that the Council may, if it shall think fit having regard to any special circumstances, require the laying of drains with a diameter exceeding four inches.

Laying of Drains.

28. (1) Drains shall be laid in a straight line and at a uniform gradient between the points of access referred to in section 29, they shall be everywhere so laid that the barrel of every pipe is firmly supported throughout its length, and they shall be laid at a gradient not greater than 1 in 10 or less than 1 in 60: Provided that the Council may in its absolute discretion permit:

(a) A gradient greater than 1 in 10;

(b) the construction of vertical drops, not exceeding eight feet, such drops only to be permitted in the case of glazed-earthenware pipes where they are encased in concrete; or

(c) a gradient within the limits of 1 in 60 and 1 in 90 inclusive in the case of drains having a diameter of or exceeding six inches.

(2) Slegs 'n loodgieter wat ingevolge die Raad se Verordeninge vir die Licensiering en Reëling van Loodgieters en Rioollêers gelisensieer is, mag perseelriole van gietyster lê, én slegs 'n rioollêer wat aldus gelisensieer is, mag perseelriole van geglasuurde erdewerk lê: Met dien verstande dat—

(a) enigiemand wat onder toesig van 'n gelisensieerde rioollêer werk, geglasuurde erdepype mag las; en

(b) indien die Raad sy diskresie kragtens artikel 25 (1) gebruik en toelaat dat 'n perseelriool van 'n ander materiaal as gietyster of geglasuurde erdewerk gemaak word, die betrokke perseelriool na goeddunke van die Raad deur die houer van of 'n loodgieterslisensie of 'n rioollêerlisensie gelê mag word.

Toegang tot Perseelriole.

29. (1) Iedere perseelriool moet op die volgende plekke van 'n mangat, soos dit by hierdie verordeninge voorgeskryf word, of van 'n stekkoog, soos die Raad vereis, wat toegang tot die perseelriool verleen, voorsien word:

(a) Binne vier voet van die plek waar dit by die Raad se straatriool aansluit;

(b) binne vier voet van die hoogtepunt van iedere perseelriool of takperseelriool;

(c) op iedere plek waar 'n perseelriool van rigting verander;

(d) op iedere plek waar 'n perseelriool se gradiënt verander; en

(e) op iedere plek waar dit by 'n ander perseelriool aansluit.

(2) Daar moet in elke geval op plekke wat hoogstens tachtig voet van mekaar af is, 'n toegang tot iedere perseelriool verskaf word.

(3) Toegang tot die binnekant van 'n perseelriool moet verskaf word deur middel van mangate of toegangspype met openings waarvan die deksels in elke geval, wanneer dit toegemaak en verseël is, die opening gas- en waterdig maak.

(4) Die deksels van openings in toegangspype van perseelriole wat van geglasuurde erdewerk gemaak is, moet verseël word met bitumineuse materiaal van so 'n aard dat dit die openings by temperatuur van 160° Fahrenheit doeltreffend verseël sal hou.

(5) Indien dit om enige rede prakties onmoontlik is om op private grond toereikende toegang binne vier voet van waar die perseelriool by die Raad se straatriool aansluit te verskaf, moet die eienaar op eie koste bokant die Raad se straatriool 'n mangat op sodanige plek op openbare grond en van sodanige materiaal en van sodanige grootte as wat die Raad voorskryf, laat bou, en hierbenewens moet hy die koste, soos deur die Raad vasgestel, dra van enige verandering wat ten gevolg van die bou van die mangat aan die bestaande leidings in die straat aangebring moet word.

(6) Die plekke waar toegang verkry kan word tot 'n perseelriool wat onder plaveisel geleë is, moet met behoorlik gemerkte plat blokke wat verwyder kan word, bedek word.

(7) Indien 'n gedeelte van 'n perseelrioolstelsel onder 'n gebou geleë is, moet daar op iedere plek waar die perseelriool onder die gebou ingaan en uitkom, buite die gebou en so naas moontlik aan die gebou, 'n plek waar toegang tot die perseelriool verkry kan word.

Mangate.

30. (1) Die mure van iedere mangat moet van baksteen of beton op 'n betonfondament gebou word op so 'n wyse dat geen water die mangat kan binnedring nie.

(2) Die kamer van iedere mangat moet oor die algemeen van toereikende grootte wees en veral so groot dat rioolwisserstokke maklik daarvandaan ingestek kan word.

(3) Die vloer van die mangat moet met 'n staaltroffel glad afgewerk word.

(4) Indien die vloer van 'n mangat deur kanale van geglasuurde erdewerk gekruis word, moet elke gedeelte van die kante van die vloer vertikaal opgevul word tot gelyk met dié soffiet van die uitgaande pyp, en van dié hoogte af moet die vloer van die mangat deurlopend met 'n gradiënt van minstens 1 tot 6 tot teen die mure oploop.

(5) Indien die vloer van 'n mangat meer as drie voet laer as die grondhoogte is, moet daar in die mure van die mangat gietysterklimysters waarmee genoemde vloer veilig en gerieflik bereik kan word, aangebring word.

(2) No person other than a plumber licensed in terms of the Council's By-laws for the Licensing and Regulating of Plumbers and Drainlayers shall lay cast-iron drains, nor shall any person other than drainlayers licensed as aforesaid lay glazed-earthware drains: Provided that—

(a) the jointing of glazed-earthware pipes may be carried out by any person working under the supervision of a licensed drainlayer; and

(b) where in the exercise of its discretion in terms of section 25 (1) the Council has permitted a drain to be made of some material other than cast iron or glazed earthenware the drain so made may at the discretion of the Council be laid by the holder of either a plumber's or a drainlayer's licence.

Access to Drains.

29. (1) Every drain shall be provided by way of access thereto with a manhole as prescribed in terms of these by-laws or with an access eye as the Council may require:

(a) Within four feet of the point of junction with the Council's sewer;

(b) within four feet of the upper extremity of every drain or branch drain;

(c) at every change of direction;

(d) at every change of gradient; and

(e) at every point of junction with another drain.

(2) There shall in any case be a point of access to every drain at intervals of not more than eighty feet.

(3) Access to the interior of a drain shall be provided by manholes, or by access pipes having openings, the lids of which in either case when in position and sealed shall render the opening gas- and watertight.

(4) The lids of openings in access pipes in glazed-earthware drains shall be sealed with such a bituminous material as will remain effective as a seal at all temperatures up to 160° Fahrenheit.

(5) Where for any reason the provision of adequate means of access within four feet of the point of junction with the Council's sewer is impracticable on private land, the owner shall at his own expense cause a manhole to be constructed in such public place over the Council's sewer in such position and of such material and dimensions as the Council may prescribe and in addition shall bear the cost, as assessed by the Council, of any alteration to existing services in the street which may by reason of the construction of the manhole be necessary.

(6) The points of access to drains laid beneath paved areas shall be covered by suitably marked removable slabs on the surface.

(7) Where any part of a drainage installation passes under a building it shall be provided with points of access outside and as near as possible to the building at each point of its entry thereto and exit therefrom.

Manholes.

30. (1) The walls of every manhole shall be constructed of brickwork or concrete upon a concrete base as a foundation and shall be so carried out as not to permit the infiltration of water.

(2) The chamber of every manhole shall be of adequate size generally and in particular to permit the convenient insertion of drain-cleaning rods.

(3) The floor of the base of a manhole shall be steel-trowelled to a smooth surface.

(4) Where the base of a manhole is traversed by glazed-earthware channels, every part of the sides thereof shall be brought up vertically to the level of the soffit of the outgoing pipe, and from that level the floor of the base of the manhole shall rise continuously to its walls at a gradient of not less than 1 in 6.

(5) Where the base of a manhole is more than three feet below ground level, such cast-iron step-irons shall be provided in its walls as will ensure safe and convenient access to the said base.

(6) Iedere mangat moet 'n deksel opkry wat sterk genoeg is om dié gewig te dra van enige voertuig wat waarskynlik daaroor sal gaan; dié deksel moet 'n dubbele seël hê indien kanale van geglaasuurde erdewerk die vloer van die mangat kruis, maar hoeft slegs een seël te hê indien genoemde vloer gekruis word deur pype waarvan die binnekant slegs deur middel van 'n toegangspyp bereik kan word.

(7) Indien 'n pyp wat in 'n mangat inloop, op 'n hoër vlak lê as die uitlaatpyp van die mangat, moet dit deur middel van 'n vertikale of toereikende hellende pyp wat met beton omhul en buitekant die mangat geleë moet wees, na die bodemhoogte van die mangat afgevoer word. Laasgenoemde pyp moet dan na die grondoppervlakte opgevoer word en daar in 'n verwyderbare, waterdigte deksel of 'n ander toestel wat die Raad goedkeur, eindig.

Perseelriole in Onstabiele Grond.

37. (1) Indien 'n perseelriool deur grond gaan loop wat na die mening van die Raad kan sak of beweeg, moet dit gelê word in 'n laag beton wat moet bestaan uit hoogstens ses dele growwe aggregaat en drie dele fyn aggregaat vir elke een deel Portlandsement en wat onderkant die romp van die pyp minstens vier duim dik en minstens twaalf duim breër as die buitemiddellyn van die pyp moet wees.

(2) Iedere pyp wat gelê is soos dit by subartikel (1) voorgeskryf word, moet behoorlik in beton gelê en so daarmee beflank word dat die beton tot gelyk met die hoogte van die horizontale middellyn van die pyp reik.

Perseelriole Binne of Onder Geboue.

32. (1) 'n Perseelriool of 'n gedeelte daarvan mag binne of onder of deur 'n gebou gelê word of loop, tensy die Raad, om gesondheids- en onderhoudsredes of om ander redes wat in die bepaalde geval geld, anders besluit.

(2) Indien 'n perseelriool of 'n gedeelte daarvan onder 'n gebou deurloop, mag dié gedeelte wat onder die gebou is, nie van rigting of gradiënt verander en ook geen toegang daartoe hê nie, en moet dit gelê word in 'n laag beton, minstens vier duim dik, wat moet bestaan uit hoogstens ses dele growwe aggregaat en drie dele fyn aggregaat vir elke een deel Portlandsement, en indien dié perseelriool of gedeelte daarvan uit geglaasuurde erdewerk bestaan, moet dit ewe-eens met 'n derglike betonlaag wat op alle plekke, van die buitekant van die pyp af gemeet, minstens vier duim dik moet wees, omhul word.

(3) Indien 'n perseelriool of 'n gedeelte daarvan in 'n oop posisie in 'n gebou gelê word, moet dit uit gietyster-pype bestaan en oor die hele lengte daarvan op plekke hoogstens ses voet van mekaar, toereikend gestut word.

(4) Geen gedeelte van die gewig van 'n muur of fondament mag op 'n perseelriool wat daaronder of daardeur loop rus nie.

Beskerming van Perseelriole.

33. Enige gedeelte van 'n perseelriool van geglaasuurde erdewerk, wat twaalf duim diep of vlakker in die grond gelê is, moet in 'n betonomhulsel gelê word, dié omhulsel moet bestaan uit hoogstens ses dele growwe aggregaat en drie dele fyn aggregaat vir elke een deel Portlandsement en moet, van die buitekant van die pyp af gemeet, minstens vier duim dik wees.

Takperseelriole.

34. (1) Iedere takperseelriool moet deur middel van toebehore, uitgesonderd 'n rugaansluiter, wat spesiaal vir die doel van sulke aansluitings gemaak is, by 'n ander perseelriool aangesluit word.

(2) 'n Takperseelriool moet so na aan die bodem van 'n ander perseelriool as wat prakties moontlik is by dié ander perseelriool aangesluit word, en die takperseelriool moet skuins in die vloerigting by die ander perseelriool aansluit sodat die ingeslotte hoek tussen die assen van die twee perseelriole hoogstens 45° is.

Sperders.

35. (1) Iedere inlaat tot 'n perseelriool, uitgesonderd dié van 'n ventilasiepyp, 'n drekwatertoebehore, 'n vuilpyp of 'n ander perseelriool, moet deur middel van 'n goedgekeurde sperder aangesluit word; dié sperder moet sodanig wees en aangebring word dat dit 'n waterslot, minstens twee en 'n half duim diep, kan handhaaf, en geen ander sperder mag tussen dié sperder en die Raad se straatriool aangebring word nie.

(6) Every manhole shall be fitted with a cover sufficiently strong to support the load imposed by any traffic likely to pass over it, and the cover shall have a double seal where the base is traversed by glazed-earthenware channels, but need only have a single seal if the said base is traversed by pipes, access to the interior of which is obtained only through an access pipe.

(7) Where a pipe leading into a manhole is at a higher level than the outlet pipe of the manhole, it shall be brought down to the invert level of the manhole by means of a vertical or sufficiently inclined pipe encased in concrete and located outside the manhole, which pipe shall also be continued upwards to the surface of the ground and shall there terminate in a removable watertight cover or such other device as may be approved by the Council.

Drains on Bad Ground.

31. (1) Drains passing through ground which in the opinion of the Council is liable to settlement or movement, shall be laid on a bed of concrete having a composition of not more than six parts of coarse aggregate to three parts of fine aggregate to one part of Portland cement and having a thickness of not less than four inches below the barrel of the pipe and a width not less than twelve inches greater than the external diameter of the pipe.

(2) Every pipe which has been laid as prescribed in terms of sub-section (1) shall be properly bedded and haunched by bringing the concrete up to the level of the horizontal diameter of the pipe.

Drains Within or Under Buildings.

32. (1) A drain or part thereof may be laid or may pass, as the case may be, within or under or through a building unless the Council shall decide otherwise, having regard to considerations of health and maintenance or other matters relevant to the particular case.

(2) A drain or part thereof shall, where it is under a building, be without change of direction or gradient and without means of access thereto, and shall be laid on a bed of concrete at least four inches thick, having a composition of not more than six parts of coarse aggregate to three parts of fine aggregate to one part of Portland cement, and, if it is made of glazed earthenware, shall also be encased in similar concrete, having a minimum thickness at all points of four inches measured from external surface of the pipe.

(3) Where a drain or part thereof is laid in an exposed position within a building it shall be constructed of cast-iron pipes and shall be adequately supported at intervals not exceeding six feet along its course.

(4) No part of the weight of a wall or foundation shall bear upon a drain which passes under or through it.

Protection of Drains.

33. Any portion of a glazed-earthenware drain which is twelve inches or less below the surface of the ground shall be enclosed in a concrete casing which has a composition of not more than six parts of coarse aggregate to three parts of fine aggregate to one part of Portland cement and is at least four inches thick measured from the outside of the pipe.

Branch Drains.

34. (1) Every branch drain shall join another drain by means of a fitting, not being a saddle junction, made specially for the purpose of such junctions.

(2) The point of entry of a branch drain to another drain shall be placed as near as practicable to the invert of the latter and the branch drain shall enter the other drain obliquely in the direction of flow so that the included angle between the axes of the two drains does not exceed 45°.

Traps.

35. (1) Every inlet to a drain other than that from a ventilation pipe, a soil-water fitting, a soil-water pipe or another drain shall be closed by an approved trap and so formed and fixed as to be capable of maintaining a water-seal at least two and a half inches in depth, and no other trap shall be placed between that trap and the Council's sewer.

(2) Vuilwater toebehore wat deel uitmaak van 'n tweypystelsel, moet in 'n goedgekeurde rioolput uitmond en wel op 'n plek bokant die vlak van die waterslot in die sperder.

Rioolputte.

36. (1) Die inlaat tot iedere rioolput moet 'n binnemiddellyn van ses duim hê, en sy uitlaat 'n binne middellyn van vier duim en die rioolput moet 'n waterslot van minstens twee en 'n half duim diep hê.

(2) Behalwe wanneer onderhoudswerk aan die gang is, moet iedere rioolput met 'n gietysterrooster bedek wees; die stawe van die rooster moet minstens drie-agstes van 'n duim en hoogstens 'n halfduim van mekaar af wees.

(3) Iedere rioolput moet in 'n laag beton, minstens vier duim dik vasgesit word en moet 'n gerande kromming hê wat minstens drie duim bokant die hoogte van die rooster waarna daar in subartikel (2) verwys word, en die hoogte van die omliggende grond moet uitsteek.

(4) Die waterhoogte in die sperder van 'n rioolput moet hoogstens 18 duim laer as die borand van die geronde kromming waarna daar in subartikel (3) verwys word, lê, en indien die Raad, met inagneming van die betrokke posisies van vuilwatertoebere in 'n bestaande of voorgestelde aangrensende perseel rioolstelsel, van mening is dat die waterhoogte in die sperder van 'n rioolput laer moet lê as voornoem, moet die rioolput aangebring word in 'n kamer sonder dak, wat gebou moet word op die wyse wat by artikel 30 vir mangate voorgeskryf word; die mure van dié kamer moet minstens drie duim bokant die omliggende grond uitsteek.

(5) Daar moet 'n kraan wat met die watertoevoer verbind is, bokant iedere rioolput of sperder waarin geen vuilwater uitloop nie, aangebring word.

Vetvangers (Algemeen).

37. Daar moet in die volgende gevalle 'n vetganger van 'n goedgekeurde tipe, grootte en vermoë in plaas van 'n rioolput aangebring word vir die vuilwater van iedere opwasbak of ander toebehore:—

(a) In iedere gebou waar die vuilwater deur middel van stapelriole of ander dergelike werke wat die Raad gemagtig het, weggeruim word;

(b) op 'n plek waar daar na die mening van die Raad waarskynlik meer vet of olie as wat by artikel 20 toegelaat word, ontlas sal word;

die bepalings van artikel 38 is, vir sover doenlik, op sulke vetvangers van toepassing.

Vetvangers (Nywerhede).

38. (1) Die uityloeisel uit nywerheidsperselle wat vet, olie, slik of ander swewende vaste stowwe in groter hoeveelhede as dié wat in bylae D by hierdie verordeninge aangegee word, bevat, of wat dit na die mening van die Raad waarskynlik sal bevat, moet, voordat dit in enige van die Raad se straatriole ontlas word, deur een of meer tenks of kamers gestuur word.

Dié tenks of kamers moet so ontwerp wees dat dit vet of afsaksel kan opvang; die aard, grootte en vermoë moet goedgekeur wees en dit moet so geleë wees dat dit tot voldoening van die Raad nie meer vet en ander stowwe as dié wat hierbo genoem word, na die straatriool sal deurlaat nie.

(2) Olie, vet of enige ander stof wat aanwesig is in fabrieksuitvloeisel of 'n ander vloeistof en wat 'n vlambare of skadelike damp by 'n temperatuur van 70° Fahrenheit of hoër afgee, moet, voordat dit in die Raad se straatriole ontlas word, in 'n tenk of kamer wat vir dié doel verskaf moet word, onderskep word.

(3) Die tenk of kamer waarna daar in subartikel (2) verwys word, moet aan die volgende vereistes voldoen:—

(a) Dit moet van toereikende grootte wees en van harde, duursame materiaal gebou en waterdig wees as dit klaar is.

(b) Die waterslot van die afvoerpyp daarvan moet minstens ses duim diep wees.

(c) Dit moet soveel mangatdeksels aanhê dat die vet, olie of slik op toereikende en doelreffende wyse verwyder kan word.

(2) Waste-water fittings forming part of a two-pipe system shall discharge into a gully of approved type, and the point of such discharge shall be above the surface of the water-seal in the trap.

Gullies.

36. (1) The inlet to every gully shall have an internal diameter of six inches and its outlet and internal diameter of four inches, and the gully shall have a water-seal at least two and a half inches in depth.

(2) Except when maintenance work is in progress every gully shall be kept covered with a cast-iron grating, the spaces between the bars of which shall be not less than three-eights of an inch or more than one-half inch wide.

(3) All gullies shall be bedded on concrete not less than four inches thick and shall be provided with a benched dishing rising at least three inches above the level of both the grating referred to in subsection (2) and the level of the surrounding ground.

(4) The level of the water in the trap of any gully shall not be more than eighteen inches below the top of the benched dishing referred to in subsection (3) and when in the opinion of the Council, regard being had to the relevant positions of waste-water fittings in any existing or proposed adjacent drainage installation, the level of the water in the trap of any gully is required to be at a greater depth than aforesaid, the gully shall be placed in an unroofed chamber constructed in the manner prescribed for manholes in section 30, the walls of which have been brought up to a height at least three inches above the surrounding ground.

(5) A trap supplied with running water shall discharge over every gully or trap which does not receive any discharge of waste-water.

Grease Traps (General).

37. A grease trap of approved type, size and capacity shall be provided instead of a gully to take the discharge of waste-water from every sink or other fittings in:—

(a) Every building the waste-water from which is disposed of in french drains or other similar works authorised by the Council;

(b) any place where in the opinion of the Council the discharge of grease, oils or fats is likely to exceed that permitted by section 20;

and the provisions of section 38 shall be applied as far as possible to such grease traps.

Grease Traps (Industrial).

38. (1) The effluent from any industrial premises which contains or in the opinion of the Council is likely to contain grease, oil, fat, silt or other solid matter in suspension in quantities greater than those specified in schedule D to these by-laws shall, before it is allowed to enter any of the Council's sewers, be passed through one or more tanks or chambers which is designed for the interception of grease and sediment, is of approved type, size and capacity and is in such a position as satisfies the Council that not more than the permitted quantities of grease and other substances as above-mentioned can reach the sewer.

(2) Oil, grease or any other substance which is contained in any industrial effluent or other liquid and which gives off an inflammable or noxious vapour at a temperature of or exceeding 70° Fahrenheit shall before entering the Council's sewers be intercepted in a tank or chamber provided for that purpose.

(3) A tank or chamber as referred to in subsection (2) shall comply with the following requirements:—

(a) It shall be of adequate capacity, constructed of hard durable materials and watertight when completed.

(b) The water-seal of its discharge pipe shall be not less than six inches in depth.

(c) It shall be provided with such number of manhole covers as may be adequate for the effective removal of grease, oil or silt.

Vervangers wat Verstop Raak.

39. Niemand mag soveel vet of slik in 'n vettvanger tenk of ander toebehore laat vergaar of dit duld of toelaat dat dit geskied, dat dit nie doeltreffend kan funksioneer nie.

Liggings van Rioolputte.

40. (1) Behoudens die bepalings van artikel 38 (1) moet alle rioolputte, vettvangers en sperders wat in verband met stalle gebruik word, in die buitelug of anders onderdak op 'n plek wat blywend in 'n goedgekeurde mate aan die buitelug blootgestel is, geleë wees, en moet dit te alle tye geredelik toeganklik wees sodat dit tot voldoening aan die Raad skoongemaak en onderhou kan word.

(2) Iedere vloer in 'n fabriek, stal of ander perseel waarop vloeistof voortdurend of met tussenpose ontlaas word, moet 'n harde, gladde en duursame blad hê, en moet skuins afloop en so gedreineer wees dat alle vloeistowwe daarvandaan na 'n rioolput kan wegloop.

(3) Ondanks die bepalings van subartikel (1) mag 'n rioolput waarnaar daar in subartikel (2) verwys word, binne 'n gebou geleë wees, mits die perseelriool of pyp wat die uitvloeisels uit die rioolput wegvoer, self in 'n ander rioolput wat in die buitelug geleë is, ontlaas.

Materiaal van Pype.

41. (1) Vuilwaterpype, vuilpype en ventilasiepype, asook die sperders en toebehore wat daarmee saamgaan, moet van gietyster, weekstaal, koper, geelkoper of getrokke lood waarvan die gehalte in elke geval tot voldoening van die Raad moet wees, of van sodanige ander materiaal as wat die Raad na goeddunke goedkeur, gemaak wees. Die Raad moet sy diskresie kragtens hierdie subartikel uitvoer met inagneming van gevinstigde gebruik in die praktyk en die toepaslike standaardspesifikasies wat die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde van tyd tot tyd uitreik, of indien daar nie so 'n spesifikasie bestaan nie, met inagneming van die toepaslike Britse Standaardspesifikasies.

(2) Die binne- en buitevlakte van gietysterpype en die sperders en toebehore wat daarmee saamgaan, moet toereikend bedek wees met 'n bitumineuse of ander korosiewerende stof; en weekstaalpype moet toereikend gegalvaniseer wees of op 'n ander wyse korosiewerend gemaak word.

(3) Die binnemiddellyn van 'n vuil- of vuilwaterpyp mag nie kleiner wees as dié van enige pyp of toebehore wat daarin ontlaas nie.

Lasse.

42. (1) Iedere las tussen 'n pyp, sperder of toebehore en 'n ander pyp, sperder of toebehore of 'n perseelriool, moet gas- en waterdig wees en dit moet geen binneversperring veroorsaak nie; voorts moet so 'n las tot voldoening van die Raad ooreenkomsdig die gevinstigde loodgieters- en rioleringspraktyk gemaak word.

(2) Indien die gebruik van algemeen erkende lasmetodes meebring dat die middellyn van enige gedeelte van 'n pyp of sperder verminder moet word, mag dit nie met meer as twee keer die dikte van die wand van die pyp of sperder of met meer as 'n kwartduim, watter een ook al die kleinste is, verminder word nie, en dié gedeelte van 'n pyp of sperder waarvan die binnemiddellyn aldus verminder is, mag in geen geval verder in die vloeiingstrek as anderhalf keer die nominale binnemiddellyn van die pyp of sperder nie.

Grootte van Pype.

43. (1) Die binnemiddellyn van vuilwaterpype word bepaal volgens die getal en aard van die toebehore, en mag in geen geval kleiner wees as dié wat in die regterkantse kolom van onderstaande tabel ten opsigte van die toebehore of toebehorens wat daarteenoor in die linkerkantste kolom aangegee word, voorgeskryf word nie.

TABEL.

Toebehorens.	Minimum Binnemiddellyn in duim.
Een handewasbak.....	1½
Twee, drie of vier handewasbakke.....	1½
Vyf of meer handewasbakke.....	2
Een bad of opwasbak.....	1½
Twee, drie of vier baddens of opwasbakke.....	2
Vyf of meer baddens of opwasbakke.....	3
Oorlooppype.....	1

Clogging of Traps.

39. No person shall cause, suffer or permit such an accumulation of grease or silt, in any trap, tank or other fitting as will prevent its efficient operation.

Location of Gullies.

40. (1) Without prejudice to the provisions of section 38 (1) all gullies, grease traps and traps associated with stables shall be situated in the open air or beneath a roof in a place permanently exposed to the open air to an approved extent, and shall be at all times readily accessible for purposes of cleansing or maintenance to the satisfaction of the Council.

(2) Every floor in a factory, stable or other premises upon which liquid is discharged continuously or intermittently shall have a hard, smooth and durable surface and shall be graded and drained to a gully.

(3) Notwithstanding the provisions of subsection (1), a gully as referred to in subsection (2) may be situated within a building provided that the drain or pipe receiving the discharges from the gully itself, discharges into another gully situated in the open air.

Construction of Pipes.

41. (1) Waste-water pipes, soil-water pipes and ventilation pipes with their associated traps and fittings shall be constructed of cast iron, mild steel, copper, brass or drawn lead, in each case of a quality satisfactory to the Council, or of such other materials as the Council may in its discretion approve, the Council's discretion in terms of this subsection to be exercised by reference to established codes of practice and to the appropriate standard specifications issued by the South African Bureau of Standards from time to time, or in the absence of any such specifications, to the appropriate British Standard Specification.

(2) Cast-iron pipes and their associated traps and fittings shall have both their inside and their outside surfaces adequately coated with a bituminous or other corrosion-resisting material, and mild-steel pipes shall be adequately galvanized or otherwise rendered resistant to corrosion.

(3) No soil-water pipe or waste-water pipe shall have an internal diameter less than that of any pipe or fitting discharging into it.

Joints.

42. (1) Every connection between a pipe, trap or fitting and another pipe, trap or fitting or a drain shall be made in such a manner as to be gas- and watertight and to cause no internal obstruction, and shall be carried out to the satisfaction of the Council in accordance with established plumbing and drainage practise.

(2) Where the use of generally recognized methods of jointing requires a reduction in the internal diameter of any part of a pipe or trap the amount of the reduction shall be not greater than twice the thickness of the wall of the trap or pipe or one quarter of an inch, whichever is the less, and the reduction so made shall in no case extend further along the line of flow than one and one-half times the internal nominal diameter of the trap or pipe.

Size of Pipes.

43. (1) The internal diameter of waste-water pipes shall be determined according to the number and kind of fittings and shall in no case be less than that prescribed in the right-hand column of the following table in respect of the fitting or fittings appearing opposite to it in the left-hand column thereof.

TABLE.

Fittings.	Minimum Internal Diameter in inches.
One wash-hand basin.....	1½
Two, three or four wash-hand basins.....	1½
Five or more wash-hand basins.....	2
One bath or sink.....	1½
Two, three or four baths or sinks.....	2
Five or more baths or sinks.....	3
Overflow pipes.....	1

(2) Ondanks die bepalings van subartikel (1) mag die binnehiddellyn van geen vuilwaterpyp waarin die uitvloeisel van twee of meer toebehorens ontlaas, kleiner as twee duim wees indien die eenpypstelsel gebruik word nie.

Liggings van Pype.

44. (1) Iedere vuilpyp, vuilwaterpyp, ventilasiepyp en slukpyp moet vir die doel van inspeksie- en herstelwerk geredelik toeganklik wees, en sodanige pype mag veral nie in 'n muur, vloer, balk, suil of ander gedeelte van 'n gebou ingebou word nie, behalwe waar dit 'n gebou binnegaan of verlaat.

(2) Indien 'n pyp, soos voornoem, aan die buitekant van 'n gebou vas is, moet dit doeltreffend teen beskàdiging beskerm word, en indien dit binne 'n gebou vasgesit word, kan dit in 'n muurgleuf met verwijderbare deksels, of in 'n gevientileerde tonnel wat van goedgekeurde vloeistofdigtge materiaal gemaak moet wees en waarvan die dwarsdeursnee minstens vier vierkante voet beloop en wat vir die doel van inspeksie- en herstelwerk, van toereikende toegang tot dié binnekant daarvan voorsien moet wees, gelê word.

Toegang tot Pype.

45. (1) Behoudens die bepalings van subartikel (2) moet daar in iedere vuilpyp, binne ses voet boekant die plek waar dié pyp die grond binnegaan, op iedere plek waar 'n vuil- of vuilwaterpyp van rigting verander, op iedere plek waar 'n pyp, soos voornoem, by 'n ander pyp, uitgesonderd 'n ventilasiepyp, aansluit, op sodanige ander plekke waar dit nodig is om die hele binnekant van 'n pyp, soos voornoem, vir skoonmaak- en inspeksiewerk geredelik toeganklik te maak, en in die geval van 'n ventilasiepyp, binne drie voet van die plek waar dit die grond binnegaan, 'n steekoog aangebring word.

(2) Indien 'n vuil- of vuilwaterpyp, uitgesonderd 'n vuilwaterpyp wat met toebehore in die vertrek verbind is, deur 'n kombuis, spens of ander vertrek wat gebruik word of bedoel is om gebruik te word vir die bereiding, hantering, opberging of verkoop van voedsel loop, moet die toegangsplek wat nodig is om die gedeelte van genoemde pyp wat deur die vertrek loop, skoon te maak en te inspekteer, buite die vertrek geleë wees.

(3) 'n Inlaat tot 'n vuilwaterpyp waarna daar in subartikel (2) verwys word, kan in die yloer van 'n vertrek wat in subartikel (2) genoem word, aangebring word, maar dan moet genoemde inlaat 'n sperder aanhê wat verbind moet wees met 'n pyp wat in 'n rioolput of 'n ander sperder wat in die buitelug geleë is, ontlaas.

(4) Geen buigstuk of aansluiter word in 'n pyp wat in subartikel (2) genoem word toegelaat nie, tensy dit in verhouding tot 'n steekoog so geleë is dat iedere gedeelte van die pyp wat deur so 'n vertrek loop, maklik van buite die vertrek af skoongemaak en geïnspekteer kan word.

(5) Iedere ventilasiepyp en iedere slukpyp moet so skuins afloop dat dit, sonder 'n sperder tussenin, onafgebroke daal van die oop ent daarvan af tot waar dit by die vuilwaterpyp, vuilpyp of perseelriool waarvoor dit bedoel is, aansluit.

(6) Iedere ventilasiepyp en iedere slukpyp moet, tensy dit alleen staan, met 'n hoofventilasiepyp verbind wees op 'n plek wat minstens ses duim hoër is as die bopunt van die hoogste toebehore waarvoor dit bedoel is.

(7) Wanneer die tweepypstelsel gebruik word, mag 'n pyp wat 'n vuilpyp of drekwatertoebehore ventileer, en 'n pyp wat 'n vuilwaterpyp of -toebehore ventileer, nie met mekaar verbind word nie, tensy die vuilwatertoebehore wat aldus gevientileer word, 'n sperder aan het waarvan die waterslot minstens twee en 'n half duim diep is.

(8) Waar toegang tot 'n vuilpyp binne 'n gebou toegelaat word moet dié toegang deur middel van 'n toereikende lugdigte deksel wat vasgeskroef of vasegbout word, geskied.

Ventilasiepype—Algemeen.

46. (1) Iedere perseelriool, takperseelriool en vuilpyp en iedere kombinasie daarvan, wat langer as 20 voet van die plek af is, waar dit by 'n gevientileerde perseelriool of 'n gevientileerde vuilpyp aansluit tot waar dit verbind is met die drekwatertoebehore waarvoor dit bedoel is, en iedere vuilwaterpyp en takvuilwaterpyp wat langer as 20 voet is van die plek af waar dit in 'n rioolput ontlaas, of waar dit aansluit by 'n gevientileerde vuilwaterpyp of

(2) Notwithstanding the provisions of subsection (1), where the one-pipe system is used no waste-water pipe receiving the discharge of two or more fittings shall have an internal diameter of less than two inches.

Location of Pipes.

44. (1) Every soil-water pipe, waste-water pipe, ventilation pipe and antisiphonage pipe shall be readily accessible for inspection and repair, and in particular no such pipe shall be built into any wall, floor, beam, column or other part of a building save in so far as it may be necessary to pass in into or out of the building.

(2) Where any such pipe as aforesaid is attached to the outside of a building it shall be effectively protected against damage, and where it is fixed inside a building it may be encased in a chase having removable covers or in a ventilated duct constructed of approved impervious materials which shall have an area at least four feet square in cross section and shall be provided with means of access to its interior adequate for inspection and repair.

Access to Pipes.

45. (1) Subject to the provisions of subsection (2) an access eye shall be provided within six feet above the point of entry into the ground of every soil-water pipe, at each change of direction in a soil-water or waste-water pipe, at every junction of any such pipe as aforesaid with any other pipe not being a ventilation pipe, in such other positions as are necessary to render the whole of the interior of any such pipe as aforesaid readily accessible for cleaning and inspection, and, in the case of a ventilation pipe, within three feet of its point of entry into the ground.

(2) Where a soil-water pipe or waste-water pipe, not being a waste-water pipe connected to a fitting in the room passes through a kitchen, pantry or other room used or intended for use for the preparation, handling, storage or sale of food, means of access necessary for the cleaning and inspection of that part of the said pipe which passes through the room, shall be located outside the room.

(3) An inlet to a waste-water pipe as referred to in subsection (2) may be provided in the floor of such a room as is referred to in subsection (2) so long as the said inlet is equipped with a trap connected to a pipe discharging over a gully or another trap situated in the open air.

(4) No bend or junction shall be permitted in any such pipe as is referred to in subsection (2) unless its position in relation to an access eye is such as to permit the ready cleaning and inspection from outside the room of every part of the pipe passing through such room.

(5) Every ventilation pipe and every anti-siphonage pipe shall be so graded as to provide a continuous fall without the interposition of a trap from its open end to the point of connection to the waste-water pipe, soil-water pipe or drain which it serves.

(6) Every ventilation and every anti-siphonage pipe shall unless carried up independently, be connected to a main ventilation pipe at a point at least six inches above the top of the highest fitting which it serves.

(7) Where the two-pipe system is used a pipe which ventilates a soil-water pipe or fitting and a pipe which ventilates a waste-water pipe or fitting shall not be connected to one another unless the waste-water fitting so ventilated is provided with a trap having a water-seal not less than two and a half inches in depth.

(8) Where access to a soil-water pipe within a building is permitted it shall be effected through an adequate screwed or bolted air-tight cover.

Ventilation Pipes—General.

46. (1) Every drain, every branch drain and every soil-water pipe and every combination thereof the course of which exceeds twenty feet in length measured from its junction with a ventilated drain or a ventilated soil-water pipe to its point of connection with the soil-water fitting which it serves, and every waste-water pipe and branch waste-water pipe the course of which exceeds twenty feet in length measured from its point of discharge over a gully or from its junction with a ventilated waste-water pipe or ventilated soil-water pipe, as the case may be, to

geventileerde vuilpyp; na gelang van die geval, tot waar dit verbind is met die vuilwatertoebehore waarvoor dit bedoel is, moet 'n ventilasiepyp aanhê wat van die hoogste gerieflike punt daarvan af opwaarts strek.

(2) Die binnemiddellyn van 'n ventilasiepyp mag nie kleiner wees as dié van die perseelriool, vuilpyp of vuilwaterpyp wat dit ventileer nie.

(3) Daar moet minstens een ventilasiepyp in iedere perseelrioolstelsel wees.

Ventilasiepype—Uitlate.

47. (1) Iedere ventilasiepyp of slukpyp moet, sonder dat die middellyn daarvan verminder word, reik tot 'n hoogte van minstens vyftien voet bokant die grond of tot sodanige groter hoogte en tot sodanige plek as wat die Raad vereis.

(2) Die oop ent van 'n ventilasiepyp wat deur 'n gebou loop of daaraan vas is, moet hoër wees as dié gedeelte van die dak wat naaste daaraan is, en moet minstens ses voet wees bokant die kosynkop van 'n venster, deur of ander opening in dieselfde of enige ander gebou, of dit nou deel uitmaak van dieselfde eiendom of nie, wat binne 'n horizontale afstand van twintig voet van genoemde oop ent af geleë is: Met dien verstande dat, indien 'n dak of 'n gedeelte daarvan, vir enige ander doel as vir onderhouds- of herstelwerk gebruik word of kan word, dié pyp minstens agt voet bokant so 'n dak of gedelte daarvan moet uitsteek, tensy die Raad anders vergun:

(3) Indien die gas uit 'n ventilasiepyp na die mening van die Raad 'n oorlas veroorsaak, kan die Raad die eienaar gelas om dié ventilasiepyp op eie koste boontoe te verleng so ver as wat die Raad voorskryf.

(4) Indien 'n nuwe gebou of 'n aanbousel aan 'n bestaande gebou, 'n venster, deur of ander opening het wat so geleë is dat die bepalings van subartikel (2) ten opsigte van 'n bestaande ventilasiepyp, hetsy op dieselfde eiendom, hetsy op 'n ander eiendom, oortree word, moet die eienaar van so 'n nuwe gebou of aanbousel op eie koste dié ventilasiepyp, so ver as wat nodig is om aan die bepalings van genoemde subartikel te kan voldoen, boontoe verleng of laat verleng.

Skoorstene.

48. Geen skoorsteen of 'n ander dergelike kanaal mag gebruik word om 'n perseelriool of 'n vuil- of vuilwaterpyp te ventileer nie.

Slukpype.

49. (1) Die binnemiddellyn van geen slukpyp wat in verband met drekwatertoebehore gebruik word, mag kleiner as 2 duim wees nie.

(2) Die binnemiddellyn van geen slukpyp wat in verband met vuilwatertoebehore gebruik word, mag kleiner as een en 'n kwart duim of twee-derdes van die middellyn van die vuilwaterpyp waarmee dit verbind is, watter een ook al die grootste is, wees nie.

(3) Iedere slukpyp moet aan die uitlaatkant van die sperder en skuins in die vloeiingting van die vuil- of vuilwaterpyp, op 'n plek minstens drie duim of hoogstens dertig duim van die kruin van die sperder af met die vuil- of vuilwaterpyp verbind word, en moet afsonderlik opgevoer word en ooreenkomsdig die bepalings van artikel 47 in die buitelug ontlaas, of moet op 'n plek, minstens ses duim bokant die toebehore waarvoor dit bedoel is, met 'n hoofventilasiepyp verbind word.

Beskerming van Vuilpypspadders.

50. Behoudens die bepalings van artikel 51 moet die waterslot van die sperder van 'n drekwatertoebehore in die volgende gevalle beskerm word deur middel van 'n slukpyp wat gelê moet wees en die afmetings moet hê soos dit by artikel 49 voorgeskryf word, dit wil sê in alle gevalle waar genoemde toebehore:—

(a) Ontlaas in 'n ongeventileerde perseelriool of vuilpyp, of 'n kombinasie daarvan, waarin daar binne 'n horizontale afstand van agt voet van die kruin van die sperder af, 'n daling is van meer as vier voet;

(b) ontlaas in 'n vuilpyp of perseelriool wat 'n duikhock van groter as 45° met die horizontale vlak vorm, en waarin daar op 'n hoërvlak 'n ander drekwatertoebehore ontlaas; of

its point of connection with the waste-water fitting which it serves shall be provided with a ventilation pipe leading upwards from its highest convenient point.

(2) No ventilation pipe shall have an internal diameter less than that of the drain, soil-water or waste-water pipe which it ventilates.

(3) There shall be at least one ventilation pipe in every drainage installation.

Ventilation Pipes—Outlets.

47. (1) Every ventilation pipe or anti-siphonage pipe shall be carried upwards without diminutions of diameter to height of at least fifteen feet above the ground or to such greater height or to such position as the Council may require.

(2) The open end of any ventilation pipe passing through or attached to a building shall be higher than that part of the roof which is closest to it and not less than six feet above the head of any window, door or other opening in the same or any other building, whether forming part of the same property or not, which is within a horizontal distance of twenty feet of the said open end: Provided that where a roof or any part thereof is used or capable of being used for any purpose other than that of maintenance or repair, the pipe shall, unless the Council otherwise permits, extend at least eight feet above such roof or any part thereof.

(3) Whenever in the opinion of the Council a nuisance exists owing to the omission of gas from a ventilation pipe the Council may require the owner at his own expense to extend the pipe upwards so far as the Council may prescribe.

(4) Where any new building or any addition to an existing building has any window, door or other openings so placed that the provisions of subsection (2) become contravened in respect of an existing ventilation pipe, whether on the same or any other property, the owner of such new building or addition shall at his own expense extend or cause such ventilation pipe to be extended upwards so far as may be necessary for compliance with the said subsection.

Chimneys.

48. No chimney or other flue shall be used for ventilating any drain or soil-water or waste-water pipe.

Anti-Siphonage Pipes.

49. (1) No anti-siphonage pipe used in connection with soil-water fittings shall have an internal diameter of less than two inches.

(2) No anti-siphonage pipe used in connection with waste-water fittings shall have an internal diameter of less than one inch and a quarter or two-thirds of the diameter of the waste-water pipe to which it is connected, whichever is the greater.

(3) Every anti-siphonage pipe shall be connected to the soil- or waste-water pipe on the outlet side of the trap obliquely in the direction of flow of the last-mentioned pipe at a point not less than three inches or more than thirty inches from the crown of the trap and shall be carried up independently to discharge into the open air in accordance with section 47, or shall be connected to a main ventilation pipe at a point not less than six inches above the top of the fitting which it serves.

Protecting of Soil-Water Traps:

50. Subject to the provisions of section 51, the water-seal of the trap of a soil-water fitting shall in the following cases be protected by means of an anti-siphonage pipe of such location and dimensions as are prescribed in section 49 that is to say, in all cases where the said fitting:—

(a) Discharges into an unventilated drain or soil-water pipe or a combination thereof in which there is a fall of more than four feet within a horizontal distance of eight feet of the crown of the trap;

(b) discharges into a soil-water pipe or drain having an inclination from the horizontal greater than 45° , and receiving at a higher level the discharge from another soil-water fitting; or

(c) uitgesonderd die drekwatertoebere wat aan die hoogste of verste end van die vuilpyp of perseelriool geleë is, ontlas in 'n ongeventileerde vuilpyp of perseelriool waarin 'n ander drekwatertoebere ontlas.

Ventilering van Drekwatertoebere.

51. Waar 'n aantal drekwatertoebere aangebring is op 'n takvuilpyp wat verder strek as die laaste toebere en daar verbind is met 'n ventilasiepyp op 'n plek minstens ses duim bokant enigeen van die toebere waarvoor dit bedoel is, hoef slukpype nie aangebring te word nie: Met dien verstande dat, indien daar meer as vier toebere aldus aangebring word, daar 'n bykomende ventilasiepyp met 'n binnemiddellyn van minstens twee duim met die takvuilpyp verbind moet word by 'n punt na elke vierde toebere, en met 'n ventilasiepyp verbind moet word op 'n plek, minstens 6 duim bokant enigeen van die toebere waarvoor dit bedoel is.

Beskerming van Vuilwatersperders:

52. (1) In die geval van 'n eenpypstelsel moet die waterslot van die sperder van iedere vuilwatertoebeure deur middel van 'n slukpyp beskerm word.

(2) In die geval van 'n tweepypstelsel moet die waterslot van die sperder van iedere vuilwatertoebeure deur middel van 'n slukpyp beskerm word, tensy daar 'n goedgekeurde slukspelder aangebring is: Met dien verstande dat hierdie subartikel nie van toepassing is in die geval van 'n enkele bad, stortbad of opwasbak wat afsonderlik in 'n rioolput ontlas nie.

Sperders.

53. (1) Daar moet net onderkant iedere vuilwatertoebeure 'n goedgekeurde selfreinigende buisspelder met 'n toereikende steekoog wat deur die waterslot beskerm word en wat 'n verwijderbare deksel op het, aangebring word.

(2) Die nominale binnemiddellyn van 'n sperder soos voornoem, moet minstens een en 'n kwart duim in die geval van 'n handewasbak, en anderhalf duim in die geval van 'n opwasbak of 'n bad wees.

(3) Die diepte van die waterslot in 'n sperder mag nooit vier duim oorskry nie, en moet minstens anderhalf duim in die tweepypstelsel; en minstens twee en 'n half duim in die eenpypstelsel boloop.

(4) Ondanks die bepalings van subartikel (1) is dit toelaatbaar om—

(a) 'n bad, handewasbak of stortbad in 'n oop kanaal waarvan die dwarsdeursnee 'n halwe sirkel met 'n middellyn van minstens vier duim vorm, sonder om tussenin 'n sperder, soos voornoem, aan te bring, te laat ontlas. Die kanaal moet van geglasuurde erdewerk, porselein of 'n ander goedgekeurde materiaal gemaak wees; moet oor die hele lengte daarvan vir skoonmaak-doeleindes toeganklik wees; moet net onderkant die ontlaspolek of -plekke vasgesit word en moet in 'n rioolput wat van 'n sperder voorsien en wat gebou en vasgesit is soos dit by hierdie verordeninge voorgeskryf word, ontlas;

(b) 'n bad, handewasbak of stortbad wat aangebring is in 'n kompartement wat 'n urinaal bevat, sonder 'n sperder, soos voornoem, tussenin, in die urinaalkanaal te laat ontlas, met die voorbehoud dat so 'n kanaal ooreenkomsdig die bepalings van artikel 56 (3) gemaak moet wees.

Drekwatertoebere.

54. Behoudens die besondere bepalings van artikel 55 en 56 moet iedere drekwatertoebere gemaak wees van erdewerk, vuurvaste klei, porselein, glasporselein of 'n ander goedgekeurde vloeistofdige materiaal wat in elke geval 'n geglasuurde of ander gladde deklaag moet hê; moet dit van 'n tipe wees wat die Raad goedkeur en moet dit 'n sperder aanhê met 'n waterslot van minstens twee duim diep.

Spoelklosette.

55. (1) Iedere vertrek of afskorting wat 'n drekwatertoebere bevat, moet 'n harde vloer hê wat van 'n nie-absorbeermateriaal gemaak is.

(c) not being the soil-water fitting situated at the upper or remoter end of the soil-water pipe or drain, discharges into an unventilated soil-water pipe or drain which receives the discharge from any other soil-water fitting.

Ventilation of Soil-Water Fittings.

51. Where a number of soil-water fittings is installed on a branch soil-water pipe which is continued beyond the end of the last fitting and there connected to a ventilation pipe at a point not less than six inches above the top of any of the fittings served, anti-siphonage pipes may be omitted: Provided that where more than four fittings are so installed an additional ventilation pipe having an internal diameter of not less than two inches shall be connected to the branch soil-water pipe at a point beyond every fourth fitting and shall be connected to a ventilation pipe at a point not less than six inches above the top of any of the fittings served.

Protection of Waste-Water Traps.

52. (1) In the one-pipe system the water-seal of the trap of every waste-water fitting shall be protected by means of an anti-siphonage pipe.

(2) In the two-pipe system the water-seal of the trap of every waste-water fitting shall be protected by means of an anti-siphonage pipe unless an approved re-sealing trap is installed: Provided that this subsection shall not apply in the case of a single bath, shower or sink having an independent discharge to a gully.

Traps.

53. (1) There shall be provided immediately beneath every waste-water fitting an approved self-cleansing tubular trap having an adequate cleaning eye protected by the water-seal and having a removable cover.

(2) The nominal internal diameter of such a trap as aforesaid shall be not less than one inch and a quarter in the case of a wash-hand basin and one inch and a half in the case of a sink or bath.

(3) The depth of the water-seal in a trap shall in no case exceed four inches and shall be not less than one inch and a half in the two-pipe system and not less than two and a half inches in the one-pipe system.

(4) Notwithstanding the provisions of subsection (1) it shall be permissible—

(a) for a bath or a wash-hand basin or shower to discharge without the interposition of a trap as aforesaid into an open channel semi-circular in cross-section having a diameter of at least four inches, made of glazed earthenware, porcelain or other approved material, accessible for cleaning throughout its length and fixed immediately beneath the point or points of discharge, the said open channel to discharge into a trapped gully constructed and fixed as prescribed in terms of these by-laws;

(b) for a bath or a wash-hand basin or shower installed in a compartment containing a urinal to discharge without the interposition of a trap as aforesaid into the urinal channel as long as such channel is constructed in accordance with the provisions of section 56 (3).

Soil-Water Fittings.

54. Without prejudice to the particular provisions of sections 55 and 56, every soil-water fitting shall be constructed of earthenware, fireclay, porcelain, vitreous china or other approved impervious material having in every case a glazed or other smooth finish, shall be of approved type and shall be provided with a trap having a water seal not less than two inches in depth.

Water-Closets.

55. (1) Every room or compartment containing any soil-water fitting shall have a rigid floor of non-absorbent material.

(2) Iedere spoelklosetpan van die spoel- of heweltipe en die sperder wat daar mee saamgaan, moet in een stuk gemaak wees, 'n integrerende spoelrand aanhe wat so gemaak is dat die hele binnevlek van die spoelpans doeltreffend uitgespoel word en die oppervlakte van die staande water daarin moet minstens twintig vierkante duim beslaan: Met dien verstande dat die sperder wat saam met 'n hurkpan gebruik word, 'n afsonderlike eenheid kan vorm.

(3) 'n Sperder soos dié waarnaar daar in subartikel (2) verwys word, moet 'n sigbare uitlaatpyp van 'n toereikende lengte aanhe, wat vir laswerk maklik bereikbaar moet wees.

(4) Indien daar 'n ventilasiehoring vir 'n sperder verskaf word, moet die ventilasiehoring 'n binnemiddellyn van minstens twee duim hê en moet dit aan die kant van en minstens drie duim van die sperder af, aan die uitlaatkant daarvan, aangebring word.

(5) Die volgende vereistes is van toepassing op „P“-sperders wat aan spoelklosetpanne aangebring word:

- (a) Hulle mag nie sperderventilasiehorings aanhe nie;
- (b) hulle uitlaatpype moet afwaarts loop en 'n hoek van minstens vyf grade met die horisontale vlak vorm.

(6) Die binnemiddellyn van die uitlaat van iedere sperder moet in die geval van 'n spoel- of hurkklosetpan minstens drie en 'n halwe duim en in die geval van 'n slukspoelklosetpan minstens drie duim beloop.

(7) Die afstand tussen die bodem en die tuit van die sperder van 'n spoel- of hurkklosetpan moet minstens twee en 'n driekwart duim en hoogstens drie duim beloop.

(8) Uitgesonderd in die geval van hurkpanne, moet die panne inlegsels of skarniersitplekke aanhe wat in iedere geval van 'n nie-absorbeermateriaal gemaak moet wees.

(9) Indien daar 'n kussing van paksel tussen die voetstuk van die pan en die vloer ingesit word, moet die kussing van paksel van 'n nie-absorbeermateriaal gemaak wees.

(10) Die Raad kan heeltemal na goedgunstige gebruik van trogklosette van 'n goedgekeurde ontwerp, in afsonderlike geboue wat vir die doel verskaf is, toelaat.

Urinale.

56. (1) Iedere urinaal moet van die bak-, vak-, trog-, pan- of ander goedgekeurde tipe wees en dit moet, sonder 'n ander toebehore tussenin, in 'n sperder wat regstreeks met 'n vulpyp of perseelriool verbind moet wees, ontlas.

(2) Iedere urinaal moet regstreeks in sy eie sperder ontlas: Met dien verstande dat twee of meer urinale wat langs mekaar lê in 'n gemeenskaplike kanaal mag ontlas.

(3) Iedere kanaal waarin 'n urinaal ontlas, moet van 'n goedgekeurde vloeistofdigte materiaal met 'n geglasuurde of ander deklaag gemaak wees, en moet gelykmatig skuins afloop na die sperder.

(4) Die sperder van iedere urinaal moet in dieselfde vertrek of afskorting as die urinaal self geleë wees.

(5) Die binnemiddellyn van 'n urinaal se sperder moet minstens drie duim beloop, en so 'n sperder moet 'n koepelrooster met skarniere aanhe, wat so ontwerp moet wees dat dit vaste stowwe opvang sonder om die vloeい van vloeistowwe te belemmer.

(6) Die vloer van 'n vertrek of afskorting waarin daar 'n urinaal is, moet skuins afloop na die kanaal of sperder wat dit dreineer: Met dien verstande dat, indien die kanaal van die urinaal of sperder hoër as die vloer lê, daar 'n platform minstens twaalf duim breed, wat van 'n goedgekeurde vloeistofdigte materiaal gemaak is, verskaf moet word, en slegs genoemde platform moet skuins afloop soos voorhoem.

Uitspoel.

57. (1) Iedere drekwatertoebehore moet doeltreffend deur middel van 'n spoelbak, spoelklep of 'n ander toestel wat die Raad as geskik vir die doel goedgekeur het, uitgespoel kan word: Met dien verstande dat urinale, uitgesonderd dié wat deel uitmaak van 'n perseelrioolstelsel met 'n riolettenk, met 'n onafgebroke stroom water uitgespoel kan word.

(2) Ondanks die algemene strekking van die bepalings van subartikel (1), moet die spoelaksie in iedere geval so doeltreffend wees dat die hele besoedelingsvlak van die toebehore uitgespoel word, en die sperder geheel en al tydens elke uitspoeling skoon spoel.

(2) Every water-closet pan of the wash-down or siphonic type and its associated trap shall be made in one piece, shall be provided with an integral flushing rim so constructed that the entire interior surface of the bowl is effectively flushed, and shall have a minimum standing-water-level area of twenty square inches: Provided that the trap used with a squatting pan may be an independent unit.

(3) Any such trap as referred to in subsection (2) shall have an exposed outlet pipe of sufficient length to be conveniently accessible for jointing.

(4) A ventilating horn where provided for a trap, shall have an internal diameter of not less than two inches and shall be placed at the side of and not less than three inches from the crown of the trap on its outlet side.

(5) The following requirements shall be applicable to "P" traps fitted to water-closet pans:

- (a) They shall not be fitted with trap-ventilating horns;
- (b) their outlet pipes shall run downwards at an angle of not less than five degrees to the horizontal.

(6) The minimum internal diameter of the outlet of every trap shall be three and a half inches in the case of a washdown or squatting; and three inches in the case of a siphonic water-closet pan.

(7) The distance between the invert and the lip of the trap of a washdown or squatting water-closet pan shall be not less than two and a three-quarter inches or more than three inches.

(8) Except in the case of squatting pans, pans shall be provided with inserts or hinged seats, in either case made of non-absorbent material.

(9) Any pad or packing inserted between the base of the pan and the floor shall be of non-absorbent material.

(10) The Council may in its absolute discretion permit the use of trough closets of approved design in separate buildings provided for the purpose.

Urinals.

56. (1) Every urinal shall be of the basin, stall, trough, tray or other approved type, discharging without the interposition of any other fitting into a trap which trap shall be connected directly to a soil pipe or drain.

(2) Every urinal shall discharge directly into its own trap: Provided that where two or more urinals are contiguous to one another they may discharge into a common channel.

(3) Every channel into which a urinal discharges shall be of approved impervious material having a glazed or smooth finish and shall be evenly graded to the trap.

(4) The trap of every urinal shall be located in the same room or compartment as the urinal itself.

(5) The trap of a urinal shall have an internal diameter of not less than three inches and shall be provided with a hinged and domed grating designed to trap solid matter without obstructing the flow of liquid.

(6) The floor of a room or compartment containing a urinal shall slope towards the channel or trap draining it: Provided that where the channel of the urinal or trap is raised above the level of the floor, a platform at least twelve inches wide and made of approved impervious material shall be provided therefor and only the said platform shall be required to slope as aforesaid.

Flushing.

57. (1) Every soil-water fitting shall be capable of being effectively flushed by means of a flushing cistern, flushing valve or other device approved by the Council as being suitable for the purpose: Provided that urinals may, except where they form part of a conserving tank drainage installation, be flushed by a continuous flow of water.

(2) Notwithstanding the generality of subsection (1) the flushing action shall be effective to flush the entire fouling surface of the fitting and clear the trap completely at each flush.

Spoelbakke.

58. (1) Die meganisme van 'n spoelbak moet so werk dat die bak outomaties na elke uitspoeling weer vol loop, dat die water outomaties ophou inloop as die spoelbak vol is, en dat die water slegs uit die spoelbak kan uitloop as die spoelmeganisme in werking gestel word of deur middel van 'n oorlooppyp.

(2) 'n Spoelbak moet 'n oorlooppyp met 'n toereikende middellyn aanhou, en die water daaruit moet maklik opgemerk en so weggevoer word dat dit nie die gebou kan beskadig nie.

(3) Die vlotterklep in 'n spoelbak moet so geleë en gemaak wees dat die water uit die spoelbak nie kan terughewel nie.

(4) Die watertoever na 'n spoelbak moet afsonderlik deur middel van 'n afsluitkraan wat binne ses voet daarvan af geleë moet wees, beheer word.

(5) Die spoelbakke wat vir spoelklossette, vuilwaterregters en bedpanwasbakke en -wastoestelle gebruik word, moet tydens elke uitspoeling minstens twee en 'n halwe gelling water, of as die bodem van die spoelbak minder as drie voet hoër as die bokant van die pan is, minstens drie gelling ontlas.

(6) Outomatiese spoelbakke vir urinale moet met iedere uitspoeling wat minstens elke twintig minute moet geskied, minstens 'n halwe gelling water vir iedere urinaalvak of -bak vir iedere twee voet van die breedte van die urinaal ontlas.

(7) Outomatiese spoelbakke vir trogklossette moet tydens iedere uitspoeling en met tussenposes van hoogstens 30 minute elk, minstens vyf gelling water vir iedere sitplek ontlas.

Spoelkleppe.

59. (1) 'n Spoelklep moet iedere keer wat dit in werking gestel word, minstens soveel water as wat ingevolge artikel 58 (5) voorgeskryf word, ontlas.

(2) Indien spoelkleppe geïnstalleer word, moet daar toereikende stappe gedoen word om te verhoed dat die water uit die drekwatertoebehore na die watertoeverstelsel terughewel.

Toets.

60. (1) Nadat 'n perseelrioolstelsel of 'n gedeelte daarvan voltooi is, maar voor dat dit met 'n rioletten, 'n septiese tenk, die Raad se straatriool of 'n bestaande, goedgekeurde stelsel verbind word, moet dit in die teenwoordigheid van een van die Raad se gemagtitide beampies aan een van, of al die volgende toetse onderwerp word en die toets of toetse tot voldoening van die Raad deurstaan:

(a) Die binnekant van iedere pyp of reeks pype tussen twee toegangsplekke moet oor die hele lengte daarvan met 'n spieël en 'n lig geïnspekteer word; tydens dié inspeksie moet 'n volle ligsgirkel vir die waarnemer sigbaar wees, en moet hy kan sien dat die pyp of reeks pype nie versper is nie.

(b) 'n Gladde bal met 'n middellyn van 'n halwe duim kleiner as die nominale middellyn van die pyp moet wanen dit by die boonste punt van die pyp ingesit word, sonder hulp of onderbreking tot by die onderste punt daarvan, in die pyp langs rol.

(c) Nadat alle openings van die pyp of reeks pype wat getoets moet word, toegetop of verséel is en alle sperders wat daarmee saamgaan met water gevul is, moet daar in genoemde pyp of pype lug ingepomp word totdat 'n manometriese druk van anderhalf duim water aangedui word, en dan moet genoemde druk minstens drie minute lank hoër as een duim water bly, sonder dat daar weer lug ingepomp hoef te word.

(2) Bogenoemde toetse moet uitgevoer en genoemde apparaat daarvoor verskaf word, sonder dat dit die Raad iets kos.

(3) Indien die Raad rede het om te glo dat 'n bepaalde perseelrioolstelsel of enige gedeelte daarvan gebrekkig geword het, kan hy die eienaar daarvan gelas om, sonder dat dit die Raad iets kos, enigeen van, of al die toetse wat by subartikel (1) voorgeskryf word, daarop uit te voer, en indien die stelsel enigeen van dié toetse nie tot voldoening van die Raad deurstaan nie, kan die Raad die

Flushing Cisterns.

58. (1) The mechanism of a flushing cistern shall so operate that the cistern is automatically refilled after every flushing, that the inflow of water is automatically stopped when the cistern is full, and that no water can escape from the cistern otherwise than by the operation of the flushing mechanism or through an overflow pipe.

(2) A flushing cistern shall have an overflow pipe of adequate diameter the discharge of which shall be readily noticeable and so directed that it cannot cause damage to the building.

(3) The ball valve in a cistern shall be so located and constructed that no back-siphonage from the cistern can take place.

(4) The flow of water into a flushing cistern shall be separately controlled by a stopcock situated within six feet thereof.

(5) Flushing cisterns used for water-closets, slop hoppers and bed-pan sinks and washers shall discharge at each flush not less than two and a half gallons of water or, where the bottom of the cistern is less than three feet above the top of the pan, not less than three gallons.

(6) Automatic flushing cisterns for urinals shall discharge at each flush, which shall take place at intervals of not more than twenty minutes, not less than half a gallon of water for each urinal stall or basin for every two feet of the width of the urinal.

(7) Automatic flushing cisterns for trough closets shall at each flush and at intervals of not more than thirty minutes discharge not less than five gallons of water for each seat.

Flushing Valves.

59. (1) Flushing valves shall at each operation discharge a volume of water not less than is prescribed in subsection (5) of section 58 (5).

(2) Where flushing valves are installed adequate measures shall be taken to prevent back-siphonage from the soil-water fitting into the water supply.

Testing.

60. (1) After the completion of a drainage installation or any part thereof, but before it is connected to a conserving-tank, a septic tank, the Council's sewer or an existing approved installation, any or all of the following tests shall in the presence of one of its authorised officers be applied and withstand to the satisfaction of the Council:

(a) The interior of every pipe or series of pipes between two points of access shall be inspected throughout its length by means of a mirror and a source of light; during the inspection a full circle of light shall appear to the observer, and the pipe or series of pipes shall be seen to be unobstructed.

(b) A smooth ball having a diameter half an inch less than the nominal diameter of the pipe shall, when inserted at the higher end of the pipe, roll down without assistance or interruption to the lower end.

(c) All openings of the pipe or series of pipes to be tested having been plugged or sealed and all traps associated therewith filled with water, air shall be pumped into the said pipe or pipes until a manometric pressure of one inch and a half of water is indicated, after which without pumping the said pressure shall remain greater than one inch of water for a period of at least three minutes.

(2) The aforesaid tests shall be carried out and the apparatus therefor shall be supplied at no expense to the Council.

(3) Where the Council has reason to believe that any drainage installation or any part thereof has become defective it may require the owner thereof to conduct thereon, at no expense to the Council, any or all of the tests prescribed in subsection (1) and if the installation fails to withstand any such test to the satisfaction of the Council,

eienaar gelas om op eie koste en binne die tydperk wat die Raad voorskryf, sodanige herstelwerk daaraan te verrig wat nodig mag wees sodat die stelsel enigeen van, of al, bogenoemde toetse kan deurstaan:

Rioolpompe.

61. (1) Alle pompe, uitwerpers of ander meganiese toestelle waarnaar daar in artikel 11 (6) verwys word, moet so geleë wees en so werk dat dit nie 'n geraas of reukoorlas veroorsaak nie, en iedere afskorting wat so 'n toestel bevat, moet doeltreffend verlig en geventileer wees.

(2) Die Raad kan die maksimum tempo waarteen 'n toestel soos dié wat in hierdie artikel genoem word, rioolvuil in die straatriool mag ontlas en die tye wanneer dit mag geskied, voorskryf, en hy kan die eienaar gelas om so 'n toestel van die nodige toebehore en reëlaars te voorsien ten einde te verseker dat genoemde voorgeskrewe maksimum tempo nie oorskryf word nie.

Private Behandelingsinrigtings.

62. Niemand mag sonder die skriftelike toestemming van die Raad wat, indien die Raad dit verleen, geensins afbreuk doen aan die bepalings van artikel 11 nie, en in ieder geval sonder om aan die toepaslike bepalings van die Raad se Openbare Gesondheidsverordeninge te voldoen, 'n septiese tenk, 'n stapelriool, 'n riooltenk of 'n ander toestel vir die behandeling, wegruiming of opberging van rioolvuil bou, bevestig, onderhou of gebruik nie.

Septiese Tenks.

63. (1) Geen gedeelte van 'n septiese tenk of 'n ander toestel, soos voornoem, mag nader as die onderskeie afstande wat by die Raad se Publieke Gesondheidsverordeninge voorgeskryf word, aan 'n gebou wat deur mense bewoon word, of aan 'n grens van die plot, erf of standplaas waarop dit geleë is, lê nie.

(2) Die uitvloeiystelsel van 'n septiese tenk of 'n ander toestel, soos voornoem moet tot voldoening van die Raad se Stadsgenesheer ooreenkomsdig die bepalings van die Raad se Publieke Gesondheidsverordeninge weggeruim word.

(3) Iedere septiese tenk moet waterdig, behoorlik toegevoeg en van toereikende grootte wees.

(4) Daar moet deur middel van mangatdeksels met dubbelafdigting toereikende toegang tot iedere septiese tenk verskaf word sodat dit geïnspekteer en die slyk daaruit verwijder kan word.

Stapelriole.

64. (1) Die Raad kan na goeddunke toelaat dat vuilwater of fabrieksuitvloeisel weggeruim word deur middel van goedgekeurde stapelriole sowel as syferputte of ander werke wat so doeltreffend is dat dit so verhoed dat missiete en vlieë daar uitbroei, of dat dit tot 'n oorlas of 'n gesondheidsgevaar kan strek of dat dit moontlik klamheid in enige aangrensende gebou veroorsaak.

(2) Iedere gedeelte van 'n stapelriool, syferput of 'n ander dergelike werk moet minstens vyftien voet van die grens van die plot, erf of standplaas waarop dit geleë is, en van enige gebou of van enige septiese tenk af en op so 'n plek geleë wees dat dit na die mening van die Raad nie 'n boorgat of 'n ander waterbron waarvan die water gedrink word, of mag word, kan besoedel nie.

Riooltenks.

65. (1) Die Raad kan die eienaar van 'n eiendom na goeddunke toelaat om, mits dit die Raad regstreeks of onregstreeks niks kos nie, 'n riooltenk en hulptoestelle vir die opgaar van drekwater of sodanige ander uitvloeisels as waartoe hy mag besluit, van sodanige grootte en op sodanige plek en hoogte as wat hy voorskryf te bou.

(2) Geen reënwater of vloedwater en geen ander uitvloeisel as dié wat die Raad by subartikel (1) goedgekeur het, mag in 'n riooltenk ontlas word nie.

(3) Geen riooltenk kan as sodanig gebruik word nie, tensy en alvorens dit aan die volgende vereistes voldoen:

(a) Dit moet van harde en duursame materiaal gebou wees.

(b) Indien die mure van stene is, moet dit minstens 9 duim dik wees, en moet die stene goedgekeur wees en met cementdagha vasgemessel wees; indien die mure van gewapende beton is, moet dit minstens 6 duim dik wees.

the Council may call upon the owner to carry out at his own expense, and within such period as it may stipulate, such repairs as may be necessary to enable the installation to withstand any or all of the said tests.

Sewage Lifts.

61. (1) All pumps, ejectors or other mechanical appliances referred to in section 11 (6) shall be so situated and operated as not to cause any nuisance through noise or smell, and every compartment containing any such appliance shall be effectively lighted and ventilated.

(2) The Council may prescribe the maximum rate of discharge to the sewer from any such appliance as is mentioned in this section and the times between which the discharge can take place, and may require the owner to provide such fittings and regulating devices as may be necessary to ensure that the said prescribed maximum rate shall not be exceeded.

Private Treatment Plants.

62. No person shall construct, fix, maintain or operate any septic tank, french drain, conserving tank or other plant for the treatment, disposal or storage of sewage without the written consent of the Council, the giving of which shall be without prejudice to the provisions of section 11, and in any event without complying with its Public Health By-laws so far as relevant.

Septic Tanks.

63. (1) No part of any septic tank or other plant as aforesaid shall be situated nearer to any building used for human habitation or to any boundary of the lot, erf, or stand on which it is situated than the distance respectively prescribed in terms of the Council's Public Health By-laws.

(2) The effluent from a septic tank or other plant as aforesaid shall be disposed of to the satisfaction of the Council's Medical Officer of Health in terms of its Public Health By-laws.

(3) Every septic tank shall be watertight, securely covered and of adequate capacity.

(4) There shall be provided for every septic tank, by means of double-seal manhole covers, access adequate for inspection and for the removal of sludge.

French Drains.

64. (1) The Council may in its discretion permit the disposal of waste water or industrial effluent by means of french drains as well as soakage pits or other works approved by it as being effective to preclude the breeding of mosquitoes and flies or the arising of any nuisance or any danger to health and as not being a possible cause of dampness in any adjoining buildings.

(2) Every part of a french drain, soakage pit or other similar work shall be at least fifteen feet distant from the boundary of the lot, erf or stand on which it is situated, from any building or from any septic tank, and in such a position that it will in the opinion of the Council not contaminate any borehole or other source of water which is or may be used for drinking.

Conserving Tanks.

65. (1) The Council may in its discretion permit the owner of a property to construct at no cost direct or indirect to the Council, a conserving tank and ancillary appliances for the retention of soil-water or such other effluent as it may decide, of such capacity, in such position and at such level as it may prescribe.

(2) No rainwater or stormwater and no effluent other than that which the Council has permitted under subsection (1) shall be discharged into a conserving tank.

(3) No conserving tank may be used as such unless and until the following requirements are complied with:

(a) It shall be constructed of hard and durable materials.

(b) The walls, if made of brick, shall be at least nine inches thick and made of approved bricks, laid in cement mortar and if made of reinforced concrete, shall have a minimum thickness of six inches.

(c) Die dak en vloer moet van gewapende beton gemaak en minstens ses duim dik wees.

(d) Die binne- en buitevlakte van die mure en dak moet glad en vloeistofdig wees.

(e) Die bodem van die tenk moet met 'n gradiënt van minstens een op tien skuins afloop na die uitlaat en moet met cementdagha met 'n troffel glad afgewerk wees:

(f) Die tenk moet gas- en waterdig wees wanneer dit klaar is, en die Raad kan te eniger tyd toetsie uitvoer om vas te stel of die tenk nog so is.

(g) Die eienaar of bewoner van 'n perseel wat 'n riool tenk bevat, moet so gou doenlik nadat dit onder sy aandag gekom het, of moes gekom het indien hy redelike waaksamheid aan die dag gelê het, enige breuk in die oppervlakte van die tenk of enige ander gebrek daarin herstel, en moet veral enige lekplek of ander gebrek wat tydens 'n toets wat die Raad uitvoer aan die lig kom, opspoor en herstel.

(4) Toegang tot 'n riooltenk moet geskied deur middel van 'n goedgekeurde mangat wat 'n verwijderbare gietysterdeksel op het, en iedere sodanige tenk moet 'n gietysteruitlaatpyp met 'n binnemiddellyn van 4 duim aanhê en dié uitlaatpyp moet, waar dit buite die tenk eindig, 'n goedgekeurde klep en goedgekeurde toebehore aanhê wat die Raad vereis om dit met vakuümtenkwaens te kan verbind.

(5) Die klep en toebehore waarna in subartikel (4) verwys word, moet aangebring word in 'n hokkie wat 'n goedgekeurde skarnierdeksel op het en wat op 'n plek geleë is, insluitende 'n openbare pad, wat die Raad aanwys.

(6) The Council may in its discretion, having regard to the position of a conserving tank or of the point where it is connected to a vacuum-tank vehicle make it a condition of its emptying the tank that the owner thereof or the person using the same, shall indemnify it, in writing, against any sum which it may become liable to pay to any person as a result, direct or indirect, of the rendering of that service.

(7) Where the Council's vacuum-tank vehicle has to be driven on the private property for the emptying of a conserving tank the owner thereof shall provide for the purpose a road at least twelve feet wide, so hardened as to be capable of withstanding a wheel-load of four tons in all weather, and no gateway through which the vehicle is required to pass to reach the tank, shall be less than twelve feet wide.

Werk deur die Raad.

66. (1) Indien die Raad iemand by kennisgewing kragtens hierdie verordeninge gelás het om bou-, herstel-, vervangings- of onderhoudswerk te verrig, en so iemand in gebreke bly om dié werk binne die gesette tyd te verrig, kan die Raad, behoudens sy reg om hom ook te vervolg weens die oortreding van hierdie verordeninge, self die werk verrig, en al die koste wat hy in dié verband aangaan, volgens die gewone regsprosedure wat op die verhaal van siviele skuld van toepassing is, op die betrokke persoon verhaal.

(2) Indien die Raad werk verrig, uitgesonderd dié waarvoor daar 'n vaste bedrag in bylae C by hierdie verordeninge voorgeskryf word, en die Raad kragtens hierdie verordeninge daarop geregtig is om die koste daarvan op enigiemand te verhaal, kan die Raad by sulke koste 'n bedrag insluit, soos deur hom berken, ter dekking van alle uitgawe wat die Raad redelikerwys aangegaan het, met inbegrip van die koste van opmetingswerk, planne, spesifikasies, hoeveelheidslyste, toesigwerk, arbeid, materiaal, die gebruik van masjinerie en gereedskap en die koste daarvan om enige straat, grond, gebou of ander werke te versteur, goed te maak, opnuut te maak, te herstel of te herbou.

(3) Die Raad moet alle skade aan sy straatroete of aan enige gedeelte van sy rioolstelsel wat veroorsaak word deur, of wat voortspruit uit, die nie-nakoming of oortreding van enige bepaling van hierdie verordeninge goedaak of herstel, maar die persoon wat aan genoemde nie-nakoming of oortreding skuldig is of wat dit veroorsaak het of duld, moet die koste daarvan wat die Raad bereken, betaal.

(c) The roof and floor shall be reinforced concrete with a minimum thickness of six inches.

(d) The internal and external surfaces of walls and roof shall have a smooth impermeable surface.

(e) The invert of the tank shall slope towards the outlet at a gradient of not less than one in ten and shall be finished with a smooth trowelled surface in cement mortar.

(f) The tank shall be gas- and watertight when completed and the Council may carry out tests at any time with a view to ascertaining that it has remained so.

(g) The owner or occupier of premises containing a conserving tank shall as soon as possible after it has, or would by the exercise of reasonable diligence on his part have, come to his notice, repair any breach in the surface of the tank or other defect therein and in particular locate and repair any leak or other defect revealed by a test made by the Council.

(4) Access to a conserving tank shall be provided by means of an approved manhole fitted with a removable cast-iron cover and every such tank shall have a cast-iron outlet pipe, four inches in internal diameter, terminating with an approved valve and fittings as required by the Council for connection to vacuum-tank vehicles.

(5) The valve and fittings referred to in subsection (4) shall be placed in a chamber, having an approved hinged cover and situated in such position, including a public road, as the Council may decide.

(6) Die Raad kan na goeddunke, met inagneming van die ligging van 'n riooltenk of van die plek waar dit met 'n vakuümtenkwa verbond word, dit as 'n voorwaarde waarop hy die tenk sal leegmaak, stel dat die eienaar of gebruiker van dié tenk hom skriftelik moet vrywaar teen die betaling van enige bedrag wat enigiemand van die Raad eis, regstreeks of onregstreeks omdat hy dié diens lever.

(7) Indien die Raad se vakuümtenkwa private eiendom moet binneaan ten einde 'n riooltenk te kan leegmaak, moet die eienaar van dié tenk vir genoemde doel 'n pad verskaf, minstens 12 voet breed, wat so hard gemaak is dat dit 'n wiellas van 4 ton in alle weersomstandighede kan dra en geen hek waar die wa moet deurry om die tenk te kan bereik, mag smaller as 12 voet wees nie.

Work by Council.

66. (1) Where any person has been required by the Council by notice in terms of these by-laws to carry out any work whether by way of construction, repair, replacement or maintenance and has failed to do so within the time stipulated by it, it may, without prejudice to its right also to proceed against him as for a contravention of these by-laws, proceed itself to carry out the work and may recover by the ordinary process of law applicable to the recovery of a civil debt the entire cost of so doing from the person to whom the notice was directed.

(2) Where any work other than that for which a fixed charge is provided in schedule C to these by-laws is done by the Council, the cost of which it is entitled by these by-laws to recover from any person, there may be included in such cost such sum to be assessed by the Council as will cover all expenditure reasonably incurred by it, including the cost of surveys, plans, specifications, bills of quantities, supervision, labour, materials, the use of plant and tools and the cost of disturbing, making good and remaking, repairing or re-building any street, ground, building or other works.

(3) Any damage caused to the Council's sewers or any other part of its sewerage system by or in consequence of the non-compliance with or contravention of any provision of these by-laws, shall be rectified or repaired by the Council at the expense, to be assessed by it, of the person guilty of the said non-compliance or contravention or of causing or suffering the same.

Bemoeiing met Straatriool.

67. Niemand uitgesonderd iemand wat die Raad daar toe gemagtig het, mag 'n straatriool, mangat of ander werke of 'n gedeelte daarvan, of dit nou geleë is op grond wat aan die Raad behoort of deur hom beheer word, al dan nie, wat vir die wegruiming of behandeling van rioolvuil bedoel is en waarvan die eiendomsreg by die Raad berus, oopbreek, binnegaan of hom op enige wyse daarmee bemoei nie.

Dwarsbomming en Vals Inligting.

68. (1) 'n Beampete wat die Raad daartoe gemagtig het, het die reg om enige perseel op enige redelike tydstip te betree met die doel om rioolvuil of fabricksuitvlosel te bemonster, te toets, of om enige inspeksie of werk wat hy nodig ag, in verband met 'n perseelrioolstelsel uit te voer.

(2) 'n Eienaar of bewoner van 'n perseel wat toegang tot 'n perseel weier of laat weier of dit duld dat enigiemand anders aldus toegang weier aan 'n beampete wat dit kragtens subartikel (1) eis, of wat enige sodanige beampete in die uitvoering van sy pligte dwarsboom of laat dwarsboom, of duld dat enigiemand anders so 'n beampete aldus dwarsboom, of wat inligting wat dié beampete nodig het ten einde genoemde pligte te kan uitvoer, van hom weerhou of laat weerhou of dit duld dat enigiemand sodanige inligting weerhou, of wat willens en wetens aan dié beampete vals inligting verstrek, laat verstrek of dit duld dat enigiemand anders sulke vals inligting aan hom verstrek, begaan 'n misdryf.

Strawwe.

69. (1) Behoudens enige bepaling van hierdie verordeninge waarin 'n misdryf uitdruklik gespesifieer word, begaan enigiemand wat 'n bepaling van hierdie verordeninge oortree of wat versuim of daarvan te voldoen, 'n misdryf en is hy by 'n eerste skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R50 en by enige daaropvolgende skuldigbevinding, met 'n boete van hoogstens R100.

(2) Iemand wat versuim om in enige opsig te voldoen aan 'n kennisgewing wat die Raad aan hom beteken het en waarby hy gelas word om iets te doen of nie te doen nie, begaan 'n misdryf en begaan nog 'n misdryf vir iedere dag of gedeelte van 'n dag waarop die versuim voortduur, en is ten opsigte van iedere misdryf, soos voornoem, by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R10.

BYLAE A.

DEEL I.

Aansoekgeld.

1. Die gelde wat in deel II van hierdie bylae aangegece word, is ingevolge artikel 10 (1) betaalbaar ten opsigte van iedere aansoek wat ingevolge artikel 5 ingedien word, en moet betaal word deur die persoon deur wie of namens wie die aansoek gedoen word.

2. Die ingenieur moet die gelde wat betaalbaar is ten opsigte van aansoek wat ingevolge artikel 5 ontvang word, ooreenkomsdig deel II of, in 'n spesiale geval, so na as moontlik ooreenkomsdig genoemde deel II bereken: Met dien verstande dat enigiemand wat voel dat hy deur so 'n berekening benadeel is, daarteen appèl kan aanteken op die wyse wat by artikel 3 voorgeskryf word.

DEEL II.

	R c
1. Minimum bedrag betaalbaar ten opsigte van enige aansoek, soos voornoem	2 00
2. Behoudens die verpligting om 'n minimum bedrag soos voorgeskryf by item 1, te betaal, is die volgende gelde betaalbaar ten opsigte van enige aansoek soos voornoem:—	
(1) Vir iedere 500 vierkante voet of gedeelte daarvan, van die vloerruimte van die kelder- en grondverdieping van enige gebou wat bedien word deur, of waarvan die gebruik regstreeks of onregstreeks saamgaan met die gebruik van, die perseelrioolstelsel	1 00
(2) Vir iedere 500 vierkant voet of gedeelte daarvan, van die vloerruimte van alle ander verdiepings van 'n gebou soos dit by paragraaf (1) omskryf word	0 50
3. Vir enige aansoek om bestaande perseelrioolstelsel te kan verbou (uitgesonderd die herbouing daarvan), of om aanbouingswerk daarvan te kan verrig vir iedere verdieping van 'n gebou, soos dit by item 2-(1) omskryf word	2 00
4. Vir iedere aansoek wat ingevolge artikel 7 (2) ingedien word	2 00

Obstruction and False Information.

67. No person except a person authorized by the Council to do so shall break into, enter or in any other manner whatsoever interfere with any sewer, manhole or other work or any part thereof, whether or not situated on property owned or controlled by the Council, intended for the conveyance or treatment of sewage and which is vested in it.

Obstruction and False Information.

68. (1) An official authorized by the Council shall have the right to enter upon any premises at any reasonable time in order to take samples of or test sewage or industrial effluent, or to carry out any inspection or work in connection with a drainage installation which it may deem necessary.

(2) An owner or occupier of premises who denies or causes or suffers any other person to deny entry to premises to any officer demanding the same in terms of subsection (1) or who obstructs or causes or suffers any other person to obstruct any such officer in the performance of his duties, or who withholds or causes or suffers any other person to withhold information required by the officer for the purpose of carrying out his said duties, or who gives or causes or suffers any other person to give to the officer any information which is to his knowledge false shall be guilty of an offence.

Penalties.

69. (1) Without prejudice to any provision of these by-laws wherein an offence is expressly specified, any person who contravenes or fails to comply with any provision of these by-laws shall be guilty of an offence and shall be liable on a first conviction to a fine not exceeding R50 and on any subsequent conviction to a fine not exceeding R100.

(2) Any person who fails to comply in any respect with any notice served on him by the Council directing him to do or not to do anything shall be guilty of an offence and shall in addition be guilty of a further offence for every day or part of a day during which the non-compliance continues, and shall be liable in respect of each offence as aforesaid to a fine not exceeding R10.

SCHEDULE A.

PART I.

Application Charges.

1. The charges set out in part II of this schedule shall be payable in terms of section 10 (1) in respect of every application made under section 5 and shall be paid by the person by or on behalf of whom the application is made.

2. The engineer shall assess the charges payable in respect of application received in terms of section 5 in accordance with part II, or in any special case as nearly as may be in accordance therewith: Provided that any person aggrieved by any such assessment shall have the right to appeal in the manner prescribed in terms of section 3.

PART II.

R c

1. Minimum charge payable in respect of any application as aforesaid	2 00
2. Subject to the obligation to pay a minimum charge as prescribed in item 1, the charges payable in respect of any application as aforesaid shall be the following:—	
(1) For every 500 or part of that number of square feet of the floor area of the basement and groundfloor storeys of any building to be served by, or the use of which will, whether directly or indirectly, be associated with use of, the drainage installation	1 00
(2) For every 500 or part of that number of square feet of the floor area of all other storeys of a building as described in paragraph (1) of this item	0 50
3. The charges payable in respect of any application for an alteration, not amounting to a reconstruction of, or for additions to, an existing drainage installation shall be the following:—	
For each storey of a building as described in item 2	2 00
4. Charge payable in respect of every application made, in terms of section 7 (2)	2 00

BYLAE B.

DEEL I.

Die Algemene Reëls Betreffende Gelde.

1. Die gelde wat in hierdie bylae aangegee word, is ingevolge artikel 9 ten opsigte van die Raad se straatriole betaalbaar en die eienaar van die eiendom waarop die gelde betrekking het, is daarvoor aanspreeklik.

2. Waar die woord „halfjaar” in hierdie bylae voorkom, beteken dit die tydperk van ses maande wat op 1 Januarie of op 1 Julie, na gelang van die geval, begin en die gelde wat gedurende en ten opsigte van iedere sodanige halfjaar oploop, is verskuldig en betaalbaar op dieselfde datum as die algemene eiendomsbelasting vir dié halfjaar: Met dien verstande dat die gelde wat ingevolge deel IV van hierdie bylae gehef word, halfjaarliks agteruitbetaal moet word.

3. Iemand wat gelas word om ingevolge hierdie bylae 'n opgawe in te dien of om anders inligting te verstrek wat die Raad nodig het om die gelde ingevolge hierdie bylae te kan bereken, en wat versuim om dit te doen binne 30 dae nadat hy skriftelik kennis ontvang het om dit te doen, moet die gelde betaal wat die Raad met die beste inligting tot sy beskikking bereken.

4. In alle geskille wat ontstaan oor die deel of kategorie van hierdie bylae wat van toepassing is of oor die datum waarop enige deel of kategorie van toepassing is op enige perseel, is die beslissing van die ingenieur beslissend: Met dien verstande dat die eienaar in so 'n geval by die Komitee van die Raad wat met die administrasie van hierdie verordeninge belas is, teen sy beslissing appèl kan aan teken.

5. (1) In die geval van 'n perseel wat reeds met 'n straatriool verbind is, word die gelde wat by dele II tot V gehef word, en in die geval van 'n perseel wat nie met 'n straatriool verbind is nie, word die gelde wat by deel II van hierdie bylae gehef word, van krag op die datum waarop hierdie verordeninge afgekondig word.

(2) In die geval van 'n perseel wat nie met 'n straatriool verbind is nie, word die gelde wat by dele III, IV en V gehef word, van krag op die datum waarop 'n perseel in opdrag van die Raad met 'n straatriool verbind moet word, of waarop die perseel inderdaad met 'n straatriool verbind word, watter datum ook al die vroegste is.

6. Indien 'n gebou gedeeltelik geöökkupeer word voordat dit voltooi is, word die helfte van die gelde wat ingevolge deel III van hierdie bylae daarop van toepassing is, vir 'n tydperk van drie kalendermaande van die datum af waarop dit die eerste geöökkupeer is gehef, maar daarna moet genoemde gelde ten volle betaal word.

7. Die gelde wat by dele III, IV en V van hierdie bylae gehef word bly, in die geval van geboue wat heeltemal leeg staan of gesloop word, van krag tot op die datum waarop die Raad gevra word om die betrokke opening na die Raad se straatriool te verseël.

8. Ingeval daar 'n verandering, uitgesonderd 'n verandering soos dié waarna daar in reg 7 verwys word, plaasvind in die aard van die okkupasie of die gebruik van 'n perseel en so 'n verandering meebring dat 'n ander tarief ingevolge hierdie bylae daarop van toepassing gemaak moet word,oorweeg die Raad geen eis vir die verandering van 'n rekening wat reeds gelewer is of vir die terugbetaling van gelde wat betaal is ingevolge hierdie bylae, tensy die Raad binne 30 dae nadat so 'n verandering plaasvind het, skriftelik daarvan in kennis gestel is.

9. In die geval van persele of plekke wat met die Raad se straatrioolstelsel verbind is en wat nie ressorteer onder enige van die kategorieë wat in hierdie bylae uiteengesit word nie, moet die gelde wat die Raad vorder, met inagneming van die aard van die perseel, so na as moontlik ooreenstem met die bepalings van hierdie bylae.

10. Die eienaar van 'n perseel wat buite die munisipaliteit geleë is en regstreeks met 'n straatriool van die Raad verbind is, en nie deur middel van die straatriool van 'n ander plaaslike bestuur nie, moet al die gelde wat in hierdie bylae uiteengesit of aangegee word, benewens 'n toeslag van 5 (vyf persent) daarop, betaal.

SCHEDULE B.

PART I.

General Rules Regarding Charges.

1. The charges set out in this schedule shall in terms of section 9 be payable in respect of the Council's sewers and the owner of the property to which any charge relates shall be liable therefor.

2. The expression "half-year" in this schedule means the period of six months beginning on the 1st January or the 1st July, as the case may be, and the charges accruing during and in respect of each such half-year shall become due and payable on the same date as the general rate assessed in respect of that half-year: Provided that the charges imposed in terms of part IV of this schedule shall be payable half-yearly in arrear.

3. Where any person who is required to furnish a return in terms of this schedule or to provide such other information as may be necessary to enable the Council to determine the charges to be made under this schedule fails to do so within thirty days after having been called upon to do so by notice, in writing, he shall pay such charges as the Council shall assess on the best information available to it.

4. In all cases of dispute as to the part or category of this schedule which is applicable or as to the date from which any part or category is applicable to any premises, the decision of the engineer shall be decisive subject to a right of the owner to appeal against his decision to the Committee of the Council appointed to administer these by-laws.

5. (1) In the case of premises already connected to a sewer the charges imposed in terms of parts II to V and in the case of premises not connected to a sewer the charges imposed in terms of part II of this schedule shall come into operation on the date of promulgation of these by-laws.

(2) In the case of premises not connected to a sewer the charges imposed in terms of parts III, IV and V shall come into operation on the date on which the Council requires that a connection shall be made to a sewer or from the date when the premises are in fact connected to a sewer, whichever is the earlier.

6. Where any building is partially occupied before completion, charges shall be levied in respect of it at half the rates appropriate to it in terms of part III of this schedule for a period of three calendar months after the date of the first occupation after which the said charges shall be paid in the full amount of the said rate.

7. The charges imposed in terms of parts III, IV and V of this schedule shall remain effective in the case of buildings wholly unoccupied or in the course of demolition until the date on which the Council is asked to seal the opening to the Council's sewer.

8. Where any change, other than a change as referred to in rule 7, is made in the nature of the occupation or the use of any premises which required the application of a different head of charge in terms of this schedule, no claim for any adjustment of an account rendered or any refund of moneys paid in terms of this schedule shall be entertained by the Council unless notice in writing of the change is given to the Council within thirty days of the date of its occurrence.

9. In the case of premises or places connected to the Council's sewerage system and not falling under any of the categories enumerated in this schedule, the charge to be imposed by the Council shall, regard being had to the nature of the premises, correspond as closely as possible to the provisions of this schedule.

10. The owner of premises situated outside the municipality which are connected to the Council's sewer directly and not through the sewer of any other local authority shall be liable to pay all the charges set out or referred to in this schedule and, in addition, a surcharge of 5% (five per cent) thereon.

DEEL II.

Die Gelde ten opsigte van beskikbare Straatriole.

1. Vir die toepassing van hierdie deel van hierdie bylae beteken—

„stuk grond“ enige stuk grond wat in 'n aktekantoor geregistreer is as 'n erf, plot, standplaas of ander gebied, of as 'n gedeelte van so 'n erf, plot, standplaas of ander gebied, of as 'n omskrewe gedeelte, wat nie as 'n openbare plek bedoel is nie; van 'n stuk grond wat as 'n dorp geproklameer is, of van 'n stuk grond wat kragtens 'n mynbrief gehou word of wat geproklameerde grond is wat nie kragtens 'n mynbrief gehou word nie en wat vir woon-doeleindes wat nie met mynboubedrywighede in verband staan nie, gebruik word.

2. Indien 'n stuk grond, of daar verbeterings daarop is of nie, verbind is met 'n straatriool wat deur die Raad beheer word, of na die mening van die Raad met so 'n straatriool verbind kan word, moet die eienaar van dié stuk grond iedere halfjaar die bedrag soos bieronder uitengesit aan die Raad betaal: Met dien verstande dat koste in dié verband nie R18.75 per halfjaar te bowe gaan nie:

	Per half- jaar. R c	Per half- year. R c
(1) Vir 'n oppervlakte van tot 12,000 Kaapse vierkante voet	8 25	8 25
(2) Vir elke bykomende 1,000 Kaapse vierkante voet of gedeelte daarvan van 'n oppervlakte wat 12,500 Kaapse vierkante voet oorskry tot en met 'n totale oppervlakte van 20,000 Kaapse vierkante voet	0 50	0 50
(3) Vir elke bykomende 5,000 Kaapse vierkante voet of gedeelte daarvan meer as 20,000 Kaapse vierkante voet	0 50	0 50

In gevalle waar verbeterings op enige sodanige stuk grond afsonderlik bewoon word in losstaande geboue, is hierdie tarief van toepassing op elke afsonderlike bewoonde gedeelte van so 'n stuk grond, sonder benadering van enige bepalings van die Raad se dörpsaanlegskema.

Vir die toepassing van hierdie tarief word die oppervlakte van enige afsonderlike bewoonde gedeelte van 'n stuk grond bepaal deur die oppervlakte van so 'n stuk grond te verdeel deur die aantal losstaande en afsonderlike bewoonde geboue daarop, en die kwosiënt aldus verkry word geag die oppervlakte te wees van elke afsonderlike bewoonde gedeelte van so 'n stuk grond: Met dien verstande dat die bewoning van buitegeboue deur bona fide huisbediendes nie beskou word as afsonderlike bewoning nie.

DEEL III.

Huishoudelike Rioolvuil.

Die eienaar van grond waarop, of geboue waarin daar perseelrioolstelsels is wat met die Raad se straatriole verbind is, betaal, benewens die gelde wat ingevolge ander dele van hierdie bylae gevorder word, onderstaande gelde:

1. Private wonings en hospitale:	Per half- jaar. R c
Vir elke spoekloset of -pan, urinaalpan of afskorting	2 50
2. Woonstelle uitsluitend vir woon-doeleindes gebruik, huur-kamerhuise, losieshuise en privaat hotelle.	
Vir elke spoekloset of -pan, urinaalpan of afskorting	5 00
3. Kerke:	
Vir elke kerk	2 50
4. Kerkale.	
Vir elke kerksaal wat slegs vir kerklike doe-leindes gebruik word en waaruit geen inkomste verkry word nie	2 50
5. Alle ander persele.	
(1) Vir elke spoekloset of -pan in sodanige persele	5 00
(2) Vir elke urinaal of afskorting in sodanige persele	5 00

Met dien verstande dat waar 'n trogstelsel in werking is, elke 27 duim in lengte van trog of geut wat gebruik word vir doe-leindes van urinaal of spoekloset of daarvoor ontwerp is, vir die doe-leindes van hierdie tariewe, een urinaal of kloset, na die geval geag word.

PART II.

Charges in respect of Sewers which are Available.

1. For the purposes of this part of this schedule—

“piece of land” means any piece of land registered in a deed registry as an erf, lot, stand or other area, or as a portion of such erf, lot, stand or other area, or any defined portion, not intended as a public place, of a piece of land proclaimed as a township, or of a piece of land which is held under mining title or which, being proclaimed land not held under mining title, is used for residential purposes or for purposes not incidental to mining operations.

2. Where any piece of land, whether or not there are any improvements theron, is, or in the opinion of the Council can be, connected to any sewer under the control of the Council, the owner of that piece of land shall pay to the Council every half-year the charges specified hereunder; subject to a maximum charge of R18.75 per half-year:

	Per half- year. R c
(1) For an area of up to 12,000 Cape square feet	8 25
(2) For every additional 1,000 Cape square feet or portion thereof, from an area exceeding 12,500 Cape square feet up to and including a total area of 20,000 Cape square feet	0 50
(3) For every additional 5,000 Cape square feet or portion thereof in excess of 20,000 Cape square feet	0 50

In cases where improvements on any such piece of land are in separate occupation in detached buildings, this tariff shall apply to each portion of such piece of land in separate occupation, without prejudice to any provisions of the Council's town-planning scheme.

For the purposes of this tariff the area of any portion of a piece of land in separate occupation shall be determined by dividing the area of such piece of land by the number of detached buildings in separate occupation thereon, and the quotient thus obtained shall be deemed to be the area of each portion of such piece of land in separate occupation: Provided that the occupation of outhouses by bona fide domestic servants shall not be deemed as separate occupation.

PART III.

Domestic Sewage.

The owner of any land or buildings having a drainage installation thereon which is connected to the Council's sewers shall be liable to pay the following charges in addition to the charges imposed in terms of other parts of this schedule:

1. Private dwellings and hospitals:	Per half- year. R c
For every water closet or pan, urinal pan or compartment	2 50
2. Wholly residential flats, lodging and boarding houses and private hotels:	
For every water closet or pan, urinal pan or compartment	5 00
3. Churches:	
For each church	2 50
4. Church halls:	
For each church hall used for church purposes only and from which no revenue is derived	2 50
5. All other premises:	
(1) For each water closet or pan in such premises	5 00
(2) For each urinal or compartment installed in such premises	5 00

Provided that where the trough system is adopted, each 27 inches in length of trough or gutter used for urinal or water-closet purposes or designed to be so used, shall be regarded as one urinal or closet fitting, as the case may be, for the purpose of these charges.

Indien die besigheid of nywerheid deur 'n maatskappy gedryf word, verstrek die naam van die sekretaris, en indien dit 'n vennootskap is, verstrek die name van die vennote.

Beskrywing van die nywerheids- of bedryfsproses waardeur die uitvloei sel sal ontstaan.

Gegewens betreffende werknemers:

	Kantoor.	Fabriek.
(a) Totale getal werknemers per dag [uitgesonderd (d)].....		
(b) Getal skofte per dag gewerk.....		
(c) Getal dae per week gewerk.....		
(d) Getal mense op die perseel woonagtig.....		
(e) Word daar 'n eetplek verskaf?.....		

Waterverbruik:

	Gell./Maand.
(a) Benaderde hoeveelheid water per maand gekoop vir verbruik op perseel.....	
(b) Benaderde hoeveelheid water per maand uit 'n boorgat verkry.....	
(c) Hoeveelheid water in die eindprodukt.....	
(d) Hoeveelheid water wat verdamp het.....	
(e) Hoeveelheid aanvullingswater wat vir die stoomketels gebruik is.....	

Word water op die perseel vir enigeen van die volgende doeleindes gebruik, en indien wel, vir watter: Verkoeling, die reiniging van gerei, die was van vloere en enige ander nywerheidsdieleindes, en word dié water daarna in die straatrooil ontlas?

Indien die antwoord op die laaste vraag bevestigend is, moet Deel II van hierdie vorm ingevul word.

Applicant se Handtekening

DEEL II.

GEGEWENS BETREFFENDE DIE VERBRIUK VAN WATER:

1. Onderstaande inligting is nodig ten einde die hoeveelheid fabrieksuitvloei sel wat in die Raad se straatrooil ontlas word, te kan beraam, en alle syfers wat verstrekk word, moet betrekking hee op die hoeveelheid water gemeet oor 'n tydperk van ses maande.

Naam van verbruiker of sy verteenwoordiger
Standplaas No. Dorp

Totale getal gelling water wat in ses maande verbruik is.

	Meter No.	Meter No.	Meter No.	Totaal.
Water aangekoop.....				
Water uit boorgat.....				
Water in grondstowwe.....				
Gedeelte van intigting deur meter bedien.....				
Totale hoeveelheid water verbruik.....				

2. Vir die doel van hierdie beraming kan die totale getal gelling water wat in ses maande vir enigeen van ondergenoemde doeleindes verbruik is, buite rekening gelaat word:

(1) Water wat deur personeel vir huishoudelike doeleindes verbruik word.

	Getal.	Skofte per dag.	Dae per week.	Hoeveelheid toegelaat gell./per kop/per dag.	To-taal.
Daaglikske werknemers (uitgesonderd inwoners)					
Kantoor.....					
Fabriek.....					
Inwoners—Blanke.....					
Nie-Blanke.....					
Eetplek.....					
Totale hoeveelheid water verbruik (in gelling).....					

If the business or industry is carried on by a company, state the name of the secretary and if it is a partnership, state the names of the partners.

Description of industrial or trade process by which the effluent will be produced.

Facts relating to Employees:

	Office.	Factory.
(a) Total number of daily employees [excluding (d)].....		
(b) Number of shifts worked per day.....		
(c) Number of days worked per week.....		
(d) Number of persons resident on the premises.....		
(e) Is a canteen provided?.....		

Water consumption:

	Gal./Month.
(a) Approximate monthly quantity of water purchased for use on the premises.....	
(b) Approximate monthly quantity of water obtained from any borehole.....	
(c) Quantity of water in the end-product.....	
(d) Quantity of water lost by evaporation.....	
(e) Quantity of water used as boiler make-up.....	

Is water used on the premises for any, and if so, which of the following purposes: Cooling, the cleaning of utensils, floor-washing, any other industrial purpose, and subsequently discharged to sewer?

If the answer to the last question is "yes", Part II of this form must be completed.

Applicant's Signature

PART II.

DATA RELATING TO THE CONSUMPTION OF WATER.

1. The following information is required for the purpose of estimating the quantity of industrial effluent discharged into the Council's sewer, and all figures given shall relate to the quantity of water taken over a period of six months:

Name of consumer or his representative: Stand No. Township

Total number of gallons of water consumed in six months.

	Meter No.	Meter No.	Meter No.	Total.
Water purchased.....				
Water from borehole.....				
Water entering with raw materials.....				
Section of plant served by meter.....				
Total quantity of water consumed.....				

2. For the purpose of this estimate the total number of gallons of water consumed in six months for any of the purposes below mentioned may be left out of account:

(1) Water used by staff for domestic purposes:

	Number.	Shifts per Day.	Days per week.	Allowance Gal./per head/per day.	Total.
Daily employees (excluding residents)—Office.....					
Factory.....					
Resident persons—Whites.....					
Non-Whites.....					
Canteen.....					
Total water used (in gallons)					

(2) Water vir stoomketels gebruik.

	Stoom-ketel 1.	Stoom-ketel 2.	Stoom-ketel 3.	Totaal.
Tipe van stoomketel.....				
Ib. stoom/uur				
Ontwerpvermoë perdekrag....				
Ure onder stoom per maand				
Totale hoeveelheid verdamp per maand.....				
Kondensaat teruggevoer (in gelling).....				
Persent kondensaat nie terug- gevoer nie en in straatrooil ontlas.....				
Steenkool verbrand-lb. per maand.....				
Water gebruik vir natmaak van steenkool (in gelling) ..				
Water gebruik om as te blus (in gelling).....				
Hoeveelheid aftapwater (in gelling).....				
Word die aftapwater in die straatrooil ontlaas?.....				
Hoeveelheid terugspoelwater uit versager per maand (in gelling).....				
Totale hoeveelheid water ver- bruik (in gelling).....				

(3) Water wat in ses maande opgeneem is deur die goedere wat op
die perseel vervaardig is:—

- (a) Uitgedruk as 'n persentasie van die totale hoeveelheid water
verbruik, min hoeveelheid toegelaat vir verbruik deur personeel
gelling.
- (b) Uitgedruk as gelling per ses maande, wat in voltooide produk
aanwesig is*:-

(i) _____
 (ii) _____
 (iii) _____
 (iv) _____ gelling per
 (v) _____ ses maande

(4) Gelling water wat in ses maande in die atmosfeer verdamp het:—
(a) Deur toestelle, uitgesonderd koeltorings _____ gellings.
(b) Deur koeltorings.

	1.	2.	3.	To-taal.
Tipe van toing.....				
Hoeveelheid water in ses maande gesirkuleer (in gelling).....				
Daling in temperatuur (°F).....				
Beraamde verlies deur verdamping (in gelling).....				
Afgemete hoeveelheid water na koel- torings gevoer (in gelling).....				
Hoeveelheid verkoelingsmiddel gesirkuleer in 6 maande (in gelling).....				
Totale hoeveelheid water wat verdamp het (in gelling).....				

(5) Hoeveelheid water wat in ses maande om allerlei redes verlore
gegaan het:—

(i) _____
 (ii) _____
 (iii) _____

(2) Water used in the operation of boilers:—

	Boiler 1.	Boiler 2.	Boiler 3.	Total.
Type of Boiler.....				
lb. steam/hr.....				
Rating horsepower.....				
Hours steamed per month.....				
Total evaporation per month.....				
Condensate returned (in gallons).....				
Persent of unreturned condensate dis- charged to sewer.....				
Coal burned-lb per month.....				
Water used for coal wetting (in gallons).....				
Water used for ash quenching (in gallons).....				
Quantity of blowdown (in gallons).....				
Does blowdown enter sewer.....				
Quantity of softener backwash water per month (in gallons).....				
Total quantity of water used (in gallons)				

(3) Water absorbed by the goods manufactured on the premises in
six months:—

(a) Expressed as a percentage of the total consumption of water
less the allowance for staff use. _____ gallons.

(b) Expressed as gallons per six months contained in the finished
products*:-

(i) _____
 (ii) _____
 (iii) _____
 (iv) _____ gals. per 6
 (v) _____ months.

(4) Gallons of water lost in six months by evaporation to the
atmosphere:—

(a) By units of plant other than cooling towers. _____ gal.

(b) By cooling towers—

	1.	2.	3.	Total.
Type of tower.....				
Quantity of water circulated per 6 months (in gallons).....				
Temperature drop (°F).....				
Estimated loss by evaporation (in gallons).....				
Metered water fed to cooling towers (in gallons).....				
Quantity of refrigerant in circulation in 6 months (in gallons).....				
Total quantity of water lost by evapo- ration (in gallons).....				

(5) Quantities of water lost in six months from miscellaneous
causes:—

(i) _____
 (ii) _____
 (iii) _____

* Example: Soap factory. Yellow soap, 4,000 tons manufactured
at 50 per cent moisture content—Water in product 400,000 gallons
(in six months).

* Voorbeeld: Seepfabriek, Geelseep, 4,000 ton vervaardig met 'n
voginhoud van 50 persent—water in produk 400,000 gelling (in ses
maande).

Totale hoeveelheid afgetrek, in gelling.
Groototal van hoeveelheid wat ingevolge subparagrawe (1) tot (5) van hierdie paragraaf afgetrek moet word.

3. Beraamde hoeveelheid proseswater wat in straatrooil ontlaas is [bereken deur die totale hoeveelheid wat afgetrek mag word—soos dit in paragraaf 2(1) tot en met (5) aangegee word—af te trek van die totale hoeveelheid water wat verbruik is—soos in paragraaf 1 aangedui].

Onderteken _____
deur of namens Applikant.

deur of namens Ingenieur.

Datum _____

DEEL III.

Gegewens betreffende die chemiese en fisiese eienskappe van die uitvloeisel wat ontlaas gaan word:

(1) Maksimum temperatuur van uitvloeisel.....	°P.....
(2) pH gehalte.....	pH.....
(3) Aard en hoeveelheid van besinkbare vaste stowwe.....
(4) Suurstof-absorpsievermoë (4 uur OA) bepaal volgens die metode wat in Bylae F by die Riolerings- en Loodgieterverordeninge voorgeskryf word.....
(5) Maksimum totale hoeveelheid daaglikse ontlaas (gelling).
(6) Maksimum ontlastempo (gell./uur).
(7) Tydperke van maksimum ontlasting, bv. 7 vm. tot 8 vm.
(8) Indien enige van die stowwe of die soute daarvan wat in die tabel aangegee word, op die perseel gevorm word, moet 'n kruisie in die ruimte waarin die stof aangegee word getrek word, en, indien dit moontlik is, moet die gemiddelde koncentrasie van hierdie stof wat waarskynlik in enige uitvloeisel aanwesig sal wees, ook aangegee word.

TABEL.

Slanied.	Chroom.	Nikkel.	Kadmium.	Koper.	Sink.
Yster.	Ammo-nium.	Sulfied.	Sulfate.	Nitrate.	Ander.
Stysel of suiker.	Teer of teerolie.			Vet en olie.	
Sintetiese reinigingsmiddels.	Vlugtige oplosmiddels.			Ander.	

(9) Alle verdere gegewens betreffende die soort of eienskap, chemiese samestelling en konsentrasies wat nie aan die fabriksafval.....

DEEL IV.

VOORWAARDEN WAAROP FABRIEKSUITVLOEISEL OP-GENEEM WORD.

'n Aansoek om fabrieksuitvloeisel in die Raad se riole te mag ontlaas word slegs toegestaan indien die applikant akkoord gaan om die volgende bepalings en voorwaardes en alle verdere spesiale voorwaardes wat die ingenieur in 'n bepaalde geval dienstig ag, na te kom, en daar word geag dat hy, uit hoofde van sy handtekening hieronder, aldus akkoord gegaan het:

1. Die applikant moet beskywyngs en 'n opgawe van die afmetings van die vet- en olievangers, siwwe, verdunnings- en neutraliseertanks en van enige ander voorsiening wat hy gemaak het om die uitvloeisel te behandel alvorens dit in die straatrooil ontlaas word, hierby aanheg.

2. Die applikant moet, indien hy aldus versoek word, aan die Raad planne voorlê waarop die water- en fabrieksuitvloeiselnetwerk op sy perseel aangetoon word.

3. Die applikant moet, bemeens sy verpligting om te voldoen aan die bepalings van die Raad se Riolerings- en Loodgieterverordeninge wat betrekking het op die beveiliging van sy werknemers teen besering en sy straatrole en behandelingseinrigting teen beskadiging, gevvolg gee aan enige opdrag betreffende sodanige beveiliging wat die ingenieur mondellings of skriftelik aan hom gee met die doel om te sorg dat die applikant aan genoemde verordeninge voldoen.

4. Die applikant moet die Raad, so gou doenlik nadat hy daarvan bewus geword het, in kennis stel van enige ingrypende verandering in die aard of hoeveelheid van die uitvloeisel wat in hierdie aansoek uiteengesit is of in die gegewens wat hy daarin verstrek het.

5. Die applikant moet binne 30 dae nadat hierdie aansoek onderteken is, 'n streng verteenwoordigende monster van minstens een gelling, van die fabrieksuitvloeisel wat in die straatrooil ontlaas gaan word—dié monster mag geen huishoudelike rioolvuil bevat nie—verkry, en die hefste daarvan vir ontleeding aan die Raad voorlê; voorts moet hy 'n verslag oor die monster deur 'n ontleeder wat die ingenieur aangewys het, aan die ingenieur voorlê: Met dien verstande dat die ingenieur in die geval van 'n pas gevestigde nywerheid, die tydperk wat in hierdie reël voorgeskryf word, kan verleng vir 'n tydperk wat hy redelik ag.

Total deduction (in gallons)
Grand total of deductions to be made in terms of sub-paragrapgs (1) to (5) inclusive of this paragraph

3. Estimated process water discharged to sewer [arrived at by deducting the total quantity of permissible deductions shown in paragraph 2 (1) to (5) inclusive from total water consumed as shown in paragraph (1)].

Signed _____
by or for the Applicant.

Date _____
by or for the Engineer.

PART III.

Information required concerning the chemical and physical characteristics of the effluent to be discharged:

- (1) Maximum temperature of effluent °F
- (2) pH Value pH
- (3) Nature and amount of settleable solids
- (4) Oxygen absorbed (4 hrs.) strength as determined according to the method prescribed in Schedule F to the Drainage and Plumbing By-laws
- (5) Maximum total daily discharge gal.
- (6) Maximum rate of discharge gal./hr.
- (7) Periods of maximum discharge, e.g. 7 a.m., to 8 a.m.
- (8) If any of the substances, or their salts, specified in the table, are formed on premises a cross must be placed in the space in which the substance appears and, if possible the average concentration of the substance likely to be present in any effluent must also be stated.

TABLE.

Cyanide.	Chromium.	Nickel.	Cadmium.	Copper.	Zinc.
Iron.	Ammo-nium.	Sulphide.	Sulphates.	Nitrates.	Others.
Starch or sugars.			Tar or tar oil.		Grease and oil.
Synthetic detergents.			Volatile solvents.		Others.

(9) Any further information as to kind or character, chemical composition and concentrations peculiar to the industrial waste.....

PART IV.

CONDITIONS OF ACCEPTANCE OF INDUSTRIAL EFFLUENT.

An application for permission to discharge industrial effluent into the Council's sewers shall only be granted on the applicant's undertaking, as he is by virtue of his signature hereto appended deemed to do, to observe the following terms and conditions and any further special conditions which the engineer may think fit to impose in any particular case:

1. The applicant shall annex hereto descriptions and a statement of the dimensions of grease and oil traps, screens, dilution and neutralising tanks and any other provision made by him for the treatment of the effluent before it is discharged to the sewer.
2. The applicant shall submit to the Council, if requested, plans showing the reticulation systems on his premises for water and industrial effluent.
3. The applicant shall, in addition to complying with the provisions of the Council's Drainage and Plumbing By-laws concerned with the protection of its employees, sewers and treatment plant from injury or damage, comply with any direction concerned with such protection given to him by the engineer verbally or in writing for the purpose of ensuring the applicant's compliance with the said by-laws.
4. The applicant shall notify the Council, so soon as possible after he becomes aware thereof, of any material alteration in the nature or quantity of the effluent specified in this application or in any of the facts stated by him therein.
5. The applicant shall within thirty days from the date of signature of this application procure an accurately representative sample of not less than one gallon of the industrial effluent to be discharged to the sewer, which sample shall be free of domestic sewage, and shall submit one-half thereof to the Council for analysis and also submit to the engineer a report on the sample made by an analyst appointed by him: Provided that in the case of a newly-established industry the period specified in this rule may be extended by the engineer for so long as he shall think reasonable.

4. Die kaliumjodaat-oplossing, $\frac{N}{40}$, wat gebruik word om 'n tiosulfaatoplossing ingevolge van reël 3 (3) van hierdie Bylae te standaardiseer, moet berei word deur 0·892 gram suwer kaliumjodaat wat vooral by 120° Celsius gedroog is, in 'n bietjie water op te los, en die oplossing wat aldus verkry word tot presies 1 liter te verdun.

(Let Wel: Die oplossing sal 'n lang tyd goed hou indien dit in 'n glaspropbottel gehou word.)

5. (1) By die bereiding van verdunde swawelsuur moet die procedure wat in hierdie reëls beskryf word, gevolg word.

(2) Een volume gekoncentreerde swawelsuur moet by drie volumes water gevoeg word; die swawelsuur moet in klein hoeveelhede op 'n keer bygevoeg word.

(3) Daar moet toereikende en doeltreffende voorsorg getref word om te verhoed dat die suur uitspat en die glashouers ten gevolge van die hitte wat ontstaan, bars.

(4) Wanneer die verdunning waarna daar in subreël (2) verwys is,

klaar is, moet daar voldoende permanganaatoplossing $\frac{N}{80}$ bygevoeg word totdat die mengsel 'n diewe blywende rooskleurige tint het.

6. By die bereiding van 'n kaliumjodiet-oplossing moet 10 gram kaliumjodiet in 100 milliliter water opgelos en in 'n amberglasbottel gehou word.

7. (1) By die bereiding van 'n stysel-reageermiddel moet die procedure wat in hierdie reël beskryf word, gevolg word.

(2) Een gram oplosbare stysel moet met 'n bietjie koue gedistilleerde water tot 'n egale pasta gemaal word.

(3) Hierdie pasta moet in 1 liter kokende, gedistilleerde water gevoor word en die mengsel moet aanhouwend geroer word terwyl die pasta bygevoeg word.

(4) Die oplossing wat aldus verkry word, moet een minuut lank gekook word en dan toegeleat word om af te koel voordat dit gebruik word.

(5) Slegs 'n oplossing wat vars berei is, moet gebruik word.

(6) Ondanks die bepalings van hierdie reël is dit as 'n alternatiewe metode toelaatbaar om 'n oplossing te gebruik wat 'n bewaringsmiddel bevat, mits dit bekend is dat die bewaringsmiddel nie die reaksie versteur nie.

(7) Indien kwikdijodied gebruik word, moet ongeveer 10 milligram daarvan by die stysel gevoeg word wanneer laaggenoemde met water gemaal word.

(8) Dit is ook as 'n alternatiewe metode toelaatbaar om 0·1 gram timol by die kokende water wat gebruik word om die styseloplossing te berei, te voeg.

8. 'n Oplossing van natriumstyselglykolaat kan in die plek van stysel-oplossing gebruik word; 1 tot 2 milliliter van 'n oplossing van 0·5 persent in koue, gedistilleerde water moet aan die begin van die titrasie bygevoeg word.

(Let Wel: Die omslagpunt word genader wanneer die kleur van groen na diepblou verander. By die omslagpunt wat meteen plaasvind, word die oplossing kleurloos.)

9. (1) By die standaardisering van 'n natriumtiosulfaat-oplossing moet die procedure wat in hierdie reël beskryf word, gevolg word.

(2) Daar moet vyf milliliter kaliumjodiet-oplossing soos dit in reël 5 beskryf is, 10 milliliter verdunde swawelsuur en 25 milliliter jodaatoplossing $\frac{N}{40}$ in die volgorde, in 'n glaspropbottel met 'n inhoudsvermoë van ongeveer 12 onse gegooi word.

(3) Ongeveer 100 milliliter water moet dan hierby gevoeg word.

(4) Titrasie met 'n tiosulfaat-oplossing moet onmiddellik hierna geskied.

(5) Een milliliter stysel-oplossing moet bygevoeg word wanneer die vloeistof 'n liggeel kleur kry.

(6) Nadat die liggeel vloeistof waarna daar in subreël (5) verwys is, blou geword het, moet die titrasie voortgesit word totdat die oplossing net ontrent kleurloos word.

(Let Wel: Die normaliteit van die natriumtiosulfaat oplossing is

dan $\frac{N}{80} \times \frac{50}{\text{milliliter natriumtiosulfaat benodig.}}$

Die natriumtiosulfaat kan teen hierdie sterke gebruik word, mits die gepaste korrektsiefaktor gebruik word. Dit is egter verkeersiek om die sterke aan te pas totdat daar presies 50 milliliter vir 'n herhalingstitrasie nodig is. Die natriumtiosulfaat is dan presies $\frac{N}{80}$ en 1 milliliter is gelykstaande met 0·1 milligram suurstof.)

DEEL II.

PROSEDURE VIR DIE BEPALING VAN VIERUUR-PERMANGANAATGEHALTE:

10. (1) Die prosedure wat in hierdie reël beskryf word moet gevolg word by die bepaling van vieruur-permanganaatgehalte:

(2) Daar moet 10 milliliter verdunde swawelsuur en 50 milliliter

kaliumpermanganaat-oplossing $\frac{N}{80}$ in 'n skoon glaspropbottel van 12 onse gegooi word.

(3) Daar moet 'n volume gedistilleerde water wat gelyk is aan die verskil tussen 100 milliliter en die volume van die monsterfabrieksuifvloeisel wat getoets moet word by die kaliumpermanganaat-oplossing gevoeg word.

4. Potassium iodate solution $\frac{N}{40}$ for standardizing a thiosulphate

solution in terms of rule 3 (3) of this schedule shall be prepared by dissolving in a little water 0·892 gram of pure potassium iodate which has been previously dried at 120° Centigrade and diluting the resulting solution to exactly one litre.

(Note.—The solution will keep for a very long time if stored in a glass-stoppered bottle.)

5. (1) For the preparation of dilute sulphuric acid the procedure described in this rule shall be adopted.

(2) One volume of concentrated sulphuric acid shall be added to three volumes of water, care being taken to add the acid in small quantities at a time.

(3) Adequate and effective precautions shall be taken against the spitting of acid and the cracking of glass vessels owing to generation of heat.

(4) After the mixing referred to in subrule (2) has been completed, sufficient $\frac{N}{80}$ permanganate solution shall be added to give a faint permanent pink tint to the mixture.

6. For the preparation of potassium iodide solution 10' grams of potassium iodide shall be dissolved in 100 millilitres of water and stored in an amber glass bottle.

7. (1) For the preparation of a starch reagent the procedure described in this rule shall be adopted.

(2) One gram of soluble starch shall be ground into a smooth paste with a little cold distilled water.

(3) The resulting paste shall be poured into one litre of boiling distilled water and the pouring shall be accompanied by constant stirring.

(4) The resulting solution shall be boiled for one minute and shall then be allowed to cool before it is used.

(5) The solution shall only be used if it has been freshly prepared.

(6) Notwithstanding anything in this rule contained, it shall be permissible alternatively to use a solution containing a preservative so long as it is known that the preservative does not interfere with the reaction.

(7) If mercuric iodide is used, about 10 milligrams thereof shall be added to the starch when the latter is being ground with water.

(8) It shall also be permissible as an alternative to add 0·1 gram of thymol to the boiling water which is used for making the starch solution.

8. A solution of sodium starch glycollate may be used as an alternative to starch solution, one to two millilitres of a 0·5 per cent solution in cold distilled water being added at the start of the titration.

(Note.—The approach to the end-point is shown by the change from green to intense blue. At the end-point, which is sharp, the solution becomes colourless.)

9. (1) For the standardization of sodium thiosulphate solution the procedure described in this rule shall be adopted.

(2) In a glass-stoppered bottle having a capacity of about 12 oz. there shall be placed 5 millilitres of potassium iodide solution as referred to in rule 5, 10 millilitres of dilute sulphuric acid and 25

millilitres of $\frac{N}{40}$ iodate solution in that order.

(3) About 100 millilitres of water shall then be added.

(4) Titration with thiosulphate solution shall be carried out immediately thereafter.

(5) One millilitre of starch solution shall be added when the liquid has become pale yellow.

(6) After the pale yellow liquid referred to in subrule (5) has become blue the titration shall be continued until the solution has just become colourless.

(Note.—The normality of the sodium thiosulphate solution is

then $\frac{N}{80} \times \frac{50}{\text{millilitres of sodium thiosulphate required.}}$

The sodium thiosulphate can be used at this strength provided the appropriate correction factor is used, but it is preferable to adjust the strength until exactly 50 millilitres are required for a repeat titration.

The sodium thiosulphate is then exactly $\frac{N}{80}$ and one millilitre is equivalent to 0·1 milligram of oxygen.)

PART II.

DETERMINING FOUR-HOUR PERMANGANATE VALUE.

10. (1) The procedure described in this rule shall be followed for the determination of four-hour permanganate value.

(2) Into a clean 12-oz. glass-stoppered bottle there shall be placed 10

millilitres of dilute sulphuric acid and 50 millilitres of $\frac{N}{80}$ potassium permanganate solution.

(3) There shall be added to the potassium permanganate solution a volume of distilled water equal to the difference between 100 millilitres and the volume of the sample of industrial effluent to be tested.

(4) Die monster fabrieksuivloeisel moet onmiddellik nadat dit by die oplossing wat in subreel (3) genoem word gevoeg is, daarmee gemeng word deur die bottel versigig te draai.

(5) Die mengsel moet vier uur lank op 'n temperatuur van 27° Celsius gehou word en moet na verloop van een uur weer gemeng word indien die monster baie stowwe in suspensie bevat.

(Let Wel.—Ten einde die juiste resultate te verkry, moet al die oplossings tot 27° Celsius verhit word voordat dit gemeng word, maar indien 'n waterbad gebruik word, is dit nie nodig nie. 'n Waterbad is verkieslik, want in die geval van die meeste lugbroekaste word enige verskil in temperatuur tussen die bottel en die broekas baie langsaam uitgeskakel.)

(6) Na verloop van 4 uur moet of 5 milliliter van die kaliumjodied-oplossing van 10 per sent of ongeveer 0·5 gram soliede kaliumjodied by die mengsel gevoeg word.

(7) Onmiddellik nadat dit aldus bygevoeg is, moet dit met natriumtiosulaatoplossing $\frac{N}{80}$ getitree word.

(8) Teen die einde van die proses wat hierbo beskryf is moet daar twee milliliter van die stysel-oplossing by die mengsel gevoeg word.

(9) As 'n alternatiewe metode vir die een wat in subreel (8) voorgeskryf is, is dit toelaatbaar om twee milliliter natrium-styselglykolaat-oplossing aan die begin van die titrasie by te voeg.

(10) Titrasie moet geskied totdat dit blou kleur wat ontstaan ten gevolge van die stap wat in subreel (3) beskryf is, net verdwyn en enige blouigheid wat mag verskyn nadat die oplossing gestaan het moet verontgaam word.

(11) Kontrolebepaling moet volgens dieselfde procedure gemaak word sonder die monster fabrieksuivloeisel maar deur 100 milliliter gedistilleerde water in plaas daarvan te gebruik.

(12) Hoogstens 50 per sent van die kaliumpermanganaat moet tydens die toets opgebruik word en die hoeveelheid van die fabrieksuivloeiselmonster wat bygevoeg word moet dienooreenkomsdig verander word.

DEEL III:

BEREKENING.

Die permanganaatgehalte moet volgens die volgende formule bereken word:

$$\text{Permanganate value (4 hours) d.p.m.} = 100 \cdot \frac{(a-b)}{c};$$

waar (a) die getal milliliter natriumtiosulaat $\frac{N}{80}$ is wat vir die kontrole toets nodig is;

"(b) die getal milliliters natriumtiosulaat $\frac{N}{80}$ is wat vir die monster nodig is; en

(c) die getal milliliters fabrieksuivloeiselmonster is wat gebruik word.

T.A.L.G. 5/34/57

Administrateurkennisgewing No. 751.] [13 September 1967.
MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van die Municpaliteit Krugersdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:

1. Deur item 2 van skaal I van deel A van bylae 3 deur die volgende te vervang:

„2. (1) (a) Vir die eerste 20 eenhede in enige besondere maand verbruik, per eenheid: 6½c.

(b) Vir alle eenhede meer as 20 eenhede in dieselfde maand verbruik, per eenheid: 7c.

(c) Minimum heffing, per maand: R1.

(2) Diensheffing, per verbruiker, per maand of gedeelte daarvan: 25c.”

2. Deur item 2 van skaal II van deel A van bylae 3 deur die volgende te vervang:

„2. (1) (a) Vir die eerste 40 eenhede in enige besondere maand verbruik, per eenheid: 6c.

(b) Vir die volgende 960 eenhede in dieselfde maand verbruik, per eenheid: 2c.

(c) Vir alle eenhede, meer as 1,000 eenhede in dieselfde maand verbruik, per eenheid: 1½c.

(d) Minimum heffing, per maand: R2.

(2) Diensheffing, per verbruiker, per maand of gedeelte daarvan: 25c.”

(4) The sample of industrial effluent shall immediately after being added to the solution referred to in subrule (3) be mixed by gentle rotation of the bottle.

(5) The mixture shall be maintained at a temperature of 27° C for four hours, and shall be remixed after one hour if the sample contains much suspended matter.

(Note.—For the most accurate results all the solutions should be heated to 27° C before mixing, but this is not necessary where a water bath is used. A water bath is preferable because, with most air incubators, any difference in temperature between the bottle and the incubator is only very slowly rectified.)

(6) After four hours, there shall be added to the mixture either 5 millilitres of the 10 per cent potassium iodide solution or about 0·5 gram of solid potassium iodide.

(7) Immediately after the said addition titration shall be carried out with $\frac{N}{80}$ sodium thiosulphate solution,

(8) Towards the end of the process hereinbefore described there shall be added to the mixture two millilitres of starch solution.

(9) As an alternative to the step prescribed in terms of subrule (8) it shall be permissible to add two millilitres of sodium starch glycolate solution at the beginning of the titration.

(10) Titration shall be carried out until the blue colour resulting from the step prescribed by subrule (8) just disappears, and any blueness which may return after standing shall be ignored.

(11) A blank determination shall be made by the same procedure without the sample of industrial effluent but with the use of 100 millilitres of distilled water instead.

(12) Not more than 50 per cent of the potassium permanganate shall be used up during the test, and the quantity of the sample of industrial effluent added, shall be proportioned accordingly.

PART III.

CALCULATION.

The permanganate value shall be calculated from the following formula:-

$$\text{Permanganate value (4 hours) p.p.m.} = 100 \cdot \frac{(a-b)}{c};$$

where (a) is the millilitres of $\frac{N}{80}$ sodium thiosulphate required for the blank determination;

(b) is the millilitres of $\frac{N}{80}$ sodium thiosulphate required for the sample; and

(c) is the millilitres of industrial effluent sample used.

T.A.L.G. 5/34/57.

Administrator's Notice No. 751.] [13 September 1967.
KRUGERSDORP MUNICIPALITY—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of the Krugersdorp Municipality, published under Administrator's Notice No. 491, dated the 1st July 1953, as amended, are hereby further amended as follows:

1. By the substitution for item 2 of scale I of part A of schedule 3 of the following:

“2. (1) (a) For the first 20 units consumed in any one month, per unit: 6½c.

(b) For all units in excess of 20 units consumed in the same month, per unit: 7c.

(c) Minimum charge, per month: R1.

(2) Service charge, per consumer, per month or part thereof: 25c.”

2. By the substitution for item 2 of scale II of part A of schedule 3 of the following:

“2. (1) (a) For the first 40 units consumed in any one month, per unit: 6c.

(b) For the next 960 units consumed during the same month, per unit: 2c.

(c) For all units in excess of 1,000 units consumed during the same month, per unit: 1½c.

(d) Minimum charge, per month: R2.

(2) Service charge, per consumer, per month or part thereof: 25c.”

3. Deur item 1 van skaal III van deel A van bylae 3 deur die volgende te vervang:

„1. Verbruikers wat 'n Maksimum Aanvraag van Minder as 40 kVA het.

(1) (a) Vir die eerste 1,000 eenhede in enige besondere maand verbruik, per eenheid: 1½c.

(b) Vir alle eenhede meer as 1,000 eenhede in dieselfde maand verbruik, per eenheid: 1c.

(c) Minimum heffing, per maand: R3.

(2) Diensheffing, per verbruiker, per maand of gedeelte daarvan: R1."

4. Deur in item 2 (2) van skaal III van deel A van bylae 3 die bedrag „90c" deur die bedrag „95c" te vervang.

5. Deur na item 2 (3) (c) van skaal III van deel A van bylae 3 die volgende by te voeg:

„(4) Diensheffing, per verbruiker, per maand of gedeelte daarvan: R10.

(5) 'n Afslag van 3% (drie persent) word toegelaat op enige rekening van meer as R1,000, gelewer ten opsigte van subitems (1) tot en met (4)."

6. Deur in item 3 van deel B van bylae 3 van die bedrag „50c" deur die bedrag „R1" te vervang.

T.A.L.G. 5/36/18.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KENNISGEWING No. 334 VAN 1967.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP STRUBENSVIEW.

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, No. 25 van 1965, word hierby bekendgemaak dat Strubensview Estates (Pty) Ltd en Jacob Toxopeus aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Wilgespruit 190 IQ, distrik Roodepoort, wat bekend sal wees as Strubensview.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan Dorp Ontdekkerspark en op Gedeeltes 181 ('n gedeelte van Gedeelte 4) en 283 ('n Gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Wilgespruit, distrik Roodepoort.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente, en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoe te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as 8 weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

J. G. VAN DER MERWE,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 6 September 1967.

KENNISGEWING No. 335 VAN 1967.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BRYANBRINK.

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, No. 25 van 1965, word hierby bekendgemaak dat Magdalena Johanna Sophia Brink, Johanna Frederika Visagie en David Jacob Kahts, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Driefontein No. 41 IR, distrik Johannesburg wat bekend sal wees as Bryanbrink.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan Dorp Kensington B en oos van en grens aan Dorp Bryanston Uitbreiding 5 en op gedeelte van Gedeelte 41 van die plaas Driefontein, distrik Johannesburg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente, en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

3. By the substitution for item 1 of scale III of part A of schedule 3 of the following:

“1. Consumers Having a Maximum Demand of Less than 40 kVA.

(1) (a) For the first 1,000 units consumed in any one month, per unit: 1½c.

(b) For all units in excess of 1,000 units consumed during the same month, per unit: 1c.

(c) Minimum charge, per month: R3.

(2) Service charge, per consumer, per month or part thereof: R1."

4. By the substitution in item 2 (2) of scale III of part A of schedule 3 for the amount "90c" of the amount "95c".

5. By the addition after item 2 (3) (c) of scale III of part A of schedule 3 of the following:

"(4) Service charge, per consumer, per month or part thereof: R10.

5. (A) discount of 3% (three per cent) shall be allowed on any account in excess of R1,000 rendered in terms of subitems (1) to (4) inclusive."

6. By the substitution in item 3 of part B of schedule 3 for the amount "50c" of the amount "R1".

T.A.L.G. 5/36/18.

GENERAL NOTICES.

NOTICE No. 334 OF 1967.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF STRUBENSVIEW TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Strubensview Estates (Pty) Ltd and Jacob Toxopeus for permission to lay out a township on the farm Wilgespruit 190 IQ, District of Roodepoort, to be known as Strubensview.

The proposed township is situate north of and abuts Ontdekkerspark Township and on Portions 181 (a portion of Portion 4) and 283 (a portion of Portion 2) of the farm Wilgespruit, District of Roodepoort.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of 8 weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than 8 weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

J. G. VAN DER MERWE,

Director of Local Government.

Pretoria, 6 September 1967.

6-13

NOTICE No. 335 OF 1967.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BRYANBRINK TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Magdalena Johanna Sophia Brink, Johanna Frederika Visagie and David Jacob Kahts for permission to lay out a township on the farm Driefontein 41 IR, District of Johannesburg, to be known as Bryanbrink.

The proposed township is situate west of and abuts Kensington B Township and east of and abuts Bryanston Extension 5 Township and on Portion of Portion 41 of the farm Driefontein, District of Johannesburg.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of 8 weeks from the date hereof.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as 8 weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

J. G. VAN DER MERWE,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 6 September 1967.

KENNISGEWING No. 336 VAN 1967.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP IDLEWILD.

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, No. 25 van 1965, word hierby bekendgemaak dat Idlewild (Pty) Ltd, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Wilgespruit 190 IQ, distrik Roodepoort, wat bekend sal wees as Idlewild.

Die voorgestelde dorp lê suidwes van en grens aan Roodepoort Munisipale grens en ongeveer 'n halfmyl noordoos van Ontdekkersweg en op Gedeeltes 31, 32, 35, 68, 69 en 85 van die plaas Wilgespruit, distrik Roodepoort.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

J. G. VAN DER MERWE,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 6 September 1967.

KENNISGEWING No. 337 VAN 1967.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MORNINGSIDE UITBREIDING No. 60.

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe No. 25 van 1965, word hierby bekendgemaak dat Jean Seymour aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein 42—IR, distrik Johannesburg wat bekend sal wees as Morningside Uitbreiding 60.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan East Road en op Gedeelte A van Hoeve 67, Morningside Landbouhoeves, distrik Johannesburg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente, en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as 8 weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

J. G. VAN DER MERWE,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 6 September 1967.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than 8 weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

J. G. VAN DER MERWE,
Director of Local Government.
Pretoria, 6 September 1967.

6-13

NOTICE No. 336 OF 1967.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF IDLEWILD TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Idlewild (Pty) Ltd, for permission to lay out a township on the farm Wilgespruit 190 IQ, District of Roodepoort, to be known as Idlewild.

The proposed township is situated south-west of and abuts Roodepoort Municipal Boundary and approximately half a mile north-east of Ontdekkers Road and on Portions 31, 32, 35, 68, 69 and 85 of the farm Wilgespruit, District of Roodepoort.

The application, together, with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

J. G. VAN DER MERWE,
Director of Local Government.
Pretoria, 6 September 1967.

6-13

NOTICE No. 337 OF 1967.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE EXTENSION 60 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Jean Seymour, for permission to lay out a township on the farm Zandfontein 42 IR, District of Johannesburg, to be known as Morningside Extension 60.

The proposed township is situated east of and abuts East Road and on Portion A of Holding 67, Morningside Agricultural Holdings, District of Johannesburg.

The application, together, with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

J. G. VAN DER MERWE,
Director of Local Government.
Pretoria, 6 September 1967.

6-13

23

KENNISGEWING No. 339 VAN 1967.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA 1/270.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel 39 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordinansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Gedeelte 21 van Erf 50, dorp Richmond, naamlik Clamartweg 16, en Mentonweg 23/23a, op sekere voorwaardes van „Spesiale Woon” tot „Algemene Besigheids”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema 1/270 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

All eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinse*, d.w.s. op of voor 5 Oktober 1967, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 23 Augustus 1967.

KENNISGEWING No. 340 VAN 1967.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BEDFORDVIEW UITBREIDING 131.

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, No. 25 van 1965, word hierby bekendgemaak dat Lucy Edna Briggs aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein 90 IR, distrik Germiston, wat bekend sal wees as Bedfordview Uitbreiding 131.

Die voorgestelde dorp lê suidwes van en grens aan „Kings Road” en op Gedeelte 1 van Lot 146 „Geldenhuys Estate Small Holdings”, distrik Germiston.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Proviniale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoe te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as 8 weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Proviniale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

J. G. VAN DER MERWE,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, September 1967.

KENNISGEWING No. 341 VAN 1967.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MORNINGSIDE UITBREIDING 61.

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, No. 25 van 1965, word hierby bekendgemaak dat Walter Ernst Paul Turban aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein 42 IR, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Morningside Uitbreiding 61.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan „West Road South” en wes van en grens aan Rivoniaweg en op Hoewe 103, Morningside Landbouhoeves, distrik Johannesburg.

NOTICE No. 339 OF 1967.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME 1/270.

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 39 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931 that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, to be amended by the rezoning of Portion 21 of Lot 50, Richmond, Townships being 16 Clamart Road and 23/23a Menton Road, from "Special Residential" to "General Business"; subject to certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme 1/270. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 5th October 1967.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 23 August 1967.

NOTICE No. 340 OF 1967.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BEDFORDVIEW EXTENSION 131 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Lucy Edna Briggs for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein 90 IR, District Germiston, to be known as Bedfordview Extension 131.

The proposed township is situate south-west of and abuts Kings Road and on Portion 1 of Lot 146, Geldenhuis Estate Small Holdings, District Germiston.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of 8 weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than 8 weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

J. G. VAN DER MERWE,
Director of Local Government.

Pretoria, September 1967.

13-20

NOTICE No. 341 OF 1967.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE EXTENSION 61.

It is hereby notified, in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Walter Ernest Paul Turban for permission to lay out a township on the farm Zandfontein 42 IR, District Johannesburg, to be known as Morningside Extension 61.

The proposed township is situate east of and abuts West Road South and west of and abuts Rivonia Road and on Holding 103, Morningside Agricultural Holdings, District Johannesburg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as 8 weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

J. G. VAN DER MERWE,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, September 1967.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of 8 weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than 8 weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

J. G. VAN DER MERWE,
Director of Local Government.

Pretoria, September 1967.

13-20

KENNISGEWING No. 342 VAN 1967.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP WEBERDALE.

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, No. 25 van 1965, word hierby bekendgemaak dat Norman Johannes Weber aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Driefontein 41 IR, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Webersdale.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer 'n agste myl noord van dorp Parkmore, 'n kwart myl noordwes van Shielalaan en op Gedeelte 57 van die plaas Driefontein, distrik Johannesburg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as 8 weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

J. G. VAN DER MERWE,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, September 1967.

TENDERS.

L.W.—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatums nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

Kontrak R.F.T. 61/67. TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDER No. R.F.T. 61 VAN 1967.

Bou en bituminering van deurpadseksie van spesiale pad S12 en bybehorende werke, vanaf wes van Edenvaleweg, Germiston tot oos van Pretoriaweg, Boksburg, ongeveer 4 myl.

N.B.—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

Contract No. R.F.T. 61/67. TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. R.F.T. 61 OF 1967.

Construction and Bituminous Surfacing of throughway section of special road S12 and appurtenant works, from west of Edenvale Road, Germiston, to east of Pretoria Road, Boksburg, approximately 4 miles.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, is by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement Kamer D.518, Provinsiale Gebou, Kerkstraat, Privaatsak 197, Pretoria, verkrybaar by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n bona fide-tender ontvang word of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op 25 September 1967 om 10 v.m. by ingang van lughawe-Star-intryteater, Germiston, ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomsdig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi, in verseëld koeverte waarop "Tender No. R.F.T. 61 van 1967" geëndosseer is, moet die Voorzitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11-uur v.m. op Vrydag, 27 Oktober 1967, wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer, moet tenders voor 11-uur v.m. in die Formele Tenderraadbok by die navraagkantoor in die voorportaal van die Provinsiale Gebou by die Pretoriusstraatse hoof-publieke ingang (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria, gedeponeer word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwyking van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

J. BONTHUYS,
Waarnemende Voorsitter: Transvaalse
Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor, 6 September 1967.

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the abovementioned service.

Tender documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room D.518, Provincial Buildings, Church Street, Private Bag 197, Pretoria on payment of a temporary deposit of R20 (twenty rand). This will be refunded provide a bona fide tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on the 25th September 1967, at 10 a.m. at entrance to Airport Star Drive-In Theatre, Germiston, to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Tenders, completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed "Tender No. RFT 61 of 1967" should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m. on Friday, 27 October 1967, when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be placed in the Formal Tender Box at the inquiry office in the foyer of the Provincial Building at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 o'clock.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

J. BONTHUYS,
Acting Chairman, Transvaal Provincial
Tender Board.

Administrator's Office, 6 September 1967.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste/voorrade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

Tender nr.	Beskrywing van diens.	Sluitings-datum.
W.F.T.B. 267/67	Almase Laerskool: Elektriese installasie.	13/10/67
W.F.T.B. 268/67	Laerskool Bekker: Oprigting van ketelkamer	13/10/67
W.F.T.B. 269/67	Laerskool Rapportryer: Reparasies en opknapping	13/10/67
W.F.T.B. 270/67	Krugerlaanskool: Sentrale verwarmingsinstallasie	13/10/67
W.F.T.B. 271/67	Craigall Primary School: Gelykmaak van gronde	29/9/67
W.F.T.B. 272/67	Laerskool Voorbrand: Reparasies en opknapping	13/10/67
W.F.T.B. 273/67	Kleintheater, Pretoria: Verhoogbelighting	29/9/67
W.F.T.B. 274/67	Bospoortse Laerskool, Lichtenburg: Oprigting van nuwe gebou	13/10/67
W.F.T.B. 275/67	Laerskool Taalfees: Elektriese installasie	13/10/67
W.F.T.B. 276/67	Klerksdorphospitaal: Verbrandingsoond	13/10/67
W.F.T.B. 277/67	Ou Markplein, Pretoria: Huur van gedeelte van terrein vir parkeerdoeleindes	29/9/67
W.F.T.B. 278/67	Nigelhospitaal: Veranderings en aanbouings aan dodehuis	29/9/67
W.F.T.B. 279/67	Hartebeeshoekkwekery: Oprigting van huis	13/10/67

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDERS.

Tenders are invited for the following services/supplies/sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

Tender No.	Description of Tender.	Closing Date.
W.F.T.B. 267/67	Almase Laerskool: Electrical installation.	13/10/67
W.F.T.B. 268/67	Laerskool Bekker: Erection of boiler room.	13/10/67
W.F.T.B. 269/67	Laerskool Rapportryer: Repairs and renovations	13/10/67
W.F.T.B. 270/67	Krugerlaan School: Central heating installation	13/10/67
W.F.T.B. 271/67	Craigall Primary School: Layout of grounds	29/9/67
W.F.T.B. 272/67	Laerskool Voorbrand: Repairs and renovations	13/10/67
W.F.T.B. 273/67	Little Theatre, Pretoria: Stage lighting	29/9/67
W.F.T.B. 274/67	Bospoortse Laerskool, Lichtenburg: Erection of new building	13/10/67
W.F.T.B. 275/67	Laerskool Taalfees: Electrical installation	13/10/67
W.F.T.B. 276/67	Klerksdorp Hospital: Incinerator	13/10/67
W.F.T.B. 277/67	Old Market Square, Pretoria: Hiring of portion of site for parking purposes	29/9/67
W.F.T.B. 278/67	Nigel Hospital: Alterations and additions to mortuary	29/9/67
W.F.T.B. 279/67	Hartebeeshoek Nursery: Erection of house	13/10/67

BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrybaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorwaardes wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrybaar:—

Tender-verwysing.	Posadres te Pretoria.	Kantoor in Nuwe Provinciale Gebou, Pretoria.				
		Kamer-no.	Blok.	Verdië-ping.	Telefoonno., Pretoria.	
H.A....	Direkteur van Hospitaaldiensste, Privaatsak 221	A930	A	9	(89401) (89251)	
H.B....	Direkteur van Hospitaaldiensste, Privaatsak 221	A746	A	7	89202/3	
H.C....	Direkteur van Hospitaaldiensste, Privaatsak 221	A729	A	7	89206	
H.D....	Direkteur van Hospitaaldiensste, Privaatsak 221	A740	A	7	89208/9	
P.F.T...	Provinsiale Sekretaris (Aankope en Voorrade), Privaatsak 64	A1119	A	11	80965	
R.F.T...	Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 197	D518	D	5	89184	
T.O.D..	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 76	A550	A	5	80651	
W.F.T...	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C109	C	1	80675	
W.F.T.B.	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	CM7	C	M	80306	

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjek deur die bank geparafeer of 'n departementelegeorderkwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n bona fide-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender deur die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorms van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verséelde koevert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van die opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 v.m. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 v.m. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinsiale Gebou by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents, including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative addresses indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses:—

Tender Ref.	Postal Address, Pretoria.	Office in New Provincial Building, Pretoria.			
		Room No.	Block.	Floor.	Phone No., Pretoria.
H.A....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A930	A	9	(89401) (89251)
H.B....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A746	A	7	89202/3
H.C....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A729	A	7	89206
H.D....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A740	A	7	89208/9
P.F.T...	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), Private Bag 64	A1119	A	11	80965
R.F.T...	Director, Transvaal Roads Department, Private Bag 197	D518	D	5	89184
T.O.D..	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 76	A550	A	5	80651
W.F.T...	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C109	C	1	80675
W.F.T.B.	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	CM7	C	M	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Personne wat nayraag wens te doen aanstaande die hieronder omskrywe diere moet in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadslerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

CHRISTIANASE Munisipale Skut, op 22 September 1967, om 10 v.m.—1 Vers, 2 jaar, swart, poenskop; 1 vers, Afrikaner, 2 jaar, regteroor winkelhaak agter, linkeroor swaelstert.

ELANDSKRAAL Skut, distrik Rustenburg, op 4 Oktober 1967, om 11 v.m.—1 Koei, Afrikaner, 6 jaar, rooi, regteroor stomp, linkeroor slip; 1 bul, Afrikaner, 1½ jaar, rooi, regteroor stomp; 1 bul, Afrikaner, 5 jaar, swart, brandmerk \blacksquare LS, linkeroog blind, linkeroor halfmaan.

GROBLERSDALSE Munisipale Skut, op 20 September 1967, om 10 v.m.—1 Muilreun, 6 jaar, swart.

KLERKSDORPSE Munisipale Skut, op 21 September 1967, om 10 v.m.—1 Perd, merrie, 6 jaar, bruin, kol voor kop en wit regteragtervoet; 1 perd, hings, 4 jaar, bruin; 1 perd, merrie, 3 jaar, vos, kol voor kop.

PIET RETIEFSE Munisipale Skut, op 27 September 1967, om 2 p.m.—1 Koei, Jersey, 3 jaar; 1 koei, Jersey, 5 jaar.

SANDSPRUIT Skut, distrik Krugersdorp, op 4 Oktober 1967, om 11 v.m.—1 Koei, met kalf, Jersey, 7 jaar, bruin; 1 koei, Switser, 6 jaar, donkerbruin; 1 koei, 8 jaar, bruin, swaelstert aan linkeroor; 1 vers, 5 jaar, swartbont; 1 vers, 4 jaar, swartbruin met wit kolle, swaelstert aan regteroor.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

CHRISTIANA Municipal Pound, on the 22nd September 1967, at 10 a.m.—1 Heifer, 2 years, black; 1 heifer, Africander, 2 years, black, right ear square at the back, left ear swallowtail.

ELANDSKRAAL Pound, District of Rustenburg, on the 4th October 1967, at 11 a.m.—1 Cow, Africander, 6 years, red, right ear cropped, left ear slip; 1 bull, Africander, 1½ years, red, right ear cropped; 1 bull, Africander, 5 years, black, branded \blacksquare LS, left eye blind, left ear crescent.

GROBLERSDAL Municipal Pound, on the 20th September 1967, at 10 a.m.—1 Mule, gelding, 6 years, black.

KLERKSDORP Municipal Pound, on the 21st September 1967, at 10 a.m.—1 Horse, mare, 6 years, bay with star, and off hind white sock; 1 horse, stallion, 4 years, bay; 1 horse, mare, 3 years, chestnut with star.

PIET RETIEF Municipal Pound, on the 27th September 1967, at 2 p.m.—1 Cow, Jersey, 3 years; 1 cow, Jersey, 5 years.

SANDSPRUIT Pound, District of Krugersdorp, on the 4th October 1967, at 11 a.m.—1 Cow, with calf, Jersey, 7 years, brown; 1 cow, Swiss, 6 years, dark brown; 1 cow, 8 years, brown, left ear swallowtail; 1 heifer, 5 years, black spotted; 1 heifer, 4 years, black and brown with white spots, right ear swallowtail.

STAD JOHANNESBURG.

PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN BEREASTRAAT, CITY AND SUBURBAN.

[Kennisgewing ingevolge die bepalings van artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.]

Die Raad is voornemens om, mits Sy Edele die Administrateur dit goedkeur, 'n gedeelte van Bereastraat, tussen Standplaas

432 en 'n gedeelte van Standplaas 423, City and Suburban, vanaf die noordelike grens van die voorstad ongeveer 41 voet ver suidwaarts, permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan waarop die straatgedeelte wat die Raad voornemens is om te sluit, aangegetoon word, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer 309, Stadhuis, Johannesburg, ter inspeksie.

Enigiemand wat teen die voorgestelde sluiting beswaar wil opper of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die straat gesluit word, moet sy beswaar of eis uiters op 17 November 1967 skriftelik by my indien.

A. P. BURGER,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 13 September 1967.

CITY OF JOHANNESBURG.

PERMANENT CLOSING OF PORTION OF BEREASTRAAT, CITY AND SUBURBAN.

[Notice in terms of section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939.]

The Council intends, subject to the approval of the Honourable the Administrator, to close permanently to all traffic a portion of Berea Street, between Stand 432 and a portion of Stand 423, City and Suburban, commencing at the northern boundary of the township and extending southwards for a distance of approximately 41 feet.

A plan showing the portion of the street the Council proposes to close may be inspected during ordinary office hours at Room 309, Municipal Offices, Johannesburg. Any person who has any objection to the proposed closing or who will have any claim for compensation if the closing is carried out must lodge his objection or claim in writing with me not later than 17 November 1967.

A. P. BURGER,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 13 September 1967.

754—13

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

VERSKEIE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEES.

WAARDERINGSLYSTE.

Kennis geskied hiermee dat die Algemene en Tussentydse Waarderingslyste vir die ondergenoemde Plaaslike Gebiedskomiteegebiede, voltooi is, en ooreenkomsdig artikel 14 van die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, gesertifiseer is en dat dit vasgestel, en bindend gemaak sal word op alle partye wat nie binne 1 kalendermaand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, teen die beslissing van die Waarderingshawe, op die wyse soos in genoemde Ordonnansie voorgeskryf, geappelleer het nie:

Plaaslike Gebiedskomitee.

(i) Walkerville: Algemene Waarderingslysts.

(ii) Wes-Rand: Tussentydse Waarderingslysts.

Op gesag van die President van die Howe,

J. J. SMIT,
Klerk van die Waarderingshawe.

Posbus 1341;

Pretoria, 6 September 1967.

(Kennisgewing No. 134/67.)

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.

VARIOUS LOCAL AREA COMMITTEES.

VALUATION ROLLS.

Notice is hereby given that the General and Interim Valuation Rolls for the undermentioned Local Area Committee areas

have been completed and have been certified in accordance with the provisions of section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that the said Rolls shall become fixed and binding upon all parties who shall not have appealed within 1 month from the date of the first publication of this notice, against the decision of the Valuation Courts, in the manner prescribed in the said Ordinance:—Local Area Committee.

(i) Walkerville: General Valuation Roll.
(ii) West Rand: Interim Valuation Roll.
By Order of the President of the Courts.

J. J. SMIT,
Clerk of the Valuation Courts.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 6 September 1967.

(Notice No. 134/67.) 752—6-13

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.

WYSIGING VAN VERORDENING BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDEN.

Hiermee word ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die stadsraad van Randfontein van voorneme is om sy Verordeninge Betreffende Licensies en Beheer oor Besighede te wysig ten einde voorsiening te maak dat geen lisensiegeld vir advertensies wat op busskuilings wat vir dié geraf van die algemene publiek opgerig is, gehef sal word nie.

Afskrifte van dié voorgestelde wysiging sal vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan gedurende kantoorure in die kantoor van die ondertekende ter inspeksie lê.

J. F. VAN LOGGERENBERG,
Stadslerk.

Munisipale Kantore,
Randfontein, 30 Augustus 1967.

(Kennisgewing No. 48 van 1967.)

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.

AMENDMENT OF BY-LAWS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL.

Notice is hereby given, in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Randfontein intends to amend the By-laws Relating to Licences and Business Control in order to provide that no licence fees shall be levied for advertisements on bus shelters erected for the convenience of the general public.

Copies of the proposed amendment will be available for inspection for a period of 21 days from the date of publication hereof at the office of the undersigned during normal office hours.

J. F. VAN LOGGERENBERG,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Randfontein, 30 August 1967.

(Notice No. 48 of 1967.) 759—13

DORPSRAAD VAN OTTOSDAL.

ALGEMENE WAARDERINGSLYS.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van artikel 14 van die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bovenoemde lys voltooi is en gesertifiseer is ingevolge die bepalings van gemelde Ordonnansie.

Dit sal van toepassing en bindend gemaak word op alle betrokke partye wat nie binne 1 maand vanaf eerste publikasie van hierdie kennisgewing teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie, op die wyse soos in gemelde Ordonnansie voorgeskryf.

A. P. DUNCKER,
Stadslerk.

Munisipale Kantoor,
Ottosdal, 28 Augustus 1967.

VILLAGE COUNCIL OF OTTOSDAL.

GENERAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance No. 20 of 1933, as amended; that the above roll has been completed and certified in terms of the said Ordinance.

The roll will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within 1 month from the date of this notice, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in the said Ordinance.

A. P. DUNCKER,
Town Clerk.

Municipal Office,
Ottosdal, 28 August 1967. 757—13-20

STAD JOHANNESBURG.

VERSOEKSKRIF.—DIE PROKLAMERING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE OOS/WES-MOTORWEG OOR GEDEELTES VAN DIE PLAAS DOORNFONTEIN 92 IR.

(Kennisgewing ingevolge die bepaling van artikel 5 van die Plaaslike Outoriteit Weë Ordonnansie, 1904, soos gewysig.)

Die stadsraad van Johannesburg het Sy Edelle die Administrateur van Transvaal versoek om die paale wat in bygaande bylae beskryf word, tot openbare paale te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en van die kaarte wat daarby aangeheg is, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer 216A, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Enigiemand wat teen die proklamering van die voorgestelde paale beswaar wil opper, moet sy beswaar uiters op 16 Oktober 1967, skriftelik in duplo, by Sy Edelle die Administrateur, p/a die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria, en by die stadsraad, p/a die Klerk van die Raad, Posbus 1049, Johannesburg, indien.

A. P. BURGER,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 30 Augustus 1967.

BYLAE.

Beskrywing van die Paale waarna daar in Bogenoemde Kennisgewing Verwys word.

'n Gedeelte van die Oos/Wes-motorweg oor verskeie gedeeltes van die plaas Doornfontein 92 IR, soos aangegeen op Kaarte S.G. A7611/65 (R.M.T. 690), 7612/65 (R.M.T. 691) en 7613/65 (R.M.T. 692). Die algemene beloop van die pad is ooswaarts vanaf die oostelike grens van Gedeelte 141 van die plaas tot by die oostelike grens van die Johannesburgse munisipale gebied by die kruising daarvan met die Hoofrifweg. Die pad lê net ten suide van die voorstede Benrose en sy uitbreidings, Jeppetown-Suid, Denver, Cleveden, Cleveland en Malvern. Hierbenewens is daar 'n pad wat die voorgestelde motorweg met die Hoofrifweg by Chilverstraat verbind.

CITY OF JOHANNESBURG.

PETITION FOR THE PROCLAMATION OF A PORTION OF THE EAST/WEST MOTORWAY OVER PORTIONS OF THE FARM DOORNFONTEIN 92 IR.

(Notice in terms of section 5 of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, as amended.)

The City Council of Johannesburg has petitioned the Honourable the Administrator of Transvaal to proclaim as public the roads described in the schedule appended hereto.

A copy of the petition and of the diagrams annexed thereto may be inspected during ordinary office hours on application at Room 216A, Municipal Offices, City Hall, Johannesburg.

Any person who desires to lodge an objection to the proclamation of the proposed roads must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Honourable the Administrator, c/o the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria, and with the City Council, c/o the Clerk of the Council, P.O. Box 1049, Johannesburg, not later than 16 October 1967.

A. P. BURGER,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 30 August 1967.

SCHEDULE.

Description of the Roads Referred to in the Above Notice.

A length of the East/West Motorway depicted on Diagrams S.G. A7611/65 (R.M.T. 690), 7612/65 (R.M.T. 691) and 7613/65 (R.M.T. 692), over various portions of the farm Doornfontein 92 IR. The general course of the road is eastwards from the eastern boundary of Portion 141 of the farm to the eastern boundary of Johannesburg Municipal Area at its intersection with the Main Reef Road. The situation of the road is immediately south of the Townships of Benrose and its extensions; Jeppetown South, Denver, Cleveden, Cleveland and Malvern. There is, in addition, a road linking the proposed motorway with the Main Reef Road at Chilvers Street.

716—30-6-13

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE KRUGERSDORP DORPSAANLEGSKEMA 1 (WYSIGINGSKEMA 1/32).

Die Stadsraad van Krugersdorp het 'n wysigingsontwerp dorpsaanlegskema opgestel, wat as Wysigingsdorpsbeplanningskema 1/32 bekend sal staan.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:

Om gedeelte van Erf 23, Chamidor, groot ongeveer 4 4229 morg, wat op die oomblik ingedeel is vir "Nywerheidsdoelendes" herin te deel vir "Algemene Besigheidsdoelendes" en genoemde gedeelte te konsolideer met Erf 22, Chamidor, om toe te laat vir die behoorlike ontwikkeling van 'n groot besigheidsentrum met voldoende parkeerfasilitate.

Die bogenoemde eiendom word op die oomblik deur die Raad besit.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae by Kamer 43, Stadhuis, Krugersdorp, vir 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik op 6 September 1967.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Krugersdorp Dorpsaanlegskema 1 of binne 1 myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoeken opsigte daarvan te rig, en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne 4 weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 6 September 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoek in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

C. E. E. GERBER,
Klerk van die Raad.

22 Augustus 1967.
(Munisipale Kennisgewing No. 78/1967.)

KRUGERSDORP MUNICIPALITY.

PROPOSED AMENDMENT TO KRUGERSDORP TOWN-PLANNING SCHEME 1 (AMENDMENT SCHEME 1/32).

The Town Council of Krugersdorp has prepared a draft amendment town-planning scheme, to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/32.

The draft scheme contains the following proposal:—

To re-zone portion of Erf 23, Chamidor, being approximately 4 4229 morgen in extent, which is presently zoned as "Industrial" to "General Business" and to consolidate the said portion with Erf 22, Chamidor, to allow for the proper development of a large shopping centre with adequate parking facilities.

The above land is presently owned by the Council.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 43, Town Hall, Krugersdorp, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 6th September 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Krugersdorp Town-planning Scheme 1, or within 1 mile of the boundary thereof, has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 6th September 1967, inform the local authority in writing of such objections or representations, and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

C. E. E. GERBER,
Clerk of the Council.

22 August 1967.
(Municipal Notice No. 78/1967.)

741—6-13

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.

WAARDERINGSLYS.

Hiermee word bekendgemaak dat die Waarderingslys waarna in Munisipale Kennisgewing No. 41 van 1967, gedateert 2 Augustus 1967, verwys is, nou voltooi en gesertifiseer is ingevolge die bepaling van die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat genoemde Waarderingslys van krag en bindend sal wees op alle belanghebbende persone wat nie binne 1 maand vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan, d.w.s. op of voor 13 Oktober 1967, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer op die wyse soos in genoemde Ordonnansie, No. 20 van 1933, bepaal nie.

Op las van die President van die Hof.

J. A. DU PLESSIS,
Klerk van die Hof.

Munisipale Kantore,
Randfontein, 13 September 1967.

(Kennisgewing No. 46 van 1967.)

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.

VALUATION ROLL.

Notice is hereby given that the Valuation Roll referred to in Municipal Notice No. 41 of 1967, dated 2 August 1967, has been completed and certified in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that the said Valuation Roll will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within 1 month as from the date of the first publication hereof, i.e. on or before 13 October 1967, appeal against the decision of the Valuation Court in manner provided in the said Ordinance, No. 20 of 1933.

By Order of the President of the Court.

J. A. DU PLESSIS,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
Randfontein, 13 September 1967.

(Notice No. 46 of 1967.)

758—13-20

29

STAD GERMISTON.

PROKLAMASIE VAN (I) 'N VERBINDINGSPAD TUSSEN WATKINSONWEG EN REFINERYWEG, DORP GERMISTON UITBREIDING 4 EN TUSSEN REFINERYWEG EN JACKSTRAAT, DORP WES GERMISTON, OOR GEDEELTES VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN 90 IR, DISTRIK GERMISTON, EN (II) 'N AFGESKUNSTE HOEK BY DIE KRUISING VAN JONASWEG EN REFINERYWEG, DORP GERMISTON UITBREIDING 4.

Kragtens die bepalings van die "Local Authorities Roads Ordinance, 1904", soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die stadsraad van Germiston by die Administrateur aansoek gedoen het om die pad soos in die bylae van hierdie kennisgiving omskryf, as openbare pad te proklameer.

In Afskrif van die versoekskrif en die betrokke diagram is daagliks gedurende gewone kantoorure by Kamer 105, Stadskantore, Presidentstraat, Germiston, ter insae.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklamasie beswaar wil maak, moet sodanige beswaar op sy laaste op 23 Oktober 1967 skriftelik (in duplikaat) by die Provinciale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en die ondergetekende indien.

BYLAE A.

Beskrywing (i).

1. 'n Pad wat in wydte wissel, wat 'n gedeelte van die plaas Elandsfontein 90 IR deukruis en waarvan die westelike kant begin by baken G2 van Germiston Uitbreiding 4 dorpsgebied soos omskryf deur Diagram L.G. A625/28; voorts suidwaarts vir ongeveer 538 Kaapse voet tot by 'n punt op die noordelike grens van die Suid-Afrikaanse Spoerweg Reservé (Gedeelte GGG van die plaas Elandsfontein 90) ongeveer 437 Kaapse voet wes van baken A2 van Germiston Uitbreiding 4 dorpsgebied.

2. 'n Pad wat in wydte wissel, wat 'n gedeelte van die plaas Elandsfontein 90 deukruis en waarvan die oostelike kant begin by 'n punt op die suidelike grens van genoemde spoerweg reservé (Gedeelte GGG) ongeveer 109 Kaapse voet wes van baken Q3 van Germiston Uitbreiding 4 dorpsgebied; voorts suidwaarts vir ongeveer 246 Kaapse voet tot by 'n punt op die noordwestelike grens van Jonasweg ongeveer 144 Kaapse voet suidwes van baken O3 van Germiston Uitbreiding 4 dorpsgebied.

3. 'n Pad wat in wydte wissel waarvan die oostelike en noordelike kante begin by 'n punt op die suidoostelike grens van Jonasweg, ongeveer 156 Kaapse voet suidwes van baken W3 van Germiston Uitbreiding 4 dorpsgebied; voorts in die algemeen suidwaarts oor Gedeelte EEEE en Gedeelte 256 van die plaas Elandsfontein 90 IR, vir 'n afstand van ongeveer 1,484 Kaapse voet tot by 'n punt ongeveer 56 Kaapse voet suid van baken H soos omskryf deur Diagram L.G. A2535/42 van Gedeelte 256 van die plaas Elandsfontein 90.

Beskrywing (ii).

'n Afgeskunste hoek op gedeelte van die plaas Elandsfontein 90 by die kruising van Jonasweg en Refineryweg met kante van 89 Kaapse voet langs die noordoostelike kant van Refineryweg en langs die noordwestelike kant van Jonasweg vanaf baken N3 van Germiston Uitbreiding 4 dorpsgebied.

Bovermelde verbindingspad en afgeskunste hoek word vollediger omskryf op Diagram L.G. A2889/66, R.M.T. 657.

Vrypageenaar.—Simmer and Jack Mines Limited.

BYLAE B.

Mynegrate deukruis deur die Paale in Bylae A beskryf en soos deur Diagram R.M.T. 657 omskryf.

1. Kleims omskryf deur R.M.T. 8509 en geregistreer in die naam van Rose Deep Limited.

2. Kleims omskryf deur R.M.T. 700 en geregistreer in die naam van Simmer and Jack Mines Limited.

3. Kleims omskryf deur R.M.T. 4355 en geregistreer in die naam van Simmer and Jack Mines Limited.

BYLAE C.

Regte, behalwe Mynegrate, geraak deur die Paale waarna in Bylae B verwys word.

1. Geboue met omheining deur Simmer and Jack Mines Limited kragtens Oppervlakteregpermit A.86/64 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart S.R.5361 omskryf.

2. Terrein vir ontspanningsdoeleindes, insluitend voetbal en tennisgrond, met omheining deur Simmer and Jack Mines Limited kragtens Oppervlakteregpermit A.24/21 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart S.R.2105 omskryf.

3. Waterpypleiding deur Simmer and Jack Mines Limited kragtens Oppervlakteregpermit A.133/48 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart P.L.1264 omskryf.

4. Uitskothoop en timmerwerf deur Simmer and Jack Mines Limited kragtens Oppervlakteregpermit A.134/25 gehou en soos deur G.S.P.-R.M.T. Sketskaart 101, verwysing No. 18, omskryf.

5. Rioolpleiding (6 voet wyd) deur die stadsraad van Germiston kragtens Oppervlakteregpermit A.47/44 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart P.L.1119 omskryf.

6. Bogronde kragverspreidingslyn en leikabel deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie, kragtens Oppervlakteregpermit K.34/12 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart S.R.1317 omskryf.

7. Bogronde elektriese kraglyne met ondergrondse elektriese kabels deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie, kragtens Oppervlakteregpermit A.9/45 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart P.L.1134 omskryf.

8. Spoerwegslyns deur B.L.H. Holdings (Pty) Ltd kragtens Oppervlakteregpermit A.34/45 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart R.S.124 omskryf.

9. Spoerwegslyns deur Scaw Products Limited, kragtens Oppervlakteregpermit A.71/38 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart R.S.107 omskryf.

10. Lugpypleiding deur Scaw Products Limited kragtens Oppervlakteregpermit A.6/39 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart P.L.866 omskryf.

11. Nywerheidstandplaas 203 deur Scaw Products Limited gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart I.S.347 omskryf.

12. Waterpypleiding deur Scaw Products Limited gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart 308 omskryf.

13. Terrein uitgehōu vir dorpsdoeleindes deur Simmer and Jack Mines Limited gehou soos deur R.M.T. Sketskaart 2478 (P.P.) omskryf.

14. Terrein uitgehōu vir dorpsdoeleindes soos deur R.M.T. Sketskaart 1992 (P.P.) omskryf.

15. Terrein onder aansoek vir dorpsdoeleindes deur Simmer and Jack Mines Limited gehou soos deur R.M.T. Sketskaart 2564 (P.P.) omskryf.

16. Geproklameerde pad deur die stadsraad van Germiston gehou soos deur R.M.T. Sketskaart R.D.228 omskryf.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Stadskantore,
Germiston, 6 September 1967.
(Kennisgiving No. 145/1967.)

CITY COUNCIL OF GERMISTON.
PROCLAMATION OF (I) A LINK ROAD
BETWEEN WATKINSON ROAD AND
REFINERY ROAD, GERMISTON
EXTENSION 4 TOWNSHIP, AND
BETWEEN REFINERY ROAD AND
JACK STREET, WEST GERMISTON
TOWNSHIP, OVER PORTIONS OF THE
FARM ELANDSFONTEIN 90 IR,
DISTRICT OF GERMISTON, AND (II)
A SPLASH CORNER AT THE INTERSECTION
OF JONAS ROAD AND
REFINERY ROAD, GERMISTON
EXTENSION 4 TOWNSHIP.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the

Administrator to proclaim as a public road the road described in the schedule to this notice.

A copy of the petition and the relevant diagram can be inspected at Room 105, Municipal Offices, President Street, Germiston, daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection, must lodge such objection, in writing (in duplicate) with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned not later than the 23rd October 1967.

SCHEDULE A.

Description (i).

1. A road of irregular width, traversing a portion of the farm Elandsfontein 90 IR, the western side of which commences at the beacon G2 of Germiston Extension 4 Township defined by Diagram S.G. A625/28 and proceeding southwards for approximately 538 Cape feet to a point on the northern boundary of the South African Railway Reserve (Portion GGG of the farm Elandsfontein 90) approximately 437 Cape feet west of beacon A2 of Germiston Extension 4 Township.

2. A road of irregular width traversing a portion of the farm Elandsfontein 90, the eastern side of which commences at a point on the southern boundary of the aforementioned railway reserve (Portion GGG), approximately 109 Cape feet west of beacon Q3 of Germiston Extension 4 Township and proceeding southwards for approximately 246 Cape feet to a point on the north-western boundary of Jonas Road approximately 144 Cape feet south-west from beacon O3 of Germiston Extension 4 Township.

3. A road of irregular width the eastern and northern sides of which commence at a point on the south-eastern boundary of Jonas Road, approximately 156 Cape feet south-west of beacon W3 of Germiston Extension 4 Township and proceeding generally southwards across a portion of the farm Elandsfontein 90, for a distance of approximately 870 Cape feet and thence generally eastwards across Portion EEEE and Portion 256 of the farm Elandsfontein 90 IR for a distance of approximately 1,484 Cape feet to a point approximately 56 Cape feet south of beacon H as defined by Diagram S.G. A2535/42 of Portion 256 of the farm Elandsfontein 90.

Description (ii).

A splay corner on portion of the farm Elandsfontein 90, at the intersection of Jonas Road and Refinery Road with sides of 89 Cape feet along the north-eastern side of Refinery Road and along the north-west side of Jonas Road, from beacon N3 of Germiston Extension 4 Township.

The above link road and splay corner are more fully described on Diagram S.G. A2889/66, R.M.T. 657.

Freehold owner.—Simmer and Jack Mines Limited.

SCHEDULE B.

Mining Titles traversed by the Roads described in Schedule A and as defined by Diagram R.M.T. 657.

1. Claims as defined by Diagram R.M.T. 8509 and registered in the name of Rose Deep Limited.

2. Claims as defined by Diagram R.M.T. 700 and registered in the name of Simmer and Jack Mines Limited.

3. Claims as defined by Diagram R.M.T. 4355 and registered in the name of Simmer and Jack Mines Limited.

SCHEDULE C.

Rights other than Mining Titles affected by the Roads referred to in Schedule B.

1. Buildings with fencing held by Simmer and Jack Mines Limited in terms of Surface Right Permit A.86/64 and as shown on R.M.T. Sketch Plan S.R.5361.

2. Area for recreational purposes including a football ground and tennis courts with fencing held by Simmer and Jack Mines Limited in terms of Surface Right Permit A.24/21 and as shown on R.M.T. Sketch Plan S.R.2105.

3. Water pipe line held by Simmer and Jack' Mines Limited in terms of Surface Right Permit A.133/48 and as shown on R.M.T. Sketch Plan P.L.1264.

4. Dumping site and timber yard held by Simmer and Jack' Mines Limited in terms of Surface Right Permit A.134/25 and as shown as reference No. 18 on G.S.P.-R.M.T. Sketch Plan 101.

5. Sewer pipe line (6 feet wide) held by the City Council of Germiston in terms of Surface Right Permit A.47/44 and as shown on R.M.T. Sketch Plan P.L.1119.

6. Overhead electric power distribution line and pilot cable held by the Electricity Supply Commission in terms of Surface Right Permit K.34/12 and as shown on R.M.T. Sketch Plan S.R.1317.

7. Overhead electric power lines with underground electric cables, held by the Electricity Supply Commission in terms of Surface Right Permit A.9/45 and as shown on R.M.T. Sketch plan P.L.1134.

8. Railway siding held by B.L.H. Holdings (Pty) Ltd in terms of Surface Right Permit A.34/45 and as shown on R.M.T. Sketch Plan R.S.124.

9. Railway siding held by Scaw Products Limited in terms of Surface Right Permit A.71/38 and as shown on R.M.T. Sketch Plan R.S.107.

10. Air pipe line held by Scaw Products Limited in terms of Surface Right Permit A.6/39 and as shown on R.M.T. Sketch Plan P.L.866.

11. Industrial Stand 203 held by Scaw Products Limited as shown on R.M.T. Sketch Plan I.S.347.

12. Water pipe line held by Scaw Products Limited as shown on R.M.T. Sketch Plan 308.

13. Area reserved for township purposes held by Simmer and Jack' Mines Limited as shown on R.M.T. Sketch Plan 2478 (P.P.).

14. Area reserved for township purposes as shown on R.M.T. Sketch plan 1992 (P.P.).

15. Area under application for township reservation held by Simmer and Jack' Mines Limited as shown on R.M.T. Sketch Plan 2564 (P.P.).

16. Proclaimed road held by the City Council of Germiston as shown on R.M.T. Sketch Plan R.D.228.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk:
Municipal Offices,
Germiston, 6 September 1967.

(Notice No. 145/1967.) 739—6-13-20

STAD JOHANNESBURG:
VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
JOHANNESBURGSE DORPSAANLEG-
SKEMA 1:

WYSIGINGSKEMA 1/287.

Die stadsraad van Johannesburg het 'n ontwerp-wysigingdorpsbeplanningskema opgestel wat as "Wysigingsdorpsbeplanningskema 1/287" bekend sal staan.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstelle:

Om die indeling van Standplose 529 tot 535, Jeppestown, wat deur Hansstraat aan die westekant, Marshallstraat aan die suidekant en Karlstraat aan die oostekant begrens word, op sekere voorwaarde van „algemene woondoeleindes“ na „algemene besigheidsdoeleindes“ te verander om voorsiening te maak vir grootskaalse besigheidsontwikkeling.

Cobb's Investments and Properties (Pty) Ltd, Postbus 9069, Johannesburg, is die eienaars van hierdie standplose.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in Kamer 423, Stadhuis Johannesburg, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 6 September 1967.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Johannesburgse Dorpsaanlegskema 1 of binne 1 myl van die grense daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak, of om vertoë ten opsigte daarvan te rig, en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne vier weke van die eerste

publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 6 September 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

A. P. BURGER.
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 6 September 1967.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME 1

AMENDMENT SCHEME 1/287.

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment townplanning scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/287.

This draft scheme contains the following proposal:

To rezone Stands 529 to 535, Jeppestown, bounded by Hans Street on the west, Marshall Street on the south and Karl

Street on the east, from "General Residential" to "General Business", subject to certain conditions, to allow for comprehensive redevelopment to business purposes.

The owners of these stands are Cobb's Investments and Properties (Pty) Limited of P.O. Box 9069, Johannesburg.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 6th September 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Johannesburg Town-planning Scheme 1 or within 1 mile of the boundary thereof, has the right to object to the Scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 6th September 1967, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

A. P. BURGER.
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 6 September 1967.

745—6-13

STADSRAAD VAN PRETORIA.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIA STREEK-DORPSAANLEG- SKEMA, 1960, DORPSBEPLANNING- WYSIGINGSKEMA 151.

Die stadsraad van Pretoria het 'n ontwerp-wysiging van die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanningswysigingskema 151.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:

Die herbestemming van Gedeltes 145 en 146 van die plaas Garstfontein 374 JR, geleë aan die noordoostegrens van die voorgestelde dorp Constantia Park, van „Landbougebruik“ na „Spesiale woongebruik“ met 'n digtheid van een woonhuis per 12,500 vierkante voet.

Die algemene uitwerking van die skema sal wees om dorpsligting op die eiendomme toe te laat.

Die eiendomme is op naam van Kenlil Sugar Farms (Edms.) Beperk geregistreer.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in Kamer 602, Munitoria, Vermeulenstraat en Kamer 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 6 September 1967.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, of binne 1 myl van die grens daarvan het die reg om

teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 6 September 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. F. KINGSLEY.
Waarnemende Stadsklerk.
23 Augustus 1967.
(Kennisgewing No. 251 van 1967.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED AMENDMENT TO THE PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME, 1960. AMENDMENT TOWN- PLANNING SCHEME 151.

The City Council of Pretoria has prepared a draft amendment to the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be known as Amendment Town-planning Scheme 151.

This draft scheme contains the following proposal:

The rezoning of Portions 145 and 146 of the farm Garstfontein 374 JR, adjoining the north-eastern boundary of the proposed Constatia Park Township, from "Agricultural" to "Special Residential" with a density of one dwelling per 12,500 square feet.

The general effect of the scheme will be to permit the establishment of a township on the property.

The properties are registered in the name of Kenlil Sugar Farms (Pty) Limited.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 602, Munitoria, Vermeulen Street, and Room 33, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 6th September 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 6th September 1967, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

A. P. BURGER.
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 6 September 1967.

745—6-13

S. F. KINGSLEY.
Acting Town Clerk.

23 August 1967.
(Notice No. 251 of 1967.) 747—6-13

MUNISIPALITEIT POTGIETERSRUS.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 13 (8) van die Plaaslike Bestuurbelastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat die Waardasiehof op Maandag, 25 September 1967, om 10 ym, in die Raadsaal, Municipale Kantore, Potgietersrus, sal sit om besware teen die Tussentydse Waarderingslys vir 1967/68 aan te hoor.

J. J. C. J. VAN RENSBURG,
Stadsklerk.
Potgietersrus, 30 Augustus 1967.
(Kennisgewing No. 41/1967.)

MUNICIPALITY OF POTGIETERSRUS.

Notice is hereby given, in terms of section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the Valuation Court will take session on Monday, 25 September 1967, at 10 a.m., in the Council Chamber, Municipal Offices, Potgietersrus, to hear objections against the 1967/68 Interim Valuation Roll.

J. J. C. J. VAN RENSBURG,
Town Clerk.
Potgietersrus, 30 August 1967.
(Notice No. 41/1967.) 763—13

STADSRAAD VAN PRETORIA.
VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIASE DORPSAANLEGSKEMA, 2 VAN 1952 (HERCULES). DORPSBEPLANNINGWYSIGINGSKEMA 2/20.

Die stadsraad van Pretoria het 'n ontwerp-wysiging van die Pretoriase Dorpsaanlegskema, 2 van 1952 (Hercules), opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanning-wysigingskema 2/20.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:

Die herbestemming van gekonsolideerde Erf 195 en Erve 197 en 198, Hermanstad, geleë op die suidwestehoek van Michaelson- en Boschstraat, van algemene nywerheids-, beperkte nywerheids- en spesiale besigheidsgebruik, onderskeidelik na spesiale gebruikten einde die gebruik van die eiendomme vir pakhuise, kantore en aanverwante doelindes en, met die toestemming van die Raad, vir enige ander doeleindes behalwe hinderlike bedrywe, toe te laat, onderworpe aan die voorwaardes in aanhangsel A, Plan 11 van die ontwerpskema vervat.

Die algemene uitwerking van die skema sal wees om die gebruik van die eiendomme vir bestaande doeleindes toe te laat.

Die eiendomme is op naam van Miebosch Properties (Edms.) Beperk geregistreer.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 602, Munitoria, Vermeulenstraat en Kamer 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 6 September 1967.

Die Raad sal dié skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Pretoriase Dorpsaanlegskema, 2 van 1952 (Hercules), of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoe ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen moet hy die Stads-klerk, Posbus 440, Pretoria, binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 6 September 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. F. KINGSLEY,
Waarnemende Stadsklerk.

23 Augustus 1967.
(Kennisgewing No. 253 van 1967.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED AMENDMENT TO THE PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME 2 OF 1952 (HERCULES). AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 2/20.

The City Council of Pretoria has prepared a draft amendment to the Pretoria Town-planning Scheme 2 of 1952 (Hercules), to be known as Amendment Town-planning Scheme 2/20.

This draft scheme contains the following proposal:

The rezoning of Consolidated Erf 195 and Erve 197 and 198, Hermanstad, situated on the south-western corner of Michaelson and Bosch Streets, from "General Industrial", "Restricted Industrial" and "Special Business" purposes, respectively, to "Special" to permit the said properties to be used for warehouses, offices and purposes incidental thereto and, with the consent of the Council, for any other uses except noxious industries, subject to the conditions set out in annexure A, Plan 11 of the draft scheme.

The general effect of the scheme will be to permit the use of the properties for the above-mentioned purposes.

The properties are registered in the name of Miebosch Properties (Pty) Limited.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 602, Munitoria, Vermeulen Street, and Room 33, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of 4 weeks, from the date of the first publication of this notice, which is the 6th September 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Pretoria Town-planning Scheme, 2 of 1952 (Hercules), or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is the 6th September 1967, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. F. KINGSLEY,
Acting Town Clerk.

23 August 1967.
(Notice No. 253 of 1967.)

746-6-13

STADSRAAD VAN PRETORIA.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIASTREEK-DORPSAANLEGSKEMA, 1960.—DORPSBEPLANNINGWYSIGINGSKEMA 150.

Die stadsraad van Pretoria het 'n ontwerp-wysiging van die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanningwysigingskema 150.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:

Die herbestemming van Gedeelte 148 van die plaas Garstfontein 374 JR, geleë noord-oos van en aangrensend aan die voorgestelde dorp Constantia Park, van "Landbougebruik" na "Spesiale Woongebruik" met 'n digtheid van 1 woonhuis per 12,500 vierkante voet.

Die algemene uitwerking van die ontwerpskema sal wees om dorpsgtigting op die eiendom toe te laat.

Die eiendom is op naam van Stanal Investments (Edms.) Beperk geregistreer.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 602, Munitoria, Vermeulenstraat, en Kamer 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 6 September 1967.

Die Raad sal dié skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, of binne 1 myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoe ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen moet hy die Stads-klerk, Posbus 440, Pretoria, binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 6 September 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. F. KINGSLEY,
Waarnemende Stadsklerk.

23 Augustus 1967.
(Kennisgewing No. 252 van 1967.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED AMENDMENT TO THE PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME 1960.—AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 150.

The City Council of Pretoria has prepared a draft amendment to the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be known as Amendment Town-planning Scheme 150.

This draft scheme contains the following proposal:

The rezoning of Portion 148 of the farm Garstfontein No. 374 JR, situated north-east of and adjoining the proposed Constantia Park Township, from "Agricultural" to "Special Residential" with a density of 1 dwelling per 12,500 square feet.

The general effect of the scheme will be to permit the establishment of a township on the property.

The property is registered in the name of Messrs Stanal Investments (Pty) Limited.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 602, Munitoria, Vermeulen Street, and Room 33, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of 4 weeks, from the date of the first publication of this notice, which is the 6th September 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 6th September 1967, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. F. KINGSLEY,
Acting Town Clerk.

23 August 1967.
(Notice No. 252 of 1967.)

748-6-13

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE KRUGERSDORP DORPSAANLEGSKEMA 1 (WYSIGINGSKEMA 1/31).

Die Stadsraad van Krugersdorp het 'n wysigingsontwerp-dorpsaanlegskema opgestel wat as Wysigingsdorpsbeplanningskema 1/31 bekend sal staan.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:

Om Standplaas 840, Krugersdorp, ongeveer 5,000 Kaapse vierkante voet groot, herin te deel van "Algemene Woondoeleindes" na "Algemene Besigheidsdoeleindes" om voorsiening te maak vir die uitbreiding van 'n motorhawe vir parkeerdeleindes.

Die bogemelde erf is die eiendom van mnr. Tommy Martins Motors (Eiendoms) Beperk, Posbus 116, Krugersdorp.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae by Kamer 43, Stadhuis, Krugersdorp, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik op 6 September 1967.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Krugersdorpse Dorpsaanlegskema 1 of binne 1 myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoe ten opsigte daarvan te rig, en indien hy dit wil doen moet hy die plaaslike bestuur binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 6 September 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

C. E. E. GERBER,
Klerk van die Raad.

22 Augustus 1967.
(Munisipale Kennisgewing No. 77/1967.)

KRUGERSDORP MUNICIPALITY.

PROPOSED AMENDMENT TO KRUGERSDORP TOWN-PLANNING SCHEME 1 (AMENDMENT SCHEME 1/31).

The Town Council of Krugersdorp has prepared a draft amendment town-planning scheme, to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/31.

The draft scheme contains the following proposal:

To re-zone Stand 840, Krugersdorp, being 5,000 Cape square feet in extent from "General Residential" to "General Business" to permit the extension of the garage business for parking purposes.

The above property is owned by Messrs. Tommy Martins Motors (Proprietary) Limited, P.O. Box 116, Krugersdorp.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 43, Town Hall, Krugersdorp, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 6th September 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Krugersdorp Town-planning Scheme 1, or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 6th September 1967, inform the local authority in writing of such objections or representations, and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

C. E. E. GERBER,
Clerk of the Council.

22 August 1967.

(Municipal Notice No. 77/1967.)

740—6-13

STADSRAAD VAN PRETORIA.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIASTREEK - DORPSAANLEGSKEMA, 1960. — DORPSBEPLANINGWYSIGINGSKEMA 158.

Die stadsraad van Pretoria het 'n ontwerp-wysiging van die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanningwysigingskema 158.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:

Die wysiging van klausule 19 van die oorspronklike skema deur die toevoeging van die volgende voorbehoudsbepaling (iv) aan tabel F:—

"(iv) In die geval van Garston-landbouhoeves, alwaar aansoek om dorpsstigting gedoen word, kleiner erwe as dié wat ingevolge tabel F toegelaat word, met die toestemming van die plaaslike owerheid toegestaan mag word indien grond vir die doel-eindes van paaie of 'n openbare oop ruimte ten genoë van die plaaslike owerheid verskaf word, en verder met dien verstande dat geen perseel kleiner as twaalfduisend vyf-honderd (12,500) vierkante voet, vir die doel van die oprigting van 'n woonhuis aldaar gebruik mag word nie."

Ingevolge die oorspronklike skema is die digtheidsbestemming van Garston-landbouhoeves, geleë suid van die dorp Lynnwood Glen en oos van die dorp Ashlea Gardens, 1 woonhuis per 20,000 vierkante voet.

Die algemene uitwerking van die wysigingskema sal wees dat in sekere omstandighede wanneer aansoek om dorpsstigting op voor-melde landbouhoeves gedoen word, erwe met 'n minimum-grootte van 12,500 vierkante voet met die toestemming van die stadsraad toegestaan kan word.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 602, Munitoria, Vermeulenstraat, en Kamer 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 13 September 1967.

Die Raad sal dié skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige cineaar of okkuperer van vaste eiendom binne die gebied van die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, of binne 1 myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoe te ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 13 September 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. F. KINGSLEY,
Waarnemende Stadsklerk.

30 Augustus 1967.

(Kennisgewing No. 247 van 1967.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED AMENDMENT TO THE PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME, 1960.—AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 158.

The City Council of Pretoria has prepared a draft amendment to the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be known as Amendment Town-planning Scheme 158.

This draft scheme contains the following proposal:—

The amendment of the clause 19 of the original scheme by the addition of the following proviso (iv) to table F:—

"(iv) In the case of Garston Agricultural Holdings, upon application being made for the establishment of townships thereon, smaller erven than those permitted in terms of table F may be allowed by consent of the local authority if land for the purposes of roads or public open space is provided to the satisfaction of the local authority and provided further that no site less than twelve thousand five hundred (12,500) square feet in extent shall be used for the purpose of erecting a dwelling-house thereon."

In terms of the original scheme the density zoning of Garston Agricultural Holdings, situated south of Lynnwood Glen Township and east of Ashlea Gardens Township, is 1 dwelling-house per 20,000 square feet.

The general effect of the amendment scheme will be that in certain circumstances, on application being made for the establishment of townships on the said holdings, erven with a minimum density of 1 dwelling-house per 12,500 square feet may be permitted with the consent of the Council.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 602, Munitoria, Vermeulen Street, and Room 33, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 13th September 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 13th September 1967, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. F. KINGSLEY,
Acting Town Clerk.

30 August 1967.

(Notice No. 247 of 1967.) 775—13-20

MUNISIPALITEIT CARLETONVILLE.

WAARDASIELYS.

Hiermee word kennis gegee ingevolge die bepaling van artikel 14 van die Plaaslike Bestuur-belastingordonnantie, 1933, soos gewysig, dat die Driejaarlikse Waardasielys vir die munisipaliteit Carletonville, vir die tydperk 1 Julie 1967 tot 30 Junie 1970, asook die Tussentydse lysre vir die tydperk 1964 tot 1967, nou voltooi en gesertifiseer is en dat genoemde lysre vasgestel en bindend gemaak word vir alle betrokke partye wat nie binne 1 maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie op die wyse soos deur die vermelde Ordonnantie voorgeskryf word.

Op las van die President van die Hof.

C. R. LE ROUX,
Klerk van die Hof.

Posbus 3,
Carletonville.

(Kennisgewing No. 40 van 1967.)

MUNICIPALITY OF CARLETONVILLE.

VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, that the Triennial Valuation Roll for the Carletonville Municipality for the period 1 July 1967 to 30 June 1970, as well as the Interim Rolls for the period 1964 to 1967, have been completed and certified and that the same will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within 1 month from the date of the first publication of this notice appeal from the decision of the Valuation Court in the manner prescribed by the said Ordinance.

By Order of the President of the Court.

C. R. LE ROUX,
Clerk of the Court.

P.O. Box 3,
Carletonville.

(Notice No. 40 of 1967.) 755—13-20

MUNISIPALITEIT LEEUDORINGSTAD.

WYSIGING VAN REGULASIES.

Kragtens die bepaling van artikel 96 van die Ordonnantie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die dorpsraad van Leeudoringstad van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

(a) Regulasies op die Lewering van Elektrisiteit.

(b) Verkeersverordeninge en Regulasies.

Afskrifte van die voorgestelde wysigingsal gedurende normale kantoorure ter insaai by die kantoor van die Klerk van die Raad, Municipale Kantoer, Leeudoringstad, en enige besware moet skriftelik by ondergetekende ingedien word, nie later as Donderdag, 5 Oktober 1967.

W. G. OLIVIER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoer,
Leeudoringstad, 30 Augustus 1967.

VILLAGE COUNCIL OF LEEUDORINGSTAD.

Notice is hereby given in accordance with section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Village Council of Leeudoringstad proposes amending the following by-laws:—

(a) Electricity Supply Regulations.

(b) Traffic By-laws and Regulations.

Copies of the proposed amendments will lie for inspection during normal office hours at the office of the Clerk of the Council, Municipal Office, Leeudoringstad, and any objections thereto must be lodged, in writing, with the undersigned not later than Thursday, 5 October 1967.

W. G. OLIVIER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Leeudoringstad, 30 August 1967.

760—13

MUNISIPALITEIT MORGENZON.

Kennisgewing geskied hiermee dat die eerste sitting van die Waardasiehof sal plaasvind in die Municipale Kantoer te Morgenzon, op Vrydag, 15 September 1967, om 10 v.m.

J. J. MARNEWICK,
Klerk van die Waardasiehof.
Morgenzon, 1 September 1967.

MUNICIPALITY OF MORGENZON.

Notice is hereby given that the first sitting of the Valuation Court will be held in the Municipal Office of Morgenzon, on Friday, the 15th of September 1967, at 10 a.m.

J. J. MARNEWICK,
Clerk of the Valuation Court.
Morgenzon, 1 September 1967. 767—13

STAD JOHANNESBURG.

VERSOEKSKRIF.—DIE PROKLAMERING VAN 'N OPENBARE PAD OOR GEDEELTES VAN DIE PLASE TURFFONTEIN 96 IR EN LANGLAAGTE 224 IQ.

(Kennisgewing ingevolge die bepaling van artikel 5 van die Plaaslike Outoriteite Wêe Ordonnansie, 1904, soos gewysig.)

Die stadsraad van Johannesburg het Sy Edelle die Administrateur van Transvaal versoek om die paaie wat in bygaande bylae beskryf word, tot openbare paaie te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en van die kaarte wat daarby aangeheg is, lê gedurende gewone kantoourte in Kamer 216A, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Enigiemand wat teen die proklamering van die voorgestelde paaie beswaar wil opper, moet sy beswaar uiter op 30 Oktober 1967 skriftelik in duplo; by Sy Edelle die Administrateur, p/a Die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria, en bý die Stadsraad, p/a Die Klerk van die Raad, Posbus 1049, Johannesburg, indien.

A. P. BURGER,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 13 September 1967.

BYLAE.

Beskrywing van die Paaie waarna daar in Bogenoemde Kennisgewing Verwys word.
'n Gedeelte van die Oos/Wes-motorweg oor Gedeelte 197, die restant van Gedeelte 7, van die plaas Langlaagte 224 IQ en oor Gedeelte 4 van die plaas Turffontein 96 IR, soos aangetoon op Kaarte S.G. A2143/65 (R.M.T. 679) en 2144/65 (R.M.T. 678). Die algemene beloop van die pad is ooswaarts vanaf die geproklameerde Churchstraat-verlenging tot by die geproklameerde Treuweg. Die pad lê ten suide van die voorstede Mayfair en Fordsburg. Die pad is nie oral ewe breed nie, en bestaan uit verskeie verkeersbane in albei rigtings.

CITY OF JOHANNESBURG.

PETITION FOR THE PROCLAMATION OF A PUBLIC ROAD OVER PORTIONS OF THE FARMS TURFFONTEIN 96 IR AND LANGLAAGTE 224 IQ.

(Notice in terms of section 5 of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, as amended.)

The City Council of Johannesburg has petitioned the Honourable the Administrator of the Transvaal to proclaim as public roads the roads described in the schedule appended hereto.

A copy of the petition and of the diagrams annexed thereto may be inspected during ordinary office hours on application at Room 216A, Municipal Offices, City Hall, Johannesburg.

Any person who desires to lodge an objection to the proclamation of the proposed roads must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Honourable the Administrator, c/o The Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria, and with the City Council, c/o The Clerk of the Council, P.O. Box 1049, Johannesburg, not later than the 30th October 1967.

A. P. BURGER,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 13 September 1967.

SCHEDULE.

Description of the Roads Referred to in the above Notice.

Portion of the East/West Motorway over Portion 197, the remainder of Portion 7, and the remainder of the farm Langlaagte 224 IQ and over Portion 4 of the farm Turffontein 96 IR, as indicated on Diagrams S.G. A2143/65 (R.M.T. 679) and 2144/65 (R.M.T. 678). The general course of the road is eastwards from the proclaimed Church Street Extension to the proclaimed Treu Road. The situation of the road is south of Mayfair and Fordsburg Townships. The road is of irregular width several carriageways in either direction.

762—13-20-27

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

WAARDERINGSHOWE VIR VERSKEIE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEES.

Kennis geskied hiermee ooreenkomsdig die bepaling van artikel 13 (8) van die Plaaslike Bestuur Belastingordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die eerste sitting van die waarderingshowe wat aangestel is om die Tussentydse en Algemene Waarderingslyste saamgestel vir die gebiede van die ondergenoemde Plaaslike Gebiedskomitees, asook enige besware teen inskrywings in die genoemde lyste, indien enige, in oorweging te neem, gehou sal word op die plekke, datums en tye soos hieronder aangedui word:

Plaaslike Gebiedskomitee:

	Plek van Siting.	Datum en Tyd.
1. Rayton.....	Raadsaal, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria	Vrydag 22 September 1967 om 2 nm.
2. Vischkuil.....	Raadsaal, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria	Vrydag 22 September 1967 om 2 nm.
3. Suidwes-Pretoria.....	Raadsaal, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria	Vrydag 22 September 1967 om 2 nm.
4. Noordoos-Pretoria.....	Raadsaal, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria	Vrydag 22 September 1967 om 2 nm.
5. Halfway House.....	Raadsaal, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria	Vrydag 22 September 1967 om 2 nm.
6. Eloff.....	Raadsaal, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria	Vrydag 22 September 1967 om 2 nm.
7. Sundra.....	Raadsaal, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria	Vrydag 22 September 1967 om 2 nm.
8. Ellisras.....	Raadsaal, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria	Vrydag 22 September 1967 om 2 nm.
9. Komatiopoort.....	Raadsaal, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria	Vrydag 22 September 1967 om 2 nm.
10. Malelane.....	Raadsaal, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria	Vrydag 22 September 1967 om 2 nm.
11. Ogies.....	Raadsaal, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 230, Pretoria	Vrydag 22 September 1967 om 2 nm.
12. Evander.....	Raadsaal, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria	Vrydag 22 September 1967 om 2 nm.
13. Brentwood.....	Raadsaal, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria	Vrydag 22 September 1967 om 2 nm.
14. Rosslyn.....	Raadsaal, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria	Vrydag 22 September 1967 om 2 nm.

H. J. GOOSEN, Klerk van die Waarderingshowe.

Posbus 1341, Pretoria.

13 September 1967.

(Kennisgewing No. 135/67.)

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.

VALUATION COURTS FOR VARIOUS LOCAL AREA COMMITTEES.

Notice is hereby given in terms of section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the first sitting of the Valuation Courts appointed to consider the General and Interim Valuation Rolls for the Local Area Committees areas mentioned hereunder, and any objection to entries in the said rolls, if any, will be held at the places and on the dates and times indicated hereunder.

Local Area Committee.

	Venue.	Date and Time.
1. Rayton.....	Board Room, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria..	Friday, 22 September 1967 at 2 p.m.
2. Vischkuil.....	Board Room, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria..	Friday, 22 September 1967 at 2 p.m.
3. South-western Pretoria..	Board Room, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria..	Friday, 22 September 1967 at 2 p.m.
4. North-eastern Pretoria..	Board Room, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria..	Friday, 22 September 1967 at 2 p.m.
5. Halfway House.....	Board Room, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria..	Friday, 22 September 1967 at 2 p.m.
6. Eloff.....	Board Room, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria..	Friday, 22 September 1967 at 2 p.m.
7. Sundra.....	Board Room, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria..	Friday, 22 September 1967 at 2 p.m.
8. Ellisras.....	Board Room, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria..	Friday, 22 September 1967 at 2 p.m.
9. Komatiopoort.....	Board Room, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria..	Friday, 22 September 1967 at 2 p.m.
10. Malelane.....	Board Room, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria..	Friday, 22 September 1967 at 2 p.m.
11. Ogies.....	Board Room, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria..	Friday, 22 September 1967 at 2 p.m.
12. Evander.....	Board Room, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria..	Friday, 22 September 1967 at 2 p.m.
13. Brentwood.....	Board Room, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria..	Friday, 22 September 1967 at 2 p.m.
14. Rosslyn.....	Board Room, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria..	Friday, 22 September 1967 at 2 p.m.

H. J. Goosen, Clerk of the Valuation Court.

P.O. Box 1341, Pretoria.
13 September 1967.

(Notice No. 135/67.)

768—13

KENNISGEWING.

BEROEPSWEDDERSLISENSIE.

Ek, Jack Palmer, van Ark Royal 85, Pietersenstraat, Hillbrow, Johannesburg, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Beroepswedderslisensie-komitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n beroeps-wedderslisensie ingevolge Ordonnantie 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarvan aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Beroeps-wedderslisensiekomitee, Privaatsak 64, Pretoria, doen om hom voor of op 4 Oktober 1967 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek:

NOTICE.

BOOKMAKER LICENCE.

I, Jack Palmer, of 85 Ark Royal, Pietersen Street, Hillbrow, Johannesburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmaker's Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so in writing to the Secretary of the Transvaal Bookmaker's Licensing Committee, Private Bag 64, Pretoria, to reach him on or before 4 October 1967. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

769-13-20

DORPSRAAD VAN SWARTRUGGENS.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Daar word ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnantie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die dorpsraad van voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:

Sanitaire Tarief.—Verhoging van tarief vir verwydering van vullis.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insaai by die Raad se kantoor vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

P. J. LIEBENBERG,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Swartruggens, 5 September 1967.
(Kennisgewing-No. 7/67.)

VILLAGE COUNCIL OF
SWARTRUGGENS.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council proposes to amend the following by-laws:

Sanitary Tarief.—Increase tariff for the removal of refuse.

Copies of these amendments are open for inspection at the Council's offices during a period of 21 days from the date of publication hereof.

P. J. LIEBENBERG,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Swartruggens, 5 September 1967.
(Notice No. 7/67.)

772-13

DORPSRAAD VAN NABOOMSPRUIT.

TYSSENTYDSE WAARDERINGSLYS.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van artikel 14 van die Plaaslike Bestuur-belastingordonnantie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogemelde lys voltooi is en gesertifiseer is ingevolge die bepalings van gemelde Ordonnantie.

Die lys sal van toepassing en bindend gemaak word op alle betrokke partye wat nie binne 1 maand vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie op die wyse soos in gemelde Ordonnantie voorgeskryf.

J. C. SHANDOSS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Naboomspruit, 31 Augustus 1967.

VILLAGE COUNCIL OF
NABOOMSPRUIT.

INTERIM VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above roll has been completed and certified in terms of the said Ordinance.

The roll will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within 1 month from the date of the first publication of this notice, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in the said Ordinance.

J. C. SHANDOSS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Naboomspruit, 31 August 1967.

764-13-20

STAD GERMISTON.

MUNISIPALE VERKIESING, 1 MAART 1967: OPGawe VAN VERKIESINGSUITGAWES.

Ondervermelde besonderhede van die verkiesingsuitgawes van die verskillende kandidate word gepubliseer in ooreenstemming met die bepalings van artikel 59 van die Munisipale Verkiesingsordonnantie, 1927.

Naam.	Eleksie- agent.	Aankoop van Kiesers- lyste.	Porto, drukwerk; advertensie- koste, skryf- hoefestes, uitreiking, verspreiding van pamflette, e.d.m.	Petrol, voertuie, ens.	Klerke en stem- opnemers.	Huur van sale vir komitee- en publieke vergaderings.	'Persoonlike uitgawes en verversings.	Totaal.
G. D. P. Alberts.....	—	2.00	112.66	21.56	—	—	—	136.22
H. Boneschans.....	—	6.00	122.96	26.83	—	—	—	155.79
J. H. Britz.....	—	4.00	105.54	20.00	—	12.10	54.50	196.14
F. R. Brown.....	—	2.00	73.82	12.00	—	—	—	87.82
P. S. de Bruyn.....	—	6.00	37.00	37.33	—	—	—	80.33
A. G. de Witt.....	—	4.00	98.93	15.82	—	—	9.70	128.45
E. Donaldson, J.P.....	—	10.00	69.22	2.00	—	—	7.65	88.87
R. P. du Toit.....	—	6.00	74.31	41.50	—	—	43.50	165.31
F. Fisher.....	—	7.00	109.50	14.01	—	61.00	2.00	132.51
S. J. Hattingh.....	—	10.00	208.74	—	—	—	—	218.74
B. D. Hertzberg.....	—	3.00	21.50	—	—	2.00	—	26.50
H. L. Herzfield.....	—	3.00	61.50	6.23	—	2.00	17.70	90.43
H. C. Immelman.....	—	2.00	113.70	—	—	—	—	115.70
A. M. L. Klopper.....	—	4.00	111.86	—	—	6.00	10.80	132.66
P. J. König.....	—	4.00	158.50	34.58	—	—	42.37	239.45
S. P. Längenhoven.....	—	5.00	3.00	—	15.00	2.00	—	25.00
A. C. R. Lenferna de la Motte.....	—	5.00	6.78	—	—	—	17.00	28.78
G. L. Leppan.....	—	14.00	69.27	—	—	—	—	83.27
A. P. Meyer.....	—	—	187.91	36.10	—	2.80	16.90	224.01
C. H. Meyer.....	—	8.00	78.00	17.00	—	14.80	4.06	122.70
J. S. Mullin.....	—	8.00	111.89	—	—	—	—	138.75
D. R. Nel.....	—	—	4.10	—	—	—	—	4.10
J. R. Paintin.....	—	12.00	120.68	—	—	—	5.50	138.18
J. D. Prinsloo.....	—	9.00	105.50	—	—	—	20.36	134.86
W. P. Strauss.....	—	5.00	81.70	47.20	—	—	—	133.90
P. A. v.d. Walt.....	—	5.00	130.38	3.56	—	4.20	7.08	150.22

Die opgawes en bewyssukkies lê ter openbare insaai op die kantoor van die Stadsklerk gedurende die tydperk van drie maande vanaf datum hiervan af.

Stadskantore, Germiston.

30 Augustus 1967.

H. J. DEETLEFS, Stemopnemer.

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

MUNICIPAL ELECTIONS, 1 MARCH 1967: RETURN OF ELECTORAL EXPENSES.

The following particulars of the electoral expenditure of the various candidates are published in accordance with the provisions of section 59 of the Municipal Elections Ordinance, 1927.

Name.	Election Agents.	Purchasing of Electoral Rolls.	Postages, Printing, Advertising, Stationery, Issuing, Distributing addresses, etc.	Petrol, Vehicles, etc.	Clerks and Scrutineers.	Hire of Rooms for Committee and Public Meetings.	Personal Expenses and Refreshments.	Total.
G. D. P. Alberts.....	R	2.00	112.66	21.56	—	—	—	136.22
H. Boneschans.....	—	6.00	122.96	26.83	—	—	—	155.79
J. H. Britz.....	—	4.00	105.54	20.00	—	12.10	54.50	196.14
F. R. Brown.....	—	2.00	73.82	12.00	—	—	—	87.82
P. S. de Bruyn.....	—	6.00	37.00	37.33	—	—	—	80.33
A. G. de Witt.....	—	4.00	98.93	15.82	—	—	9.70	128.45
E. Donaldson, J.P.....	—	10.00	69.22	2.00	—	—	7.65	88.87
R. P. du Toit.....	—	6.00	74.31	41.50	—	—	43.50	165.31
F. Fisher.....	—	—	—	—	—	61.00	—	61.00
S. J. Hattingh.....	—	7.00	109.50	14.01	—	2.00	—	132.51
B. D. Hertzberg.....	—	10.00	208.74	—	—	—	—	218.74
H. L. Herzfield.....	—	3.00	21.50	—	—	2.00	—	26.50
H. C. Immelman.....	—	3.00	61.50	6.23	—	2.00	17.70	90.43
A. M. L. Kloppet.....	—	2.00	113.70	—	—	—	—	115.70
P. J. König.....	—	4.00	111.86	—	—	6.00	10.80	132.66
P. J. Kruger.....	—	4.00	158.50	34.58	—	—	42.37	239.45
S. P. Langenhoven.....	—	5.00	3.00	—	15.00	2.00	—	25.00
A. C. R. Lenferna de la Motte.....	—	5.00	6.78	—	—	—	17.00	28.78
G. L. Leppan.....	—	14.00	69.27	—	—	—	—	83.27
A. P. Meyer.....	—	—	187.91	36.10	—	—	—	224.01
C. H. Meyer.....	—	8.00	78.00	17.00	—	2.80	16.90	122.70
J. S. Mullin.....	—	8.00	111.89	—	—	14.80	4.06	138.75
D. R. Nel.....	—	—	4.10	—	—	—	—	4.10
J. R. Paintin.....	—	12.00	120.68	—	—	—	5.50	138.18
J. D. Prinsloo.....	—	9.00	105.50	—	—	—	20.36	134.86
W. P. Strauss.....	—	5.00	81.70	47.20	—	—	—	133.90
A. P. v.d. Walt.....	—	5.00	130.38	3.56	—	4.20	7.08	150.22

The returns and vouchers are open for public inspection at the Town Clerk's Office for a period of three months from the date hereof.
Municipal Offices, Germiston.
30 August 1967.

H. J. DEETLEFS, Returning Officer.

771-13

GROBLERSDAL DORPSRAAD.

WAARDASIELYS 1967/70.

Kennisgewing word hiermee gegee, ingevolge artikel 14 van die Plaaslike Bestuurbelastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die bovenoemde lys nou voltooi en gesertifiseer is, en dat die lys bindend sal wees op alle betrokke persone wat nie binne 1 maand vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan teen die beslissing van die Waardasiehof appelleer op die wyse soos neergelê in artikel 15 van gemeleerde Ordonnansie nie.

Op las van die President van die Hof.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,
Klerk van die Hof.
Munisipale Kantoor,
Groblersdal, 22 Augustus 1967.
(Kennisgewing No. 17/1967.)

VILLAGE COUNCIL OF
GROBLERSDAL.

VALUATION ROLL 1967/70.

Notice is hereby given in terms of section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned roll has now been completed and certified and will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within a period of 1 month from the date of the first publication hereof appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided for in section 15 of the said Ordinance.

By Order of the President of the Court.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
Groblersdal, 22 August 1967.

(Notice No. 17/1967.)

STAD GERMISTON.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
GERMISTON - DORPSBEPLANNING-
SKEMA 1.—WYSIGINGSKEMA 1/39.

Die stadsraad van Germiston het 'n wysisingsontwerp dorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema 1/39.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:

Wysiging van die hoogtebeperking op Erf 147, dorp Germiston-Suid, van vier (4) verdiepings na vyf (5) verdiepings.

Geregistreerde, eienaar:—Mnr. G. D. Christelis.

Besonderhede en plante van hierdie skema lê ter insae by die Raad se kantore, Kamer 112, Munisipale gebou, Presidentstraat, Germiston, gedurende normale kantoorure vir 'n tydperk van vier (4) weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 13 September 1967.

Die Raad sal dié skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperdeer van vaste eiendom binne die gebied van die Germiston-dorpsbeplanningskema 1, of binne 1 myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoe te ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen moet hy die Raad binne vier (4) weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 13 September 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld, of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Germiston, 13 September 1967.

(Kennisgewing No. 147/1967.)

CITY OF GERMISTON.

PROPOSED AMENDMENT TO THE
GERMISTON TOWN-PLANNING
SCHEME 1.—AMENDMENT SCHEME
1/39.

The City Council of Germiston has prepared a Draft Amendment Town-planning Scheme to be known as Amendment Scheme 1/39.

The draft scheme contains the following proposal:

Amendment of the height restriction on Erf 147, Germiston South Township, from four (4) storeys to five (5) storeys.

Registered owner.—Mr G. D. Christelis.

Particulars of this scheme are open for inspection at the Council's offices, Room 112, Municipal Buildings, President Street, Germiston, during normal office hours, for a period of four (4) weeks from the date of the first publication of this notice, which is 13 September 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Germiston Town-planning Scheme 1 or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and, if he wishes to do so he shall, within 4 weeks of the first publication of this notice, which is 13 September 1967, inform the Council in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Council.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 13 September 1967.

(Notice No. 147/1967.)

753-13-20

STADSRAAD VAN PRETORIA.

KONSEPDORPSAANLEGSKEMA 1/55.

Ooreenkomstig regulasie 15, uitgevaardig ingevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die stadsraad van Pretoria van voorneme is om die Pretoriase Dorpsaanlegskema, 1 van 1944, te wysig deur die voorstelle te aanvaar wat in Konsepwysigingsdorpsaanlegskema 1/55 vervat is.

Die konsep-skema bevat die volgende voorstel:—

Die herbestemming van Erwe 372 tot 380, Proclamation Hill, geleë op die suidwestehoek van Radiumstraat en Kaastraat, van "Algemene Woongebruik" na "Spesiale Woongebruik".

Die digheidsindeling van 1 woonhuis per bestaande erf bly onveranderd.

Die algemene uitwerking van die skema sal wees dat woongeboue (woonstelle) nie meer op die eiendomme opgerig mag word nie.

Die eiendomme is op naam van die stadsraad van Pretoria geregistreer.

Die konsep-skema en Kaart 1 sal vir 'n tydperk van 6 weke van 13 September 1967 af, gedurende die gewone werksure in die kantoor van die Direkteur van Stadsbeplanning en Arkitektuur, Kamer 602, Munitoria, Vermeulenstraat, en te Kamer 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, ter insae 18.

Enige besware of vernoë dienaangaande moet skriftelik voor of op Woensdag, 25 Oktober 1967, by die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, ingedien wees:

S. F. KINGSLEY,
Waarnemende Stadsklerk.

30 Augustus 1967.
(Kennisgewing No. 264 van 1967.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
1/55.

Notice is hereby given, in terms of regulation 15, promulgated under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the City Council of Pretoria intends to amend the Pretoria Town-planning Scheme, 1 of 1944, by adopting the proposals contained in Draft Amending Town-planning Scheme 1/55.

The draft scheme contains the following proposal:—

The rezoning of Erven 372 to 380, Proclamation Hill, situated on the southwestern corner of Radium Street and Kaastraat Avenue, from "General Residential" to "Special Residential".

The density zoning of 1 dwelling per existing erf remains unaltered.

The general effect of the scheme will be that residential buildings (flats) may no longer be erected on the erven.

The properties are registered in the name of the City Council of Pretoria.

The draft scheme and Map 1 will be open for inspection at the office of the Director of Town-planning and Architecture, Room 602, Munitoria, Vermeulen Street, and at Room 33, New City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of 6 weeks from the 13th September 1967, during the normal office hours.

Any objections or representations with regard thereto should be submitted in writing to the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, on or before Wednesday, 25 October 1967.

S. F. KINGSLEY,
Acting Town Clerk.

30 August 1967.
(Notice No. 264 of 1967.) 777-13-20-27

STADSRAAD VAN PRETORIA.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIASTREEK - DORPSAANLEGSKEMA, 1960. — DORPSBEPLANNING - WYSIGINGSKEMA 152.

Die stadsraad van Pretoria het 'n konsep-wysiging van die Pretoriastreek-dorpsaanleg-skema, 1960, opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanningwysigingskema 152. —

Hierdie konsep-skema bevat die volgende voorstel:—

Die skraping van voorbehoudsbepaling (vii) van tabel D van klousule 15 en die vervanging daarvan deur die volgende nuwe voorbehoudsbepaling (vii):—

"(vii) Die plaaslike bestuur kan, onderworpe aan die bepalings van klousule 17, hondehokke, 'n ryskool en 'n karavaanpark, op enige plaasgedeelte of stuk grond wat nie in 'n dorp ingesluit is nie, vir die doel van 'n inry-bioskoop, algemene handelaarsbesigheid, tee-kamer, melkwinkel, slagerswinkel, publieke garage of rolrentateljee, voortaan 'n wysiging van die oorspronklike dorpsaanleg-skema, ingevolge die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, sal noodsak.

Die algemene uitwerking van die wysigingskema sal wees dat, as gevolg van die skraping van die bestaande voorbehoudsbepaling, die gebruik van enige plaasgedeelte of stuk grond wat nie in 'n dorp ingesluit is nie, vir die doel van 'n inry-bioskoop, algemene handelaarsbesigheid, tee-kamer, melkwinkel, slagerswinkel, publieke garage of rolrentateljee, voortaan 'n wysiging van die oorspronklike dorpsaanleg-skema, ingevolge die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, sal noodsak.

Kragtens die voorgestelde wysiging sal die Raad by magte wees om die gebruik van sodanige grond vir die doeleindes in die nuwe voorbehoudsbepaling (vii) uiteengesit, toe te laat, behoudens die nakoming deur die aansoeker van die bepalings van klousule 17 van die oorspronklike skema.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 602, Munitoria, Vermeulenstraat, en Kamer 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 13 September 1967.

Die Raad sal dié skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, of binne 1 myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om verhoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 13 September 1967, skriftelik van sodanige beswaar of verhoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. F. KINGSLEY,
Waarnemende Stadsklerk.

31 Augustus 1967.
(Kennisgewing No. 266 van 1967.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED AMENDMENT TO THE PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME, 1960.—AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 152.

The City Council of Pretoria has prepared a draft amendment to the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be known as Amendment Town-planning Scheme 152.

This draft scheme contains the following proposal:—

The deletion of proviso (vii) to table D of clause 15 and the substitution thereof of the following new proviso (vii):—

"(vii) Subject to the provisions of clause 17 the local authority may allow dog kennels, a riding school and a caravan park on any farm portion or piece of land not within a township."

On account of the deletion of the existing proviso the general effect of the amendment scheme will be that the use of any portion of farm land not included in any township for a drive-in theatre, general dealers business, tea room, milk shop, butcher shop, public garage or film studio, will in future necessitate an amendment of the original Town-planning Scheme in terms of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965.

By virtue of the proposed amendment the Council will be authorised to permit the use of such land for the purposes as set out in the new proviso (vii) subject to compliance with the provisions of clause 17 of the original scheme by the applicant.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 602, Munitoria, Vermeulen Street, and Room 33, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 13th September 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 13th September 1967, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. F. KINGSLEY,
Acting Town Clerk.

31 August 1967.
(Notice No. 266 of 1967.) 774-13-20

STADSRAAD VAN SPRINGS.

SLUITING EN VERVREEMDING VAN 'N PARK.—ERF 1129, CASSELDALE, SPRINGS.

[Kennisgewing kragtens artikels 67 (3), 68 en 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig.]

Kennisgewing geskied hiermee dat die stadsraad van voorneme is om, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrator, die park op Erf 1129, Casseldale, permanent as park te sluit en dit, na sluiting daarvan as park, te vervreem.

'n Plan waarop die Erf 1129, Casseldale, aangedui word wat volgens voorneme gesluit en vervreem sal word, asook besonderhede van die vervreemding, lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die ondergetekende.

Enigiemand wat beswaar teen die voorgestelde sluiting en vervreemding wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die park op Erf 1129, Casseldale, gesluit word, moet sy beswaar of eis nie later nie as 13 November 1967 skriftelik by my indien.

L. DE WET,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Springs, 29 Augustus 1967.
(Kennisgewing No. 105/67.)

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

CLOSING AND ALIENATION OF A PARK ON STAND 1129, CASSELDALE, SPRINGS.

[Notice in terms of sections 67 (3), 68 and 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended.]

Notice is hereby given that the Council intends, subject to the approval of the Administrator, to close the park on Stand 1129, Casseldale, and to alienate it after closing thereof as a park.

A plan showing Erf 1129, Casseldale, which the Council proposes to close and alienate as well as particulars of the alienation are open for inspection during ordinary office hours at the office of the undersigned.

Any person who has any objection to the proposed closing or alienation or who will have any claim for compensation if the closing is effected, must lodge his objection or claim, in writing, with me on or before the 13th November 1967.

L. DE WET,
Clerk of the Council.

Town Hall,
Springs, 29 August 1967.
(Notice No. 105/67.) 756-13

STADSRAAD VAN PRETORIA.
VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
PRETORIASE DORPSAANLEGSKEMA,
1 VAN 1944.—DORPSBEPLANNING
WYSIGINGSKEMA 1/161.

Die stadsraad van Pretoria het 'n ontwerp-wysiging van die Pretoriase Dorpsaanleg-skema, 1 van 1944, opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanningwysigingskema 1/161.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:

Die herbestemming van Erf 987, Laudium, Pretoria, geleë aan Veertiende Laan tussen Twee-en-dertigste en Vier-en-dertigste Straat, van "Inrigtingdoleindes" na "Spesiale Woongebruik", met 'n digtheid van 1 woonhuis per 5,000 vierkante voet.

Die algemene uitwerking van die wysigingskema sal wees om onderverdeling van die eiendom vir spesiale woondoleindes toe te laat.

Die eiendom is op naam van die stadsraad van Pretoria geregistreer.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 602, Munitoria, Vermeulenstraat, en Kamer 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 13 September 1967.

Die Raad sal dié skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Pretoriase Dorpsaanlegskema, 1 van 1944, of binne 1 myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoe ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 13 September 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. F. KINGSLEY,
 Waarnemende Stadsklerk.
 31 Augustus 1967.
 (Kennisgewing No. 248 van 1967.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED AMENDMENT TO THE
PRETORIA TOWN-PLANNING
SCHEME, 1 OF 1944.—AMENDMENT
TOWN-PLANNING SCHEME 1/161.

The City Council of Pretoria has prepared a draft amendment to the Pretoria Town-planning Scheme, 1 of 1944, to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/161.

This draft scheme contains the following proposal:

The rezoning of Erf 987, Laudium, Pretoria, situated on Fourteenth Avenue between Thirty-second and Thirty-fourth Streets, from "Institutional" to "Special Residential" with a density of 1 dwelling-house per 5,000 square feet.

The general effect of the amendment scheme will be to allow subdivision of the property for special residential purposes.

The property is registered in the name of the City Council of Pretoria.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 602, Munitoria, Vermeulen Street, and Room 33, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 13th September 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Pretoria Town-planning Scheme, 1 of 1944, or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 13th

September 1967, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. F. KINGSLEY,
 Acting Town Clerk.
 31 August 1967.
 (Notice No. 248 of 1967.)

The general effect of the amendment scheme will be to permit subdivision of the erf into a maximum of 3 portions with an area of at least 20,000 square feet. The property is registered in the name of Mr. P. S. Grobler.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 602, Munitoria, Vermeulen Street, and Room 33, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 13th September 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 13th September 1967, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. F. KINGSLEY,
 Acting Town Clerk.
 31 August 1967.
 (Notice No. 249 of 1967.)

STAD GERMISTON.

BELASTINGKENNISGEWING.

Hiermee word kenpis gegee dat newens vermelde belasting op die waardasie van belasbare eiendom binne die munisipaliteit geleë en soos in die Waardasielys aangegeken, ingevolge die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, deur die stadsraad van Germiston ten opsigte van vermelde tydperk opgelê is en dat bedoelde belastings op ondervermelde datum verskuldig en betaalbaar is:

(i) 'n Oorspronklike belasting van $\frac{1}{4}$ sent in die Rand op die terreinwaarde van alle grond binne die munisipaliteit soos dit verskyn in die Waardasielys, vir die tydperk 1 Julie 1967 tot 31 Desember 1967.

(ii) 'n Bykomende belasting van $\frac{1}{4}$ sent in die Rand op die terreinwaarde van alle grond binne die munisipaliteit soos dit verskyn in die Waardasielys, vir die tydperk 1 Julie 1967 tot 31 Desember 1967.

(iii) 'n Bykomstige belasting van 66 $\frac{2}{3}$ persent van $\frac{1}{4}$ sent in die Rand op die waarde van verbeterings waarna in artikel 21 van Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, verwys word, geleë op grond ingevolge mynpag (nie grond in 'n wettige gestigte dorp nie) gehou en vir woondoelendes of doeleindes nie soortgelyk aan mynwerkzaamhede deur persone of maatskappye aan mynwerkzaamhede verbonde nie, gebruik, vir die tydperk 1 Julie 1967 tot 31 Desember 1967.

(iv) 'n Ekstra bykomende belasting van $\frac{1}{4}$ sent in die Rand op die terreinwaarde van grond of belang in grond in besit van enige kragonderneming (soos omskryf in artikel 4 van die Plaaslike Bestuur-belasting-ordinansie, No. 20 van 1933, soos gewysig), en soos in artikel 20 van vermelde Ordonnansie gespesifieer, vir die tydperk 1 Julie 1967 tot 31 Desember 1967.

(v) 'n Belasting van 1/10 sent in die Rand op die waarde van alle verbeterings binne die munisipaliteit soos dit verskyn in die Waardasielys, vir die tydperk 1 Julie 1967 tot 31 Desember 1967.

Bovermelde belastings is op Dinsdag, 31 Oktober 1967, verskuldig en betaalbaar.

In enige geval waar die opgelegde belastings nie op die betaaldatum vereffen is nie, sal rente teen die koers van 7 persent per jaar kragtens artikel 25 (3) van Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, aangeslaan word.

P. J. BOSHOFF,
 Stadsklerk.
 Germiston, 5 September 1967.
 (Kennisgewing No. 153/1967.)

CITY OF GERMISTON.

NOTICE OF RATE.

Notice is hereby given that the following rates on the valuation of rateable property within the municipality as appearing in the Valuation Roll in force at the time being have been imposed by the City Council of Germiston in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, to cover the period herein mentioned, and that the said rates become due and payable on the date as stated hereunder:

(i) An original rate of 4 cent in the Rand on the site value of all land appearing in the Valuation Roll for the period 1 July 1967 to 31 December 1967.

(ii) An additional rate of 1½ cents in the Rand on the site value of all land appearing in the Valuation Roll for the period 1 July 1967 to 31 December 1967.

(iii) An additional rate of 66½ per cent of 1½ cents in the Rand on the value of improvements referred to in section 21 of Ordinance No. 20 of 1933, as amended, situate on land held under Mining Title (not in a lawfully established township), used for residential purposes, or purposes not incidental to mining operations, by persons or companies engaged in mining operations, whether such persons or companies are the holders of the mining title or not, for the period 1 July 1967 to 31 December 1967.

(iv) An extra additional rate of 1½ cents in the Rand on the site value of land or interest in land held by any power undertaking (as defined in section 4 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended), and as specified in section 20 of the said Ordinance, for the period 1 July 1967 to 31 December 1967.

(v) A rate of 1/10 cents in the Rand on the value of all improvements within the municipality as appearing in the Valuation Roll for the period 1 July 1967 to 31 December 1967.

The above rates are due and payable on Tuesday, the 31st October 1967.

In any case where the rates imposed are not paid on the due date, interest will be charged at the rate of 7 per cent per annum, in terms of section 25(3) of Ordinance No. 20 of 1933, as amended.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 5 September 1967.
(Notice No. 153/1967.)

773-13

DORPSRAAD VAN BEDFORDVIEW.
VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
BEDFORDVIEWSE DORPSAANLEG-
SKEMA 1/1948.

WYSIGENDESKEMA 1/17.

Die dorpsraad van Bedfordview het 'n wysigingsontwerp-dorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigendeskema 1/17:

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstelle:

1. Deur die indeling van die volgende persele, naamlik:

(a) *Geldenhuise Estate Small Holdings*.—Hoewe 9, 10, 11, 12, 13, 14 (voorgestelde Bedfordview Uitbreiding 112), 15, 16, 17 (voorgestelde Bedfordview Uitbreiding 124), 18, 19 (voorgestelde Uitbreiding 108), Ged. A/24, Ged. B/24, Ged. C/24; resterende Gedeelte 24, 25 (voorgestelde Bedfordview Uitbreiding 98), 26, 28, Ged. A/29, Ged. 3/30, Ged. 4/30, Ged. 5/30, 168, Ged. 1/169, resterende Gedeelte 169, Ged. 1/171, resterende Gedeelte 171, Ged. 1/172; resterende Gedeelte 172, 180, 181, Ged. 1/Gekons. 182, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192; resterende Gedeelte Ged. A/326, Ged. 2/326, resterende Gedeelte 3/326, Ged. 2/Gekons. 182, resterende Gedeelte/Gekons. 182.

(b) *Bedfordview Uitbreiding 19 Dorpsgebied*.—Erwe 227, 228, 229, Ged. 1/230, Ged. 2/230, resterende Gedeelte 2/230.

(c) *Elandsfontein 90 IR, distrik: Germiston*.—Gedeeltes 473 (voorheen Hoewe 21, G.E.S.H.); 515 (voorheen Hoewe 27, G.E.S.H.); 627 (voorheen Hoewe 170, G.E.S.H.); 628 (voorheen Hoewe 173, G.E.S.H.).

(d) *Bedfordview Uitbreiding 62 Dorpsgebied*.—Erwe 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295.

(e) *Bedfordview Uitbreiding 24 Dorpsgebied*.—Erwe 89, 90, 91, 92, 93, 94.

(f) *Bedfordview Uitbreiding 100 Dorpsgebied*.—Erwe 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413.

Die bovenoemde eiendomme getabuleer onder 1 (a) tot (f) is geleë in die gebied noord van die voorgestelde nuwe Snelweg (S. 12) vanaf die weselike tot die oostelike grense, soos aangetoon op Kaart 1 met 'n digtheid van 1 woonhuis per 20,000 Kaapse vierkante voet „Spesiale Woongebied”.

2. Deur die voorsiening van 'n 20-voet boulynbeperking op alle en enige standplassé met 'n digtheid van tussen 20,000 en 30,000 Kaapse vierkante voet in enige nuwe dorpsgebied.

3. Om die patroon van die voorgestelde wêreld te wysig, op Kaart 1 aangetoon in rooi, met betrekking tot Wysigende Skema 1/17.

4. Elke woonhuis sal aan beide rye tussen die eksterne mure van die gebou en die grenslyn van die erf 'n vryspasie van alle geboue: hê. Die gesamentlike wydtes van sodanige spasies sal nie minder dan 15 (veftien) Engelse voet wees nie, en geen sodanige spasie sal minder dan 6 (ses) Engelse voet wees nie: Met dién verstande dat—

(i) geen buitegeboue mag nader as 6 (ses) Engelse voet van die agterste grenslyn opgerig word nie;

(ii) 'n motorhuis wat teenaan 'n woonhuis opgerig is en nie 10 (tien) Engelse voet in hoogte oorskry nie, mag aan 1, sodanige syspasie opgerig word met die voorbehoud dat die ander syspasie nie minder as 9 (negen) Engelse voet in wydte sal wees nie.

Besonderhede en planne van hierdie skema lê ter insae by die kantoor van die Stadsklerk, Bedfordview, Burgersentrum, Hawleyweg, Bedfordview, gedurende normale kantoorure vir 'n tydperk van vier (4) weke van datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 13 September 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperer van vaste eiendom binne die gebied van die Bedfordview-dorpsbeplanningskema of binne 1 myl van die gronds daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoe ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen moet hy die Raad binne vier (4) weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 13 September 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

H. VAN N. FOUCHEE,
Stadsklerk,
Munisipale Kantore,
Bedfordview, 6 September 1967.

VILLAGE COUNCIL OF
BEDFORDVIEW.PROPOSED AMENDMENT TO THE
BEDFORDVIEW TOWN-PLANNING
SCHEME 1/1948.

AMENDING SCHEME 1/17.

The Village Council of Bedfordview has prepared a Draft Amendment Town-planning Scheme to be known as Amendment Scheme 1/17.

The draft scheme contains the following proposals:

1. By the rezoning of the following properties:

(a) *Geldenhuise Estate Small Holdings*.—Holdings 9, 10, 11, 12, 13, 14 (proposed Bedfordview Extension 112 Township), 15, 16, 17 (proposed Bedfordview Extension 124 Township), 18, 19 (proposed Bedfordview Extension 108 Township), Ptn. A/24, Ptn. B/24, Ptn. C/24, Remainder/24, 25

(proposed Bedfordview Extension 98 Township), 26, 28, Ptn. A/29, Ptn. 3/30, Ptn. 4/30, Ptn. 5/30, 168, Ptn. 1/169, Remainder/169, Ptn. 1/171, Remainder/171, Ptn. 1/172, Remainder/172, 180, 181, Ptn. 1/Cons. 182, Ptn. 2/Cons. 182, Remainder/Cons. 182, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, Remainder/Ptn. A/326, Ptn. 2/326 and Remainder/326.

(b) *Bedfordview Extension 19 Township*.—Erven 227, 228, 229, Ptn. 1/230, Ptn. 2/230 and Remainder/230.

(c) *Elandsfontein 90 IR, District of Germiston*.—Portions 473 (formerly Holding 21, G.E.S.H.); 515 (formerly Holding 27, G.E.S.H.); 627 (formerly Holding 170, G.E.S.H.); 628 (formerly Holding 173, G.E.S.H.).

(d) *Bedfordview Extension 62 Township*.—Erven 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294 and 295.

(e) *Bedfordview Extension 24 Township*.—Erven 89, 90, 91, 92, 93 and 94.

(f) *Bedfordview Extension 100 Township*.—Erven 407, 408, 409, 410, 411, 412 and 413.

The above properties listed under 1 (a) to (f) are situated in the area north of the proposed new Expressway (S. 12) from the western to the eastern boundaries, as indicated on Map 1 for a density of 1 dwelling-house per 20,000 square feet—“Special Residential”.

2. By the provision of a 20 feet building line on all and any erven with a density between 20,000 and 30,000 Cape square feet, in any new township.

3. To amend the red road pattern as indicated on Map 1, relating to Amendment Scheme 1/17.

4. Every dwelling-house shall have on each side between the external wall of the building and the side boundaries of its erf a space free of all buildings. The aggregate width of such spaces shall not be less than 15 (fifteen) feet (English) nor shall the width of any such space be less than 6 (six) feet (English). Provided further that—

(i) outbuildings on the erf may be situated not less than 6 (six) feet (English) from the rear boundary of the erf;

(ii) a private garage attached to the side of a dwelling-house and not exceeding 10 (ten) feet (English) in height may be erected on 1 such side space, subject to the other such side space being not less than 9 (nine) feet (English) in width.

Particulars and plans of this scheme are open for inspection at the Town Clerk's Office, Bedfordview Civic Centre, Hawley Road, Bedfordview, during normal office hours, for a period of four (4) weeks from the date of the first publication of this notice which is the 13th September 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property situated within the area of the Bedfordview Town-planning Scheme, or within 1 mile from the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four (4) weeks of the first publication of this notice, which is the 13th September 1967, inform the Council, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Council.

H. VAN N. FOUCHEE,
Town Clerk,
Municipal Offices,
Bedfordview, 13 September 1967.

770-13-20

Koop Nasionale

Spaarsertifikate

Buy National Savings

Certificates

STADSRAAD VAN PRETORIA.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIASTREEK - DORPSAANLEGSKEMA, 1960.—DORPSBEPLANNING-WYSIGINGSKEMA 165.

Die stadsraad van Pretoria het 'n ontwerp-wysiging van die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanningwysigingskema 165.

Hierdie ontwerpskema is opgestel in opdrag van die Administrateur ingevolge subartikel (7) van artikel ses-en-veertig van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dörpe, 1965.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

Die herbestemming van die restant van Gedeelte 17 van Gedeelte G van die plaas The Willows 340 JR, distrik Pretoria, geleë suid van Willowglen-landbouhoeves en noord van Valley Farm-landbouhoeves, ongeveer 3 myl oos van die dorp Lynnwood Glen, van „Landbougebruik” na „Spesiale Woongebruik” met 'n digtheid van 1 woonhuis per 12,500 vierkante voet.

Die algemene uitwerking van die wysigingskema sal wees om dorpstigting op die eiendom moontlik te maak.

Die eiendom is op naam van mev. N. W. Brink geregistreer.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 602, Munitoria, Vermeulenstraat, en Kamer 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 13 September 1967.

Die Raad sal dié skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperdeer van vaste eiendom binne die gebied van die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, of binne 1 myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 13 September 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. F. KINGSLEY,
Waarnemende Stadsklerk.

29 Augustus 1967.
(Kennisgewing No. 246 van 1967.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED AMENDMENT TO THE PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME, 1960.—AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 165.

The City Council of Pretoria has prepared a draft amendment to the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be known as Amendment Town-planning Scheme 165.

This draft scheme has been prepared on instruction from the Administrator in terms of subsection (7) of section forty-six of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965.

This draft scheme contains the following proposal:—

The rezoning of the remainder of Portion 17 of Portion G of the farm The Willows 340 JR, District of Pretoria, situated south of Willowglen Agricultural Holdings, and north of Valley Farm Agricultural Holdings, approximately 3 miles east of Lynnwood Glen Township from "Agricultural Purposes" to "Special Residential" with a density of 1 dwelling-house per 12,500 square feet.

The general effect of the amendment scheme will be to permit the establishment of townships on the property.

The property is registered in the name of Mrs N. W. Brink.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 602, Munitoria, Vermeulen Street, and Room 33, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period

of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 13th September 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 13th September 1967, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. F. KINGSLEY,
Acting Town Clerk.

29 August 1967.
(Notice No. 246 of 1967.) 781—13-20

STADSRAAD VAN PRETORIA.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE SILVERTONSE DORPSAANLEGSKEMA 1 VAN 1955.—DORPSBEPLANNING-WYSIGINGSKEMA 1/13.

Die stadsraad van Pretoria het 'n ontwerp-wysiging van die Silvertonse Dorpsaanlegskema, 1 van 1955, opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanningwysigingskema 1/13.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

Die herbestemming van gekonsolideerde Erf 1228, Silverton, geleë aan Van Wykstraat tussen Pretoria- en Presidentstraat, van „Spesiale Woongebruik” na „Spesiale Gebruik”, ten einde die oprigting van pakhuise, die vervaardiging en verspreiding van farmaceutiese produkte en middels en aanverwante doeleindes aldaar toe te laat, onderworpe aan die voorwaarde soos vervat in bylae A, Plan 56, van die konsep-skema.

Die algemene uitwerking van die wysigingskema sal wees om die eienaar van die grond in staat te stel om voormalde bedrywigheid op die betrokke perseel te beoefen.

Die eiendom is op naam van Noristan Investments (Edms.) Beperk, geregistreer.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 602, Munitoria, Vermeulenstraat, en Kamer 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 13 September 1967.

Die Raad sal dié skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperdeer van vaste eiendom binne die gebied van die Silvertonse Dorpsaanlegskema, 1 van 1955, of binne 1 myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 13 September 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. F. KINGSLEY,
Waarnemende Stadsklerk.

28 Augustus 1967.
(Kennisgewing No. 245 van 1967.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED AMENDMENT TO THE SILVERTON TOWN-PLANNING SCHEME, 1 OF 1955.—AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 1/13.

The City Council of Pretoria has prepared a draft amendment to the Silverton Town-planning Scheme, 1 of 1955, to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/13.

This draft scheme contains the following proposal:—

The rezoning of consolidated Erf 1228, situated on Van Wyk Street, between Pretoria and President Streets, from "Special Residential" to "Special" to permit the use of

the land for the erection of warehouses, the manufacture and distribution of pharmaceutical products and preparations and purposes incidental thereto, subject to the conditions set out on annexure A, Plan 56 of the draft scheme.

The general effect of the amendment scheme will be to enable the owner of the said property to conduct the above activities on the site.

The property is registered in the name of Noristan Investments (Pty) Limited.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 602, Munitoria, Vermeulen Street, and Room 33, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 13th September 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Silverton Town-planning Scheme, 1 of 1955, or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 13th September 1967, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. F. KINGSLEY,
Acting Town Clerk.

28 August 1967.
(Notice No. 245 of 1967.) 776—13-20

DORPSRAAD VAN SABIE.**WYSIGING VAN VERORDENINGE.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepaling van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die dorpsraad van Sabie onderworpe aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur, voornemens is om sy—

(a) Verkeersbywette te wysig, deur voorsteling te maak vir 'n tarief vir voertuigingange na persele;

(b) Watervoorsieningsverordeninge te wysig, deur voorsteling te maak vir tariewe vir aansluiting en heraansluitings.

Afskrifte van die voorgestelde tariewe en wysigings sal vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan, gedurende normale kantoorture in die kantoor van die ondergetekende ter insae lê, gedurende welke tydperk skriftelike besware aangeteken kan word.

W. P. VISSER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Sabie, 30 Augustus 1967.

(Kennisgewing No. 6—1967/68.)

VILLAGE COUNCIL OF SABIE.**AMENDMENT OF BY-LAWS.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Village Council of Sabie, subject to the approval of His Honour the Administrator, intends to amend its—

(a) Traffic By-laws, by making provision for a tariff in respect of vehicular accesses to properties;

(b) Water Supply By-laws, by making provision for tariffs in respect of connections and reconnections.

Copies of the proposed amendments and tariffs are open for inspection at the Council's offices during a period of 21 days from the date of publication hereof.

W. P. VISSER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Sabie, 30 August 1967:

(Notice No. 6—1967/68.) 766—13

DORPSRAAD VAN AMSTERDAM.

WYSIGINGS VAN VERORDENINGE.

Daar word ingevolge die bepaling van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die dorpsraad van Amsterdam van voorname is om die volgende verordeninge te wysig:

(1) *Begraafplaasbywette*.—Verhoogde gelde ten opsigte van persele en om voor-siening te maak vir koste ten opsigte van grawe van grafe.

(2) *Dipbak Bywette*.—Verhoogde fooie ten opsigte van gebruik van dipbak.

(3) *Naturelleveeregulاسies*.—Die getal vee te verminder en die voorgeskrewe weidings-gelde te wysig.

(4) *Dorpsgronde Bywette*.—Die weidings-gelde te wysig en die aanhou van sekere grootvee te beheer.

(5) *Watervoorsieningbywette*.—Die afskaf-fing van sekere gelde.

(6) *Publieke Gesondheidsbywette*.—Ver-pligte verwydering van vullis en die fooie daarvoor.

Afskrifte van hierdie wysigings lê ter insae by die kantoor van die Stadsklerk gedurende normale kantoorture vir 'n tydperk van 21 dae met ingang vanaf datum van publikasie hiervan.

Enige besware teen die voorgenome wysigings moet gedurende genoemde 21 dae skriftelik by die Stadsklerk ingedien word.

C. P. DU P. DU TOIT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 47,
Amsterdam.

VILLAGE COUNCIL OF AMSTERDAM.

AMENDMENT TO BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Village Council of Amsterdam proposes to amend the following by-laws:

(1) *Cemetery By-laws*.—Amended fees for burial plots and to provide for the costs connected with digging of graves.

(2) *Dipping-tank By-laws*.—Amended fees for use of dipping tank.

(3) *Native Grazing Regulations*.—To decrease the number of animals and to amend the grazing fees.

(4) *Town Lands By-laws*.—Amendment of grazing fees and the control of certain types of animals.

(5) *Water Supply By-laws*.—The abolition of certain prescribed fees.

(6) *Public Health By-laws*.—Compulsory removals and the fees payable.

Copies of this proposed amendments are for inspection at the office of the Town Clerk during office hours for a period of 21 days from date of publication hereof.

Objections must be lodged in writing, with the Town Clerk within the prescribed 21 (twenty-one) days.

C. P. DU P. DU TOIT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 47,
Amsterdam. 761-13

STADSRAAD VAN ZEERUST.

WYSIGING VAN VERLOFREGULASIES.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepaling van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, van die voorname van die stadsraad van Zeerust om sy Verlofregulasies te wysig om publieke vakansiedae uit te sluit by die berekening van verlof.

Afskrifte van die beoogde wysiging lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende gedurende normale kantoorture.

Enigen wat beswaar teen die voorgestelde wysigings wil opper, moet sodanige beswaar skriftelik voor of op Donderdag, 28 September 1967 by ondergetekende indien.

J. C. DE BEER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 92,
Zeerust, 30 Augustus 1967.
(Kennisgewing No. 20/67.)

MUNICIPALITY OF ZEERUST.

AMENDMENT OF LEAVE REGULATIONS.

It is hereby notified, in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, of the intention of the Town Council of Zeerust to amend the Leave Regulations in order to exclude public holidays in calculating leave.

Copies of the proposed amendments are open for inspection at the office of the undersigned during normal office hours.

Any objections against the proposed amendments must reach the undersigned not later than Thursday, 28 September 1967.

J. C. DE BEER,
Town Clerk.
Municipal Offices,
P.O. Box 92,
Zeerust, 30 August 1967.
(Notice No. 20/67.) 765-13

STADSRAAD VAN PRETORIA.

WAARDERINGSHOF.

Hiermee word kennis gegee dat die eerste sitting van die Waarderingshof ter oorweging van die Waarderingslys van alle belasbare eiendomme binne die gebiede wat in Administrateurskennisgewing No. 495 van 29 Junie 1964, omskreve is of waarnaar daarin verwys word (dit wil sê die gebiede wat op 1 Julie 1964, by die munisipale gebied van Pretoria ingelyf is) en die besware wat ingebring is teen die waardasies wat daarin voorkom, op Maandag, 25 September 1967, om 10 a.m., in Kamer 222, Tweede Verdieping, Municipia, Vermeulenstraat, Pretoria, gehou sal word.

HILMAR RODE,
Stadsklerk.
6 September 1967.
(Kennisgewing No. 269 van 1967.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given that the first sitting of the Valuation Court to consider the Valuation Roll of all rateable property within the areas described or referred to in Administrator's Notice No. 495, dated 29 June 1964, (i.e. the areas incorporated into the Municipal Area of Pretoria on 1 July 1964) and the objections raised against the valuations appearing in the said roll, will be held in Room 222, Second Floor, Municipia, Vermeulen Street, Pretoria, at 10 a.m., on Monday, 25 September 1967.

HILMAR RODE,
Town Clerk.
6 September 1967.
(Notice No. 269 of 1967.) 780-13

BELANGRIKE AANKONDIGING.

Sluitingstyd vir Administrateurskennisgewings, ens.

Aangesien 4 September 1967, en 10 Oktober 1967, openbare vakansie dae is, sal die sluitingstye vir die aanname van Administrateurskennisgewings, ens., as volg wees:

3 nm. op Dinsdag, 29 Augustus 1967, vir die Provinciale Koerant van Woensdag, 6 September 1967.

3 nm. op Dinsdag, 3 Oktober 1967, vir die Provin-ciale Koerant van Woensdag, 11 Oktober 1967.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes geplaas word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

Closing Time for Administrator's Notices, etc.

As the 4th September, 1967, and 10th October, 1967, are public holidays, the closing times for acceptance of Administrator's Notices, etc., will be as follows:

3 p.m. on Tuesday, 29th August, 1967, for the Provincial Gazette of Wednesday, 6th September, 1967.

3 p.m. on Tuesday, 3rd October, 1967, for the Provincial Gazette of Wednesday, 11th October, 1967.

Late notices will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

INHOUD:

No.	BLADSY
Proklamasies.	
279. Proklamering van Dorp Blackheath Uitbreiding 2	597
280. Proklamering van Dorp Primindia Uitbreiding 16	602
Administrateurskennisgewings.	
720. Munisipaliteit Sannieshof: Voorgestelde Verandering van Grense	606
736. Padreëlings op die Plaas Robertson, Distrik Waterberg	606
737. Verlegging en Verbreding van Distrikspad, Distrik Piet Retief	607
738. Voorgestelde Ophulling of Verminderung van Uitspanserwituut: Zwartkop, Distrik Pretoria	607
739. Ophulling van Uitspanserwituut op die Resterende Gedeelte van die Plaas Liefde en Vrede, Distrik Johannesburg	608
740. Opening van Openbare Pad, Rustenburg Distrik	608
741. Opening: van Openbare Distrikspad, Distrik Piet Retief	608
742. Padreëlings op die Plaas Lindley, Distrik Krugersdorp	609
743. Munisipaliteit Bethal: Wysiging van Swembadverordeninge	609
744. Munisipaliteit Johannesburg: Wysiging van Veemarkverordeninge	609
745. Munisipaliteit Klerksdorp: Wysiging van Swembadverordeninge	610
746. Padreëlings op die Plaas Wolwefontein, Distrik Heidelberg, Transvaal	611
747. Munisipaliteit Lydenburg: Verlofverordeninge vir Bantoeewerknemers	612
748. Munisipaliteit Springs: Wysiging van Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge	612
749. Munisipaliteit Louis Trichardt: Wysiging van Verordeninge op die Lewering van Elektrisiteit	617
750. Munisipaliteit Fochville: Rioleerings- en Loodgieterverordeninge	618
751. Munisipaliteit Krugersdorp: Wysiging van Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge	649
Algemene Kennisgewings.	
334. Voorgestelde Stigting van Dorp Strubensview	650
335. Voorgestelde Stigting van Dorp Bryanbrink	650
336. Voorgestelde Stigting van Dorp Idlewild	651
337. Voorgestelde Stigting van Dorp Morningside Uitbreiding 60	651
339. Johannesburg-dorpsaanlegskema 1/270	652
340. Voorgestelde Stigting van Dorp Bedfordview Uitbreiding 131	652
341. Voorgestelde Stigting van Dorp Morningside Uitbreiding 61	652
342. Voorgestelde Stigting van Dorp Webersdale	653
Tenders	
653	
Skutverkopings	
656	
Plaaslike Bestuur Kennisgewings	
656	
Sluitingstyd vir Administrateurskennisgewings	
669	



Wapen van die
Republiek van Suid-Afrika
In Kleure
Groot: 1½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

CONTENTS:

No.	PAGE
Proclamations.	
279. Proclamation of Blackheath Extension 2 Township	597
280. Proclamation of Primindia Extension 16 Township	602
Administrator's Notices.	
720. Sannieshof Municipality: Proposed Alteration of Boundaries	606
736. Road Adjustments on the Farm Robertson, District of Waterberg	606
737. Deviation and Widening of District Road, District of Piet Retief	607
738. Proposed Cancellation or Reduction of Outspan Servitude: Zwartkop, District of Pretoria	607
739. Cancellation of Outspan Servitude on the Remaining Extent of the Farm Liefde en Vrede, District of Johannesburg	608
740. Opening of Public Road, District of Rustenburg	608
741. Opening: Public District Road, District of Piet Retief	608
742. Road Adjustments on the Farm Lindley, District of Krugersdorp	609
743. Bethal Municipality: Amendment to Swimming Bath By-laws	609
744. Johannesburg Municipality: Amendment to Livestock Market By-laws	609
745. Klerksdorp Municipality: Swimming Bath By-laws	610
746. Road Adjustments on the Farm Wolwefontein, District of Heidelberg, Transvaal	611
747. Lydenburg Municipality: Leave By-laws for Bantu Employees	612
748. Springs Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	612
749. Louis Trichardt Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	617
750. Fochville Municipality: Drainage and Plumbing By-laws	618
751. Krugersdorp Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	649
General Notices.	
334. Proposed Establishment of Strubensview Township	650
335. Proposed Establishment of Bryanbrink Township	650
336. Proposed Establishment of Idlewild Township	651
337. Proposed Establishment of Morningside Extension 60 Township	651
339. Johannesburg Town-planning Scheme 1/270	652
340. Proposed Establishment of Bedfordview Extension 131 Township	652
341. Proposed Establishment of Morningside Extension 61 Township	652
342. Proposed Establishment of Webersdale Township	653
Tenders	
653	
Pound Sales	
656	
Local Authority Notices	
656	
Closing Time for Administrator's Notices	
669	



Republic of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size 11½ Inches by 9 Inches

Reprinted to design prepared
by the College of Heralds

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer,
Pretoria and Cape Town



**Wapen van die
Provinsie Transvaal
In Kleure**

Groot ongeveer 11 duim by 9 duim

PRYS:

12c per exemplaar, posgeld ekstra.

Verkrybaar by die Provinciale Publikasiesmagasin,
Posbus 2346, Pretoria;



**The
Province of Transvaal
Coat of Arms
In Colours**

Size approximately 11 inches by 9 inches

PRICE:

12c per copy, postage extra.

Obtainable from the Provincial Publications Store,
P.O. Box 2346, Pretoria.

Maak gebruik van die

Posspaarbank!

Dit verskaf ongewone sekeriteit, geheimhouding en faciliteite vir deposito's en opvragings.

Die eerste deposito hoef nie meer as 10c te wees nie!

Die rentekoers op lopende rekenings is 4½% per jaar bereken op die maandelikse balans. Rente tot R200 per jaar is belastingvry.

Bedrae in eenhede van R200 mag vir belegging in Spaarbanksertifikate oorgedra word. Sodanige beleggings verdien rente teen 'n koers van 5½% per jaar, en word op 1 Januarie en 1 Julie van elke jaar in die belêer se lopende rekening gestort. Rente tot R400 per jaar is belastingvry.

Depositos en opvragings kan gedoen word by enige van meer as 1,600 poskantore in die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, afgesien van waar die rekening oorspronklik geopen is.

Use the

Post Office Savings Bank!

It provides unrivalled security, secrecy and facilities for deposits and withdrawals.

The first deposit need be no more than 10c.

The rate of interest on current accounts is 4½% per annum calculated on the monthly balance. Interest up to R200 per annum is free of income tax.

Amounts in units of R200 may be transferred from current accounts for investment in Savings Bank Certificates. Such investments earn interest at the rate of 5½% per annum, and is credited to the investors current account on the 1st January and 1st July of each year. Interest up to R400 per annum is free of income tax.

Deposits and withdrawals can be made at any one of more than 1,600 post offices in the Republic of South Africa and South West Africa, irrespective of where the account was originally opened.

Om 'n

Bevredigende Telefoondiens

te verseker:

- Lees die nuttige wenke en aanwysings wat op die bladsye in verband met spesiale dienste en oor ander inligting in u telefoongids voorkom.
- Maak u gesprekke so kort moontlik.
- Wees seker dat u die regte nommer het voordat u 'n oproep maak.
- Beantwoord u Telefoon onmiddellik en praat duidelik.

To ensure a

Satisfactory Telephone Service

- Read the special services and other information pages of your directory for useful hints and directions.
- Avoid long conversations.
- Be sure of the number you want before making a call.
- Answer your telephone promptly and speak distinctly.

Koop Nasionale Spaarsertifikate
Buy National Savings Certificates